



**Reporte de Desarrollo Sustentable
y Estados Financieros 2009**

Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi



Impactos 2009



Nuevo enfoque de desarrollo sustentable.

Redefinimos y aprobamos nuevas políticas de Negocio y Desarrollo Sustentable, las cuales señalan los **principios** que guían nuestro actuar.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Todos

Premios y distinciones obtenidos.

Obtuvimos **7 premios** que distinguen nuestro actuar:

- **Premio** de la Mutual de Seguridad de Iquique tras alcanzar **4 millones horas-hombre sin accidentes** con tiempo perdido.
- **Récord nacional:** La Gerencia Mina fue premiada por el Consejo Nacional de Seguridad por **5 millones de horas-hombre sin accidentes** con tiempo perdido.
- Fuimos reconocidos por la Corporación SOFOFA y el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE), como la empresa con **"Mayor Número de Capacitaciones"** en la Región de Tarapacá durante el año 2008".
- La Ilustre Municipalidad de Pica nos distinguió como una de las empresas que constantemente están **aportando** al **progreso** y **desarrollo** de la comuna.
- En Revemol 2009: II Workshop de Re-vestimientos de Molinos, fuimos reconocidos como la **"Mejor presentación"** y la que mostró **mayores expectativas** de mejoras en planta".
- En la tercera versión del "Premio al Mejor Reporte de Sustentabilidad 2008", organizado y otorgado por Acción RSE, fuimos destacados en las categorías **"Mejor Descripción de Gestión Económica"** y **"Mejor Descripción de Gestión Social"**.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Todos

Gobernanza Organizacional

Incidencia en políticas públicas.

Participamos en **7** asociaciones regionales, en **11** membresías nacionales y en **1** a nivel internacional.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Comunidad local y nacional

Mecanismos de comunicación internos.

Tenemos **diversos** mecanismos de **comunicación:** Línea Abierta, trabajo de comités, sistema de toma de decisiones.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Todos

Compromiso e involucramiento con los grupos de interés.

Diseñamos un **modelo** de **involucramiento** y participación con los grupos de interés.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Todos

Certificación en Sistemas de Gestión.

Contamos con un **sistema integrado de gestión** (SIGEI), cuya implementación ha permitido **alcanzar** los objetivos estratégicos propuestos, **responder** a los compromisos adquiridos y seguir incorporando **mejoras** constantes. En diciembre de 2009 se nos **recertificó** en ISO 9001 e ISO 14001, además estamos realizando un proceso de reflexión interna en relación a la futura ISO 26000. Respecto a la recertificación en OHSAS 18001, se ha postpuesto para el año 2011.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Empleados

Indicadores de desempeño.

Aumentamos **todos** los indicadores de **rendimiento operacionales** y de mantenimiento.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Todos



Derechos Humanos

Formación en derechos humanos.

Realizamos un **entrenamiento** en derechos humanos para 1.463 trabajadores, con un total de 2.195 horas de capacitación.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Empleados

Igualdad de remuneraciones entre hombres y mujeres.

Si bien la industria minera es mayoritariamente operada por hombres, en Collahuasi cumplimos con la Ley N°20.348 del Código del Trabajo, que **resguarda el derecho a la igualdad** en las **remuneraciones** entre hombres y mujeres que desempeñan una misma función.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Empleados

Mayor acercamiento con los pueblos indígenas.

Nuestro **compromiso** con las **comunidades indígenas** y el **respeto** por sus **derechos** nos llevaron a realizar dos actividades de capacitación sobre "Convenio 169 OIT: implicancias y desafíos de su implementación" y el "Primer Encuentro de Jóvenes Indígenas, Tarapacá 2009".

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Compromiso con los derechos humanos.

Hemos **reforzado** nuestro compromiso: el **respeto** de los **derechos humanos** se orienta al respeto de los derechos fundamentales en el trabajo, a la no discriminación y resolución de conflictos. Este compromiso se manifiesta explícitamente en la **Política de Personas** y el Reglamento Interno de Higiene y Seguridad. Además, es exigido a las empresas proveedoras de bienes y servicios que sigan estos lineamientos, cuyas exigencias legales se encuentran explicitadas en las bases generales de contratos en los procesos de licitación. Como resultado de esta gestión, en 2009 **no registramos incidentes** sobre violaciones a los derechos humanos.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Comunidad local y nacional



Desempeño Económico

Operación Renta.

El impuesto a la renta fue de **US\$ 402 millones**.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Accionistas

Resultados EBIT.

Lo incrementamos en un **25%**.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Accionistas

Valor Económico.

El Valor Económico Generado consolidado fue de **US\$ 3.289,5 millones**, un **12,9%** superior a 2008.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Accionistas

Impacto en el PIB regional y nacional.

Somos el **principal inversionista privado** en la región de Tarapacá de los últimos 10 años, alcanzando el **60%** de la inversión regional. Representamos el **2,4%** del **PIB nacional** y **84%** del **PIB regional**. Nuestro impacto económico fue equivalente a **US\$ 3.469,4 millones**.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad local y nacional

Inversión en la comunidad.

Se destaca el **aumento** de la inversión en la comunidad en un **128%**.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Accionistas

Exportaciones.

Por segundo año consecutivo ocupamos el **tercer lugar** de las **exportaciones** de Chile, según registros de ProChile.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Accionistas



Responsabilidad del Producto: Clientes y Consumidores

Liderazgo en producción de cobre.

Obtuvimos **cuarto lugar** de la producción mundial de cobre fino, representando el **9,4%** de la producción chilena.

Produjimos **535.853** toneladas de cobre fino, aumentando la producción en un **15,4%** respecto a 2008.

Localidad impactada:
Nacional

Grupo de interés impactado:
Accionistas

Incremento en ventas y agregación de valor.

Incrementamos las ventas de cobre en un **14,75%** en relación al año 2008, con 530.667 toneladas vendidas.

Grupo de interés impactado:
Accionistas

Logramos la **recertificación** REACH para el mercado europeo de los cátodos de cobre.

Acompañamos los concentrados de cobre con **certificado** de análisis químico, emanado de CESMEC S.A.

Grupo de interés impactado:
Clientes

Localidad impactada:
Global

Encuesta de satisfacción de clientes.

Hicimos una **encuesta** de satisfacción de clientes, la cual reveló la **necesidad** de **mejorar** algunos aspectos administrativos. A raíz de los resultados tomamos la medida de **incrementar** el personal del área de ventas en un **50%** para atender los puntos más deficientes detectados.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Clientes



Prácticas laborales

Generación de empleo y promoción del empleo local.

El **58%** de nuestros trabajadores son de la **región de Tarapacá** y sólo un 5% de la Región Metropolitana.

La tasa de rotación móvil fue de **3,9%**, disminuyendo en 5,4% en relación al año 2008.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Empleados / Colaboradores (contratistas)

Logros en seguridad.

Basados en nuestro objetivo de **cero accidentes**, durante 2009 la Compañía logró reducir en un **11%** los accidentes con tiempo perdido y en **30%** los tratamientos médicos. Durante Diciembre el equipo de Operaciones Mina logró **5.000.000 horas sin accidentes** con tiempo perdido, lo que constituyó un **récord** de seguridad en Collahuasi. Este récord fue uno de grandes ejemplos de **mejoramiento** continuo en seguridad.

Localidad impactada:
Faena, Iquique, Santiago

Grupo de interés impactado:
Empleados, Colaboradores (contratistas)

Disminución de tasa de accidentabilidad.

Alcanzamos una **baja tasa** de accidentes con tiempo perdido 0,37 con un total de 8 accidentes.

Localidad impactada:
Faena, Iquique, Santiago

Grupo de interés impactado:
Empleados, Colaboradores (contratistas)

Incremento de personal de planta y trabajo estable.

Incrementamos en un **17,4%** nuestro personal con un total de **2.221**. Un **96%** de trabajadores cuenta con contrato indefinido, lo que refleja nuestro compromiso por otorgar **estabilidad** laboral a los trabajadores.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Empleados

Capacitación y evaluación de desempeño.

Logramos **252.871 horas** de **capacitación** con un promedio de 113,9 horas de capacitación por trabajador, lo que representa un incremento del **8,8%**.

Evaluamos el desempeño del **100%** de los ejecutivos y supervisores.

Localidad impactada:
Faena, Iquique, Santiago

Grupo de interés impactado:
Empleados

Incremento de expertise técnica en la Región.

Contamos con el Programa de Aprendizajes desde el año 2008, el cual **fomenta** la **empleabilidad** de **jóvenes** de la región de Tarapacá.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá, región de Antofagasta

Grupo de interés impactado:
Comunidad



Prácticas Operacionales Justas

Levantamiento de expectativas de proveedores.

En noviembre hicimos dos focus group a proveedores estratégicos, en Iquique y Santiago respectivamente, con el fin de **conocer** qué pensaban de nuestra **RSE**.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá / Santiago

Grupo de interés impactado:
Colaboradores

Desarrollo de proveedores locales.

Como uno de nuestros **compromisos** con la **región** desarrollamos:

- Programas de Desarrollo de Proveedores (**PDP**).
- Participación en la **Asociación de Industriales** de Iquique.
- Punto de **contacto basado** en la **web** con proveedores que desean iniciar relaciones comerciales con nosotros.
- A través de los PDP de Transporte y Comercial logramos **augmentar** la **competitividad** de 32 empresas de la región de Tarapacá.
- Realizamos transacciones comerciales con **158 proveedores locales**, correspondientes al **17%** del total de proveedores.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Cumplimiento de exigencias a proveedores.

Contamos con **exigencias legales** en las licitaciones, estipuladas en las bases generales de contratos, las cuales deben ser cumplidas por el **100%** de proveedores que firman contrato con la Compañía: cumplimiento legislativo Laboral y Capacitación, respeto de la jornada laboral, cumplimiento de la ley (ej: Ley de Subcontratación) y capacitaciones en temas específicos. Para lograr lo anterior **evaluamos** periódicamente el **comportamiento laboral** de nuestros contratistas.

Localidad impactada:
Global

Grupo de interés impactado:
Colaboradores



Medio Ambiente

Plan de cierre.

Contamos con un **plan de cierre**, lo que refleja nuestra **constante** preocupación por el **impacto ambiental** de operaciones. El objetivo es **minimizar riesgos** legales y ambientales futuros y los costos de las actividades de cierre. El enfoque está basado en la **identificación** de los **riesgos ambientales** asociados y evaluación del grado del impacto de los mismos.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Empleados, Comunidad, Accionistas, Colaboradores

Inversión en medio ambiente.

Invertimos más de **15 millones** de **dólares** para mejorar el medio ambiente.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Incidentes ambientales y procedimientos sancionatorios.

Tuvimos **60 incidentes** ambientales, de los cuales el 60% fue categorizado como categoría 1, con un impacto **insignificante**.

Tuvimos que enfrentar dos procedimientos: la **demand**a de pobladores producto de los malos olores de la Planta de Molibdeno ubicada en el sector de Punta Patache, y los **aflo**ramientos aparecidos en el sector de Forestación de Puerto Patache.

Localidad impactada:
Caletas Puerto Patache

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Reutilización de recursos.

Del total de aceite usado en equipos mineros (2.412 m³), un **4%** lo hemos **reutilizado** para la fabricación de explosivos (Anfo) en el proceso de tronadura.

Hemos **reutilizado** en la planta concentradora **98.517.000 m³** de agua, obteniendo una eficiencia de un **2% superior** al año pasado.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Empleados, Comunidad, Colaboradores

Generación de residuos.

Generamos 8.967 toneladas de residuos y el manejo de éstos se realiza **según** la **normativa** legal vigente, a través de **vertederos** de Collahuasi y empresas externas con autorización sanitaria.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Eficiencia hídrica.

En el 2009 se obtuvo un **considerable mejoramiento** de la eficiencia hídrica al pasar de un consumo medio de 0,72 m³/ton en el año 2008 a 0,68 m³/ton en el 2009, lo que significó un **ahorro** de **40 litros** de **agua fresca** por cada tonelada de mineral tratado, es decir, una disminución de **5,6%** en el uso de agua fresca por cada tonelada tratada.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Emisiones de gases de efecto invernadero.

Tuvimos una **disminución** de las **emisiones** de **gases** de efecto invernadero de un **8,35%** alcanzando a 1.320.700 ton CO₂.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad, Colaboradores, Empleados

Consumo energía y eficiencia energética.

La Compañía, a través de sus operaciones en faena Mina, Planta Sulfuros, Planta Lixiviación, y otras (distribución e infraestructura), presenta un consumo anual de **11.601** [GJ], **3.810.107** [GJ] de petróleo y **72.246** [GJ] de LPG, y un consumo eléctrico de **1.294.668,6** [Mwh] .

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Durante el año 2009 la Compañía logró **reducir** en **8,761%** su intensidad energética en relación a 2008, pasando de requerir 2.648 kwh/ton de cobre fino a 2.416 kwh/ton, esto gracias a la ejecución de su programa de **Eficiencia Energética**. El **ahorro** en el consumo unitario de energía es de **270.537** [GJ].

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Colaboradores, Empleados

Gestión de la biodiversidad.

Los planes de **gestión** para la **protección** de la **biodiversidad** corresponden a medidas de mitigación, compensación o el desarrollo de estudios específicos de flora y/o fauna. De las 12 áreas de interés para la biodiversidad en la Compañía, 5 han sido materia de aplicación de alguna **medida** de **conservación**, lo que corresponde al **41,7%**; estas son: Salar de Coposa (vertiente Jachucoposa), Salar de Michincha (vertiente Michincha), Carcanal de Ujina, Quebrada Chiclla y el área destinada a la plantación de Queñoas en los faldeos del Volcán Irruputuncu.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Captación de aguas y recuperación de vertientes.

Durante el 2009 se captó un total de **33.039.000 m³**, siendo la mayoría consumo de la planta concentradora Sulfuros. Un **70%** de la extracción corresponde a la cuenca Coposa. En el año 2009, la Compañía, según los compromisos adquiridos, ha trabajado para **recuperar** el caudal de la vertiente de Jachucoposa y ha **mantenido** la **mitigación** de efectos preexistentes al inicio de sus operaciones en la vertiente de Michincha. Además, **monitorea** en forma permanente el comportamiento de la quebrada de Huinquintipa.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad



Desarrollo y participación en la comunidad

Medición de impacto en la comunidad.

Estamos trabajando en la **creación** de un **modelo** de **medición** de **impacto** en la comunidad.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Levantamiento de expectativas de la comunidad e involucramiento.

Realizamos **Mesas de Trabajo** con diversas localidades de la región de Tarapacá, con el fin de **conocer** las **necesidades** de las comunidades que impactamos, y así poder realizar **inversión social** en ellas.

Localidad impactada:
Pica, Matilla

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Inversión en proyectos sociales.

Invertimos **US\$ 7,842 millones** en la **comunidad**, con un incremento del **96,07%** respecto al año 2008. El **48%** de esta inversión se realiza en la región de Tarapacá.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Las **áreas** de **inversión** en comunidad que Collahuasi identifica como productos estratégicos son: Educación; Creación de empresas y empleo; Arte, cultura y patrimonio; Salud; Desarrollo social de comunidades y Medio ambiente.

Localidad impactada:

Iquique, Pica, Laguna del Huasco, Bordo Costero, Huatacondo, Matilla, Colchane y Camiña, Cancosa y Lirima, Pozo Almonte, Alto Hospicio, Huara, Pisagua, Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

Incremento de nivel educacional.

Durante el año 2009 la Compañía puso en marcha la **Fundación Educacional Collahuasi**, la cual junto a sus socios estratégicos, Sociedad de Instrucción Primaria (SIP) y Fundación Chile, dio inicio a **programas** de **perfeccionamiento** en 18 establecimientos educacionales, proyecto que beneficiará a más de **4.000** estudiantes en un periodo de **4 años**. La ejecución de los programas Potenciando Escuelas y Mejor Escuela permitieron **mejorar** la velocidad lectora de los niños de primero básico de Iquique y Alto Hospicio de un 17% a un **52%** respecto al 2008 y para los niños de la Provincia del Tamarugal pasar del 36% al **49%**.

Localidad impactada:
Región de Tarapacá

Grupo de interés impactado:
Comunidad

**Reporte de Desarrollo Sustentable
y Estados Financieros 2009**

Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi



Índice de contenidos










Impactos 2009	Contratapa
Compromisos 2009 y Objetivos 2010	6
Alcance del Reporte	11
Mensaje del Presidente	16
I NUESTRA EMPRESA	22
Enfoque sustentable de Collahuasi	23
• Perfil	27
• Principales marcas, productos y servicios	28
• Localización	28
• Número de países donde opera	30
• Naturaleza de la propiedad y estructura operativa	30
• Cambios significativos	30
• Principales distinciones	31
II GOBERNANZA ORGANIZACIONAL	32
• Gobierno corporativo y organización	34
• Equipo ejecutivo	36
• Sistema de toma de decisiones - Sistema de revisión mensual	38
• Línea estratégica de Collahuasi	39
• Sistema Integrado de Gestión (SIGEI)	43
• Visión de la RSE en Collahuasi	44
• Compromiso e involucramiento con los grupos de interés	45
III DERECHOS HUMANOS	50
• Principios fundamentales y derechos laborales	52
• No discriminación y grupos vulnerables	55
• Relación con pueblos indígenas	58
• Resolución de conflictos	61
IV DESEMPEÑO ECONÓMICO	62
• Dimensiones Collahuasi	63
• Valor económico generado y distribuido	66
• Impacto económico directo e indirecto	68
• Creando valor económico en Chile y en la región de Tarapacá	69

V RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO: CLIENTES Y CONSUMIDORES	72
• Collahuasi entre los líderes del sector minero mundial	74
• Niveles de venta	76
• Mercados servidos	78
• Buenas prácticas de marketing	79
• Protección de la salud y seguridad de los clientes	79
• Satisfacción de nuestros clientes	79
• Servicios de atención y reclamación	80
• Protección y privacidad	81
VI PRÁCTICAS LABORALES	82
• Empleo y relaciones laborales	83
• Gestión de personas	85
• Condiciones de trabajo y protección social	90
• Salud y seguridad laboral	93
• Desarrollo humano y capacitación	96
VII PRÁCTICAS OPERACIONALES JUSTAS	98
• Prácticas justas con nuestros proveedores	100
• Registro de proveedores	100
• Contratos con proveedores	101
• Adquisiciones	102
• Compras locales	103
• Desarrollo de proveedores	104
• Prácticas justas con nuestros contratistas	108
• Prácticas justas con otras organizaciones	110
• Anticorrupción	112
• Participación política responsable	113
• Competencia justa	113
VIII MEDIO AMBIENTE	114
• Plan de cierre	120
• Prevención de la contaminación	122
• Uso sostenible de los recursos	128
• Programa de eficiencia energética	133
• Gestión hídrica	137
• Mitigación y adaptación al cambio climático	143
• Iniciativas para la gestión de materiales	146
• Protección y recuperación de hábitat naturales	147

IX DESARROLLO Y PARTICIPACIÓN EN LA COMUNIDAD	150
• Participación en la comunidad	153
• Inversión social	159
• Educación y cultura	167
• Creación de empleo y desarrollo de habilidades	174
• Generación de riqueza e ingresos	178
• Salud	182
• Proyectos de infraestructura social	184
ÍNDICE DE CONTENIDOS GRI	186
INFORME DE VERIFICACIÓN EXTERNA	194
ESTADOS FINANCIEROS	196
ENCUESTA DE RETROALIMENTACIÓN	235

Compromisos 2009 y objetivos 2010

TEMA	COMPROMISOS 2009	LO QUE HICIMOS EN 2009	NIVEL CUMPLIMIENTO	LO QUE HAREMOS EN 2010	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN	
 Organización	<ul style="list-style-type: none"> La Compañía se someterá a una auditoría de desarrollo sustentable bajo el protocolo de auditoría de los accionistas. 	Auditorías por parte de Socios (Xstrata - Anglo). Se realizó social y económica completa, quedando pendiente la medioambiental.		Auditoría interna medioambiental.	julio 2010	
	<ul style="list-style-type: none"> Reacreditación de OHSAS 18001. 	Se trabajó en la implementación de un sistema de seguridad y salud ocupacional, que será la base para la recertificación. Por ello se ha postergado las auditorías de certificación OHSAS 18001, en beneficio de las auditorías internas que buscan evidenciar el logro de los objetivos planteados en seguridad y salud ocupacional.		Proceso de preparación para certificar el 2011.	2011	
	<ul style="list-style-type: none"> Reacreditación de ISO 14001 y 9000. 	En los meses de octubre y noviembre, la Compañía reacreditó la ISO 9001:2008 e ISO 14001:2004; acreditación realizada por la empresa certificadora Bureau Veritas Quality International. Los resultados fueron la recomendación automática de ISO 9001:2008 y una No Conformidad menor en ISO 14001:2004, la cual fue respondida en diciembre. En este mismo mes se obtuvo la recomendación de ISO 14001:2004.				
	<ul style="list-style-type: none"> Reimplementación de Política de Ética y Conflicto de Intereses. 	Se estableció Política de Ética y de Conflicto de Intereses.		Revisión y actualización de políticas de Negocios.		
	<ul style="list-style-type: none"> Revisión de procedimientos administrativos y bases generales de contratos. 	La revisión de procedimientos administrativos está en proceso y difundida a todos los trabajadores de la Compañía.		Poner en práctica.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> Sin sanciones o multas de entidades fiscalizadoras relevantes. 	No se cumplió dado que hubo 3 sanciones a la Compañía.		Trabajar para no tener sanciones o multas de entidades fiscalizadoras relevantes.		
	<ul style="list-style-type: none"> 80% de cumplimiento del programa de Liderazgo Visible. 	Capacitación realizada al 100% del personal propio.				
	 Nuevo Compromiso: Definición de los Sistemas Comunes para fines del 2010, incluyendo estructura que garantice su integridad en el tiempo.					
	 Nuevo Compromiso: Meta de auditoría interna - buenas clasificaciones - sin asuntos significativos.					
	 Nuevo Compromiso: Revisión y actualización del plan de cierre de faenas.					
 Recursos Humanos	<ul style="list-style-type: none"> Implementación del Programa de Calidad de Vida al segundo semestre de 2009. 	Se implementó programa según lo planificado para personal propio de la Compañía.		Se seguirá realizando el programa.		
	<ul style="list-style-type: none"> Optimización y mejoramiento del complejo deportivo Collahuasi para empleados. 	Se empezó la construcción del Club Deportivo en Iquique.		Se terminarán las obras con un presupuesto de 4 millones de dólares para el 2010.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> Implementación de un entrenamiento en derechos humanos. 	Se realizó capacitación en derechos humanos al 100% del personal de seguridad de Collahuasi.		Ampliaremos un entrenamiento de derechos humanos.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> Certificación de competencias para un 50% de los empleados propios y 80% de los contratistas de operación. 	Certificación de competencias para un 50% de los empleados propios y 80% de los contratistas de operación. En competencias en personal propio, se ha avanzado en un 80% en el diseño de los perfiles y las pruebas a utilizar.		A partir de abril de 2010 se debería realizar la certificación de competencias para un 70% de los empleados propios y 50% contratistas de operación.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> Implementación del programa de alineamiento cultural y liderazgo. 	El 100% de los supervisores fueron entrenados en el modelo de liderazgo y valores.		Seguiremos realizando el programa.		
	<ul style="list-style-type: none"> Revisión y difusión de la política de alcohol y drogas. 	Se realizó según lo planificado.		Se realizarán más capacitaciones.		
	 Nuevo Compromiso: Implementación del voluntariado corporativo.					
	 Nuevo Compromiso: Fortalecer nuestros procesos de contratación con personal de las comunidades, a través de programas tales como aprendices, prácticas, memoristas e ingenieros de entrenamiento.					





 OBJETIVO ALCANZADO (100% cumplimiento)

 OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (75% cumplimiento)

 OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (50% cumplimiento)





 OBJETIVO NO ALCANZADO

TEMA	COMPROMISOS 2009	LO QUE HICIMOS EN 2009	NIVEL CUMPLIMIENTO	LO QUE HAREMOS EN 2010	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN	
 Seguridad	<ul style="list-style-type: none"> No tener fatalidades. 	Estrategia y Planificación GSSO. Estructurar GSSO con Personal altamente técnico capaz de guiar a la Compañía en materias definidas en el plan estratégico de GSSO. Implementación del PASS y Liderazgo Visible. Actualización SIGEI para lograr la identificación, evaluación, control y seguimiento de los riesgos.	✔	Continuar y mantener nuestro compromiso de no tener fatalidades.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> 40% reducción en LTIFR (<1.9). 	Este compromiso no se cumplió dado que se obtuvo un índice 2,3.	➔	• LTIFR < 2.1	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> 20% reducción en TRIFR (<5.4). 	Este compromiso se alcanzó dado a que se llegó a 4.4.	✔	• TRIFR < 4.7	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> 80% reducción en DISR (<150). 	Este compromiso no se cumplió, ya que el DISR alcanzó a 152,2.	➔	• DISR <121	2010	
 Nuevo Compromiso: Auditoria interna del sistema de S&SO al segundo semestre de 2010.						
 Salud Ocupacional	<ul style="list-style-type: none"> Finalizar la línea base de agentes que pueden generar enfermedades profesionales. 	Se realizó estudio para definir línea base.	✔		2010	
	 Nuevo Compromiso: 95 % del cumplimiento del programa de exámenes epidemiológico.					
	 Nuevo Compromiso: Capacitar al 60% del personal en los riesgos higiénicos en que esté expuesto.					
 Cambio Climático	<ul style="list-style-type: none"> La Compañía fijará un porcentaje de reducción en la intensidad de carbono por tonelada de producto sobre niveles del 2008 al 2010. 	Se está trabajando para poder determinar la huella de carbono, tema que en 2009 la Compañía definió como estratégico.	➔	Collahuasi calculará la huella de carbono de sus productos.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> Collahuasi fijará un porcentaje de reducción de intensidad de energía por tonelada de producto sobre los niveles del 2008 al 2010. 	Esto está de la mano con el punto anterior; una vez determinado el consumo energético global se podrá hacer gestión sobre él y determinar compromisos. Está fijado 1% por año al 2010.	✔	Dar inicio a la implementación de un Sistema de Gestión de Energía. Reducción anual 1% para 2010.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> La empresa investigará las oportunidades de mecanismos de desarrollo libre de contaminación. 	Se está analizando distintos tipos de ERNC, destacando el proyecto geotérmico de Collahuasi, el cual se encuentra en la etapa de exploración.	✔	Identificación de iniciativas de mejoramiento de energía y de energía limpia al primer semestre de 2010.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> Término de matriz para el primer trimestre de 2009. 	Se elaboró matriz con los consumos de energía equivalentes a emisiones de CO2.	✔			
	<ul style="list-style-type: none"> Identificación de iniciativas de mejoramiento de energía y de energía limpia al primer semestre de 2009. 	Ya están identificadas y se está trabajando en la gestión de energía a nivel global.	✔	Estudio de aplicación de energías alternativas en localidades.	2010	
 Conservación de la Biodiversidad	<ul style="list-style-type: none"> Collahuasi implementará un plan de conservación de biodiversidad acorde a ISO 14001 durante el primer semestre de 2009. 	La Compañía ha desarrollado programas de biodiversidad con el apoyo de empresas de una vasta experiencia en esta materia. Sobre estos programas, se lleva un control operacional mediante programas de monitoreos controlados por protocolos y procedimientos, además de las auditorías internas a los contratos asociados a los programas de biodiversidad.	✔	Programa de biodiversidad costera y del altoandino al primer y segundo semestre de 2010, respectivamente.	2010	
	<ul style="list-style-type: none"> No tener pérdida de especies de la lista roja/en peligro de IUCN: Adecuación de proyectos y estudios para la protección de especies consideradas en peligro de IUCN, que se vean afectadas por las operaciones de Collahuasi. 	Las especies que se encuentran en peligro de extinción o en áreas cercanas con alto valor para la biodiversidad son: Vicuña, Guanaco, Gato Colocolo, Vizcacha y Suri; las cuales han sido reportadas en los censos periódicos que realiza la Compañía. El traslado de los derechos de agua desde el sector Falla Pabellón permitirá la mantención de la flora y fauna en el sector Jachucoposa, lugar de alimentación y hábitat de especies con categoría de conservación.	✔	Ninguna pérdida de especies de la lista roja/en peligro de IUCN : Adecuación de proyectos y estudios para la protección de especies consideradas en peligro de IUCN, que se vean afectadas por las operaciones de Collahuasi .	2010	

 OBJETIVO ALCANZADO (100% cumplimiento)
  OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (75% cumplimiento)
  OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (50% cumplimiento)
  OBJETIVO NO ALCANZADO

TEMA	COMPROMISOS 2009	LO QUE HICIMOS EN 2009	NIVEL CUMPLIMIENTO	LO QUE HAREMOS EN 2010	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN
 <p>Conservación de la Biodiversidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> La Compañía investigará compensaciones en áreas ricas en biodiversidad, que se vean impactadas por sus operaciones. 	<p>La Compañía desarrolló en 2009 el estudio de ecología y reproducción de Llaleta (Azorella compacta), compromiso asumido en la DIA "Adecuación de Áreas de Lixiviación Collahuasi" del año 2008. El establecimiento de nuevas pilas de lixiviación (E:541000 - N:7680100) cubrió una superficie de 59 há, en la cual se encontraban distribuidos 104 ejemplares de Llaletas, cuya pérdida está actualmente siendo compensada con el desarrollo de un estudio sobre la ecología de la especie y su propagación in vitro. Los resultados parciales han permitido desarrollar exitosamente la técnica de propagación in vitro y establecer las relaciones de esta especie con su entorno.</p>		<p>Collahuasi investigará compensaciones en áreas ricas en biodiversidad, que se vean impactadas por sus operaciones.</p>	2010
	<ul style="list-style-type: none"> La empresa desarrollará planes de conservación de agua y nuevos objetivos de reducción de agua fresca por tonelada de producto al primer trimestre de 2009. Make up anual <= 0.65 m³/ton. 	<p>La ejecución de los planes de optimización del sistema de recuperación de agua en el proceso de concentración de mineral se vio retardada por la necesidad de implementar una serie de mejoras operativas en los diseños originales del espesador HRT y de la planta demo de relave en pasta. Como resultado de lo anterior, el make-up promedio anual durante el año 2009 fue de 0.68 m³/ton. Sin embargo, en el periodo se obtuvo un considerable mejoramiento de la eficiencia hídrica al pasar desde un consumo medio anual de 0,72 m³/ton en el 2008 a 0,68 m³/ton en el 2009, lo que representa un ahorro de 40 litros de agua cruda por cada tonelada de mineral tratado, es decir, una disminución de 5,6% en el uso de agua fresca por cada tonelada tratada.</p>		<p>La Compañía desarrollará planes de reutilización de agua y alcanzará un consumo anual medio de agua fresca ≤ a 650 litros por tonelada de mineral tratado.</p>	2010
	 <p>Manejo del Agua</p> <ul style="list-style-type: none"> La Compañía alcanzará un año en la reducción anual de uso/unidad de producción de agua cruda. 	<p>Este año no se ha cumplido la proyección de make-up menor o igual a 0,65 m³/ton, alcanzando sólo una tasa de 0,68 m³/ton debido a diversos factores, entre ellos, los múltiples problemas con el espesador HRT (congelamiento, embancamiento, etc.), los que se produjeron principalmente desde abril a agosto, donde se presentaron los make up más altos, así como a los eventos que se registraron a lo largo del año que tuvieron relación principalmente con el molino SAG 3, el cual presentó detenciones por falla durante el año. También contribuyeron a estos resultados las mantenciones programadas y las no programadas del Molino SAG 3 y las otras líneas de molienda durante el año 2009; de igual manera la presencia de material arcilloso y problemas en los restantes espesadores de menor tamaño y rendimiento, influyeron en los resultados de este indicador, dado que impidieron una mejor recuperación de agua desde los espesadores.</p>		<p>La Compañía logrará en un año la meta de reducción de uso de agua cruda/unidad de mineral tratado, alcanzando una reutilización en la Planta Concentradora ≥ a 76%</p>	2010
<ul style="list-style-type: none"> Collahuasi alcanzará la recuperación de la vertiente de Jachucoposa, de acuerdo a los compromisos vigentes con la autoridad, a la fecha de la medición correspondiente. 	<p>De acuerdo a lo especificado en la Resolución Exenta N°23, de fecha 07.03.06, Collahuasi debe asegurar que haya una tendencia creciente en el caudal de la vertiente, con el objeto de poder mantener la suspensión del programa de reducción de caudales. Para el año 2009, el incremento mínimo anual debe ser de 6 l/s, es decir, en diciembre del año 2009 la vertiente debería presentar un caudal de 22,6 l/s. La medición promedio del mes de diciembre fue de 23,1 l/s, con un máximo de 24,5 l/s. La medición oficial de este año, se realizó con fecha 29.12.09. Esta medición fue de carácter tripartita, participando la Dirección General de Aguas (DGA), el Instituto Nacional de Hidráulica (INH) y Collahuasi. El valor obtenido por la DGA fue de 23,3 l/s, valor que supera el compromiso adquirido para este año, que de acuerdo a lo señalado anteriormente era de 22,6 l/s. La medición realizada por el INH alcanzó un valor de 23,9 l/s y la medición de Collahuasi 22,7 l/s.</p>		<p>Collahuasi logrará recuperar la Vertiente de Jachucoposa, de acuerdo a los compromisos vigentes con la autoridad, a la fecha de la medición correspondiente.</p>	2010	

Nota: Water make up: agua de reposición; suministro de agua necesario para compensar/reemplazar las pérdidas (evaporación, infiltración, etc.) que se producen en el sistema de recirculación de agua del circuito de flotación de cobre (Planta Concentradora). Tanto agua fresca como agua cruda son aquellas tomadas de una fuente natural (río, lago, acuífero, etc.). La diferencia es que el agua fresca es solo aquella que es dulce. Ejemplo, Coposa Norte es agua cruda pero no es agua fresca.

 OBJETIVO ALCANZADO (100% cumplimiento)
  OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (75% cumplimiento)
  OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (50% cumplimiento)
  OBJETIVO NO ALCANZADO


TEMA	COMPROMISOS 2009	LO QUE HICIMOS EN 2009	NIVEL CUMPLIMIENTO	LO QUE HAREMOS EN 2010	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN
 <p>Medio Ambiente</p>	• No tener incidentes de categoría superior a 3.	En 2009 no se registraron incidentes ambientales de categoría superior a 3. Durante el primer semestre la Compañía implementó el Sistema de Gestión Estratégica Operacional en su plataforma web, dentro del cual se desarrolló el Sistema de Investigación de Incidentes que permite tener el registro de todos los incidentes ocurridos, así como su análisis causal y las medidas de control adoptadas.	✓	Ningún incidente de categoría 4 o 5.	2010
	• Implementar planes integrados de manejo de residuos, incluyendo manejo de residuos peligrosos y de relave al segundo semestre de 2009.	El plan integrado de manejo se ha orientado a un transporte masivo de residuos (carga) y a disposiciones internas de rellenos en zanjas, mejorándose continuamente el equipamiento e infraestructura para gestionar los residuos, evolucionando -en el caso de los residuos peligrosos- hacia una disposición final en sitios externos autorizados más cercanos a nuestra faena, lo que reduce los riesgos y costos en el transporte. No se ha podido levantar experiencias de valorización, reutilización y/o reciclaje (salvo casos aislados), lo que es uno de los objetivos estratégicos a realizar en el año 2010 a través de la obtención del primer sello verde por reciclaje responsable trazable.	✓	Implementar planes integrados de manejo de residuos, incluyendo manejo de residuos peligrosos y de relave al segundo semestre.	2010
	• Reimplementación del sistema medioambiental al segundo semestre de 2009.	Mejoras aplicadas al SIGEI durante 2009: La gestión documental La gestión de No Conformidades La gestión de incidentes Los procedimientos exigidos por las normas ISO 14001 e ISO 9001 Más capacitaciones orientadas al mejor entendimiento del SIGEI y las nuevas herramientas que lo conforman: Formar a los Líderes SIGEI de las distintas áreas de la Compañía. Los cursos realizados son "Introducción a las Normas ISO 14001 e ISO 9001" y "Formación de auditores internos tri-norma". Instruir en el Sistema de Gestión de Calidad y Medio Ambiental de Collahuasi a todo el personal de la Compañía, incluyendo las ESED. Formar a la supervisión de la Compañía en el manejo de los sistemas informáticos implementados (Sistema de No Conformidades, Incidentes y Biblioteca SIGEI).	✓	Auditoría interna de los procesos del Sistema de gestión ambiental al segundo semestre.	2010
	• Programa de biodiversidad al segundo semestre de 2009.	Durante el segundo semestre se analizaron y definieron aspectos ambientales relevantes para la conservación de la biodiversidad. Estos han sido definidos como complemento y herramienta de conservación que tiene como elemento base los programas de monitoreo implementados por Collahuasi. Esta definición se sustenta en implementar programas de investigación de fauna en faena cordillera y el sector Punta Patache.	✓	Algunas de las líneas de trabajo definidas y a implementar durante el primer semestre de 2010 son: Monitoreo Ampliado de la Condición de Lobos Marinos, Estudio Poblacional del Pingüino de Humboldt (en peligro de extinción), Estudio Oceanográfico de la Zona Costera, Estudio de la Capacidad de Carga en los Salares Coposa, Michincha y Huasco, Estudio Poblacional de las Vicuñas en Collahuasi.	2010
	• Ahorros de agua y alternativas identificadas al primer trimestre de 2009.	En este contexto, el porcentaje de agua reutilizada en la planta concentradora fue de un 76,12% en el año 2009, equivalente a un volumen total de 98.517.000 m ³ , obteniendo una eficiencia un 2% superior a la alcanzada el año 2008 que fue de un 74,92%.	✓	La Compañía desarrollará planes de reutilización de agua y alcanzará un consumo anual medio de agua fresca ≤ a 650 lts/ton mineral tratado; reutilización de agua cruda en planta >= a 76%. Se mantendrá la densidad del relave a 54% y 55% de sólidos para los espesadores convencionales y HRT, respectivamente.	2010

✓ OBJETIVO ALCANZADO (100% cumplimiento)


⊙ OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (75% cumplimiento)

➔ OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (50% cumplimiento)

✗ OBJETIVO NO ALCANZADO

TEMA	COMPROMISOS 2009	LO QUE HICIMOS EN 2009	NIVEL CUMPLIMIENTO	LO QUE HAREMOS EN 2010	FECHA DE IMPLEMENTACIÓN
 Ámbito Social	<ul style="list-style-type: none"> Provisionar un mínimo de 1% de las utilidades anuales antes de impuesto. 	Ver capítulo Desarrollo y Participación en la Comunidad.		Provisionar un mínimo de 1% de las utilidades anuales antes de impuesto para programa CSI.	2010
	<ul style="list-style-type: none"> Demostración de liderazgo de responsabilidad social y participación en la Región de Tarapacá. 	Impacto en la región detallado en este Reporte.		Demostración de liderazgo de responsabilidad social y participación en la Región de Tarapacá.	2010
	<ul style="list-style-type: none"> Ejecución de programas de comunicación e información a la comunidad (revistas, medios). 	Revista Espíritu, publicada mensualmente, actualización periódica de la web www.collahuasi.cl , revista Intimero y Reporte de Sustentabilidad anual.		Finalización del proceso de consulta a la comunidad y participación en el proceso de implementación del CSI.	2010
	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de la Política de RSE en Collahuasi. 	Políticas de Negocio, Desarrollo Sustentable y Personas.			2010
	 Nuevo Compromiso: Ejecución de Proyecto de Desarrollo de Proveedores (PDP) para empresa regional de transporte y logística.				
	 Nuevo Compromiso: Desarrollo de agenda de trabajo con Asociación de Industriales de Iquique (AII) para el desarrollo de proveedores locales.				
	 Nuevo Compromiso: Participación en conjunto con la Agencia Regional de Desarrollo Productivo (ARDP) en el Programa de Mejoramiento de la Competitividad (PMC) de proveedores para la minería.				

 OBJETIVO ALCANZADO (100% cumplimiento)

 OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (75% cumplimiento)

 OBJETIVO PARCIALMENTE ALCANZADO (50% cumplimiento)

 OBJETIVO NO ALCANZADO

**Alcance
del reporte**



La elaboración del presente Reporte de Sustentabilidad responde al compromiso de Collahuasi por comunicar su gestión de manera transparente a la sociedad y, particularmente, a sus principales grupos de interés. **3.1** El documento da cuenta de los principales hitos del desempeño económico, ambiental y social de la Compañía durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2009.

3.2 - 3.3 Cabe destacar que este es el cuarto Reporte de desarrollo sustentable publicado por Collahuasi, siendo el segundo que informa de su gestión en forma anual. Los reportes anteriores fueron de carácter bianual, correspondientes a los años 2004-2005 y 2006-2007. **3.6** En términos de cobertura, incluye todas las operaciones de la empresa, las cuales involucran los yacimientos de Ujina, Rosario y Huinquintipa, así como las instalaciones de Coposa, Puerto Patache y las actividades desarrolladas en las oficinas ubicadas en Iquique, Pica y Santiago.

3.7 Este informe no presenta limitaciones de alcance y cobertura; se hace cargo de todos los temas pertinentes de acuerdo con los lineamientos y protocolos del Global Reporting Initiative (GRI) en su tercera versión (G3), junto a cada uno de sus indicadores principales y adicionales.

3.8 Es importante consignar que en este Reporte se incluye -en su totalidad- el principio de comparabilidad del GRI en relación al año 2008.

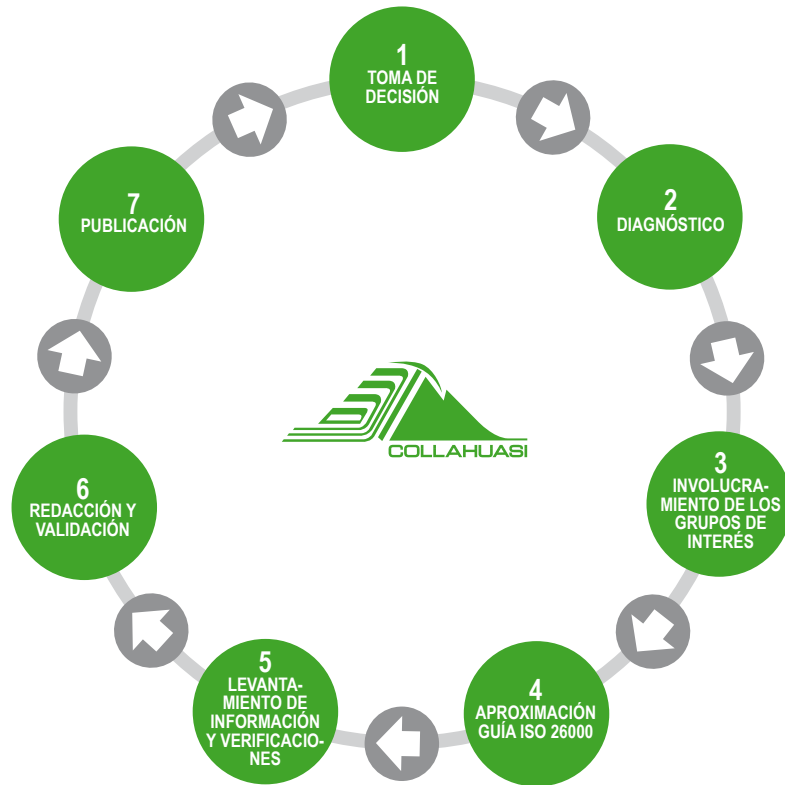
3.9 El presente Reporte se elaboró siguiendo los protocolos del GRI en su tercera versión y del Suplemento para el Sector Minero y Metalúrgico y los principios del Consejo Internacional para Minería y Metales (ICMM) como ejes principales. De esta manera, las técnicas de medición de datos y bases para realizar

los cálculos se rigen por las recomendaciones y protocolos del GRI. En forma complementaria y con el objetivo de comenzar a allanar el camino hacia la futura Guía ISO de Responsabilidad Social (ISO 26000), los temas de interés con sus respectivos indicadores GRI se clasificaron bajo las materias fundamentales de responsabilidad social que define dicha Guía. Este esfuerzo también está siendo realizado por el GRI a nivel internacional, observando la convergencia entre los indicadores de sustentabilidad GRI G3 y los temas de ISO 26000. La propuesta de la Guía ISO 26.000 entrega una mirada integral sobre las materias relevantes de responsabilidad social y desarrollo sostenible y su interdependencia, haciendo además un aporte conceptual que ayudará a futuro a seguir mejorando el enfoque de sustentabilidad de la Compañía.

3.11 En términos de contenidos, esta versión incluye un cambio significativo respecto del documento publicado en 2008, toda vez que se reporta en función de los temas y algunos asuntos relacionados de responsabilidad social de la futura Guía ISO 26000, como un ejercicio de aprendizaje y alineamiento gradual de las políticas de desarrollo sustentable y de negocios de Collahuasi a la misma.

3.5 La definición de los contenidos y la planificación del trabajo fue un proceso liderado por la Vicepresidencia Legal, de Asuntos Corporativos y Comunidades de Collahuasi, en conjunto con su Gerencia de Asuntos Corporativos. Además, toda la información incluida en este informe fue documentada y validada por las respectivas gerencias y áreas de la Compañía que colaboraron en el proceso de levantamiento de información.

A continuación se grafica el proceso aplicado para la elaboración del presente Reporte:



Para definir la materialidad del Reporte se efectuaron consultas a las distintas áreas y gerencias de Collahuasi; se realizaron focus group con proveedores y representantes de la comunidad; y se hicieron entrevistas a líderes de comunidades aledañas a las

faenas. Además, se tuvieron presentes los principios del ICMM, GRI y políticas de Collahuasi, dando alineamiento y coherencia a la estrategia de la Compañía.

Etapas que definieron la materialidad del Reporte 2009

Orientación Marco GRI	Temas y aspectos ISO 26000	Participación de los grupos de interés	Principios del ICMM	Priorización de materialidad
<ul style="list-style-type: none"> La orientación para la elaboración del Reporte de Sustentabilidad de Collahuasi 2009 es entregada por protocolos del GRI para el desempeño económico, social y ambiental y los principios: materialidad, sostenibilidad, exhaustividad, comparabilidad, periodicidad, claridad, fiabilidad y participación de los grupos de interés. 	<ul style="list-style-type: none"> Collahuasi decide hacer su Reporte de Sustentabilidad buscando una aproximación a los temas de la futura Guía ISO 26000. Son 7 temas, cada uno con sus aspectos, y éstos a su vez presentan temas de interés a reportar. Se elaboró matriz con temas ISO 26000 asociando las acciones existentes en Collahuasi e indicadores GRI asociados a cada tema. 	<ul style="list-style-type: none"> Para definir los temas relevantes para los grupos de interés se realizaron: <ul style="list-style-type: none"> Entrevistas a 11 gerentes 2 focus group de proveedores Encuesta a clientes Entrevista a líderes de comunidades aledañas Propuesta y validación de matriz de grupos de interés y temas relevantes 	<ul style="list-style-type: none"> El ICMM cuenta con 10 principios en el marco del desarrollo sustentable. Estos principios implican diversos temas de sustentabilidad como: <ul style="list-style-type: none"> Ética en los negocios Derechos humanos Salud y seguridad Medio ambiente Desarrollo de comunidades Mecanismos de comunicación 	<ul style="list-style-type: none"> Una vez recibida la información sobre temas relevantes, se priorizaron los temas según el enfoque sustentable de Collahuasi. Se definieron los temas materiales. Se definió estructura y contenido del reporte 2009.



Jóvenes de Huatacondo

Para definir los contenidos relevantes del presente Reporte se realizaron las siguientes acciones:

- Revisión del Reporte 2008 para identificar mejoras.
- Focus group con proveedores y comunidad.
- Entrevista a 11 gerentes de área.
- Validación de propuesta de matriz de grupos de interés priorizados para Collahuasi.
- Elaboración de matriz de alineamiento entre temas ISO 26000 - GRI y políticas y programas de Collahuasi, lo que permitió detectar las brechas existentes.
- Enfoque de sustentabilidad según objetivos estratégicos y políticas vigentes.
- Sistematización de los resultados.
- Una vez definida la materialidad, se estructuró la tabla de contenidos del Reporte.

Con la información recopilada se definió finalmente la materialidad de este Reporte, destacando en cada uno de los capítulos los temas y focos relevantes asumidos por Collahuasi como parte de su gestión y desafíos para contribuir al desarrollo sustentable, así como su responsabilidad por los impactos generados por sus decisiones y procesos productivos.

Como se mencionó anteriormente, para esta cuarta versión del Reporte de Sustentabilidad de Collahuasi se decidió hacer un primer acercamiento a los temas fundamentales de la ISO 26000 de Responsabilidad Social, dado que la empresa se encuentra en un proceso de reflexión interna sobre sus prácticas y políticas de sostenibilidad actuales en relación a la futura norma.

Collahuasi reconoce la futura Guía ISO 26000 como un documento de referencia que proporciona orientación sobre los principales temas de responsabilidad social.

La ISO 26000 proporcionará en forma armonizada la orientación pertinente sobre la base de un consenso internacional entre expertos representantes de los principales grupos interesados, de tal forma de fomentar la puesta en marcha de las mejores prácticas en responsabilidad social en todo el mundo. Para mayor información ver www.iso.org

En el presente trabajo se incorporan también los Estados Financieros de la Compañía correspondientes al ejercicio 2009. De esta manera, se funde en un solo documento la Memoria Anual y el Reporte de Sustentabilidad, lo que permite entregar una visión más completa y clara del desempeño anual de la empresa. Los Estados Financieros 2009 fueron auditados por los auditores independientes de Deloitte.

La elaboración y edición de este Reporte estuvo a cargo de Consultora AxisRSE S.A., especializada en el ámbito de la responsabilidad social con un enfoque estratégico.










3.13 La verificación estuvo a cargo de la empresa Deloitte, con el objeto de mejorar la experiencia del Reporte anterior en términos de contar con un proceso exhaustivo de verificación de cada uno de los indicadores expresados en el documento. Cabe destacar que éste es el segundo año en que Collahuasi realiza una verificación externa. Como instancia de aprendizaje, este proceso se realizó en conjunto con la Compañía mediante un trabajo con las distintas gerencias involucradas.

3.4 Para mayor información sobre los contenidos del presente Reporte, consultas, sugerencias y/o comentarios, el contacto oficial de Collahuasi es Bernardita Fernández, Gerente de Asuntos Corporativos. Dirección: Avenida Andrés Bello 2687, piso 11, Las Condes, Santiago de Chile. Teléfono:(56-2)362 6500. Email: bernarditafernandez@collahuasi.cl

Para facilitar la lectura y la claridad del Reporte se han incluido los siguientes elementos:

Recuadro con instrucciones:

El número destacado en color y la iconografía señalan que la información referida al GRI se encuentra en esa sección del Reporte. El número muestra el indicador respectivo. A continuación se presentan los indicadores reportados y la iconografía que detalla a qué estrategia de Collahuasi se refiere:

 Nuestra Empresa	 Desempeño Económico	 Prácticas Operacionales Justas
 Gobernanza Organizacional	 Responsabilidad del Producto: Clientes y Consumidores	 Medio Ambiente
 Derechos Humanos	 Prácticas Laborales	 Desarrollo y Participación en la Comunidad

- 1.1 - 4.17** Indicadores de Perfil *(Colores del indicador detallan a qué estrategia de Collahuasi se refiere).
- EC1 - EC9** Indicadores de desempeño Económico
- EN1 - EN30** Indicadores de desempeño Ambiental
- LA1 - LA14** Indicadores de desempeño de Prácticas Laborales y Ética en el Trabajo
- HR1 - HR9** Indicadores de desempeño de Derechos Humanos
- SO1 - SO8** Indicadores de desempeño de Sociedad
- PR1 - PR9** Indicadores de desempeño de la Responsabilidad Sobre Productos
- MM1 - MM12** Indicadores adicionales para la minería, Suplemento GRI del sector de Minería y Metales

*(Colores del indicador depende de qué estrategia de Collahuasi se refiere).



Corresponde a los temas de la futura Guía ISO 26000



1.1 Mensaje del Presidente Ejecutivo

UN AÑO DETERMINANTE

El 2009 fue un año determinante para Collahuasi, con mejoras significativas en todas las áreas de la Compañía. A pesar de las difíciles circunstancias generadas por la crisis financiera mundial iniciada en el último trimestre de 2008, Collahuasi fue capaz de construir una base sólida para un mejor desempeño y crecimiento futuro. Como resultado de la depresión global y la incertidumbre económica, 2009 le brindó a nuestra Compañía la oportunidad y el sentido de urgencia para redefinir su negocio y establecer cimientos sólidos para el largo plazo.

Es así como definimos una estrategia clara para continuar desarrollando un negocio resiliente, basado en principios empresariales holísticos. Collahuasi es un activo con una vida larga y la prioridad del equipo es asegurar el desempeño de la Compañía a través de los ciclos de precios y seguir creando valor para nuestros accionistas y grupos de interés.

FOCALIZADOS EN LA SUSTENTABILIDAD

La Visión, Valores y Objetivos Estratégicos de Collahuasi están alineados con el logro de excelencia en el Desarrollo Sustentable. Con gran satisfacción puedo afirmar que en 2009 conseguimos resultados muy positivos en esta dirección.

En el área de la seguridad, el objetivo de la Compañía es tener cero accidentes y, en este propósito, durante 2009 se registraron avances significativos. Logramos importantes progresos en todos los índices de seguridad, reduciendo en más de 25% la tasa de Accidentes con Tiempo Perdido y en más de 30% el Total de Accidentes Registrados. Adicionalmente, en este período Collahuasi comenzó la reinducción de todo el personal y la implementación de sistemas de seguridad y salud que son clave para la gestión.

Por otra parte, la organización continuó mejorando su desempeño hídrico, al lograr mantener la recuperación de la Vertiente de Jachucoposa y de los niveles freáticos del sector, lo que tiene un impacto altamente positivo en la flora y fauna del humedal de Coposa. Durante 2009, Collahuasi también logró la recertificación



de ISO 9000 y de ISO 14001.

Sin embargo, nuestro desempeño en esta área fue impactado de manera negativa por la aplicación de tres multas por parte de las autoridades regionales en la planta de Patache, como consecuencia de un derrame e incumplimiento de un número de estándares medioambientales. A ello se sumaron varias quejas de las comunidades cercanas a nuestras instalaciones de Patache por las emisiones y los olores emanados de la planta de molibdeno que les afectaron, y la filtración de efluentes en el terreno circundante a la zona de evaporación del bosque de Patache. Estos impactos son inaceptables y no corresponden al compromiso de Collahuasi con la excelencia ambiental. Producto de lo anterior, se realizaron varios estudios de proyectos de mejoramiento, por un valor de US\$50 millones, para corregir tanto las emisiones como el problema de filtraciones. Collahuasi también reforzó en 2009 la estructura organizacional de la planta de Patache, con el objetivo de seguir mejorando su operación y así lograr los más altos estándares medioambientales.

De igual manera, en este período la Compañía continuó trabajando para consolidar su enfoque sustentable en beneficio de todos sus grupos de interés. Para la comunidad de Tarapacá en la cual operamos, los objetivos en este ámbito están sustentados por la participación y presencia directa de Collahuasi en la región.

En el segundo semestre de 2008, la oficina corporativa de Collahuasi fue reubicada en la ciudad de Iquique, con lo cual reafirmamos el compromiso con nuestra gente, comunidades y autoridades. Du-

rante 2009, en tanto, los programas corporativos de responsabilidad social continuaron adelante en línea con este compromiso, e invertimos por este concepto US\$ 11,5 millones. De ese total, la inversión directa en comunidades ascendió a US\$ 7,8 millones.

En el programa de responsabilidad social Collahuasi ha decidido centrar su prioridad en las siguientes áreas:

- Salud
- Educación
- Medio ambiente
- Desarrollo social de comunidades
- Empleo y creación de empresas
- Arte, cultura, patrimonio

Durante 2009 varios programas clave fueron inaugurados en todos estos ámbitos.

En el área de la salud, invertimos en un mamógrafo y equipos de audición para el Hospital de Iquique y se trabajó con la comunidad del borde costero para construir un Centro Comunitario de Salud Familiar (CECOSF) para la zona.

Por otra parte, Collahuasi inauguró este año su Fundación Educativa y bajo su alero dio inicio a su proyecto educacional, que tiene por objetivo promover las mejores prácticas en las escuelas de Tarapacá y por esta vía contribuir a elevar la calidad de la instrucción. Este programa de perfeccionamiento se está aplicando en 18 escuelas de la región, y beneficiará a más de 4.000 niños y adolescentes -pertenecientes en su mayoría a sectores vulnerables- en un plazo de 4 años.

En el ámbito medioambiental, se continuó trabajando con un enfoque basado en la preservación y uso eficiente del agua, tanto internamente como apoyando el Centro de Estudios de Humedales en Pica, para seguir estudiando el Salar de Huasco y así preservar esta área prístina para las futuras generaciones.

Adicionalmente, en este período Collahuasi lanzó el proyecto “Techos para Tarapacá”, cuyo objetivo es terminar con los campamentos en un plazo de 4 años y proveer vivienda definitiva a 1.400 familias de escasos recursos que aún viven en esa condición en la región. Confiamos en que esta iniciativa tendrá un positivo e importante impacto sobre la extrema pobreza en la zona.



Bofedal, Cancosa



Trabajador en tranque de relave

Las postulaciones al Programa Aprendices de Collahuasi crecieron un 15% durante 2009, con 710 alumnos. Se seleccionaron 65 jóvenes como aprendices provenientes de 20 comunidades de la región de Tarapacá y también de varias comunidades de la región de Antofagasta. Asimismo, este año continuamos con el programa de becas universitarias para estudiantes de Pica y de los pueblos originarios, así como también con el programa de becas en el Centro Tecnológico Minero de la UNAP.

En el área del arte, cultura y patrimonio, Collahuasi emprendió el emblemático proyecto de reconstrucción del Museo Corbeta Esmeralda en conjunto con la Armada de Chile, la Corporación del Patrimonio Marítimo y la Municipalidad de Iquique. Este proyecto, que se generó al interior de Collahuasi y a requerimiento de los trabajadores como una forma de celebrar el Bicentenario de Chile, se construirá durante los próximos años. De igual forma, nuestra Compañía está comprometida con la reparación de las iglesias de Pica y Huatacondo que resultaron severamente dañadas con el terremoto de 2005. Ambos templos son instituciones fundamentales para la gente y comunidades de esas localidades.

Los programas mencionados son algunos de los proyectos implementados durante 2009 y demuestran la participación y compromiso de Collahuasi con la región de Tarapacá.

Por otra parte, también mejoramos significativamente el uso del agua. El objetivo de Collahuasi durante 2009 fue identificar nuestros impactos sobre los recursos hídricos en la región y demostrar claramente nuestra eficiencia en su uso y en el reciclaje, así como también mantener la recuperación de la vertiente y salar de Coposa.

Se creó un equipo multidisciplinario para interpretar la huella hídrica de Collahuasi y determinar la forma de aumentar nuestra eficiencia y minimizar nuestro impacto sobre el medio ambiente. Además, Collahuasi comenzó a trabajar, en conjunto con el Sustainable Minerals Institute de Australia, para definir una estrategia de largo plazo de eficiencia hídrica. Sabemos que todavía resta mucho por hacer; sin embargo me complace afirmar que la eficiencia en el uso del agua por parte de Collahuasi continúa mejorando. Como resultado de una combinación de medidas eficaces y la reubicación de pozos, estamos viendo una recuperación de la vertiente de Jachucoposa y en el Salar de Coposa.

NUESTRA GENTE ES NUESTRA PRIORIDAD

Collahuasi desarrolla su estrategia con un foco prioritario en la calidad de su gente. En función de ello, nuestra Visión se estableció con un enfoque que busca posicionar a la Compañía como un “empleador preferido”, donde las personas tengan la oportunidad de desarrollar sus habilidades, con flexibilidad y liderazgo, para enfrentar los desafíos del futuro. Es así como en un año difícil, continuamos empleando personal e incluso incrementamos los programas de capacitación y liderazgo, confirmando de esta manera un claro compromiso con nuestra gente como la primera prioridad.

Durante 2009, tanto los supervisores de Collahuasi como los supervisores de contratistas asistieron al programa de Liderazgo y Valores, el cual es facilitado por líderes de la Compañía y tiene como meta desarrollar a los líderes del mañana. Cabe destacar que el 100% de los supervisores de Collahuasi asistieron a este programa en este período.

Por otra parte, y basado en los resultados de la Encuesta de Clima Laboral que realizamos y entregamos al personal a fines de 2008, el equipo de Recursos Humanos entregó varias recomendaciones a los distintas gerencias de la Compañía y asumió varios compromisos. Las principales áreas de retroalimentación incluyeron capacitación y desarrollo, y también infraestructura. Producto de lo anterior, Collahuasi impulsó un programa de mejoramiento en las instalaciones y servicios del campamento de Coposa, Pioneros; mejoró y consolidó las instalaciones en Santiago, Iquique y Coposa, y también dio comienzo a la construcción del Centro de Capacitación y Deportivo en la ciudad de Iquique. En la misma línea, también hemos mejorado nuestro sistema de administración y alineado la capacitación y desarrollo del personal, con el propósito de asegurar futuras oportunidades de desarrollo dentro de Collahuasi o dentro de las operaciones de los accionistas.

LA GESTIÓN DE MANEJO DE ACTIVOS HA SIDO CLAVE EN NUESTRO ÉXITO

La manera en que Collahuasi administra su valor nos ha brin-

dado importantes oportunidades para mejorar la eficiencia y la productividad, tanto en operaciones como en proyectos. Durante 2009, la Compañía alineó su estructura organizacional con los Objetivos Estratégicos e inició un programa de mejoramiento en todas las áreas de la organización. Estamos ciertos de que la implementación de los sistemas de Administración de Activos y de Proyectos y el alineamiento del proceso de Gestión de Desempeño, asegura a Collahuasi incrementar su valor en el tiempo.

Mejoras en las áreas de la mina y de mantención han provocado récords diarios y mensuales de movimiento de material, con avances significativos en las tasas de producción y utilización. Los resultados en la planta también han mejorado, logrando récords diarios, mensuales y anuales de producción, todo lo cual sitúa a Collahuasi más cerca del objetivo estratégico de maximizar la capacidad de sus activos.

Asimismo, implementamos un sólido Sistema de Administración de Proyectos para ejecutar las iniciativas dentro del presupuesto y plazos aprobados y un eficiente traspaso a operaciones, lo que es absolutamente crítico para posicionar a Collahuasi de cara a su próxima etapa de crecimiento, con la finalización de varios estudios clave para los proyectos de expansión.

GESTIÓN PARA EL VALOR

Con el mayor estímulo derivado de la crisis financiera global y la oportunidad de poder replantear y reenfocar la Compañía, la prioridad en 2009 consistió en preservar el valor para los accionistas a través del aumento de activos, conservando la caja y reduciendo los niveles de deuda.

Collahuasi decidió ahorrar, focalizando su programa de exploración en las áreas cercanas a la mina, ajustando los proyectos, acomodando la cadena de suministros y maximizando la eficiencia en operaciones. Como resultado, la Compañía logró mejorar su posición tanto en gastos operacionales como de capital.

Las utilidades después de impuestos ascendieron a US\$1.564,5 millones en 2009, lo que representa un 36,5% de incremento con respecto al año anterior. Este resultado fue posible gracias al



Brotos de queñoas

mayor tonelaje de cobre vendido (530.667 toneladas) en relación al año previo (462.469 toneladas), y por la sostenida recuperación del precio del cobre durante 2009. Cabe recordar que el precio del metal rojo tocó fondo, luego de que en diciembre de 2008 se cotizara en 1,27 dólares la libra en la Bolsa de Metales de Londres, producto de la crisis financiera internacional. Con todo, el precio promedio registrado durante 2009 (2,34 US\$/lbs) fue menor al promedio anual alcanzado en 2008 (3,15 US\$/lbs), lo que representa una caída del 25,7%. Sin embargo, su repunte en la última parte del año contribuyó positivamente en US\$648,0 millones a los resultados de la Compañía, por el efecto en la valorización del Mark to Market y las liquidaciones.

Los resultados del ejercicio 2009 se vieron beneficiados por disminuciones en los costos de energía, combustible y ácido sulfúrico, entre otros, potenciados por las iniciativas y medidas adoptadas por la Compañía y las mejores leyes de cobre registradas en este período en comparación con 2008. Todo lo anterior se vio en parte contrarrestado por mayores costos de refinamiento, tratamiento, responsabilidad social empresarial (1% resultado

antes de impuestos) y el dólar americano, que mantuvo un nivel que encareció parte de la estructura de costos de la Compañía.

Durante 2009 se registraron menores Ingresos Financieros y Gastos Financieros, en ambos casos, producto principalmente de la caída en las tasas de interés. En cuanto al Gasto Financiero, adicionalmente influyó la capitalización de intereses iniciada a partir de 2009 para dar cumplimiento con NIC 23.

En el primer trimestre de 2010 la Compañía recibió US\$86,3 millones por la falla del Molino SAG N#3, con lo que se dio por terminado el referido reclamo al seguro.

El costo unitario C1 por libra pagable de cobre después de créditos fue de US\$/lb 0,998, lo que representa un leve incremento respecto al año anterior (US\$/lb 0,989). Esto fue producto principalmente del impacto por la menor venta del molibdeno, mitigado, en parte, por contar con menores costos unitarios operacionales como consecuencia de la mayor producción de cobre y los ahorros de costos ocurridos en el presente ejercicio.

Es importante destacar que en 2009 Collahuasi registró un récord histórico de producción, a pesar de haber sufrido una falla mayor en la correa transportadora 203, que la mantuvo fuera de funcionamiento por 44 días.

El EBITDA generado en 2009 fue de US\$2.136 millones, monto que se compara favorablemente con los US\$1.590 millones registrados en el año anterior.

Tras un comienzo de año inserto en medio del contexto de la crisis internacional, con la incertidumbre de los mercados internacionales y con los problemas de capital de trabajo que generó la caída en los precios del cobre por las liquidaciones de los embarques abiertos y la falta de liquidez del sistema financiero, Collahuasi fue capaz de enfrentar este período de crisis y no modificó su plan de inversiones. Tampoco despidió a ninguno de sus trabajadores; más bien centró sus esfuerzos e iniciativas en el ahorro de costos y la obtención de fondos para seguir adelante con el plan de inversiones, adquiriendo deuda por US\$259 millones. Esta estrategia le permitió a la Compañía estar muy bien posicionada cuando los precios del cobre se recuperaron. No sólo se pagó toda la deuda contratada durante el año 2009 sino que también se pagaron todas las cuotas comprometidas de las deudas con nuestros accionistas y con terceros, se distribuyeron dividendos por US\$200 millones y se fortaleció de manera sólida la posición financiera de la Compañía de cara al 2010.

CRECIMIENTO FUTURO

En 2009 presentamos una Declaración de Impacto Ambiental a las autoridades para la aprobación del Proyecto de Expansión de 170 ktpd. Este proyecto representa una inversión de US\$ 750 millones e incrementará la capacidad de procesamiento en un 20%. Durante el período de construcción se crearán 2.500 empleos y, una vez que esté operando, 300 puestos de trabajo permanente.

En diciembre de 2009, los accionistas de Collahuasi aprobaron el comienzo de la Fase I del proyecto de expansión para 170.000 toneladas diarias a un costo de US\$ 92 millones.

LA PRÓXIMA ETAPA DE COLLAHUASI

Creo que 2009 fue un año determinante para Collahuasi en términos de estabilizar las operaciones en medio de los efectos externos causados por la depresión económica mundial. Pienso que todas las acciones realizadas durante este período han situado a nuestra Compañía en una posición sólida y ventajosa en el mediano y largo plazo. Confío en que tenemos la estrategia apropiada para enfrentar la próxima etapa de crecimiento.

Las capacidades, energía y el compromiso de nuestra gente dan a Collahuasi una base firme para su expansión futura y aseguran nuestra competitividad dentro de la economía global. A su vez, este nivel de compromiso asegura la adición de valor para nuestros accionistas y colaboradores día a día. Es por esto que al finalizar este mensaje deseo agradecer a todos por su destacada contribución durante 2009, en momentos en que nos preparamos para comenzar un nuevo año.

Para más información sobre Collahuasi, les invito a leer nuestro cuarto Reporte de Sustentabilidad, en el cual hemos hecho un esfuerzo consciente para informar sobre nuestro desempeño de manera transparente. Adicionalmente los invito a responder nuestra encuesta, la que se encuentra al final del presente documento, ya que ello nos será de gran ayuda para seguir mejorando en el futuro.



Atentamente,
Jon Evans

I. Nuestra Empresa



Enfoque sustentable de Collahuasi

Un pilar esencial en la estrategia de negocios de Collahuasi es el desarrollo sustentable, enfoque que guía el accionar de la Compañía en su proceso productivo y su relación con el entorno. Es por ello que desde que inauguró su operación comercial, el 7 de abril de 1999, Collahuasi se ha propuesto desarrollar su actividad en base a políticas y prácticas que contribuyen al bienestar de la sociedad, su economía y medio ambiente, tomando en cuenta las necesidades de los grupos de interés con los cuales se vincula.

En concordancia con lo anterior, en 2009 se redefinieron las

políticas de desarrollo sustentable de Collahuasi, que refuerzan la cultura y estilo de liderazgo de la Compañía. Estas políticas han sido agrupadas según 5 grandes áreas con sus respectivos alcances y, en especial, con sus principios, que son la base para la toma de decisiones tanto para la alta dirección como para las gerencias y el personal en general de la empresa.

Además, ellas responden a los enfoques de sustentabilidad de la industria minera en relación a sus mayores impactos y desafíos, tales como: medio ambiente, agua, energía, seguridad y comunidad.

La Visión de Collahuasi, Valores y Objetivos Estratégicos están alineados para lograr excelencia en el desarrollo sustentable.

Política de Seguridad y Salud Ocupacional

Propósito:
Establecer los principios que regulen las condiciones y acciones que permitan trabajar en un ambiente laboral saludable y libre de incidentes.

Política de Medio Ambiente

Propósito:
Establecer los principios que permitan el uso eficiente y sustentable de los recursos naturales, considerando los impactos ambientales ocasionados por el desarrollo de los proyectos, la operación o el cierre de faena.

Política de Relación con la Comunidad y Asuntos Corporativos

Propósito:
Establecer los principios que regulen la relación que mantienen las operaciones de la empresa con las comunidades vecinas y en cumplimiento de su programa de responsabilidad social.

Desarrollo Sustentable

Política de Recursos Hídricos

Propósito:
Establecer los principios que fijen un marco de referencia para asegurar el logro de una gestión hídrica sostenible y eficiente, que maximice para Collahuasi el beneficio de los recursos hídricos y, al mismo tiempo, reconozca el innegable ámbito social y ambiental del agua en la región.

Política de Energía

Propósito:
Establecer los principios que permitan asegurar el suministro de las diferentes formas de energía que requiere la Compañía, de manera ambiental y económicamente sostenible, desarrollando mejoras continuas y sustentables en su desempeño ambiental, mediante la innovación, la gestión y el uso eficiente de la energía.

Tabla de principios de las políticas de desarrollo sustentable de Collahuasi

POLÍTICA	PRINCIPIOS
<p style="text-align: center;">Seguridad y Salud Ocupacional</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Promovemos un sistema de gestión de seguridad y salud ocupacional basado en el mejoramiento continuo, que considera: <ul style="list-style-type: none"> - Identificación, evaluación y control de los riesgos; - Capacitación permanente del personal; - Desarrollo y aplicación de los más altas estándares; - Liderazgo visible y sistemático; - Auditorías; - Reconocimiento. • Fomentamos el compromiso y la participación en la identificación, evaluación y control de riesgos en todos los niveles de la Compañía y empresas colaboradoras, mediante la motivación, capacidad y difusión permanente de las políticas, procedimientos, normas y reglamentos establecidos en la organización. • Cumplimos cabalmente con la legislación vigente y con otros compromisos adquiridos por la organización, que aseguren la protección de la vida y salud de toda persona que labore en nuestras instalaciones. • Diseñamos, construimos y operamos los procesos y procedimientos, considerando y resguardando la integridad física y salud ocupacional del personal propio y de las empresas colaboradoras. • Respondemos eficaz y eficientemente a las emergencias operacionales que puedan afectar a las personas y/o a los resultados del negocio, minimizando el impacto. • Proveemos de los recursos en calidad y cantidad necesarios para el cumplimiento de esta política. • No se tomarán acciones que por buscar un beneficio determinado pongan en riesgo la integridad física o salud del personal.
<p style="text-align: center;">Medio Ambiente</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El entorno en el que se encuentran nuestras operaciones se protege a partir del reconocimiento y la protección de la biodiversidad y de los sistemas culturales-históricos. • La conservación y protección del medio ambiente la realizamos a través del uso eficiente y sustentable de la energía y de los recursos hídricos; la minimización de la generación de residuos y disminución de su peligrosidad, y la prevención de la contaminación e impacto ambiental en las instalaciones. • Cumplimos con la legislación vigente, normativas, compromisos, procedimientos, estándares y acuerdos suscritos que sean aplicables a Collahuasi. • Propiciamos una cultura ambiental basada en una comunicación transparente y honesta con nuestros trabajadores, accionistas, proveedores, clientes, autoridades y con las comunidades en las que estamos insertos. • Integramos a nuestros empleados, proveedores y contratistas en la implementación de esta política, promoviendo y retribuyendo los aportes que resulten en procesos más responsables ambientalmente.

POLÍTICA	PRINCIPIOS
<p>Relación con la Comunidad y Asuntos Corporativos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En Collahuasi respetamos los intereses, culturas y costumbres locales, así como los derechos de los miembros de la comunidad, teniendo especial preocupación por los elementos distintivos de cada una de ellas. La Compañía pone particular énfasis en el desarrollo y mantención de buenas relaciones con las comunidades originarias existentes en el área en la que desarrolla sus operaciones. • Trabajamos en conjunto con las autoridades locales, los representantes de la comunidad, de las organizaciones no gubernamentales y las otras partes interesadas, con el objetivo de apoyar el desarrollo de las comunidades locales en un marco de sustentabilidad. • Queremos ser percibidos por la comunidad como una empresa confiable, transparente y veraz, y que contribuye al desarrollo de la región y del país. • Mantendremos en forma permanente una presencia ante la comunidad, logrando ser percibida con una empresa confiable, creíble y respetuosa de los derechos de las personas y de la comunidad. • Gestionaremos en forma permanente el diálogo e interrelación participativa con las comunidades, sea a través de las autoridades que las representan o directamente con sus habitantes, organizaciones o instituciones, a fin de ser considerado un miembro reconocido de dicha comunidad. • Cumplimos irrestrictamente con la ley y en su quehacer no nos restringimos sólo al cumplimiento de ella sino que actuamos más allá de lo que exige la normativa legal. • Desarrollamos actividades con la comunidad y sus representantes con el objeto de detectar en forma anticipada los efectos que las operaciones de la Compañía puedan provocar en ellas, así como conocer sus necesidades, lo que nos permite acordar ámbitos de acción.
<p>Recursos Hídricos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Relacionamos permanentemente la planificación hidrológica con la estrategia corporativa. • Mantenemos una estrategia corporativa respecto del agua, cuyos principios sean claros y transparentes frente a los organismos reguladores y las comunidades vecinas. • Velamos por un desarrollo coherente con las regulaciones, ordenanzas gubernamentales y principios generales de protección del recurso hídrico. • Buscamos permanentemente mejorar la eficiencia en el uso del recurso, así como generar conciencia interna sobre los temas relacionados con el cuidado del agua. • Realizamos una gestión hídrica dinámica, basada en la constante optimización de los servicios y beneficios que se obtienen de los sistemas hidrogeológicos. • Estamos comprometidos a mantener en el tiempo la capacidad productiva de la matriz hídrica en uso. • Hacemos un seguimiento permanente y anticipado de los impactos hidráulicos y su influencia en el funcionamiento de los ecosistemas. • Evitamos la contaminación de los acuíferos que sostienen la matriz hídrica de la Compañía o de cualquier otro relacionado con sus operaciones. • Nos comprometemos a definir un protocolo de operación que priorice las extracciones en áreas menos sensibles desde un punto de vista medioambiental y comunitario. • Contamos con equipamiento especializado y aplicamos tecnología de punta que nos permita conocer en detalle las características de nuestros acuíferos y cómo ellos se relacionan con los ecosistemas presentes en la zona.

POLÍTICA	PRINCIPIOS
<p>Energía</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Trabajamos en el desarrollo e implementación de un sistema de gestión de energía transparente, auditable y basado en normas nacionales e internacionales, que contemple las distintas fuentes y usos posibles de energía al interior de nuestras instalaciones. • Desarrollamos e implementamos programas para identificar, evaluar y controlar la disponibilidad y el uso eficiente de los recursos energéticos en las distintas áreas de la Compañía. • Diseñamos, construimos y operamos nuestras instalaciones de manera de cumplir con todas las leyes, normas y regulaciones vigentes aplicables al uso y transformación de recursos energéticos y, en ausencia de ellas, buscamos y aplicamos buenas prácticas de administración e ingeniería, a fin de asegurar su empleo responsable. • Fomentamos las buenas prácticas en materia de eficiencia energética, con el fin de cumplir con los objetivos de crecimiento sostenible planteados por la Compañía. • Integramos a nuestros proveedores y contratistas en la implementación de esta política, promoviendo su alineamiento con ella a través de la ejecución por parte de éstos de los programas de desarrollo sustentable y eficiencia energética respectivos. • Incentivamos la capacitación y entrenamiento de todo nuestro personal en el uso y gestión de los recursos energéticos. • Mantenemos una comunicación abierta con los empleados y la comunidad, informando los resultados alcanzados y avances de los programas relacionados con el uso eficiente de la energía. • Promovemos la medición y reducción de emisiones de gases de efecto invernadero, producto de la utilización de recursos energéticos empleados en nuestras operaciones y por nuestros contratistas y proveedores. • Contribuimos a nivel regional o nacional, según corresponda, con el desarrollo y difusión de políticas, legislaciones, regulaciones, normas, prácticas y técnicas que promuevan el uso eficiente de la energía y el desarrollo de nuevas fuentes primarias que sean consistentes con esta política. • Observamos permanentemente el desarrollo de las energías renovables no convencionales (ERNC) y otras tecnologías relacionadas con eficiencia energética y promovemos su potencial aplicación en nuestras operaciones, ya sea directamente o a través de nuestros proveedores o contratistas.



Rajo Rosario desde La Grande

Perfil



2.1 Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM

RUT:

89.468.900-5

Giro:

Gran Minería del Cobre

Oficinas en Iquique

Avenida Baquedano 902

Iquique, I Región de Tarapacá, Chile.

Teléfono: (56) (57) 417777

Código Postal: 1100960

Oficinas en Pica

Blanco Encalada 280

Pica, I Región de Tarapacá, Chile.

Teléfono: (56) (57) 741258

Código Postal: 1170077

Oficinas en Santiago

Avenida Andrés Bello 2687 Piso 11

Las Condes, Santiago, Chile.

Teléfono: (56) (2) 362 6500

Fax: (56) (2) 362 6562

Código Postal: 7550611



Operaciones de la mina

Principales marcas, productos y servicios

2.2 Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM es una empresa productora de concentrado de cobre, cátodos de cobre y concentrado de molibdeno, cuya operación se basa en la explotación a rajo abierto de tres depósitos de mineral ubicados en la zona altiplánica del extremo norte de Chile. Sus instalaciones industriales y sus yacimientos Rosario, Ujina y Huiniquintipa están ubicados en la comuna de Pica, a 185 km al sureste de la ciudad de Iquique, a una altitud promedio de 4.400 metros sobre el nivel del mar. Es lo que se denomina “Área Cordillera”. En Ujina está ubicada la planta concentradora, desde donde nace un mineroducto que se extiende a lo largo de 203 km hasta las instalaciones de filtrado y embarque de la Compañía, situadas en Punta Patache, a unos 65 km al sur de Iquique, cuya labor es trasladar el concentrado de cobre. En este lugar, denominado “Área Puerto”, se ubica también la planta de molibdeno y el terminal portuario donde se embarcan los productos procesados con destino a los mercados internacionales.



Petroglifos, Camiña

Sus principales productos son:

- Concentrado de cobre
- Cátodos de cobre
- Concentrado de molibdeno

2.3 Collahuasi es una sociedad contractual minera y no tiene en la actualidad negocios conjuntos con otras empresas locales o internacionales, salvo en las exploraciones mineras como se detalla a continuación.

MM1 Collahuasi es propietaria de concesiones mineras de explotación que cubren una superficie de 123.668 hectáreas y además es titular de concesiones de exploración minera que cubren otras 133.400 hectáreas.

A través de la Sociedad Contractual Minera Michincha, de la cual Collahuasi es propietaria del 50% de sus acciones, es titular de concesiones de explotación minera que cubren adicionalmente un área de 22.820 hectáreas. Por otra parte, Collahuasi es propietaria de 15.282,2 hectáreas de terrenos superficiales.

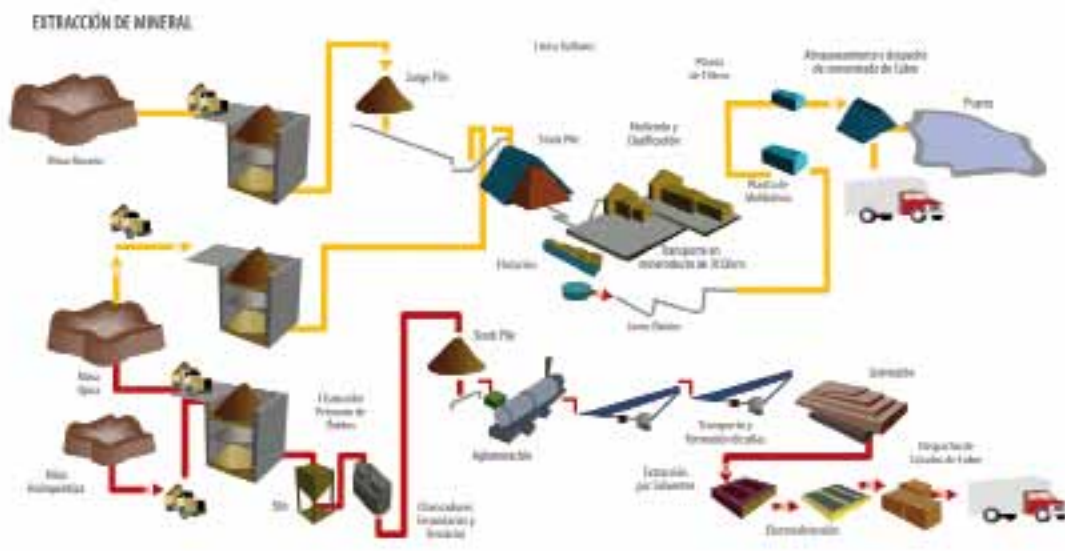
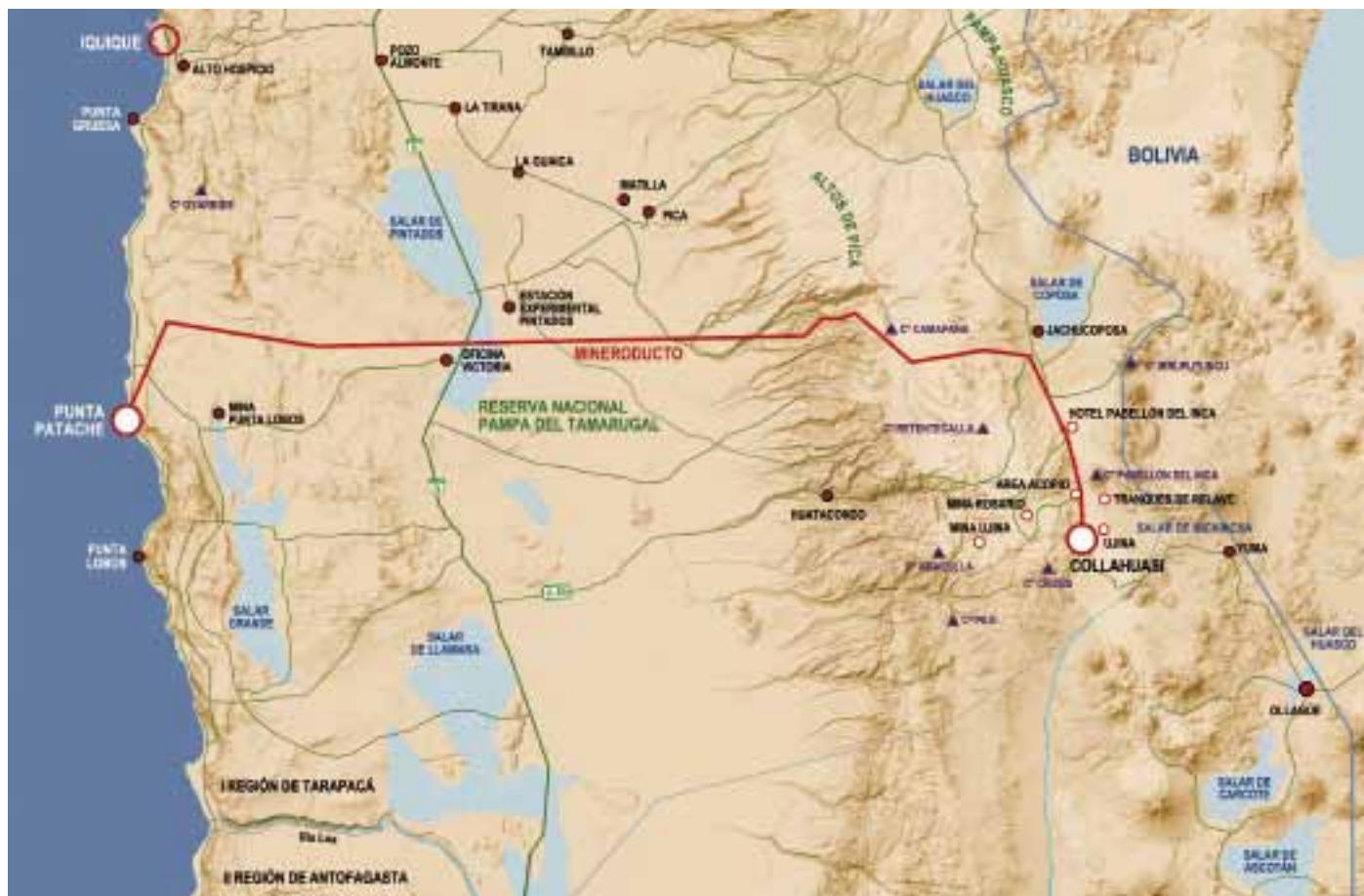
Los terrenos ya alterados por la presencia de infraestructura minero-industrial suman un total aproximado de 11.650 hectáreas, de los cuales 9.800 hectáreas serían de propiedad de Collahuasi y las 1.850 hectáreas restantes corresponderían a servidumbres autorizadas a la Compañía.

Cabe señalar que en el año 2009 se presentó a las autoridades correspondientes una Declaración de Impacto Ambiental para la aprobación del Proyecto de Expansión de 170 ktpd. Este proyecto involucra una inversión de US\$750 millones y aumentará la capacidad de procesamiento de mineral en un 20%. Esta DIA fue aprobada el 1 de febrero de 2010.

Localización

2.4 Las oficinas principales de la Compañía están ubicadas en Iquique, región de Tarapacá, donde opera la Presidencia Ejecutiva. Además, la empresa cuenta con oficinas corporativas en la comuna de Pica, en la misma región, y en la ciudad de Santiago, capital de Chile.

Mapa de localización de Collahuasi y diagrama de operaciones




Nuestra empresa




Exterior planta de óxido

Número de países donde opera

-  **2.5** Collahuasi es una empresa minera nacional con capitales extranjeros que opera sólo en Chile.

Naturaleza de la propiedad y estructura operativa


-  **2.6** Collahuasi es una sociedad contractual minera perteneciente a Anglo American plc y a Xstrata Copper, división de la minera suiza Xstrata plc, cada una con un 44% de la propiedad. El 12% restante pertenece a JCR, un consorcio de compañías japonesas liderado por Mitsui & Co., Ltd. Cabe destacar que durante el período que comprende este Reporte no hubo modificaciones en la propiedad de la empresa.

Collahuasi se constituyó como sociedad de responsabilidad limitada mediante escritura pública del 11 de abril de 1983, siendo posteriormente transformada a sociedad anónima cerrada con fecha 8 de julio del mismo año.

En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 1 de agosto de 1996, la Compañía se convirtió en sociedad contractual minera.

En su constitución legal Collahuasi tiene la facultades para: el reconocimiento, exploración, desarrollo y explotación de las concesiones y pertenencias mineras y demás derechos de esta clase y bienes conexos o accesorios, que son de su propiedad y que conforman parte de su patrimonio, así como de los que en el futuro adquiera a cualquier título o que tenga derecho a explorar o explotar, ubicadas todas en el área de interés; la instalación y operación de las plantas de beneficio para el tratamiento, refinación y transformación de los minerales que produzca; y la venta, exportación y comercialización de dichos minerales y/o sus productos.

Cambios significativos

-  **2.9** Durante 2009 se registraron dos cambios significativos en la estructura administrativa de la Compañía: en febrero tuvo lugar la renuncia de Manuel Matta a la Vicepresidencia de Desarrollo y Proyectos, cargo que al cierre del presente Reporte se mantiene vacante. Posteriormente, en el mes de noviembre se produjo la renuncia de Alex Schnake a la Vicepresidencia de Administración y Servicios. Desde esa fecha asume como VP interino Carlos Finat, Gerente de Suministros Estratégicos y Energía.

En el transcurso del año 2009 no hubo cambios significativos en la localización ni en la estructura del capital social de la Compañía.

Principales distinciones



2.10 El año 2009 fue para Collahuasi especialmente fructífero en términos de reconocimientos:

- En el marco de la celebración del aniversario N° 52 de Pica realizada en enero, la Ilustre Municipalidad de Pica distinguió a Collahuasi como una de las empresas que constantemente están aportando con el progreso y desarrollo de la comuna.
- El área de la Gerencia Mina de la Compañía fue reconocida por la Mutual de Seguridad de Iquique por su destacada labor en seguridad. El primer logro consistió en 4 millones de horas-hombre sin accidentes con tiempo perdido (CTP) en las labores desarrolladas por trabajadores directos, hito que se completó en el mes de abril. Adicionalmente, la entidad premió a la misma área por 2 millones de horas-hombre sin accidentes incapacitantes en las labores desarrolladas por empleados directos y empresas contratistas, lo que se cumplió en el mes de septiembre.
- El área de la Gerencia Mina fue premiada por el Consejo Nacional de Seguridad por alcanzar 5 millones de horas-

hombre sin accidentes con tiempo perdido (CTP) entre sus trabajadores, contando cinco años hasta el 30 de noviembre, lo cual representa un récord nacional.

- En el marco del “Segundo Encuentro de Capacitación del Norte” realizado en mayo y organizado por la Corporación SOFOFA en conjunto con el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE), Collahuasi fue reconocida como la empresa con “Mayor número de capacitaciones en la región de Tarapacá durante el año 2008”. Esta distinción viene a reconocer el constante compromiso de la Compañía con la formación y el desarrollo integral de sus trabajadores.
- En el II Workshop de Revestimientos de Molinos, Revemol 2009, realizado en junio en Antofagasta, Collahuasi expuso sobre el “Sistema de gestión para lograr mayores rendimientos en planta SAG”, siendo reconocida como la “Mejor presentación y la que mostró mayores expectativas de mejoras en planta”.
- En la tercera versión del “Premio al Mejor Reporte de Sustentabilidad 2008”, organizado y otorgado por Acción RSE, Collahuasi fue destacada en las categorías “Mejor Descripción de Gestión Económica” y “Mejor Descripción de Gestión Social”.



II Governanza Organizacional

II



ISO “La gobernanza organizacional es el sistema mediante el cual una organización toma e implementa decisiones para lograr sus objetivos. Los sistemas de gobernanza varían dependiendo del tamaño y tipo de organización y del contexto medioambiental, económico, político, cultural y social en el que opera.”



Textiles, Camiña

Para Collahuasi la gobernanza organizacional se entiende como la responsabilidad que tiene su gobierno corporativo y la alta dirección en la toma de decisiones y la forma que tiene para organizarse, alineando a todo el equipo para lograr sus objetivos y en especial su estrategia de negocio, tomando en cuenta para ello a los grupos de interés con los cuales interactúa.

Gobierno corporativo y organización



4.1 El gobierno corporativo de Collahuasi está centrado en el Directorio, el cual se compone de siete miembros titulares y siete suplentes que tienen por misión liderar la gestión de la empresa con un enfoque de desarrollo sustentable.

Directorio

Al 31 de diciembre de 2009 el Directorio de Collahuasi está integrado por los siguientes miembros:



Niña, San Marcos

GRUPO XSTRATA COPPER

Directores Titulares

Charlie Sartain
Louis Irvine
Stefan Buys

Directores Suplentes

Alberto Olivero
Peter Forrestal
Marcelo Jo López

GRUPO ANGLO AMERICAN

Directores Titulares

Miguel Angel Durán
Brian Beamish
Duncan Wanblad

Directores Suplentes

James Edward Beams
Felipe Purcell Douds
Barry Murphy

GRUPO JAPAN COLLAHUASI RESOURCES BV

Director Titular


Tshiki Inagaki


Director Suplente


Toshiro Kawashima


Los miembros titulares y suplentes del Directorio son designados por los accionistas de Collahuasi, por lo que la Compañía no tiene ingerencia alguna en su nominación. Por lo tanto, la representatividad de los directores dentro de esta instancia está enfocada únicamente en los socios. Tanto su nominación como su cambio es derecho de cada grupo accionista y se efectúa anualmente en la Junta General Ordinaria de Accionistas. La Presidencia del Directorio se rota anualmente entre los directores representantes de Anglo American y Xstrata Copper.


Entre de sus obligaciones está asistir a las sesiones de Directorio que se realizan en forma trimestral. La principal función de los directores es conducir el negocio según los mejores intereses de Collahuasi, aplicando los principios de negocios que estén de acuerdo con las guías, orientaciones y estándares acordados y adoptados por los accionistas. Los directores son altos ejecutivos de las compañías accionistas pero no tienen cargo dentro de Collahuasi.


 **4.2** A diciembre de 2009 el Presidente del Directorio de Collahuasi es el señor Brian Beamish. Por su parte, Jon Evans es el Presidente Ejecutivo de la Compañía, quien no ocupa cargo en el Directorio.

 **4.4** En Collahuasi existe un mecanismo de comunicación denominado “Línea Abierta”, a través del cual los empleados pueden hacer llegar recomendaciones, indicaciones y/o reclamos al máximo órgano de gobierno. Estos son recepcionados por el Presidente Ejecutivo y la Vicepresidencia correspondiente, y se les hace llegar posteriormente a los miembros del Directorio. Este proceso, al igual que el resto de los procedimientos internos de la Compañía, está auditado y certificado por medio de la Auditoría de Certificación del Sistema de Gestión de Calidad bajo la Norma ISO 9001:2008, finalizada en el mes de noviembre de 2009.

 **4.3 - 4.5** Cabe destacar que los miembros del Directorio no reciben ningún tipo de compensación económica por parte de Collahuasi y, en este sentido, son miembros independientes, ya que no tienen un interés económico en la organización ni otro beneficio potencial que pudiera generar un conflicto de intereses. Además, el Directorio no es sometido a evaluación por parte de Collahuasi. En cambio, para los altos ejecutivos de la Compañía existen dos niveles de evaluación: uno para los vicepresidentes y otro para los gerentes, proceso que incluye aspectos relativos a la sustentabilidad. La evaluación de desempeño se desarrolla en tres ámbitos de acción: operación de la Compañía, responsabilidad social e incidentes medioambientales.

 **4.6** Con el objeto de regular las relaciones entre los accionistas y eventuales conflictos de interés de los integrantes del Directorio existe un Pacto de Accionistas, en el cual se estipulan las directrices correspondientes.

 **4.7** Los directores cuentan con experiencia en gestión sustentable de sus propias compañías.

 **4.9** Para evaluar el desempeño de la Compañía, los directores reciben mensualmente reportes que incluyen temas de sustentabilidad. Además, los accionistas de Collahuasi realizan periódicamente auditorías en diversas áreas. Para el año 2010 está contemplada una auditoría de sustentabilidad por parte de los principales accionistas: Anglo American y Xstrata Copper.

Toma de decisiones y estructura

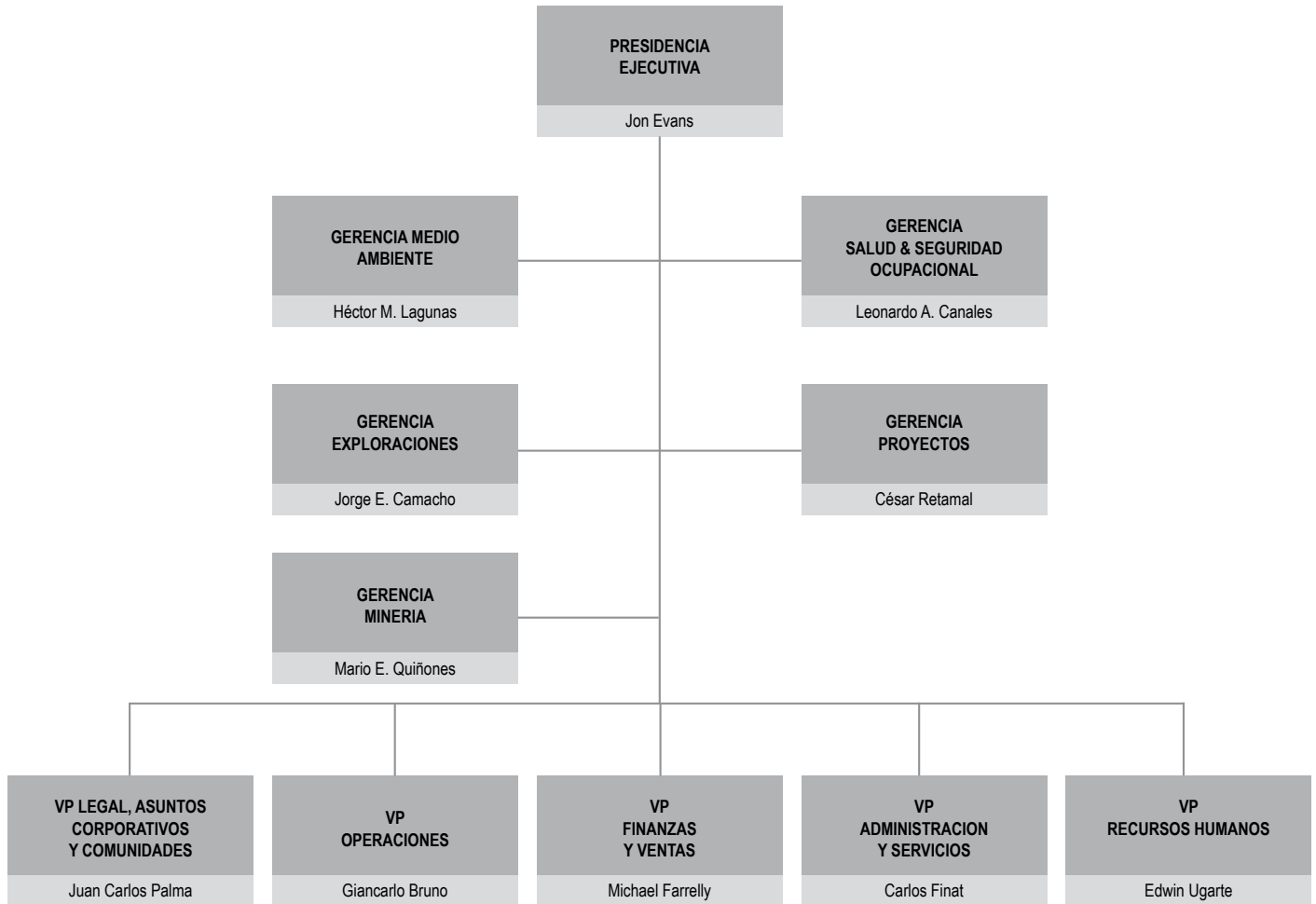
Toda organización cuenta con procesos y estructuras para la toma de decisiones. Collahuasi lo manifiesta en sus objetivos estratégicos, valores y las políticas recientemente aprobadas, teniendo para ello un sistema que incorpora la responsabilidad social a su *Core Business*.

Equipo ejecutivo



- 1 **Edwin Ugarte**, Vicepresidente Recursos Humanos
- 2 **Carlos Finat**, Vicepresidente (s) Administración y Servicios
- 3 **Giancarlo Bruno**, Vicepresidente Operaciones
- 4 **Jon Evans**, Presidente Ejecutivo
- 5 **Juan Carlos Palma**, Vicepresidente Legal, Asuntos Corporativos y Comunidades
- 6 **Michael Farrelly**, Vicepresidente Finanzas y Ventas
- 7 **César Retamal**, Gerente Proyectos

ORGANIGRAMA



Sistema de toma de decisiones - Sistema de revisión mensual

Dentro de su gobernanza organizacional, Collahuasi cuenta con un sistema de toma de decisiones a través de los distintos comités, los cuales se detallan a continuación:

- Comité Ejecutivo (EXCO): Compuesto por el Presidente Ejecutivo y los vicepresidentes. Se reúne en forma mensual.
- Comité Ejecutivo Ampliado: Integrado por el Presidente Ejecutivo, vicepresidentes y toda la plana gerencial. Se reúne en forma mensual.
- Comité de Sustentabilidad: Conformado por los gerentes de Medio Ambiente, de Salud y Seguridad Ocupacional, de Relaciones con la Comunidad, de Recursos Humanos, de Recursos Hídricos, y de Asuntos Corporativos, además de los vicepresidentes de Recursos Humanos, de Asuntos Legales, Corporativos y Comunidad, y de Administración y Servicios.
- Comité de Risk Review Process: Este Comité se creó en el año 2009 y se implementará en 2010.

Adicionalmente, durante el período que comprende este Reporte los miembros del Directorio de Collahuasi participaron en el Comité de Auditoría - Finanzas - Logística - Recursos Humanos, de periodicidad trimestral, y en el Comité de Operaciones y Revisión de Proyectos que se reúne en forma mensual.

El sistema de toma de decisiones estratégicas y operativas en la Compañía se resume de la siguiente manera:



Como complemento al trabajo de los comités, durante el año 2009 la Compañía puso en marcha el Modelo de Liderazgo Collahuasi

y el Rol del Supervisor Collahuasi que fue difundido en todas las gerencias de la organización.



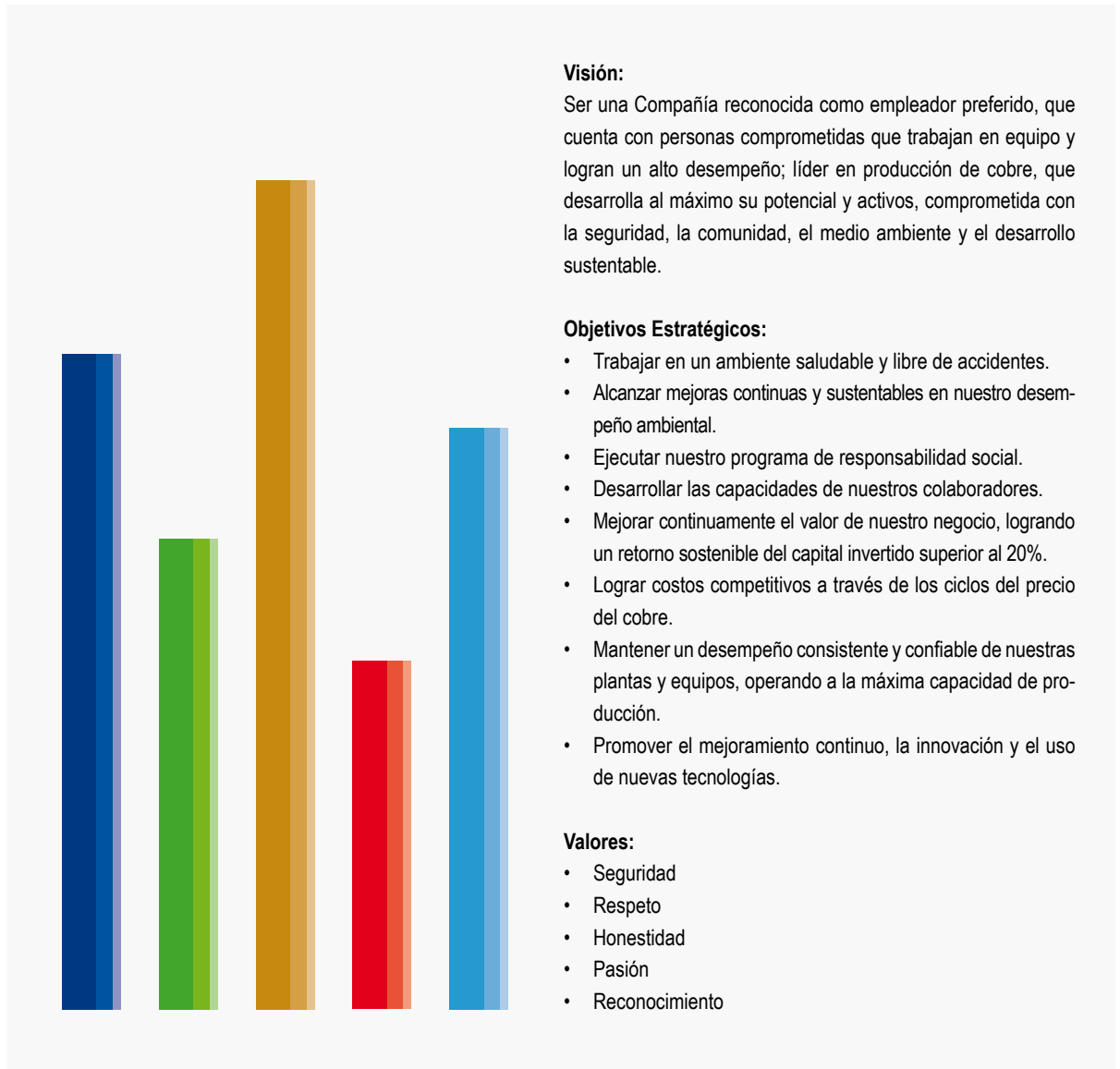
Cosecha de ajos, Camiña

Línea estratégica de Collahuasi



4.8 En 2009 Collahuasi definió las políticas, como complemento al trabajo realizado en 2008, centrándose en tres ámbitos: perso-

nas, negocio y desarrollo sustentable. Fue un trabajo en conjunto en el que participaron todas las áreas de la organización, lo que hizo posible el alineamiento a la nueva Visión de la Compañía.



En línea con la Visión de negocio de Collahuasi, en 2009 se aprobó un nuevo Reglamento Interno de Higiene y Seguridad

con el propósito de dar cabal cumplimiento a la ley y a las normas de convivencia al interior de la Compañía.

Políticas de Negocio de Collahuasi

P O L Í T I C A S





Negocio

Calidad

Objetivo:
Ejecutar el negocio y cumplir los pedidos de clientes de la manera de mayor calidad y menor costo, cumpliendo con los estándares de la industria y del sector.

Principios:

- Operar con eficiencia y calidad de la producción, maximizando el uso de recursos y del Sistema de Gestión de Calidad, con el fin de lograr nuestro objetivo, como organizador y la mejor solución de nuestros clientes y usuarios.
- Mantener y mejorar la calidad de Vida de los recursos humanos y ambientales, según sea viable a sus condiciones.
- Respetar el bienestar y el desarrollo del personal, empresa, comunidad y medio ambiente, buscando el mejor de los resultados.
- Comprometernos a través de procesos para el cumplimiento de los objetivos establecidos en el Plan Estratégico y de Negocio.

Construcción

Objetivo:
Ejecutar el negocio que genere los recursos necesarios para el desarrollo de la zona, mejorando el estándar de vida de la comunidad, maximizando el uso de recursos y del Sistema de Gestión de Calidad, con el fin de lograr nuestro objetivo, como organizador y la mejor solución de nuestros clientes y usuarios.

Principios:

- Operar en el marco de los procedimientos y estándares de la industria, cumpliendo con los requisitos que el cliente requiere para el desarrollo de su negocio, maximizando el uso de recursos y del Sistema de Gestión de Calidad, con el fin de lograr nuestro objetivo, como organizador y la mejor solución de nuestros clientes y usuarios.
- Mantener y mejorar la calidad de Vida de los recursos humanos y ambientales, según sea viable a sus condiciones.
- Respetar el bienestar y el desarrollo del personal, empresa, comunidad y medio ambiente, buscando el mejor de los resultados.
- Comprometernos a través de procesos para el cumplimiento de los objetivos establecidos en el Plan Estratégico y de Negocio.

Administración de Riesgos

Objetivo:
Ejecutar el negocio, así como también, la operación de negocio, maximizando el estándar de vida de la comunidad, maximizando el uso de recursos y del Sistema de Gestión de Calidad, con el fin de lograr nuestro objetivo, como organizador y la mejor solución de nuestros clientes y usuarios.

Principios:

- Operar en el marco de los procedimientos y estándares de la industria, cumpliendo con los requisitos que el cliente requiere para el desarrollo de su negocio, maximizando el uso de recursos y del Sistema de Gestión de Calidad, con el fin de lograr nuestro objetivo, como organizador y la mejor solución de nuestros clientes y usuarios.
- Mantener y mejorar la calidad de Vida de los recursos humanos y ambientales, según sea viable a sus condiciones.
- Respetar el bienestar y el desarrollo del personal, empresa, comunidad y medio ambiente, buscando el mejor de los resultados.
- Comprometernos a través de procesos para el cumplimiento de los objetivos establecidos en el Plan Estratégico y de Negocio.



JOHN EVANS
DIRECTOR GENERAL

Yo, el suscrito, John Evans, Director General, manifiesto que la información contenida en este informe de Desarrollo Sustentable y Estados Financieros 2009, es veraz y correcta, y que no contiene información que pueda inducir a error a los inversionistas y al público en general. Firmado en Santiago, Chile, el día 15 de mayo de 2010.

Un hito relevante en relación a la gestión sustentable de Collahuasi ha sido la creación de una Política de Administración de Riesgos, que tiene por objetivo establecer los principios para

reconocer la existencia de riesgos, evaluarlos y ejercer acciones de mitigación que permitan llevarlos a un nivel aceptable.

POLÍTICA DE ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS



Propósito

Establecer los principios que permitan reconocer la existencia de riesgos, evaluarlos adecuadamente y desarrollar acciones de mitigación que permitan controlarlos a un nivel aceptable.

Principios

- Asumimos que existen condiciones, situaciones o eventos que pueden desencadenarse y resultar en consecuencias positivas o negativas para sus empleados, las comunidades donde sus instalaciones son vecinas, el medio ambiente, los activos o bienes y para sus dueños.
- Entendemos que el riesgo es un aspecto inseparable del negocio, que debe ser adecuadamente administrado y gestionado.
- La responsabilidad por la Administración de Riesgos recae en la Gerencia de la Compañía.
- En los distintos niveles de la organización incorporamos el análisis de los riesgos asociados dentro de las labores diarias que realizamos de manera sistemática.
- Tenemos definidas responsabilidades específicas sobre los distintos riesgos y cada unidad / función desarrolla las iniciativas de control y/o de mitigación que permiten mantener la exposición a un nivel aceptable.
- Contamos con un Sistema de Administración de Riesgos que nos permite asegurar un ambiente adecuado para aumentar el valor de la inversión de los accionistas a través de desarrollar y proteger a nuestros empleados, maximizar el uso de los activos bajo nuestra responsabilidad, cuidar al medio ambiente y la interacción con las comunidades vecinas a nuestras operaciones y mantener en alto nuestra reputación.
- Hemos adoptado la metodología "IRM" o "Gestión Integrada de Riesgos" asignando "Probabilidad de Ocurrencia" a los distintos eventos y la "Consecuencia" o "Impacto" a cada uno de ellos como resultado de su ocurrencia y así establecer las acciones de mitigación a implementar.



4.11 Como instrumento para la gestión de riesgo, Collahuasi generó un Plan de Negocio Minero (LOM) que determina los potenciales riesgos, para lo cual se han identificado las áreas implicadas, las causas y descripción de los riesgos, controles, plan de acción y responsables para cada uno de éstos. Los riesgos relevantes están relacionados con las siguientes áreas: ambiental, seguridad, eventos naturales y operacionales, precios de commodities, precios y capacidad de abastecimiento de sumi-

nistros y servicios, recursos humanos, cambios a la regulación, costos de producción.

El Plan de Negocio Minero (LOM) incorpora el concepto de Principio Precautorio en la estrategia del negocio de Collahuasi, que se aplica cuando existe una apreciable incertidumbre científica acerca de la causalidad, la magnitud, la probabilidad y la naturaleza del daño, tanto social como ambiental.

POLÍTICA CONTRACTUAL



Propósito

Establecer los principios que regulan las relaciones comerciales con proveedores de bienes tangibles e intangibles, incluyendo aquellos que prestan servicios o ejecutan obras bajo un contrato de servicios denominados contratistas, con el objetivo de hacer un uso eficiente de los recursos propios y disponibles en el mercado, que demandemos para nuestra operación.

Principios

- Entendemos el rol de los proveedores y contratistas como la provisión de toda clase de bienes y servicios que requerimos y que decidamos no producir por nosotros mismos, ya sea porque el proveedor puede suministrarlos a un costo más eficiente, o gestionar mejor los riesgos involucrados o bien porque su producción demanda un grado de especialización con que no contamos y que puede encontrarse en el mercado en condiciones favorables de seguridad, oportunidad, calidad y precio.
- Extendemos a nuestros proveedores y contratistas las mismas exigencias que nos imponemos en ámbitos tales como seguridad, salud ocupacional, medio ambiente, calidad, gestión de recursos humanos, compromiso con la comunidad, ética en los negocios y mejoramiento continuo, en todo lo que fuere aplicable. Asimismo, verificamos que dichas exigencias sean plenamente cumplidas por los subcontratistas que se hubiesen autorizado.
- Velamos porque las relaciones contractuales se establezcan y mantengan en un contexto caracterizado por el respeto mutuo; el manejo apropiado y transparente de eventuales conflictos de intereses; la no discriminación en el acceso a información y en la adjudicación de contratos, esta última de acuerdo a la experiencia y a los méritos de cada proponente; la presunción de buena fe; la promoción y el desarrollo de la confianza; la reciprocidad conducente a la creación proporcionada de valor para ambas partes; la retroalimentación mutua oportuna y honesta, evaluando y reconociendo el buen desempeño, que promueva y facilite el mejoramiento continuo, compartiendo los beneficios que se deriven de éste.
- Procuramos que los trabajadores de las empresas contratistas que laboran en nuestras faenas cuenten con servicios cuya extensión y calidad sean equivalente a los otorgados al personal propio, en especial cuando se trate de contratistas permanentes.
- Promovemos el desarrollo de proveedores y contratistas competitivos locales y nacionales en línea con nuestra Política de Relaciones con la Comunidad y en el contexto del Clúster Minero, tanto participando en iniciativas sectoriales como colaborando con las asociaciones de proveedores y entidades públicas comprometidas con el desarrollo de la industria.



4.12 La calidad, el medio ambiente y la seguridad son para Collahuasi aspectos relevantes en su objetivo de lograr un desempeño sustentable del negocio, de tal forma que la implementación de sistemas de gestión que permitan alcanzar estos objetivos estratégicos es una prioridad para la Compañía. Así, y continuando con el trabajo realizado durante los últimos años, en diciembre de 2009 la empresa se recertificó en ISO 9001 e

ISO 14001, al tiempo que también se está realizando un proceso de reflexión interna sobre sus políticas de sustentabilidad y sus prácticas actuales en relación a la futura Guía ISO 26000 de Responsabilidad Social. Respecto a la recertificación en OHSAS 18001, la Compañía pospuso la misma para 2011, ya que se están realizando mejoras para hacerlo más sustentable.

POLÍTICA DE CALIDAD

Propósito

Establecer los principios y sistemas que permitan alcanzar la satisfacción de sus partes interesadas, personal y empresas contratistas.

Principios

- Mejoramos continuamente, a través de la evaluación permanente de nuestros procesos y actividades, la gestión adecuada de nuestros recursos, y del Sistema de Gestión de Calidad con el fin de lograr nuestros objetivos como organización y la plena satisfacción de nuestros clientes internos y externos.
- Identificamos y cumplimos los requisitos de calidad de nuestros clientes y requerimientos legales asociados a sus productos.
- Promovemos el desarrollo y el compromiso del personal, creando un ambiente y condiciones de trabajo satisfactorios en un clima de confianza y respeto.
- Comprometemos a nuestros proveedores para el cumplimiento de los requisitos establecidos en esta Política y así generar valor agregado al funcionamiento del negocio.



Sistema Integrado de Gestión (SIGEI)

Collahuasi cuenta actualmente con un sistema de gestión integrado que incluye a la ISO 9001 de gestión de calidad asociada a las características del producto o servicio, y la ISO 14000, vinculada a los aspectos ambientales de la organización.

En Collahuasi, la responsabilidad de administrar el Sistema Integrado de Gestión es de los líderes SIGEI, los cuales son coordinados por la gerencia de Medio Ambiente.

El modelo de desarrollo sustentable considera la integración de los objetivos estratégicos con las políticas de Calidad y Medio Ambiente, lo cual deriva en las políticas actualmente vigentes y sus propósitos y principios asociados.

La implementación del SIGEI ha cobrado especial importancia, ya que ha permitido alcanzar de manera eficaz y eficiente los objetivos estratégicos, agregándole valor a la Compañía y permitiendo mejoras constantes. En esta línea, durante el año 2010 el SIGEI será revisado, con el objetivo de integrar nuevos sistemas de gestión acordes a la nueva estrategia de la Compañía.

Compromiso con iniciativas externas



4.12 Collahuasi se adhiere a los principios de la Convención Internacional sobre los Humedales (RAMSAR), ICMM, Declaración Universal de Derechos Humanos y, a partir de este año, se cuenta también con pre-registro para los cátodos de cobre de la norma REACH europea.



Agricultor de Camiña



4.15 Visión de la RSE en Collahuasi

- Fortalecer la actual reputación de la Compañía en los grupos de interés en base a programas de RSE que sirvan tanto para el desarrollo comunitario como para el crecimiento sostenible de la región.
- Pasar desde una empresa importante, bien evaluada y que contribuye a la región, a una que favorece y participa en el desarrollo sustentable de la misma.
- Que los grupos de interés confíen en la Compañía y crean en la legitimidad de sus operaciones y de sus conductas de negocio.

Compromiso e involucramiento con los grupos de interés

Expectativas y demandas de grupos de interés

En línea con lo anterior se planteó como idea fuerza lo siguiente: **“El crecimiento de Collahuasi debe permitir que el desarrollo llegue a todos: todos ganan”.**

Por lo tanto, se definieron líneas de acción prioritarias en los ámbitos que se detallan a continuación:

- Apoyo a la educación, la mayor debilidad de la región y la principal expectativa de contribución respecto de la industria minera, de acuerdo a encuestas realizadas por Feedback en los años 2007 y 2008.
- Cuidado del medio ambiente y gestión sostenible del agua. En la percepción de la comunidad, es la mayor amenaza que representa la operación minera, según encuestas realizadas por Feedback en los años 2007 y 2008.
- Aporte al desarrollo regional y dejar capacidades instaladas en la región.
- Desarrollo de proyectos de alto impacto, de carácter productivo; evitar acciones aisladas y que no constituyan relaciones permanentes.
- Potenciar compatibilidad entre sectores económicos de la región: turismo y agricultura y la minería; continuar con el apoyo a la divulgación de la cultura y puesta en valor del patrimonio histórico y cultural.
- Colaborar de manera significativa con las comunidades alti-plánicas en su progreso comunitario y sustentable, cuidando que la ejecución de los proyectos no atente contra su desarrollo y costumbres.





4.16 Vinculación con los grupos de interés

Para vincularse con sus grupos de interés, Collahuasi creó una metodología:

- a. Gestión de grupos de interés
 - La gestión se focaliza en alcanzar alianzas estratégicas con los grupos de interés relevantes y neutralizar a opositores.
- b. Manejo de crisis
 - Se cuenta con manual de procedimientos y equipo humano.
- c. Comunicación
 - Programas en televisión local, en noticias; miniprograma

de difusión de actividades con la comunidad.

- Financiamiento de radios, para cobertura y acceso.
- Material audiovisual y fotográfico de todas las actividades.
- Insertos y publicaciones en prensa local y nacional.
- TV nacional: cobertura y acceso.
- Revista Espiritu, de periodicidad mensual.
- Sitio web www.collahuasi.cl e Intranet
- Sitio web www.intiminero.cl
- Medios internos (línea directa, otros)

En este contexto, en 2009 se creó un modelo de involucramiento y participación con los grupos de interés prioritarios.

PROCESO DE INVOLUCRAMIENTO CON GRUPOS DE INTERÉS



Juan Quispe, costumbre Mama Apacheta, Camino a Cancosa

Tiene como objetivo conocer los impactos y cómo deben ser abordados, a través de la determinación de quién tiene interés

en las decisiones, en los procesos y actividades, o de sus impactos reales y potenciales.

COLLAHUASI TIENE COMO PRINCIPIO EL RESPETO A LOS INTERESES DE SUS GRUPOS DE INTERÉS

Modelo de involucramiento de grupos de interés de Collahuasi

El modelo de involucramiento de Collahuasi tiene como objetivo gestionar en forma adecuada la relación con los grupos de in-

terés priorizados, con el propósito de conocer sus expectativas. Para facilitar este proceso se deben utilizar mecanismos de comunicación focalizados, a fin de generar confianza y lograr un diálogo efectivo.

Proceso de involucramiento de grupos de interés de Collahuasi



Durante el año 2009 se desarrollaron las distintas fases del modelo de involucramiento, proceso que incluyó la identificación

y priorización de los grupos de interés, un levantamiento de sus expectativas y la promoción de mecanismos de comunicación.



4.14 Para identificar los grupos de interés por gerencia se realizaron talleres y encuestas; con esta información se priorizaron y se es-

tablecieron los temas más relevantes. Posteriormente se validó una matriz de grupos de interés, y temas prioritarios.

Matriz grupos de interés

Grupos de interés	Subgrupos	Temas prioritarios
Empleados	Familias Sindicato Grupos informales organizados	Derechos humanos Derechos laborales Seguridad y salud ocupacional Calidad de vida laboral Gestión de personas (evaluación de desempeño, capacitaciones, etc.) Oportunidades de participación en proyectos con la comunidad Calidad de vida de las familias Marcha del negocio e industria del cobre
Colaboradores	Proveedores de bienes Proveedores de servicios	Calidad de vida laboral Seguridad y salud ocupacional Derechos laborales Marcha del negocio e industria del cobre Desarrollo de proveedores y contratistas Sistemas de licitación Manejo de contratos Políticas contractuales Plazos de pago
Accionistas	Xstrata Copper Grupo Anglo American Japan Collahuasi Resources BV	Información y comunicación Sustentabilidad ambiental Desempeño económico y comercial Desempeño social
Comunidad	Localidades (Pica, Matilla, Huatacondo, Chanavayita; Pozo Almonte; Iquique, Laguna del Huasco, Collacagua; Cancosa, Ollague, Iquique, Alto Hospicio) ONG's regionales y nacionales Organismos reguladores locales Autoridades comunales, provinciales y regionales Organizaciones indígenas Organizaciones gremiales regionales y nacionales Organizaciones sociales regionales Universidades regionales Medios de comunicación	Cumplimiento leyes, regulaciones y normativas Compromisos de la Compañía (2010) Ejecución del programa de RSE, que incluye seis áreas estratégicas: educación; creación de empresas y empleo; arte, cultura y patrimonio; desarrollo social de comunidades; medio ambiente y salud Inversión e impacto social, económico y ambiental (directo e indirecto) Desempeño y compromisos ambientales de la Compañía. Manejo de sus impactos. Esto incluye agua, energía, biodiversidad, calentamiento global Capacitación Mecanismos de involucramiento Participación en el negocio => Inclusión laboral; Inclusión como proveedores Transparencia



4.17 Para levantar las expectativas de los grupos de interés prioritarios se realizaron diferentes acciones, entre las cuales destacan: encuesta de clima laboral (empleados); focus group con proveedores locales y proveedores estratégicos (colaboradores); entrevistas estructuradas a los accionistas; encuestas anuales y mesas de trabajo con la comunidad.

Además, Collahuasi impulsa el diálogo con los grupos de interés a través de la evaluación de sus mecanismos de comunicación, estableciendo prioridades de contenidos, obteniendo adicionalmente procesos de verificación externa de la información e identificando las buenas prácticas sectoriales.

Durante el año 2009 la Compañía comunicó su quehacer a través de medios propios, así como también mediante su participación en distintas iniciativas. Los principales canales de comunicación de Collahuasi son los siguientes:

- Reporte de Sustentabilidad anual
- Revista mensual "Espíritu"
- Sitio web www.collahuasi.cl
- Sitio web www.intiminero.cl (familia Collahuasi)
- Participación en Feria Minera Regional
- Organización de visitas a faena de representantes de la comunidad y autoridades
- Participación en ferias laborales

El involucramiento de la Compañía con los grupos de interés se logra a través del diálogo. "Esto nos permite abordar nuestra responsabilidad social, proporcionándonos una base fundamentada para la toma de decisiones".

El involucramiento se realiza a través de los siguientes mecanismos:

- Reuniones informales y formales
- Reuniones individuales
- Conferencias o talleres
- Discusiones en mesas de trabajo
- Comités asesores
- Procedimientos de información periódica y estructurada y de consulta
- Foros basados en la web
- Focus group



4.13 Collahuasi participa en diversos organismos de índole regional, nacional e internacional, en línea con su enfoque de desarrollo sustentable y su interés por potenciar su contribución al desarrollo de la comunidad.

Membresías regionales:

- ASOC. DE INDUSTRIALES DE IQUIQUE A.G. (AII)
- JUNTA DIRECTIVA DE LA UNIVERSIDAD ARTURO PRAT (UNAP)
- INCUBA, INCUBADORA DE NEGOCIOS (UNAP)

- CORPORACION MUSEO DEL SALITRE
- AREA DE DESARROLLO INDIGENA-JIWASA ORAGE
- CONSEJO ASESOR DE CONAMA REGIONAL
- TAMARUGAL EMPRENDE

Membresías nacionales:

- SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA (SONAMI)
- CONSEJO MINERO DE CHILE AG
- CAMARA CHILENO NORTEAMERICANA DE COMERCIO
- CAMARA CHILENO BRITANICA DE COMERCIO
- CÁMARA DE COMERCIO CHILENO COREANA

- CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD
- ACCION RSE
- MESA MINERA DE EFICIENCIA ENERGETICA DE LA CNE
- CENTRO DE ESTUDIOS PUBLICOS (CEP)
- CENTRO DE ESTUDIOS DEL DESARROLLO (CED)
- CENTRO NUEVA MINERÍA

Membresías internacionales:

- INTERNATIONAL COPPER ASSOCIATION (ICA)



III Derechos Humanos

III

ISO “Los derechos humanos son los derechos fundamentales que todas las personas tienen la facultad de exigir, porque como seres humanos, tienen el deseo intrínseco de libertad, paz, salud y felicidad. Existen dos amplias categorías de derechos humanos. La primera categoría se refiere a los derechos civiles y políticos e incluye el derecho a la vida y la libertad, el derecho de igualdad ante la ley y el derecho a la libertad de expresión. La segunda categoría engloba los derechos económicos, sociales y culturales e incluye el derecho a trabajar, el derecho a la alimentación, el derecho a la salud, el derecho a la educación y el derecho a la seguridad social”.

En el ámbito de los derechos humanos, el compromiso de Collahuasi se ve reflejado prioritariamente en uno de los valores que guía su gestión: el RESPETO, según el cual “las personas deben considerar a los demás por su sola condición de ser, más allá de sus títulos, credos, género o experiencias, y tratar siempre a los otros como nos gustaría ser tratados”. La idea fuerza que se busca difundir al interior de la organización a través de este principio

es “tratar a los demás y a mi entorno igual como me gustaría ser tratado a mi”.

Para Collahuasi, el respeto de los derechos humanos está fundamentalmente orientado al respeto de derechos fundamentales en el trabajo, a la no discriminación y resolución de conflictos.



HR3 Cabe destacar que uno de los compromisos que se había impuesto Collahuasi para 2009 era la implementación de un entrenamiento en derechos humanos, compromiso que se cumplió, ya que se capacitó al 66% de los trabajadores (1.463 trabajadores), con un total de 2.195 horas de capacitación.



HR8 El personal de seguridad propio con que cuenta Collahuasi es de dos personas, las cuales fueron formadas en temas de derechos humanos. El personal de seguridad subcontratado, al

igual que el resto de subcontratistas que operan en la Compañía, se someten a todas las regulaciones vigentes explicitadas en las bases generales de contratos.



Agricultores, Camiña

Principios fundamentales y derechos laborales



La Organización Internacional del Trabajo (OIT) ha identificado como los derechos fundamentales en el trabajo: la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a negociación colectiva; la eliminación de todas las formas de trabajo forzado u obligatorio; la abolición efectiva del trabajo infantil y la eliminación de la discriminación respecto del empleo y la ocupación.

Collahuasi adhiere a los Principios Universales de Derechos Humanos promulgados por la Organización de las Naciones Unidas

(ONU) y lo hace explícito en su política de Recursos Humanos.

En la nueva Política de Personas, uno de sus principios señala: “Actuamos con cuidado y apego a la legislación laboral vigente y considerando la Declaración de Derechos Humanos en lo referente a la relación con nuestros trabajadores y velamos por el cumplimiento de ésta en relación a los trabajadores propios y de empresas contratistas”.

El artículo 47° del Reglamento Interno de Higiene y Seguridad hace mención a los derechos humanos: “Collahuasi reconoce y respeta los derechos laborales legales y de naturaleza constitucional que asisten a los trabajadores, tanto de aquellos que laboran bajo su dependencia directa como de aquellos que lo hacen en calidad de contratistas o subcontratistas, sin perjuicio de la principal y directa responsabilidad de sus respectivos empleadores. En tal sentido, el completo y cabal respeto de su calidad de personas y ciudadanos, es un principio fundamental que dirige el actuar de la Compañía. En especial, la Empresa incorpora dentro de sus políticas corporativas la prohibición expresa de incurrir, sean sus mandos medios o jefaturas superiores, o sus trabajadores en general, en cualquier acto de discriminación entendido como las exclusiones o preferencias basadas en motivos de raza, color, sexo, edad, estado civil, sindicación, religión, opinión política, nacionalidad, ascendencia nacional u origen social, que tengan por objeto anular o alterar la igualdad de oportunidades, de trato o de convivencia en el empleo y la ocupación”.



HR2 En relación a sus empresas proveedoras de bienes y servicios, Collahuasi cuenta con exigencias legales en sus licitaciones, estipuladas en las bases generales de contratos, las cuales deben ser cumplidas por el 100% de los proveedores que firman contrato con la Compañía. Algunas de estas exigencias hacen

mención al respeto de la jornada laboral, cumplimiento de la ley (ej: Ley de Subcontratación) y capacitaciones en temas específicos. Las bases generales de contratos son revisadas una vez al año por el Gerente Legal y el Gerente de Adquisiciones y Contratos. La última revisión se realizó en agosto de 2009. Una vez que una empresa proveedora formaliza su relación con Collahuasi, es evaluada según su desempeño económico y su gestión en temas laborales.

Para aquellas empresas proveedoras de servicios, la Superintendencia de Relaciones Laborales de Collahuasi realiza auditorías periódicas, como parte del programa anual de auditoría, respecto al cumplimiento de las obligaciones laborales. Este programa considera que el 100% de las empresas contratistas deben ser sometidas a auditoría como mínimo una vez al año. Además, se realizan auditorías específicas en casos eventuales de conductas de incumplimiento laboral. Adicionalmente se efectúan auditorías de cierre, una vez que se termina el contrato entre la empresa contratista y Collahuasi.

En complemento a lo anterior, cabe destacar el convenio de cooperación firmado por Collahuasi y la Inspección del Trabajo, el cual consiste en una iniciativa de carácter preventivo que busca instaurar acciones proactivas en aquellas empresas que



Niña en Pozo Almonte

presenten riesgos de cometer incumplimientos laborales, para dar solución al problema.



HR5 Para Collahuasi, el derecho a la libertad de asociación es un valor fundamental, como queda de manifiesto en el artículo 51° del Reglamento Interno de Orden, Higiene y Seguridad: “Se resguardará la más absoluta autonomía de las organizaciones sindicales frente a la Compañía y entre ellas, si existieren varias; así como velará por el libre ejercicio de los derechos de afiliación y desafiliación sindical de los trabajadores, y el bienestar de los trabajadores, sean o no sindicalizados”.

En el mismo Artículo se señala expresamente que “Collahuasi respeta los principios asociados a la libertad sindical que han emanado de los convenios internacionales de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), ratificados por Chile y que han sido incorporados a las normas de la legislación laboral vigente, principios que son aplicables y benefician tanto a trabajadores como empleadores. En tal sentido, cabe reconocer que las organizaciones sindicales y la empresa juegan un rol fundamental para la estructuración de relaciones laborales idóneas, de cooperación y acuerdo al interior de Collahuasi”.

Asimismo, en su Política de Personas la Compañía hace alusión a que la empresa no acepta prácticas antisindicales. Por lo tanto, garantiza el derecho de libertad de asociación y de negociación colectiva, y ha tomado las consideraciones para aplicarlo en sus trabajadores.



HR6 - HR7 Además, la Compañía tiene definida como política la no contratación de menores de edad en sus faenas, así como la prohibición del trabajo forzoso tanto para sus trabajadores directos como para sus colaboradores.

Durante el período que comprende este Reporte no se registraron actividades que conlleven a la explotación infantil ni al trabajo forzado tanto en la Compañía como en lo que respecta a sus proveedores.



HR1 Los acuerdos de financiamiento de Collahuasi datan del año 1996, extendiéndose hasta el período de este Reporte. Los derechos humanos no estaban incluidos y las cláusulas de contratos de crédito contemplaron, en relación al desarrollo sustentable, sólo el tema ambiental.



HR9 Según explicita la Política de Relaciones con la Comunidad y Asuntos Corporativos en uno de sus principios, la Compañía mantiene especial preocupación por sus localidades aledañas y pueblos originarios: “En Collahuasi respetamos los intereses, culturas y costumbres locales, así como los derechos de los miembros de la comunidad, teniendo especial preocupación por los elementos distintivos de cada una de ellas. Pondremos especial énfasis en el desarrollo y mantención de buenas relaciones con las comunidades originarias existentes en el área en la que desarrolla sus operaciones.”



Durante el período que comprende este Reporte no hubo incidentes relacionados con violaciones de derechos humanos de los indígenas.

SO8 Durante el año 2009 Collahuasi tuvo 5 procedimientos que dicen relación con temas medioambientales y una demanda relacionada con temas laborales, no obstante al cierre de este Reporte no estaban los valores monetarios de éstos.

Procedimientos y demandas cursados contra Collahuasi en 2009

- Notificación de la COREMA de 3 multas en relación con la ejecución del proyecto “Recuperación de molibdeno desde concentrado de cobre (Cu) Collahuasi”, en marzo de 2009.
- Demanda de reparación por daño ambiental e indemnización de perjuicios realizada por 315 personas, fundada en los malos olores de la planta de molibdeno ubicada en el sector de Punta Patache, en mayo de 2009.
- En relación a los afloramientos aparecidos en el sector de las piscinas de evaporación de Puerto Patache, durante 2009 se iniciaron acciones en contra de la Compañía: Denuncia de la DGA, procedimiento de la COREMA.
- Sumario del Servicio de Salud de Tarapacá, que originó una multa por manejo de residuos peligrosos.
- Servicio de Salud solicitó mejorar la calidad del agua potable en faena, a raíz de fiscalización.
- El Servicio de Salud inició sumario sanitario por manejo de residuos industriales y peligrosos. Collahuasi hizo sus descargos en diciembre de 2009, encontrándose pendiente la resolución al cierre del presente informe.
- Demanda del Sindicato Trabajadores Collahuasi en que se solicita el pago de un bono a trabajadores incorporados al mismo, luego de la negociación colectiva de 2007.



Alumna del Liceo Padre Hurtado

Por otra parte, dos demandas fueron interpuestas por la Compañía en contra de proveedores, por problemas técnicos.



MM6A MM6B En cuanto a demandas por derechos de tierras indígenas, cabe destacar que en el período que comprende este Reporte no se produjo ninguna.

No discriminación y grupos vulnerables

ISO La discriminación implica escoger a ciertas personas o grupos y negarle o negarles el mismo trato u oportunidades que a los otros, cuando esa consideración se base en prejuicios más que en fundamentos legítimos. Los fundamentos ilegítimos para la discriminación incluyen, aunque no se restringen sólo a los siguientes: raza, color de piel, género, edad, nacionalidad o país de origen, etnia o sociedad de origen, casta, estado civil, orientación sexual, condición de salud (como portar o sufrir de VIH/SIDA) o adherencia política. Algunos otros fundamentos, como la discapacidad y el embarazo, también son a menudo identificados como motivos injustificados y prejuiciosos de discriminación. La prohibición de la discriminación es uno de los principios fundamentales de la ley internacional de derechos humanos.

El Artículo 48° del Reglamento Interno señala lo siguiente: “Toda persona que trabaje para la Compañía, independiente del cargo que ocupe o la responsabilidad que tenga, deberá mantener una actitud de respeto hacia los demás, por lo que no se aceptarán conductas discriminatorias, conductas de acoso laboral y sexual, violencia en el trabajo y mal trato entre las personas”.

En concordancia con su Visión, Collahuasi deja de manifiesto en su Política Contractual y de No Discriminación, que emana de la Política de Recursos Humanos, que todos tienen los mismos derechos para trabajar en la Compañía.

salarios no se diferencian entre hombres y mujeres sino que en función de las responsabilidades y desempeño”.

Adicionalmente se indica: “... Estará prohibido lo siguiente: discriminar política, religiosa, sexual o racialmente en la contratación de trabajadores”.



HR4 Durante el período que comprende este Reporte no se produjeron incidentes por concepto de discriminación en Collahuasi.

Política Contractual

En la Política Contractual de la empresa se señala expresamente: “Procuramos que los trabajadores de las empresas contratistas que laboran en nuestras faenas, cuenten con servicios cuya extensión y calidad sean equivalentes a los otorgados al personal propio, en especial cuando se trate de contratistas permanentes”.

Política de No Discriminación

“El trabajo de cada persona es altamente valorado, sean trabajadores propios o personal contratista, sin realizar distinciones en este sentido, velando por la existencia de un ambiente laboral que no acepta ningún tipo de discriminación y promoviendo la igualdad de condiciones en el trato. Ejemplo de ello es que los



Marina, artesana de Colchane

ESTUDIO DE CASO

CAMPAÑA CORPORACIÓN DOMOS “Hombres y Violencia hacia las Mujeres”

CASO

En 2009, Collahuasi organizó y financió, en conjunto con la ONG Corporación DOMOS, SERNAM y PRODEMU de Tarapacá, talleres de capacitación de monitoras en el trabajo de primer apoyo hacia mujeres víctimas de violencia intrafamiliar.

Mediante esta iniciativa, el objetivo de la Compañía es dejar capacidad instalada en la región para el abordaje de este problema transversal y que, según las estadísticas, afecta a una de cada tres mujeres en el mundo. En esta oportunidad se certificó a 15 mujeres procedentes de Iquique, Alto Hospicio, Pica, Caleta Chanavayita, Caleta Chipana y Pozo Almonte, quienes recibieron la formación como *monitoras en primer apoyo a mujeres víctimas de violencia doméstica*. Ellas constituyen un valioso capital humano comunitario en la detección y primera ayuda a mujeres que se encuentren en situación de violencia, por lo que en la actividad se instó a los diversos sectores y autoridades de la región a apoyar su importante labor.

“Frente a la violencia no seamos cómplices”, Campaña Iquique.

En el marco de esta iniciativa, en noviembre de 2009 el SERNAM, PRODEMU de Tarapacá, Corporación DOMOS y Collahuasi convocaron a un acto público en la plaza Condell de la ciudad de Iquique, para conmemorar el “Día Internacional por la Eliminación de la Violencia hacia la Mujer”, instancia en la que se distribuyó un díptico de orientación e información a hombres.

En la ocasión, el periodista, comunicador y colaborador de Corporación DOMOS, Amaro Gómez Pablos, invitó a varones de distintos sectores de la actividad iquiqueña a suscribir con su firma y presencia el compromiso “FRENTE A LA VIOLENCIA NO SEAMOS CÓMPLICES”. Adhirieron diversas figuras públicas de la región, incluyendo autoridades gubernamentales, empresarios, directores de medios de prensa, políticos y miembros de la comunidad en general.



LA14 Para determinar la relación entre el salario base de hombres respecto al de las mujeres, se separó cada rango y se calculó el promedio de remuneraciones recibido por grupo. De esta forma, fue posible comparar salarios al mismo nivel de responsabilidades o igualdad de funciones. La diferencia de un 2% en cada rango representa la evidencia de que Collahuasi no realiza discriminación por sexo. Los datos correspondientes al año 2009 se presentan en la siguiente tabla:

Rango	Sexo	Salario (sueldo) base promedio	Nº trabajadores	Diferencia porcentual
Ejecutivos	FEMENINO	5.047.264	3	-2%
	MASCULINO	5.175.869	79	
SPS	FEMENINO	2.761.973	54	2%
	MASCULINO	2.711.393	415	
OAS	FEMENINO	1.044.954	12	2%
	MASCULINO	1.028.597	1.658	

Los resultados revelan que Collahuasi cumple con la Ley N°20.348 del Código del Trabajo, que resguarda el derecho a la igualdad en las remuneraciones entre hombres y mujeres que desempeñan una misma función. En este caso, el empleador cumple con el principio de igualdad de remuneraciones entre hombres y mujeres que prestan un mismo trabajo.

No es política de la Compañía discriminar por género a las personas en sus remuneraciones; las diferencias mencionadas se deben a evaluación de desempeño o antigüedad de cada empleado, dado que se cuenta con una estructura salarial única.

Cabe destacar que por primera vez se reporta el promedio de los salarios de los trabajadores de Collahuasi.



Relación con los pueblos indígenas

En relación a los grupos vulnerables definidos dentro de la Guía ISO 26000, destaca la relación con pueblos indígenas.

En Collahuasi respetamos los intereses, culturas y costumbres locales, así como los derechos de los miembros de la comunidad, teniendo especial preocupación por los elementos distintivos de cada una de ellas. Pondremos especial énfasis en el desarrollo y mantención de buenas relaciones con las comunidades originarias existentes en el área en la que desarrolla sus operaciones.



MM5 Dentro de su área de influencia, Collahuasi se relaciona, entre otros, con los siguientes pueblos indígenas: Pica, Huara, Pisagua, Colchane, Camiña, Cancosa, Lirima y Huatacondo.

Durante el año 2009 se realizaron dos actividades de capacitación sobre el “Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes”, con el objetivo principal de actualizar los conocimientos sobre los derechos basados en la ley indígena. Esto demuestra el compromiso de Collahuasi con las comunidades originarias y el respeto por sus derechos.

Por una parte, a principios de agosto tuvo lugar en Iquique un curso de especialización sobre los contenidos y alcances de las disposiciones normativas del Convenio 169, cuya vigencia en Chile se inició el 15 de septiembre de 2009. En la actividad participaron 24 dirigentes de las distintas ecozonas del Área de



Baile Tinkus, Camiña

Desarrollo Indígena (ADI) “Jiwasa Oraje” de la región de Tarapacá, junto a ejecutivos de Collahuasi. El taller fue impartido por el Programa de Antropología Jurídica e Interculturalidad de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, organizado por la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI) y financiado por Collahuasi. Al final del curso, que tuvo una duración de 3 días, se les entregó a los participantes el certificado correspondiente.

Posteriormente, a comienzos de diciembre tuvo lugar en Pica, en las oficinas de Collahuasi, el “Primer Encuentro Regional de Jóvenes Indígenas, Tarapacá 2009”. Organizado en conjunto por el Instituto Nacional de la Juventud (INJUV) y la Corporación Nacional del Desarrollo Indígena (CONADI). El evento congregó a cerca de 70 jóvenes de las comunas urbanas y rurales de la región. Los temas abordados fueron: demandas, propuestas y desafíos de los jóvenes indígenas en la región de Tarapacá; análisis Convenio 169; relación del Estado con los pueblos originarios o indígenas; y nociones básicas de lengua y cultura aymara.

Además de estas dos actividades, se realizó también un proceso de participación ciudadana anticipada del estudio denominado “Transporte Hidráulico Lequena-Ujina”, con el apoyo de Fundación Casa de La Paz. En agosto tuvo lugar una visita arqueológica de tres días al área de influencia del proyecto, junto con representantes de las comunidades locales. El proceso tuvo por objetivo generar instancias de diálogo con actores clave a nivel comunitario, de manera de informarlos sobre la iniciativa, responder sus inquietudes y acoger, en la medida de lo posible, sus observaciones frente al proyecto, con el fin de que éste considerara e incorporara la visión de los habitantes.

ESTUDIO DE CASO

PARTICIPACIÓN CIUDADANA TEMPRANA

PROYECTO: “ACUEDUCTO Y LÍNEA ELÉCTRICA LEQUENA-UJINA”

La participación ciudadana incorporada de manera transversal al ciclo de vida de los proyectos facilita el cumplimiento efectivo de sus objetivos, permitiendo ver los componentes ambientales, sociales y territoriales desde una perspectiva propia, única y ajustada a las características de la comunidad beneficiada y/o afectada por ellos. En este sentido, la participación ciudadana ofrece la oportunidad de obtener información valiosa que posee la comunidad, que puede servir para identificar y evaluar medidas que reduzcan o contrarresten los posibles efectos negativos que los proyectos pudiesen generar.

En este contexto, Collahuasi solicitó a Fundación Casa de La Paz una asesoría para generar un proceso de participación ciudadana temprana para el Estudio de Impacto Ambiental “Acueducto y Línea Eléctrica Lequena-Ujina”, el cual se encuentra en elaboración.

El proyecto considera la construcción de un acueducto de aproximadamente 91 km entre las localidades de Lequena y Ujina, con una capacidad nominal de bombeo de 500 L/s y máxima de 550 L/s. También considera la construcción de una línea de transmisión eléctrica, con capacidad de 110 GW y longitud aproximada de 86 km, para contar con electricidad para la operación.

La decisión de la Compañía de incorporar de manera temprana a las comunidades indígenas al proyecto responde a la importancia de lograr un acercamiento con éstas, informarlas cabalmente sobre el proyecto y lograr un proceso efectivo de participación, centrado en el respeto a los pueblos originarios, a sus líderes, sus formas de vida y con la intención de llegar a un entendimiento que permita una relación sustentable entre ambas partes.

Específicamente, el proceso de participación ciudadana intentó ser proactivo en la puesta en marcha del convenio 169 de la OIT, en sus principios de consulta, participación y cooperación, y en lo que respecta especialmente a proteger los derechos de los pueblos indígenas. Esto cambió, desde la percepción de las comunidades indígenas, la manera de relacionarse con los proyectos de inversión y las empresas que los llevan a cabo.

Se generaron altas expectativas en las comunidades sobre el tipo de relación que luego de su implementación tendrían con las empresas, particularmente en temas de participación e información “oportuna y de buena fe”, y sobre el derecho a incidir en las decisiones que tengan que ver con temas que le conciernen a las comunidades. Esto promovió la existencia de otro tipo de relaciones, más frontales, exigentes y demandantes.

CASO

El proyecto involucró sectores de dos regiones administrativas: Región de Tarapacá (sector de Ujina, donde se encuentra la mina) y Región de Antofagasta (desde Lequena), donde se localizaría el acueducto en parte del territorio establecido como Área de Desarrollo Indígena (ADI) Alto El Loa y en la Reserva Nacional Alto del Loa. Esto hace que el proceso de participación ciudadana e involucramiento de actores sea especialmente relevante no sólo por el recurso agua sino por la valoración que tienen de él las comunidades indígenas presentes en el área de influencia del proyecto.

Para efectos del desarrollo del proceso de participación ciudadana temprana se consideraron, además, los siguientes criterios: emplazamiento político-administrativo de la actividad; cercanía física al proyecto (territorios y comunidades aledañas); percepción de impacto y; potencial afectación a territorios indígenas. De esta manera se definió un área de influencia directa (10 comunidades pertenecientes al ADI Alto El Loa, Huatacondo y Pica) y un área de influencia indirecta (territorio regional en donde se ejecuta el proyecto).

El proceso se desarrolló desde diciembre de 2008 hasta mayo de 2009 en dos etapas. La primera tuvo por objetivo identificar y caracterizar a los grupos de interés comunales y locales y sus posibles temas de interés en relación al proyecto. Para estos efectos se revisó la información de base y se diseñaron, aplicaron y sistematizaron entrevistas a los actores clave. Esto permitió generar un mapa de actores, un mapa de relaciones entre grupos de interés, y un plan de reuniones con las comunidades.

La segunda etapa del proyecto –de información y diálogo–, se focalizó en las comunidades indígenas de la región de Antofagasta, y su objetivo fue informarles sobre los aspectos relevantes del proyecto, generar instancias de diálogo entre la empresa y sus comunidades, y conocer las principales preocupaciones percibidas por su comunidad en torno al proyecto. Para alcanzar el objetivo se realizaron reuniones con la comunidad y autoridades locales, se entregó material informativo, y se preparó, realizó y sistematizó actividades en terreno (visita arqueológica, entre otras). Todo ello fue plasmado en un informe de observaciones preparado por Casa de La Paz.

Al cierre del presente Reporte el proceso aún no ha finalizado. Ya se informó a los dirigentes de la región de Antofagasta que las observaciones realizadas en terreno están siendo incorporadas al rediseño del proyecto. Esto significa que, en la práctica, no hay avances por el momento. Una vez que éstos existan, se les informará y presentará oportunamente.

RESULTADOS

Para la totalidad de las organizaciones entrevistadas de la comuna de Pica, región de Tarapacá, Collahuasi no sólo es un actor conocido sino también relevante, tanto para los que se plantean en contra como para los que se definen como cercanos. Los aspectos más relevantes recogidos de aquellas organizaciones más críticas hacia la empresa tienen relación con la percepción de que su operación afecta tanto la calidad como la cantidad del recurso agua y, en consecuencia, a otras actividades productivas relacionadas como la agricultura y el turismo.

En el caso de las comunidades de la región de Antofagasta, por su parte, Collahuasi es totalmente desconocida y sus percepciones y preocupaciones están más bien influenciadas por las relaciones que mantienen con otras compañías mineras, las que en muchas ocasiones no han sido del todo satisfactorias. El tema más relevante para estas comunidades es la afectación del recurso agua, el que han visto disminuir desde la instalación de operaciones mineras.

Las preocupaciones recopiladas en las entrevistas son bastante generales y poco fundadas, por lo que a priori se vislumbra una necesidad de entregar información específica sobre el proyecto. Aún así, las preocupaciones ciudadanas sobre el proyecto se pueden dividir entre las relacionadas principalmente con aquellas relativas al impacto ambiental, social y cultural del mismo y, en menor medida, a la posibilidad de generar empleo.

Además, gran parte de los entrevistados busca que la empresa contribuya al desarrollo económico de sus comunidades, mediante el aporte de recursos para mejorar sus condiciones de vida.

Collahuasi realizó las actividades de participación ciudadana anticipada bajo el concepto de la “información oportuna y de buena fe”, para lo cual veló por la entrega de información transparente y consideró las observaciones efectuadas para el diseño del proyecto.

Nota: Extraído del documento “Informe Participación Ciudadana Temprana, proyecto: Acueducto y Línea Eléctrica Lequena-Ujina”

Resolución de conflictos

ISO Aun cuando las instituciones operen óptimamente, pueden ocurrir conflictos en relación con el impacto de los derechos humanos en las organizaciones. Los mecanismos efectivos para resolución de quejas desempeñan un papel importante en la labor del Estado de proteger los derechos humanos. Del mismo modo, la responsabilidad de una organización de respetar los derechos humanos debería incluir un medio para que aquellos que se sientan afectados puedan llevar el problema ante la atención de la organización e intentar obtener una reparación, sin perder su derecho a utilizar los mecanismos legales disponibles. Los mecanismos no estatales no deberían debilitar la fortaleza de las instituciones estatales, particularmente los mecanismos judiciales, pero pueden ofrecer oportunidades adicionales de obtener recursos y reparación.

Según se expresa en los tres primeros párrafos del Artículo 49° del Reglamento Interno, la empresa está obligada a cumplir las siguientes normas de orden:

1. Respetar la persona humana y la dignidad del trabajador;
2. Mantener reserva de toda la información y datos privados del trabajador a que tenga acceso con ocasión de la relación laboral; y
3. Promover al interior de la organización el mutuo respeto entre los trabajadores y ofrecer un sistema interno de solución de conflictos cuando la situación así lo amerite, sin costo para ellos.

En el Reglamento Interno se establecen, además, los Procedimientos Generales de Informaciones, Peticiones, Consultas, Sugerencias y Reclamos, basados principalmente en lo expresado en los artículos 60° y 61°.

Artículo 60°: “La Compañía garantiza a todos sus trabajadores el derecho a efectuar consultas o sugerencias, y a presentar peticiones o reclamos de cualquiera naturaleza, respecto de circunstancias o hechos relacionados con los respectivos trabajos u otras materias relativas al funcionamiento o actividades de la Compañía. Para estos efectos existirá un canal de comunicación permanentemente abierto entre trabajador y jefatura”.

Artículo 61°: “La respuesta de la Compañía podrá ser verbal o escrita, y en este último caso podrá revestir la forma de una carta individual o bien una circular de conocimiento general”.

Collahuasi dispone de un mecanismo de resolución de quejas a través del mecanismo denominado “Línea Abierta”, que es un

servicio independiente que recibe los reclamos y los dirige a la vicepresidencia correspondiente, dándole respuesta personalizada a quien efectuó el reclamo o denuncia. Este mecanismo está operativo tanto para empleados como para contratistas y subcontratistas de Collahuasi.

Durante 2009, a través de la Línea Abierta se evidenció un caso de vulnerabilidad en temas de prácticas laborales en una empresa contratista (mayor información en Capítulo Prácticas Operacionales Justas).



Además, en el Reglamento Interno de Orden, Higiene y Seguridad, se indica en su Artículo 69° lo siguiente: “Todo trabajador o trabajadora de la empresa que sufra o conozca de hechos ilícitos definidos como acoso sexual, por la ley o este Reglamento tiene derecho a denunciarlos, por escrito, a la Gerencia de Recursos Humanos o a la Inspección del Trabajo competente”.



IV Desempeño económico



Objetivos Estratégicos:
Lograr costos competitivos a través de los ciclos del precio del cobre.
Mejorar continuamente el valor de nuestro negocio, logrando un
retorno sostenible del capital invertido superior al 20%.



2.8 Dimensiones Collahuasi

Tras un comienzo de año inserto en medio del contexto de la crisis internacional, con la incertidumbre de los mercados mundiales y con los problemas de capital de trabajo que generó la caída en los precios del cobre por las liquidaciones de los embarques abiertos y la falta de liquidez del sistema financiero, Collahuasi fue capaz de enfrentar la situación y no modificó su plan de inversiones, tampoco despidió a ninguno de sus trabajadores; más bien centró sus esfuerzos e iniciativas en el ahorro de costos y la

obtención de fondos para seguir con el plan de inversiones, adquiriendo deuda por US\$259 millones. Esta estrategia permitió a la Compañía estar muy bien posicionada cuando los precios del cobre se recuperaron. No sólo se pagó toda la deuda contratada durante el año 2009 sino que también se pagaron todas las cuotas comprometidas de las deudas con nuestros accionistas y con terceros, se distribuyeron dividendos por US\$200 millones y se fortaleció de manera sólida la posición financiera de la Compañía de cara al 2010.

Dimensiones Collahuasi	2009	2008	2007	
Dotación propia (personal Collahuasi)				
Promedio en el año	2.093	1.691	1.163	
Al cierre del año	2.221	1.892	1.360	
Personal contratista (operaciones y proyectos SFI)				
Promedio en el año	2.899	4.407	3.763	
Al cierre del año	3.085	4.250	4.159	
Total promedio (operaciones + proyectos + desarrollo)	5.081	6.098	4.926	
Total al cierre	5.103	6.142	5.519	
Ventas netas o ingresos netos US\$	3.208.317.857	2.864.041.562	3.497.664.353	
Capitalización total (desglosada en términos de deuda y patrimonio neto)				
Activo fijo e intangibles US\$	2.653.206.548	2.242.768.354	1.972.814.405	
Obligaciones con bancos US\$	183.145.640	274.991.704	367.381.149	Nota: No se incluyen obligaciones con empresas relacionadas.
Patrimonio neto US\$	3.027.246.896	1.662.729.314	1.736.227.607	
Costo promedio C1 (US\$/LB) después de crédito	0.998	0.989	0.662	
Cantidad de productos y/o servicios prestados:				
Concentrado (ton)	492.727	414.965	393.877	
Cátodos de cobre (ton)	43.126	49.391	58.167	
Molibdeno (ton)	2.541	2.471	3.362	



Comercio de La Tirana

Como se observa en el cuadro "Dimensiones Collahuasi", hubo un aumento de 17.4% en la dotación de empleados propios en relación a 2008. No obstante, la dotación total -considerando el personal contratista-, bajó 16.9% en este período, principalmente por causa de la crisis financiera internacional. Dicha cifra se explica por una disminución del personal contratista en 1.039 trabajadores, ya que la Compañía optó por privilegiar a la dotación propia.

Por otra parte, las ventas netas crecieron 12,02%, principalmente gracias al impulso del segundo semestre. Los activos fijos se incrementaron en 18,3% en relación a 2008, en tanto su patrimonio neto creció 82%.

Las utilidades después de impuestos ascendieron a US\$1.564,5 millones, lo que representa un 36,5% de aumento respecto de las obtenidas en el año anterior. Este resultado fue posible gracias al mayor volumen de cobre vendido (530.667 toneladas)

en relación a 2008 (462.469 toneladas) y por la recuperación sostenida de los precios del cobre durante 2009. Ello, después de tocar fondo -producto de la crisis financiera internacional- cuando el metal registró en diciembre de 2008 un precio de 1,27 dólares la libra en la Bolsa de Metales de Londres.

Durante el año 2009 el precio promedio del cobre fue de 2,34 US\$/lbs, inferior al promedio anual alcanzado en el año previo, cuando ascendió a 3,15 US\$/lbs, equivalente a una caída del 25,7%. Sin embargo, su repunte en la última parte del año contribuyó positivamente en US\$648,0 millones a los resultados de la Compañía, por el efecto en la valorización del Mark to Market y las liquidaciones.

El gasto total por concepto de impuestos en 2009 se elevó hasta los US\$ 402 millones, evidenciando un incremento de 41,26% respecto de los US\$ 285 millones desembolsados por este mismo ítem en 2008.

Utilidades Collahuasi (en US\$ miles)

	2009	2008	2009 v/s 2008
Utilidades antes de impuestos	1.966.782	1.431.272	37,41%
Gasto por impuestos	402.264	284.770	41,26%
Utilidades después de impuestos	1.564.518	1.146.502	36,46%

Los resultados del ejercicio 2009 se vieron beneficiados por disminuciones en los costos estratégicos de energía, combustible y ácido sulfúrico, entre otros, potenciados por las iniciativas y medidas adoptadas por la Compañía y el mejoramiento de las leyes del cobre registradas en este período en comparación con el año anterior.

En contrapartida, los costos asociados a refinamiento y tratamiento aumentaron, así como también la inversión en responsabilidad social empresarial (1% del resultado antes de impuestos). Adicionalmente, el tipo de cambio (dólar americano) mantuvo un nivel que encareció parte de la estructura de costos de la Compañía.

Durante el año 2009 se registraron menores ingresos y gastos financieros, en ambos casos producto principalmente de la caída en las tasas de interés. Asimismo, la reducción del gasto financiero fue motivada por la capitalización de intereses iniciada a partir de 2009 para dar cumplimiento con NIC 23.

Cabe señalar que en el primer trimestre de 2010 la Compañía recibió US\$86,3 millones por la falla del Molino SAG N#3, con lo que se dio por terminado el referido reclamo al seguro.

El costo unitario C1 por libra pagable de cobre después de créditos fue de US\$/lb 0.998, registrando un leve incremento respecto al año anterior (US\$/lb 0.989). Esto fue producto principalmente del impacto por la menor venta del molibdeno, lo que fue mitigado, en parte, por los menores costos unitarios operacionales como consecuencia de la mayor producción de cobre y los ahorros de costos registrados en 2009.

Es importante destacar que Collahuasi registró en 2009 un récord histórico de producción, a pesar de haber sufrido una falla mayor en la correa transportadora 203, que la mantuvo fuera de funcionamiento durante 44 días.



Niña de Huatacondo

El EBIT generado fue de US\$2.136 millones, monto que se compara favorablemente con los US\$1.590 millones registrados en el año anterior.

Con cargo al ejercicio 2009, en tanto, el impuesto a la renta de

primera categoría provisionado fue de US\$ 210 millones, mientras que en 2008 la cifra ascendió a US\$ 286 millones. Por su parte, el impuesto específico que afecta a la actividad minera alcanzó a US\$51 millones, frente a los US\$ 66 millones de 2008.

Pago de impuestos (en US\$ miles)

Por concepto de:	2009	2008	2009 v/s 2008
Impuesto a la renta de primera categoría	210.117	285.803	-26,48%
Impuesto específico	50.958	65.785	-22,54%

 **EC1 Valor económico generado y distribuido**

Comprometida con el desarrollo de la zona donde opera, para Collahuasi es relevante dar cuenta de su contribución a la sociedad en sus distintos ámbitos y acciones.

Específicamente en términos económicos, en 2009 el Valor Económico Generado consolidado de Collahuasi ascendió a US\$ 3.289,5 millones, un 12,9% superior a 2008, producto del aumento en el volumen de producción de cobre y un mejoramiento del nivel de precios respecto a 2008.

Sin embargo, el Valor Económico Distribuido fue de US\$ 1.576.444, lo que representa un descenso de 43,81% en relación al año anterior, lo cual obedece fundamentalmente a los siguientes hechos:

- La proporción respecto al dividendo distribuido entre los accionistas disminuyó 83,71% respecto a 2008. Esta baja se explica porque durante 2009 no se distribuyeron dividendos en la misma medida en que se realizó en otros años, como consecuencia de la crisis financiera internacional.
- Un descenso de 38,50% respecto a los pagos realizados al gobierno en 2008.

La disminución de los pagos al gobierno en 2009 se explica por lo siguiente:

- Una baja en la tasa de los pagos provisionales mensuales originada con motivo del exceso de pagos efectuados en 2008, período en el cual la Compañía obtuvo una devolución en la Operación Renta correspondiente.
- Menores ingresos brutos en 2009. En efecto, pese a que se muestra una mayor utilidad en el Estado de Resultados respecto al año anterior, ésta contiene un componente de utilidad denominado provisión de mercado o Mark to Market, que no es considerada para efectos tributarios tanto como base de pagos provisionales mensuales como para formar parte de la base de cálculo del impuesto anual a la renta.
- Disminución en el pago de dividendos a los accionistas, dadas las restricciones de caja que afectaron a la industria durante gran parte del año 2009. Esto conllevó a una menor retención de impuesto adicional de la Ley de la Renta.
- La disminución a 0% de la tasa de impuesto de timbres y estampillas por parte del gobierno a las operaciones de crédito de dinero, como una de las medidas paliativas de la crisis financiera internacional iniciada a fines de 2008.

En 2009 destaca un aumento de 96,07% en la inversión en la comunidad, lo que se informa en detalle en el capítulo de comunidad.



Baile Morenada, Camiña

Valor Económico Generado - 2009		2009	2008	2007	2006
a)	Ingresos				
	Ventas brutas	3.208.318	2.864.042	3.497.664	3.200.949
	Utilidad en inversiones financieras	479	7.873	10.696	16.972
	Utilidad en ventas de activo fijo y otros	80.720	42.210	3.318	241
	Valor Económico Generado	3.289.517	2.914.125	3.511.678	3.218.162
Valor Económico Distribuido - 2009					
b)	Costos operativos	967.032	977.313	854.982	855.782
c)	Sueldo de trabajadores y beneficios	116.838	98.331	67.248	54.211
d)	Pagos a proveedores de capital	208.940*	1.282.419	1.237.720	2.278.228
e)	Pagos al gobierno	272.057	442.367	471.114	377.502
f)	Inversión en la comunidad **	11.577	5.105	2.843	2.187
	Valor Económico Distribuido	1.576.444	2.805.535	2.633.907	3.567.910
	Valor Económico Retenido	1.713.073	108.590	877.771	- 349.748

*En relación a 2008 hay un cambio de metodología. Este valor supone los intereses y dividendos pagados a todos los bancos.

** La inversión en la comunidad considera las donaciones a distintas instituciones. El monto informado corresponde al valor efectivamente desembolsado en el periodo reportado, sin embargo, en el Estado de Resultados del periodo se registra el monto descontado el crédito obtenido por aportes: a) a entidades universitarias e institutos profesionales, según artículo 69 de la Ley N° 18681; b) Donaciones con fines culturales, según artículo 8 de la Ley N° 18985; c) Donaciones con fines deportivos, según artículo 62 de la ley N° 19712.



Borde Costero, actividad recreativa adultos mayores de Pica, La Tirana



EC4 Ayuda financiera recibida del gobierno

El monto total de ayuda recibida en 2009 y 2008 se muestra en el cuadro siguiente:

	Total 2009	Total 2008
	Miles US\$	Miles US\$
Dev. IVA exportadores	128.920	50.667
Créditos y rebajas al impuesto:		
SENCE	294	235
Crédito por donaciones (1)	1.600	742
2% Royalty	0	0
Patentes mineras	100	75
Crédito 6% activo fijo	47	38
Total	130.961	51.757

(1) El crédito por donaciones incluye la Ley de Donaciones Culturales, ley universidades, ley de donaciones caritativas.

El total de recursos recibidos como ayuda del gobierno se incrementó en alrededor de US\$ 80 millones en relación al año anterior. Dicho aumento está dado principalmente por la cantidad de recursos devueltos por IVA Exportadores, que creció 154.4% (US\$78.293) asociado al nivel de ventas.



EC9 Impacto económico directo e indirecto

Con el objeto de identificar la relevancia de Collahuasi en el contexto nacional y particularmente en su zona de influencia (región de Tarapacá), a continuación se analizan brevemente los datos macroeconómicos del país. Como fuente para estos efectos se consideraron antecedentes oficiales y los datos contenidos en los Estados Financieros de Collahuasi.

Además se utilizó como información base la contenida en el documento "Desarrollo humano y socioeconómico en la región de Tarapacá 1990 - 2007", publicado en 2008 por Collahuasi, con el objetivo de contar con una herramienta informativa sobre la situación socioeconómica de la región.

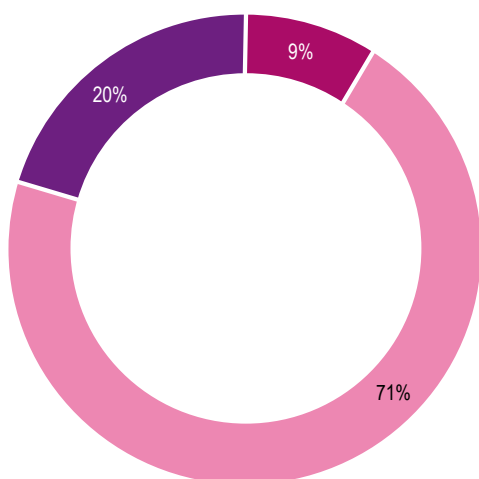
Para medir el impacto económico directo e indirecto se consideró el volumen económico global del negocio, estimándose en base a las compras operacionales y de inversión (business), pagos por remuneraciones (personal) y los pagos en impuestos (government), así como el efecto multiplicador o impacto indirecto de ellos.

De acuerdo a los resultados de impacto directo e indirecto, Collahuasi tiene una participación estimada en un 2,4% en el PIB nacional.

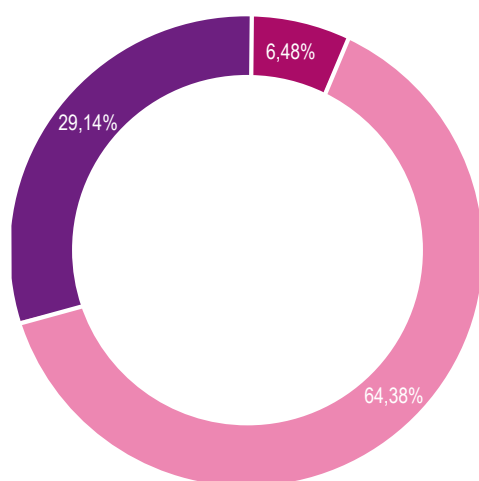
Impacto económico de Collahuasi

El impacto económico directo e indirecto de Collahuasi fue equivalente US\$ 3.933,3 millones en 2008 y de US\$ 3.469,4 millones en 2009, lo que representa una disminución de 11.8%, producto principalmente de la reducción en el pago de impuestos.

Impacto directo 2009



Impacto directo 2008



■ Remuneraciones ■ Negocios directos ■ Pago al Fisco

IMPACTO DIRECTO	2009	2008
	En millones US \$	En millones US \$
Remuneraciones	116,8	98,3
Negocios directos	967,0	977,3
Pago al Fisco	271,1	442,4
TOTAL	1.355	1.518
IMPACTO INDIRECTO		
Remuneraciones	184,5	155,3
Negocios directos	1.431,2	1.446,4
Pago al Fisco	498,8	814,0
TOTAL	2.114,5	2.415,7
TOTAL IMPACTO		
	En millones US \$	En millones US \$
Remuneraciones	301,3	253,6
Negocios directos	2.398,2	2.423,7
Pago al Fisco	769,9	1.256,4
TOTAL	3.469,4	3.933,7

Fuente: Banco Central de Chile/ Elaborada por Consultora AxisRSE S.A.

En el año 2009 Collahuasi logró un impacto económico directo de US\$ 1.355 millones y un impacto indirecto de US\$ 2.114,5 millones (disminuyendo 10,7% y 9.1%, respectivamente), según cifras analizadas con matriz insumo producto del Banco Central de Chile.

Los multiplicadores estimados para los efectos directos de la Compañía muestran que por 1 dólar gastado directamente se generan 1,6 dólares adicionales.

Creando valor económico en Chile y en la región de Tarapacá

La región de Tarapacá ha registrado un gran crecimiento económico y demográfico en las últimas dos décadas, logrando un crecimiento de 79.2% en su población, triplicando el incremento del país.

Población y Producto Interno Bruto* per cápita - Año 2009

	Población	PIB per cápita US
Chile	16.600.000	14.340
Región de Tarapacá	293.263	17.475
Participación nacional	1,8%	

Fuente: Consultora AxisRSE S.A.
(* Por poder de cambio)

Desde el año 1990 la región varió su estructura económica, principalmente como consecuencia de una fuerte inversión extranjera, liderada por el sector minero. Esta situación queda claramente representada en el aumento de su participación en el PIB nacional, que pasó de un 1,5% a un 2,9% y superando de la misma forma al per cápita nacional, llegando a cifras del orden de US\$ 17.475 (en el año 1990 no superaba los US\$ 2.700).

En relación a su población cabe destacar que la región cuenta con 293.263 habitantes, entre las provincias de Iquique y del Tamarugal.

Provincias y comunas	Población	Porcentaje
Provincia de Iquique	Año 2007	
1 Iquique	182.641	
2 Alto Hospicio	76.854	
TOTAL	259.495	88,49%
Provincia del Tamarugal		
3 Pozo Almonte	14.950	
4 Pica	12.907	
5 Huara	3.095	
6 Camiña	1.167	
7 Colchane	1.649	
TOTAL	33.768	11,51%
Región de Tarapacá TOTAL	293.263	100,00%

Fuente: "Desarrollo humano y socioeconómico en la región de Tarapacá 1990 - 2007"

Se destaca que la esperanza de vida es de 77,4 años en la región y que un 8,2% de la población pertenece a grupos étnicos. Además, Tarapacá cuenta con una población en condición de pobreza que alcanza al 11.8%, siendo más baja que el promedio nacional.

Población en situación de pobreza

Comunas	Porcentaje
1 Iquique	7,40%
2 Alto Hospicio	22%
3 Pozo Almonte	6,10%
4 Pica	10,40%
5 Huara	13,60%
6 Camiña	10,60%
7 Colchane	50,90%
Región de Tarapacá	11,80%
Promedio nacional	13,7

Fuente: "Desarrollo humano y socioeconómico en la región de Tarapacá 1990-2007"



Trabajador, Falla Pabellón

Collahuasi: principal inversionista en la región de Tarapacá.
En los últimos 10 años Collahuasi destaca como el principal inversionista privado en la región, materializando US\$ 2.047 millones, representando el 60% de la inversión regional y el 10% a nivel nacional.

Cabe señalar que el empleo directo que genera Collahuasi está estrechamente vinculado con las diferentes comunas de Tarapacá. En efecto, la dotación de mano de obra local, en forma directa y mediante empresas contratistas, fue cercana al 60% de la región en 2009.

El sector minero representa el 35,8% dentro del PIB regional, siendo uno de los sectores con mayor crecimiento y dinamismo, y un 2,4% de la fuerza laboral ocupada en la región.

Dentro del sector minero, la participación de Collahuasi en el PIB regional asciende al 69% y representó cerca del 50% de las exportaciones regionales totales durante el año 2009 (Fuente: Servicio Nacional de Aduanas).

Participación de Collahuasi en las exportaciones nacionales - 2009

	US\$ Millones	Participación (%)		
		Chile	Minería	Cobre
Collahuasi	1.382,7	4,1%	6.1%	6.9%
Exportación total de Chile	44.668,8			
Exportaciones mineras de Chile	30.807,6			
Exportación de cobre de Chile	26.896,2			

Fuente: ProChile - Sonami, 2009

En cuanto a la producción de cobre de Chile, Collahuasi representa el 9,9% del total, siendo el tercer productor a nivel nacional.

	Producción Cu	Participación
	En toneladas	En Chile
Collahuasi	535.853	9,9%
Producción de Chile (*)	5.408.561	

(*) Fuente: Boletín Informativo N° 135 del INE. Cifra provisoria.



Niño y llamito, Camiña

A close-up photograph of a young girl with dark skin and hair, wearing a light-colored straw hat with a blue ribbon and a green shirt. She is looking upwards and to the right with a slight smile. The background is a plain, light-colored wall.

**V Responsabilidad
del Producto:
Clientes y
Consumidores**

V

ISO “Las responsabilidades incluyen proporcionar educación e información precisa, usando información de mercadotecnia y procesos de contratación que son justos, transparentes y útiles, y promover el consumo sostenible. También incluyen minimizar los riesgos por el uso de productos y servicios, mediante el diseño, fabricación, distribución, entrega de información, servicios de apoyo y procedimientos de retirada de productos. Muchas organizaciones obtienen o manejan información personal y tienen la responsabilidad de mantener la seguridad de dicha información y la privacidad de los consumidores”.

POLÍTICA DE CALIDAD

Propósito

Establecer los principios y sistemas que permitan alcanzar la satisfacción de sus partes interesadas, personal y empresas contratistas.

Principios

- Mejoramos continuamente, a través de la evaluación permanente de nuestros procesos y actividades, la gestión adecuada de nuestros recursos, y del Sistema de Gestión de Calidad con el fin de lograr nuestros objetivos como organización y la plena satisfacción de nuestros clientes internos y externos.
- Identificamos y cumplimos los requisitos de calidad de nuestros clientes y requerimientos legales asociados a sus productos.
- Promovemos el desarrollo y el compromiso del personal, creando un ambiente y condiciones de trabajo satisfactorios en un clima de confianza y respeto.
- Comprometernos a nuestros proveedores para el cumplimiento de los requisitos establecidos en esta Política y así, generar valor agregado al funcionamiento del negocio.

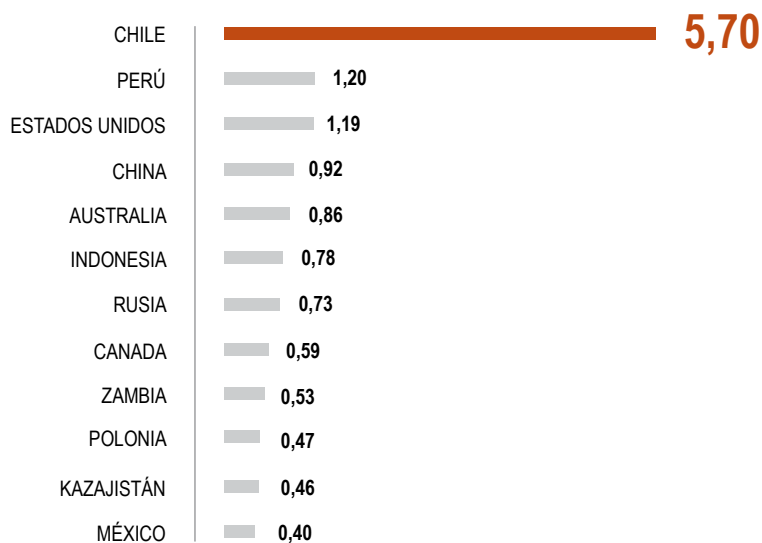


Coposa

Collahuasi entre los líderes del sector minero mundial

La producción mundial de cobre en 2009 fue de 15,88 millones

de toneladas, 2,2% más que en 2008, en tanto el consumo mundial ascendió a 18,43 millones de toneladas, 1,8% más que en el año anterior. Chile es el mayor productor del metal, como se aprecia en el siguiente cuadro:



Fuente: The World Copper Factbook www.icsg.org

En las últimas décadas Chile se ha consolidado como el principal exportador de cobre, pasando de representar un 14% de la producción mundial en 1960 a un 36% en 2009.

En 2009, además, Collahuasi aportó el 9,9% de la producción de cobre chilena, lo que la consolida entre las principales empresas productoras de cobre en el país y encamina a lograr un liderazgo a nivel mundial (Fuente The World Copper Factbook <http://www.icsg.org/>).

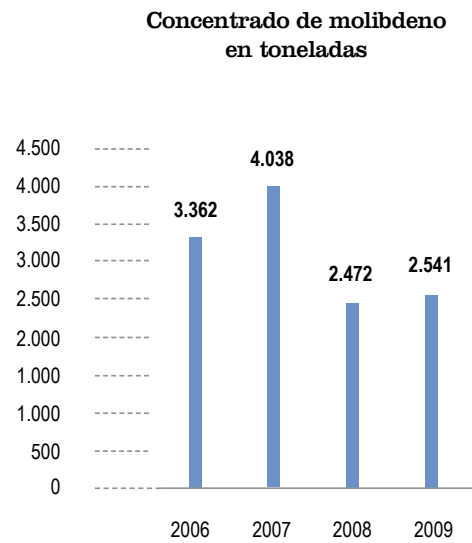
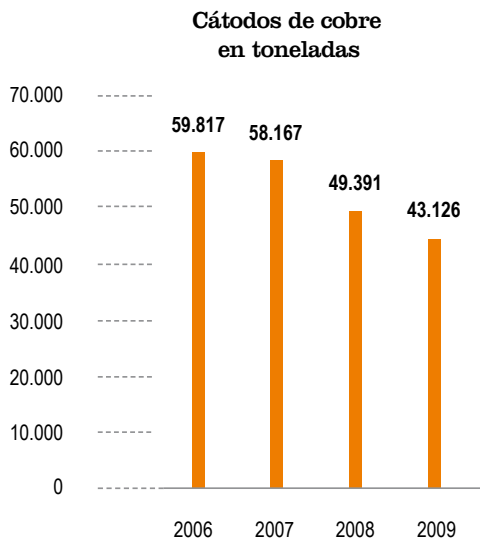
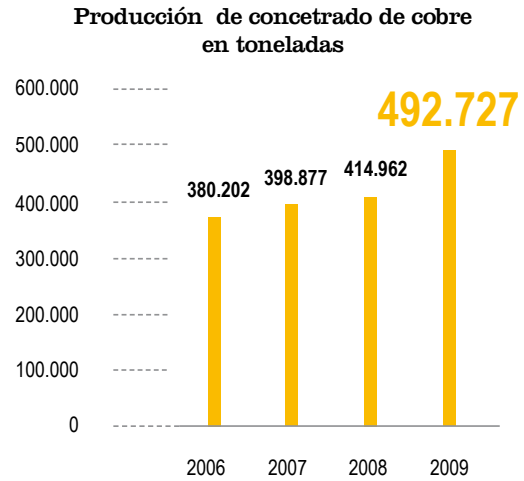
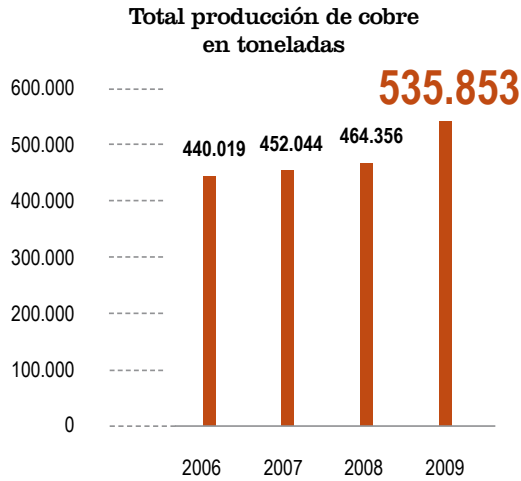
Durante el año 2009 Collahuasi produjo 535.853 toneladas de cobre fino, lo que representa un aumento de 15,40% respecto a 2008. Dicho volumen se desglosa en 492.727 toneladas de cobre fino contenido en concentrado de cobre, lo que refleja un aumento de 18,74% respecto a 2008; y 43.126 toneladas de cobre fino en cátodos, lo que representa un descenso de 12,68% en relación al año previo. Adicionalmente la Compañía produjo 2.541 toneladas de concentrado de molibdeno, volumen superior en 2,83% respecto a 2008.

Producción de Collahuasi en toneladas*

PRODUCTO	2006	2007	2008	2009	09 VS 08
CONCENTRADO	380.202	393.877	414.965	492.727	18,74%
CÁTODOS	59.817	58.167	49.391	43.126	-12,68%
TOTAL PRODUCCIÓN DE COBRE	440.019	452.044	464.356	535.853	15,40%
MOLIBDENO	3.362	4.038	2.471	2.541	2,83%

*Nota: Toneladas métricas secas, se excluye el agua contenida en el concentrado.





Niveles de venta

En el período que comprende este Reporte, el total de ventas de

Collahuasi creció 14,75% respecto a 2008, totalizando 530.667 toneladas. Este positivo resultado se debió principalmente al aumento de 18,26% en la venta de concentrado de cobre.



Isluga, Colchane

Ventas de Collahuasi en toneladas

PRODUCTO	2006	2007	2008	2009	09 VS 08
CONCENTRADO	380.993	395.599	414.965	488.217	18,26%
CÁTODOS	61.351	58.874	49.637	42.450	-14,48%
TOTAL PRODUCCIÓN DE COBRE	442.344	454.473	462.469	530.667	14,75%
MOLIBDENO	6.462	3.857	2.547	2.467	-3,14%

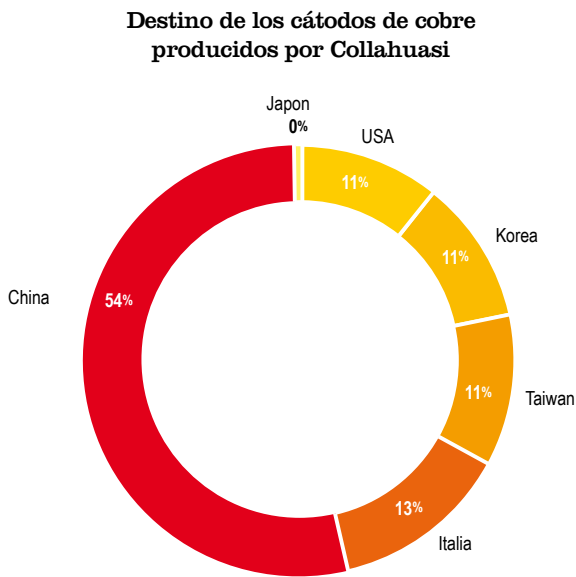
La información referente a mercados servidos consignada en este informe considera únicamente a los clientes que mantienen contrato con la Compañía. Cabe recordar que, paulatinamente, la producción de Collahuasi será entregada a los accionistas para su venta.

En relación al cumplimiento de la norma REACH europea (Registro, Evaluación y Autorización de Sustancias Químicas), en 2009 la Compañía logró el pre-registro para los cátodos de cobre, anticipándose en un año a la entrada en vigor de su exigencia.

2.7 Mercados servidos

Cátodos de Cobre

Cabe señalar que por decisión del Directorio de la empresa, los cátodos de cobre producidos por Collahuasi son entregados a los accionistas para su comercialización. En términos de destino, destaca la gran participación del mercado chino, el cual concentra el 54% de las ventas.

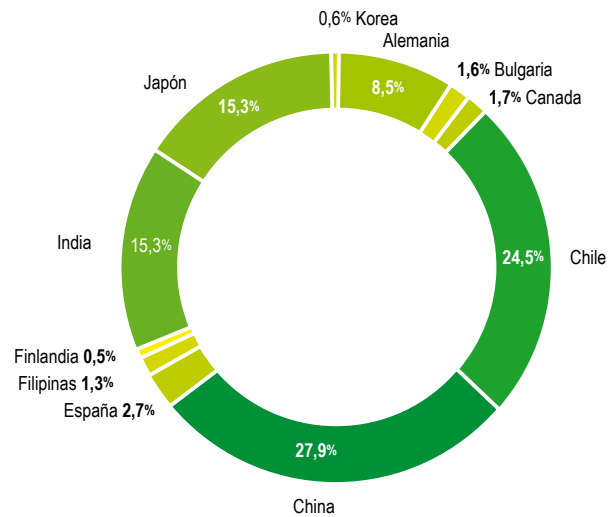


Don Pedro Lucas, Huasco

Concentrado de cobre


En cuanto a las ventas de concentrado de cobre producido por la Compañía, cerca del 50% de los despachos tiene por destino los mercados de Chile y China.

Destino del concentrado de cobre producido por Collahuasi



Trabajador, Falla Pabellón

Buenas prácticas de marketing

 “Las prácticas justas de mercadotecnia, la información objetiva e imparcial y las prácticas contractuales justas, proporcionan información sobre los productos y los servicios de una manera que pueda ser entendida por los consumidores. Esto permite a los consumidores tomar decisiones fundamentales en relación a sus compras y comparar las características de distintos productos y servicios. El objetivo de los procesos contractuales justos es proteger los intereses legítimos, tanto de proveedores como de consumidores, para mitigar los desequilibrios en la negociación de poder entre las partes. Para la mercadotecnia responsable puede ser necesario proporcionar información sobre los impactos sociales y ambientales a través de todo el ciclo de vida y la cadena de valor”.




PR6 - PR7 Dado que el producto generado es un commodity, la Compañía no desarrolla actividades de marketing. No obstante, en 2009 Collahuasi realizó marketing corporativo en la región de Tarapacá, al tiempo que participó en las campañas efectuadas por las asociaciones gremiales que integra. Durante el período

que considera este Reporte, la empresa no presentó incidentes relacionados.



PR9 Además, no se presentaron multas por incumplimiento de la normativa en relación con el suministro y uso de los productos.

Protección de la salud y seguridad de los clientes

 “La protección de la salud y la seguridad de los consumidores implica proporcionar productos y servicios que sean seguros y que no conlleven un riesgo inaceptable de daño cuando se usen o consuman en la forma indicada o establecida, o cuando se usen incorrectamente de una manera razonablemente previsible. Proporcionar instrucciones claras para un uso seguro, incluido el montaje y mantenimiento, es también una parte importante de la protección de la salud y la seguridad”.



PR1 Dado que Collahuasi es una empresa minera extractiva, no evalúa las fases de vida de sus productos; no obstante, existen estudios que muestran la importancia del cobre en la vida de la humanidad (www.intiminero.cl).

forma segura en toda la cadena de suministro, y establece que las Comunidades Autónomas serán los órganos competentes en la instrucción de los procedimientos y las sanciones respectivas.



PR3 El Registro, Evaluación y Autorización de Sustancias Químicas (REACH) establece el marco europeo para la comercialización de sustancias químicas y fija un sistema integrado único para su registro, evaluación y autorización, con el objetivo básico de mejorar el conocimiento de estas sustancias y su control. Regula también la comunicación, la información de los peligros y la manera de utilizar las sustancias químicas de

En relación al cumplimiento de la norma REACH europea, en 2009 Collahuasi logró el pre-registro para el 100% de los cátodos de cobre, anticipándose en un año, ya que para 2010 Europa exigirá el cumplimiento de la norma de acuerdo a la Ley REACH, según la cual la industria debe caracterizar los riesgos de sus productos para la salud humana y el medio ambiente. Además, se cuenta con registro de certificación de las bolsas de metales de Londres y Nueva York.

Respecto a los concentrados de cobre, es importante destacar que los productos comercializados por Collahuasi se acompañan de un certificado de análisis químico, emanado de CESMEC S.A., laboratorio externo debidamente certificado.

Adicionalmente, en 2009 la Compañía logró la recertificación ISO 9001, solicitada por la Bolsa de Metales de Londres.

PR2 - PR4 En 2009 Collahuasi no registra multas por incidentes por algún incumplimiento legal y/o seguridad de sus productos, ni por la información y etiquetado de los mismos.

Satisfacción de nuestros clientes

PR5 En enero de 2009 fueron entregados los resultados de la encuesta de satisfacción aplicada a los 14 clientes principales de Collahuasi, quienes fueron consultados respecto a la calidad del producto, información logística y características del mismo. Los resultados revelaron la necesidad de mejorar algunos aspectos administrativos, tras lo cual la Compañía decidió ampliar en 50% la dotación del personal en el área de ventas para dar atención a estos temas.



Carga de locos, San Marcos

Servicios de atención y reclamación

ISO “Los servicios de atención al cliente, apoyo y resolución de quejas y controversias son mecanismos que una organización usa para abordar las necesidades de los consumidores después que los productos y servicios hayan sido comprados o entregados. Dichos mecanismos incluyen certificados de garantía y garantías, apoyo técnico acerca del uso, así como disposiciones relacionadas con la devolución, reparación y mantenimiento”.

La Compañía cuenta con un mecanismo para la recepción y tratamiento de quejas y reclamos de sus clientes, como parte de los procedimientos ISO 9001. Durante el año 2009 se recibió un reclamo formal de parte de un cliente, el cual estuvo relacionado

con la composición del concentrado de cobre. De acuerdo al procedimiento establecido, se envió a un ejecutivo para atender personalmente la solicitud y la solución propuesta al cliente fue de su entera satisfacción.

Protección y privacidad



“Con la protección y privacidad de los datos del consumidor se pretende salvaguardar el derecho de los consumidores a la privacidad, limitando el tipo de información reunida y las formas en que esa información se obtiene, utiliza y se mantiene segura. El incremento del uso de la comunicación electrónica (incluidas las transacciones financieras) y las pruebas genéticas, así como el crecimiento a gran escala de las bases de datos, crea inquietud respecto de cómo se puede proteger la privacidad de los consumidores, particularmente en lo que respecta a la información de identificación personal”.

Los contratos de venta de Collahuasi cuentan con una cláusula de confidencialidad, la cual explicita el resguardo a la información privada de clientes: “Cada parte hará sus mejores esfuerzos para asegurar que las disposiciones del presente acuerdo y toda la información revelada sobre la otra parte y sus activos y negocios no están disponibles al público y se mantendrán en secreto y, a

menos que lo exija la ley, no será revelada sin el consentimiento de la otra parte...”.



PR8 Durante el período que abarca este Reporte, Collahuasi no tuvo reclamos formales en relación con el respeto a la privacidad y la fuga de datos personales de clientes.



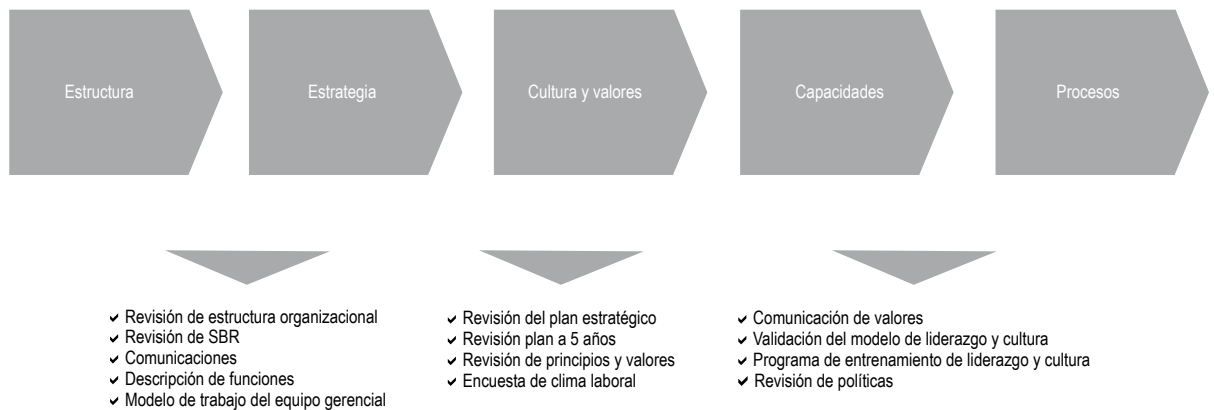
Niña de Cancosa

VI Prácticas Laborales

VI

ISO “Las prácticas laborales de una organización abarcan todas las políticas y prácticas relacionadas con el trabajo realizado dentro de la organización, el trabajo realizado por ésta o en su representación. Las prácticas laborales incluyen las responsabilidades que tiene la organización sobre el trabajo que otros realizan en su nombre, incluido el trabajo por subcontratación”.

Objetivos Estratégicos:
Trabajar en un ambiente saludable y libre de accidentes.
Desarrollar las capacidades de nuestros colaboradores.



Empleo y relaciones laborales

ISO “La importancia que tiene el empleo en el desarrollo humano es aceptada universalmente. En su papel de empleadores, las organizaciones contribuyen a uno de los objetivos más ampliamente aceptados de la sociedad, a saber, el mejoramiento de los niveles de vida gracias a un empleo completo y seguro. Cada país brinda un marco legal que regula la relación entre empleadores y empleados. La relación laboral confiere derechos e impone obligaciones tanto a empleadores como a empleados en beneficio de la organización y de la sociedad”.

POLÍTICA DE RECURSOS HUMANOS



Propósito

Establecer los principios que regularán las actividades de gestión de los Recursos Humanos para establecer un ambiente de alto desempeño.

Principios

- Buscamos atraer y seleccionar personas de alto desempeño. Con ese fin el proceso de selección asegurará las competencias técnicas y conductuales de los candidatos, identificando, entre otros factores, habilidades de aprendizaje, antecedentes educacionales y profesionales actitud hacia el trabajo, conducta ética y disposición para el mejoramiento continuo.
- Promovemos la cobertura de vacantes principalmente por la promoción de trabajadores adecuados, seleccionados desde dentro de la Compañía. El reclutamiento externo será llevado a cabo principalmente con egresados de universidades, centros de formación técnica o instituciones similares, privilegiando el reclutamiento de los mejores candidatos que vivan en la Primera Región.
- Colaboramos con las comunidades e instituciones educacionales locales para identificar a individuos talentosos que puedan ser capacitados en instituciones técnicas especializadas a fin de convertirse en candidatos para posiciones en la operación.
- Producimos desarrollar nuestra propia cultura, una de alto desempeño que estimule la confianza entre sus trabajadores y hacia la Compañía, con trabajo en equipo y mejoramiento continuo. Destinamos recursos al desarrollo y promoción de estas conductas mediante entrenamiento apropiado.
- Propiciamos un buen ambiente local, contribuyente esencial para su gestión efectiva conducente al logro de un ambiente de alto desempeño, a la calidad de vida laboral, con estricto respeto de los derechos humanos de los trabajadores.
- Actuamos con cuidado y apego a la legislación laboral vigente y considerando la Declaración de Derechos Humanos en lo referente a la relación con nuestros trabajadores y velamos el cumplimiento de ésta en relación a los trabajadores propios y de empresas contratistas.
- Promovemos una comunicación fluida con el Sindicato considerándolos como socios comprometidos de la Compañía. Igual comunicación se tendrá con otras organizaciones constituidas por nuestros trabajadores.
- La Compañía no acepta actividades antisindicales.
- Fomentamos el entrenamiento y desarrollo profesional de las personas. Lo que permite la promoción interna, contribuye a la satisfacción laboral y apoya a los trabajadores en el mantenimiento y mejoramiento de su competitividad en el mercado laboral. En consecuencia, promovemos el desarrollo y la empleabilidad de las personas.

Gestión de personas

“Buscamos ser el empleador preferido”.

La planta laboral de Collahuasi experimentó un aumento de 17.4% en 2009, producto de la incorporación de 329 trabajadores. Así, al cierre del ejercicio la dotación propia asciende a 2.221 personas, dentro de los cuales se incluyen los trabajadores temporales, trainee y operadores aprendices.

Por su parte, el número de contratistas que laboran en la empresa, tanto en operaciones como en proyectos, alcanzó a los 5.103 trabajadores en este período, cuyo desglose y tendencia se presenta a continuación.

Personal contratista

AÑO	OPERACIONES	PROYECTO	TOTAL
2007	2.315	1.438	3.753
2008	2.686	1.564	4.250
2009	3.076	2.027	5.103





LA1 Del total de trabajadores propios, 2.140 tienen contrato indefinido, mientras que 26 poseen contrato a plazo fijo. Cabe señalar que en relación al año 2008, el número de contratos a plazo

fijo disminuyó de 74 a 26, lo cual demuestra la preocupación de Collahuasi por entregar estabilidad a sus trabajadores.

TIPO CONTRATO	CATEGORÍA			
	PLAZO FIJO	SUPERVISORES	OPERADORES	TOTAL
APRENDIZAJE			55	55
INDEFINIDO*	82	463	1.595	2.140
PLAZO FIJO		6	20	26
TOTAL	82	469	1.670	2.221

* Incluye a Secondees, los trabajadores asignados a faena por los accionistas de la Compañía.



Camareras Hotel Pabellón del Inca

Desde los inicios de su operación, Collahuasi se ha propuesto contribuir al desarrollo de Tarapacá y regiones vecinas en térmi-

nos de privilegiar la contratación de personas de la zona, como queda de manifiesto en el siguiente cuadro:

PROCEDENCIA DE TRABAJADORES COLLAHUASI	2007	2008	2009
REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA	12%	12%	11%
REGIÓN DE TARAPACÁ	71%	59%	58%
REGIÓN DE ANTOFAGASTA	5%	12%	11%
REGIÓN METROPOLITANA	6%	5%	5%
OTRAS REGIONES	6%	12%	15%
TOTAL	100%	100%	100%

Durante el año 2009 Collahuasi contrató 422 nuevos trabajadores, 52% de los cuales pertenecen a la región de Tarapacá.

Ello demuestra el interés de la empresa por el desarrollo de la zona donde desarrolla sus operaciones.

CONTRATACIÓN 2009: PROCEDENCIA DE TRABAJADORES	
REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA	7%
REGIÓN DE TARAPACÁ	52%
REGIÓN DE ANTOFAGASTA	15%
REGIÓN METROPOLITANA	6%
OTRAS REGIONES	20%
TOTAL	100%



LA2 Del total de trabajadores, 73 dejaron de trabajar en la Compañía durante el año 2009, esto es, 56 personas menos en

relación a la cifra correspondiente al año anterior.

EGRESOS DE TRABAJADORES POR EDAD Y SEXO							
RANGO	18 - 19	20 - 29	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 - 69	TOTAL
HOMBRES	0	5	20	25	17	2	69
MUJERES	0	3	0	1	0	0	4
TOTAL	0	8	20	26	17	2	73

De los 73 trabajadores que dejaron su puesto en Collahuasi en el período que comprende este Reporte, 42 tienen su domicilio en la ciudad Iquique, 4 en Arica, 1 en Pica, 2 en Santiago y 24 personas son procedentes de otras regiones de Chile.

A pesar de haber sido un año complejo en términos económicos a nivel mundial, en 2009 Collahuasi apostó por las personas, lo cual queda de manifiesto en la baja rotación móvil registrada, la cual fue muy inferior en comparación a la de años anteriores.

Rotación móvil por año

2006	2007	2008	2009
6,4%	11,7%	9,3%	3,9%

La rotación móvil del año 2009 alcanzó al 3,3%, porcentaje que se desglosa de la siguiente manera:

Rotación móvil 12 meses

TOTAL SPS	8,6%
TOTAL OAS	2,3%
TOTAL COMPAÑÍA	3,9%



EC5 En lo que respecta a las remuneraciones, el sueldo más bajo que recibe un trabajador de Collahuasi duplica el salario mínimo vigente en el país (que rige a partir del 1° de julio de cada año y hasta el 30 de junio del año siguiente), lo cual confirma el interés de la Compañía por desarrollar un personal competente, motivado y con mejor calidad de vida laboral.



SAG

INGRESO MÍNIMO MENSUAL (IMM): \$165.000	SALARIO INICIAL ESTÁNDAR	PROPORCIÓN CON EL IMM
APRENDICES	\$330.000	100%
ENTRENAMIENTO	\$644.508	291%
OPERADORES E (INICIAL)	\$784.446	375%



EC7 Collahuasi cuenta con una política de reclutamiento que pone énfasis en la contratación de personas que habiten en la región de Tarapacá.

“Promovemos la cobertura de vacantes principalmente por la promoción de trabajadores adecuados, seleccionados desde dentro de la Compañía. El reclutamiento externo será llevado a cabo principalmente con egresados de universidades, centros de formación técnica o instituciones similares, privilegiando el reclutamiento de los mejores candidatos que vivan en la Primera Región”.

Una forma de promover el empleo local es a través del Programa Aprendices, iniciativa que Collahuasi comenzó a implementar en 2008. Está orientado a jóvenes de entre 18 y 24 años, quienes reciben una formación y capacitación (teórica y práctica) en los oficios de operadores/mantenedores de mina o planta. En 2009 se registraron 710 postulaciones al programa, de los cuales fueron seleccionados 65 jóvenes. En relación al año 2008, hubo

un aumento de 16% en las postulaciones totales, destacando un incremento de 15% tanto en las postulaciones de jóvenes procedentes de la región de Tarapacá como de la región de Antofagasta.

Cabe destacar que en el programa ejecutado en 2009 se amplió la cobertura de postulaciones a seis nuevas comunidades en la Primera Región y 7 en la Segunda Región.



MM4 Durante el período que comprende este Reporte no hubo huelgas. No obstante, la Compañía fue demandada por el Sindicato de Trabajadores Collahuasi, solicitando el pago de un bono por \$2,4 millones a 825 trabajadores incorporados al mismo con posterioridad a la negociación colectiva de 2007. Ello implica el pago del monto señalado a dichos trabajadores por renovación de jornada excepcional, según lo pactado en la cláusula 40 del contrato colectivo de 2007, y cuya renovación se obtuvo en julio de 2009 por un plazo de 4 años. Al cierre del presente Reporte, esta demanda se encuentra en proceso.



Condiciones de trabajo y protección social



“La protección social se refiere a todas las garantías jurídicas y políticas y prácticas de las organizaciones orientadas a mitigar la reducción o pérdida de ingresos en caso de accidente de trabajo, enfermedad, maternidad, paternidad, vejez, desempleo, invalidez o cualquier otra dificultad financiera. La protección social desempeña un rol fundamental en la preservación de la dignidad humana y en el establecimiento de un sentido de equidad y justicia social”.



LA3 Recogiendo las palabras de la ISO, Collahuasi entrega beneficios a sus colaboradores como una forma de compensación, contribuyendo con ello a una mejor calidad de vida.

Los trabajadores que tienen contrato indefinido gozan de diversos beneficios, tales como:

- Becas escolares para hijos carga legal, administradas a través de CCAF de Los Andes.
- Indemnización por años de servicio (sin tope de años ni renta, a partir de los 2 años).
- Aporte Fondo Pensiones (2% sueldo base empresa - 1% empleado).
- Reajustabilidad sueldo base (100% IPC).
- Préstamo blando.
- Seguro de vida (24 y 48 SB).
- Seguro médico y dental (100% prima empresa).
- Seguro escolar.
- Asistencia habitacional.
- Beca Excelencia Académica hijos de trabajador.
- Beca Excelencia Académica trabajador.
- Prestaciones complementarias.
- Bono de desempeño.
- Bono de vacaciones.

Por su parte, los trabajadores a plazo fijo que laboran en Collahuasi también tienen beneficios, no obstante ellos no gozan de todos los otorgados a los empleados con contrato indefinido. En este caso, los beneficios son los siguientes:

- Aporte Fondo Pensiones (2% sueldo base empresa - 1% empleado).
- Reajustabilidad sueldo base (100% IPC).

- Seguro de vida (24 y 48 SB).
- Seguro salud hospitalario (100% financiamiento empresa).
- Seguro escolar.
- Bono de vacaciones.

Cabe destacar que por primera vez Collahuasi reporta los beneficios entregados a sus trabajadores y hace la diferenciación según tipo de contrato, como indica el protocolo del GRI.



EC3 Si bien la Compañía no cuenta con un plan especial de pensiones, cuenta con un paquete de compensaciones especiales para el personal supervisor. Este corresponde a un aporte del 2% del sueldo base (con un tope de UF60) como aporte previsional voluntario para todos aquellos trabajadores que aporten por su cuenta el 1% de su sueldo base. Además, existe un beneficio adicional de retiro programado para todos los trabajadores de faena que por enfermedad deban jubilarse; en este caso, la Compañía aporta el dinero que falta para completar los fondos para la jubilación (con un tope de UF400).



LA4 Por otra parte, los trabajadores con convenio colectivo en Collahuasi ascienden al 67.08% de la dotación total, en su mayoría operadores y mantenedores antiguos. El desglose se refleja en la siguiente tabla:

	TOTAL
CONVENIO SINDICATO 1	1.490
EXTENSIVOS NO SIMILARES SINDICATO 1	9
EXTENSIVOS SIMILARES SINDICATO 1	96
SIN CONVENIO	626
TOTAL	2.221



Piqueños en la plaza



LA5 Respecto a los periodos de preaviso relativos a cambios organizativos, en el contrato colectivo que data de 2007 no son especificados. Para informar de los cambios relevantes en la organización, la Vicepresidencia de Recursos Humanos de la Compañía emite un comunicado con siete días de anticipación. Adicionalmente, en forma mensual el Presidente Ejecutivo envía

una carta a los trabajadores en la cual les informa de todo lo sucedido en el mes, incluyendo los cambios significativos.



LA13 El desglose de la dotación propia de Collahuasi se presenta a continuación:

Dotación propia de Collahuasi según nivel jerárquico

	Nº	PORCENTAJE
PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTES	5	0,2%
GERENTES Y SUPERINTENDENTES	77	3,5%
PROFESIONALES	469	21,1%
OPERADORES, ADMINISTRATIVOS Y SIMILARES	1.670	75,2%
TOTAL	2.221	100,0%

Cabe destacar que en la dotación de cargos ejecutivos, un 3,7% corresponde a personal femenino. En el segmento de los su-

pervisores esta participación alcanza al 11,5%, en tanto que en operadores la cifra se reduce a sólo 0,7%.

Dotación por edad y género

RANGO	18 - 19	20 - 29	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 - 69	TOTAL
HOMBRES	8	322	928	677	199		2.152
MUJERES	1	16	30	14	8	0	69
TOTAL	9	338	958	691	207	18	2.221


Trabajadores por nivel jerárquico, según género y edad

PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTES	MASCULINO	5	MENOR DE 40	1
	FEMENINO	0	MAYOR DE 40	4
GERENTES Y SUPERINTENDENTES	FEMENINO	3	MENOR DE 40	23
	MASCULINO	74	MAYOR DE 40	54
PROFESIONALES	FEMENINO	54	MENOR DE 40	1.007
	MASCULINO	415	MAYOR DE 40	663
OPERADORES, ADMINISTRATIVOS Y SIMILARES	FEMENINO	12	MENOR DE 40	274
	MASCULINO	1.658	MAYOR DE 40	195
TOTAL				2.221



Agricultor de Camiña

Salud y seguridad ocupacional

 “Un programa eficaz de salud y seguridad en el trabajo depende de la participación de todos los trabajadores. Los comités conjuntos de salud y seguridad de empleados y empleadores pueden ser la parte más importante del programa de salud y seguridad de la organización”.

En línea con la Guía ISO 26000 Collahuasi tiene dos comités paritarios donde está representado el 100% de los trabajadores.

POLÍTICA DE SEGURIDAD Y SALUD OCUPACIONAL



Propósito

Establecer los principios que regulen las condiciones y acciones que permitan trabajar en un ambiente de trabajo saludable y libre de incidentes.

Principios

- Promovemos un Sistema de Gestión de Seguridad y Salud Ocupacional basado en el mejoramiento continuo, que considere:
 - Identificación, evaluación y control de los riesgos.
 - Capacitación permanente del personal.
 - Desarrollo y aplicación de las más altas estándares.
 - Liderazgo Visible y Sistemático.
 - Auditorías.
 - Reconomiento.
- Fomentamos el compromiso y la participación en la Identificación, evaluación y Control de Riesgos, en todos los niveles de la Organización y Empresas Colaboradoras, mediante la motivación, capacitación y difusión permanente de las políticas, procedimientos, normas y reglamentos establecidos en la Organización.
- Cumplimos cabalmente con la legislación vigente y otros compromisos adquiridos por la organización que aseguren la protección de la vida y salud de toda persona que labore en nuestras instalaciones.
- Diseñamos, construimos y operamos los procesos y procedimientos, considerando y resguardando la integridad física y salud ocupacional del personal propio y de las Empresas Colaboradoras.
- Respondemos eficaz y eficientemente a las emergencias operacionales que puedan afectar a las personas y/o a los resultados del negocio, minimizando el impacto.
- Proveemos de los recursos en calidad y cantidad necesarias para el cumplimiento de esta política.
- No se tomarán acciones que por buscar un beneficio determinado pongan en riesgo la integridad física o salud del personal.

LA6 Además de los comités paritarios exigidos por la ley, Collahuasi cuenta con otros dos comités relacionados con este tema. Uno de ellos es el denominado Comité Ejecutivo Ampliado, el cual integran el Presidente Ejecutivo, los Vicepresidentes y Gerentes, cuya función principal es revisar mensualmente el desempeño y el grado de cumplimiento de la gestión de seguridad y salud ocupacional definida para lograr los objetivos estratégicos de la empresa. Adicionalmente, este comité es el encargado de aprobar los procedimientos estructurales y el Manual de Gestión de Seguridad y Salud Ocupacional. Un segundo comité corresponde al conformado por líderes SIGEI (Sistema de Gestión Integrado), que en este caso tiene por finalidad colaborar con la organización y control de la gestión de seguridad y salud ocupacional, contribuyendo en forma significativa a la mantención de la certificación que decida adherir la Compañía. El 100% de los trabajadores de Collahuasi está representado en estos comités.

LA7 La tasa de accidentes (IR) alcanzada en 2009 en faenas y oficinas de Iquique y Pica fue de 0,37, con un total de 8 accidentes con tiempo perdido y 882 días perdidos, lo que representa una tasa de días perdidos (IDR) de 40,69. En el periodo que comprende este Reporte no se registraron casos de enfermos profesionales. En la oficina de Santiago, en tanto, no se produjeron accidentes. Por otra parte, la tasa de ausentismo (AR) fue de 232,4.

En relación al año 2008, la tasa de accidentes disminuyó en 0,16, atribuible especialmente a iniciativas y programas en el ámbito de la seguridad y salud ocupacional que se están realizando al interior de la Compañía.

Cabe destacar que en el año 2009 se logró una disminución de 11,1% en accidentes con tiempo perdido y de 28,9% en accidentes con tratamiento médico. Por otra parte, el índice de gravedad disminuyó 12,2% en relación a 2008.

LA8 Los programas e iniciativas ejecutados durante 2009 están en línea con la Política de Seguridad y Salud Ocupacional. En el marco de su compromiso con la salud y seguridad de sus trabajadores, colaboradores y sus familias, durante este periodo Collahuasi desarrolló una serie de iniciativas, entre las cuales destacan las siguientes:

- Examen médico periódico
- Vacunación - Influenza
- Programa "Vida Saludable"
- Control de alcohol y drogas
- Apertura de policlínico en campamento Los Pioneros
- Programa de capacitación familiar
- Formación de monitores de seguridad
- Liderazgo visible
- Sistema de Actitud Positiva en Seguridad (PASS)
- Plan Emergencia
- Seguridad vial entre Collahuasi y transportistas de empresas proveedoras externas
- Campaña "Aún te espero"

Durante el año 2009 se destaca la implementación de un plan de vacunación de trabajadores, colaboradores y comunidad, a raíz de la gripe humana (AH1N1). Como parte del programa de prevención de influenza, la Compañía destinó dosis para vacunar a familiares de trabajadores. Esta vacunación se realizó en las ciudades de Iquique y Arica, alcanzando una cobertura de 4.970 personas.



Estudiante Liceo Padre Hurtado



Producción agrícola de Camiña

Nº beneficiados con plan de vacunación

TRABAJADORES	878
FAMILIARES	1.418
TRABAJADORES ESED	2.674
TOTAL VACUNADOS	4.970



LA9 Dentro del contrato colectivo de trabajo que data del año 2007 está el seguro de salud complementario. La cláusula séptima de dicho contrato señala expresamente: “La Compañía to-

mará un seguro colectivo de salud para los trabajadores regidos por el presente contrato, destinado a reembolsar parte de los gastos médicos, dentales y de medicamentos no cubiertos por la respectiva institución de salud previsional del trabajador u otro organismo de salud”.

En el contrato colectivo no se estipula la seguridad y salud en el trabajo, puesto que no es un beneficio para los trabajadores; es un deber para la Compañía, tal como se manifiesta en la Política de Salud y Seguridad Ocupacional: “Cumplimos cabalmente con la legislación vigente y otros compromisos adquiridos por la organización que aseguren la protección de la vida y salud de toda persona que labore en nuestras instalaciones”.

Desarrollo humano y capacitación



“El desarrollo humano incluye el proceso de aumentar las opciones de las personas ampliando las capacidades y el funcionamiento del ser humano, lo que permite a mujeres y hombres llevar vidas largas y saludables, ser cultos e informados y tener un nivel de vida digno”.

En Collahuasi se fomenta la capacitación y desarrollo profesional de las personas, de tal forma de permitir la promoción interna, contribuir a la satisfacción laboral y apoyar a los trabajadores en el mantenimiento y mejoramiento de su competitividad en el mercado laboral. En consecuencia, se promueve el desarrollo y la empleabilidad de las personas.

total, con un promedio de 104.7 horas por trabajador.

El promedio de horas de capacitación recibido en 2009, según categorías, se refleja en el siguiente cuadro:



LA10 Durante el año 2009 los trabajadores propios de Collahuasi recibieron un total de 252.871 horas de formación, con un promedio de 113,9 horas por persona. Estas cifras de capacitación revelan un avance importante en comparación con el año anterior, lo que da cuenta de la nueva cultura organizacional de la Compañía. En efecto, en 2009 el personal de Collahuasi recibió 9.2 horas de capacitación más por persona en comparación con 2008, año en que los empleados recibieron 198.088 horas de formación en

CAPACITACIÓN SEGÚN CATEGORÍA	EMPLEADOS	HORAS PROMEDIO
TOTAL DE EMPLEADOS	2.221	113,9
EJECUTIVOS	82	72,6
SUPERVISORES	469	63,4
OPERADORES/ MANTENEDORES	1.670	130,3



Trabajadores en Planta Concentradora



Niñas de Pica

El programa de capacitación que la Compañía impulsó con mayor fuerza fue el Programa de Liderazgo y Valores para los empleados de Collahuasi y para los supervisores de contratistas, el cual es facilitado por líderes de la empresa y tiene como meta desarrollar a los líderes del mañana. Cabe destacar que el 100% de los supervisores de Collahuasi asistió al programa en este período.



LA11 Collahuasi es una empresa que se preocupa de sus trabajadores en forma constante. De ello dan cuenta los cursos de formación integral que entrega, y el proceso de acompañamiento y capacitación que brinda a sus empleados al momento de su jubilación, de tal forma que estén preparados para comenzar una nueva vida.

En 2009 la capacitación abordó las siguientes materias:

- Cursos de formación internos: Desarrollo de carrera, software,

cursos de equipos mina/planta nuevos, cursos corporativos.

- Financiamiento para formación externa: Becas a trabajadores, diplomados, seminarios, cursos de inglés, licencias.
- Conceder períodos de excedencia: Pasantías.

Adicionalmente, en Collahuasi existen los programas de:

- Planificación de la prejubilación: Beneficio de retiro programado, apoyo por medio de las asesorías previsionales.
- Indemnización por años de servicio sin tope de renta ni de años, a partir del segundo año.



LA12 Para Collahuasi el desempeño de carrera es uno de sus objetivos. En este contexto, durante el año 2009 se evaluó al 100% de los ejecutivos y supervisores, con un total de 551 trabajadores.



**VII Prácticas
Operacionales Justas**

VII



“Las prácticas justas de operación se refieren a la conducta ética de una organización en sus transacciones con otras organizaciones e individuos. Incluyen las relaciones entre organizaciones y agencias gubernamentales, así como, entre organizaciones y sus socios, proveedores, clientes, contratistas y competidores, y las asociaciones de las cuales son miembros”.

POLÍTICA CONTRACTUAL



Propósito

Establecer los principios que regulan las relaciones comerciales con proveedores de bienes tangibles e intangibles, incluyendo aquellos que prestan servicios o ejecutan obras bajo un contrato de servicios denominados contratistas, con el objetivo de hacer un uso eficiente de los recursos propios y disponibles en el mercado, que demandemos para nuestra operación.

Principios

- Entendemos el rol de los proveedores y contratistas como la provisión de toda clase de bienes y servicios que requerimos y que decidamos no producir por nosotros mismos, ya sea porque el proveedor puede suministrarlos a un costo más eficiente, a gestionar mejor los riesgos involucrados o bien porque su producción demanda un grado de especialización con que no contamos y que puede encontrarse en el mercado en condiciones favorables de seguridad, oportunidad, calidad y precio.
- Extendemos a nuestros proveedores y contratistas las mismas exigencias que nos imponemos en ámbitos, tales como seguridad, salud ocupacional, medio ambiente, calidad, gestión de recursos humanos, compromiso con la comunidad, ética en los negocios y mejoramiento continuo, en todo lo que fuere aplicable. Asimismo, verificamos que dichas exigencias sean plenamente cumplidas por los subcontratistas que se hubiesen autorizado.
- Velamos porque las relaciones contractuales se establezcan y mantengan en un contexto caracterizado por el respeto mutuo; el manejo apropiado y transparente de eventuales conflictos de intereses; la no discriminación en el acceso a información y en la adjudicación de contratos, esta última de acuerdo a la experiencia y a los méritos de cada proponente; la presunción de buena fe; la promoción y el desarrollo de la confianza; la reciprocidad conducente a la creación proporcionada de valor para ambas partes; la retroalimentación mutua oportuna y honesta, evaluando y reconociendo el buen desempeño, que promueva y facilite el mejoramiento continuo, compartiendo los beneficios que se deriven de éste.
- Procuramos que los trabajadores de las empresas contratistas que laboran en nuestras faenas cuenten con servicios cuya extensión y calidad sean equivalente a los otorgados al personal propio, en especial cuando se trate de contratistas permanentes.
- Promovemos el desarrollo de proveedores y contratistas competitivos locales y nacionales en línea con nuestra Política de Relaciones con la Comunidad y en el contexto del Clúster Minero, tanto participando en iniciativas sectoriales como colaborando con las asociaciones de proveedores y entidades públicas comprometidas con el desarrollo de la industria.



“Una organización puede influir sobre otras organizaciones mediante el ejercicio de sus decisiones sobre adquisiciones y compras, mediante su liderazgo y tutoría a lo largo de la cadena de valor”.

En el marco del desarrollo del presente Reporte se realizaron dos focus group con representantes de proveedores estratégicos, uno en Iquique y otro en Santiago, con el objetivo de conocer sus percepciones en materia de responsabilidad social de las compañías mineras y, en particular, de Collahuasi. La iniciativa arrojó resultados muy similares a nivel de todos los participantes: Collahuasi es percibida como una empresa seria que paga oportunamente sus obligaciones; todos se consideran colaboradores directos; además, la visualizan como una empresa robusta, con potencial y clara visión de futuro. Sin embargo, si bien se percibe preocupación de Collahuasi por la responsabilidad social, manifestaron desconocer iniciativas específicas.

Prácticas justas con nuestros proveedores

En relación con sus proveedores, Collahuasi tiene tres estrategias de adquisiciones diferenciadas, en función de segmento del cual se trate: mercado local, mercado nacional, mercado global. La Gerencia de Adquisiciones y Contratos apoya el desarrollo de cada uno de ellos por medio de diversos programas e iniciativas.

Estrategia de adquisiciones para el mercado local:

- Programas de desarrollo de proveedores patrocinados por Collahuasi.
- Participación en la Asociación de Industriales de Iquique (All).
- Punto de contacto basado en la web con proveedores que desean iniciar relaciones comerciales con la Compañía.

Estrategia de adquisiciones para el mercado nacional:

- Desarrollo del Cluster Minero.
- Compras en volumen, en que se suman compras de las operaciones de los accionistas de Collahuasi, cuando ello sea posible.

Estrategia de adquisiciones para el mercado global:

- Potenciamiento a través de acuerdos globales junto a los accionistas.
- Acuerdos de largo plazo negociados directamente.
- Benchmarking de precios con mayores operaciones mineras mundiales.
- Benchmarking de costo total de propiedad.
- Búsqueda y desarrollo de proveedores.



Técnica de construcción con adobe, Cancosa

Registro de proveedores

Collahuasi utiliza el Sistema de Información para la Gestión Integral de Abastecimiento (SICEP), que es un mecanismo de registro, evaluación y calificación de proveedores. Aquellas empresas proveedoras de bienes y servicios que trabajan o desean operar con Collahuasi deben inscribirse y poner a disposición sus antecedentes, los cuales son registrados en una plataforma tecnológica de acceso privado.

Adicionalmente el SICEP evalúa y califica, bajo un sistema que combina revisión documental y práctica, el estado en que se encuentra la empresa, generando un diagnóstico de ésta, el cual se actualiza en forma periódica. Los resultados de este proceso se traducen en un sistema de calificación de proveedores, el cual es utilizado por Collahuasi en los procesos de búsqueda y selección para el abastecimiento de sus bienes y servicios.

Actualmente el catálogo maestro de proveedores de bienes y servicios de Collahuasi está conformado por un total de 2.675 empresas, 15.7% de las cuales corresponden a compañías locales, 72% a empresas radicadas en el resto del territorio nacional y 12.3% a empresas en el extranjero.

Contratos con proveedores

La Gran Minería, de la que Collahuasi forma parte, ha dado origen a una amplia y vigorosa red de proveedores de bienes y servicios asociados a esta actividad. Se trata de actores que, por las características de la explotación minera, participan activamente en las faenas, por lo que son un eslabón sensible para el éxito de los objetivos medioambientales, laborales y de seguridad de las empresas.

Dada esta relevancia, Collahuasi ha enfatizado la suscripción de contratos de largo plazo con sus proveedores, por cuanto la estabilidad que entrega una relación prolongada permite que éstos puedan invertir con tranquilidad en el desarrollo profesional de sus empleados, en infraestructura y en entrenamiento, asegurando de esta forma la entrega de un mejor producto y/o servicio. Asimismo, la Compañía puede tener mayor certeza de que el desempeño de sus proveedores se situará dentro de los estándares exigidos para la operación.

Así como los contratos que celebra Collahuasi con sus proveedores están basados en el total cumplimiento de los principios éticos de mutua reciprocidad y respeto, la Compañía es estricta en tratar siempre a sus proveedores en un plano de igualdad, sin incurrir en ningún tipo de discriminación. Por esto, las asignaciones de

compra de bienes y servicios son el resultado de cotizaciones y/o licitaciones competitivas, las cuales se ajustan a las condiciones de mercado.

Para cumplir con lo anterior Collahuasi dispone de un Sistema de Gestión de Contratos (SGC), mediante cual realiza los procesos de licitación y adjudicación de contratos de servicio, otorgando la necesaria seguridad y transparencia que el proceso requiere.

Cabe destacar que el proceso de licitación y negociación del servicio es coordinado por la Superintendencia de Contratos. Cualquier negociación que se desarrolle sin la aprobación de esta instancia no será considerada y el contratista puede ser inmediatamente excluido del proceso, siendo ésta una medida para evitar la corrupción.

Todo contratista que es invitado a participar en un proceso de licitación debe ingresar al sistema con una cuenta de usuario y clave secreta. Si es la primera licitación en la que participa, se le asignará un código contratista SGC, la cuenta y password correspondiente a la empresa.

El acceso al sistema es a través de internet, en la página web del SGC (<http://sgc.collahuasi.cl>).



Adquisiciones

Durante 2009 Collahuasi realizó compras de bienes y servicios por un monto de US\$ 1.226.507:

Compra de bienes y servicios

	US\$ miles	2009	%	2008	%
Bienes y servicios nacionales		705.434	72,26%	732.007	74,90%
Bienes y servicios extranjeros		270.769	27,74%	245.306	25,10%
Total		976.032	100%	977.313	100%

	2009	2008
Costos asociados a operaciones OPEX	976.032	977.313
Costos asociados a capital CAPEX	250.475	87.075
Total compras bienes y servicios	1.226.507	1.064.388

En relación a las compras de bienes y servicios directamente vinculadas con el valor económico distribuido, en 2009 se aprecia una disminución de 2,64% en el gasto desembolsado en el

mercado nacional y un aumento de 2,4% en compras en el extranjero respecto a 2008.



Familias de agricultores, Camiña



EC 6 Compras locales

En 2009 Collahuasi realizó transacciones comerciales con 158 proveedores locales, de los 420 que tiene incluidos en su registro, con un gasto de aproximadamente US\$ 306 millones. Este monto se desgrega en US\$ 154.591.372 por concepto de adquisición de bienes y US\$ 151.218.343 en contratación de servicios, equivalentes al 31,07% y 21% del total gastado por Collahuasi en bienes y servicios, respectivamente. Cabe señalar que el número de proveedores locales con los que operó la Compañía durante este periodo corresponde al 17% del total de proveedores con los cuales efectuó transacciones comerciales durante 2009.

A continuación se detallan las compras efectuadas por Collahuasi en 2009, según localidades de la región de Tarapacá:



Iglesia de Camiña

Proveedores región de Tarapacá

Localidad	N°	Compras (US\$)	Contrato de servicios (US\$)
Iquique	371	108.026.665	135.319.543
Pica-Matilla	3	331.459	8.900
Pozo Almonte	4	2.312	
Zona Franca	16	45.293.057	8.261.950
Alto Hospicio	21	686.391	7.574.206
Bajo Molle	1		53.744
Alto Molle	3	251.488	
Manzana F Hospicio	1		
Total Local	420	154.591.372	151.218.343



Carga en Puerto Patache

Desarrollo de proveedores

Para Collahuasi es fundamental promover sus principios y prácticas de responsabilidad social entre sus proveedores. Es por ello que en la Política de Calidad de la empresa se señala expresamente que compromete a los proveedores para el cumplimiento de los requisitos establecidos en la misma, con el fin de fortalecer y aumentar la cantidad de proveedores locales que brindan servicios a la Compañía; apoyar en forma responsable al desarrollo y crecimiento de la región de Tarapacá; y contribuir con la política de responsabilidad social empresarial de Collahuasi.

En línea con lo anterior, en 2009 Collahuasi desarrolló -junto a CORFO y con el apoyo de la Asociación de Industriales de Iquique (AII)- dos Programas de Desarrollo de Proveedores (PDP): PDP Comercial y PDP Transporte.

En el PDP Comercial participaron 18 empresas, 16 de ellas Pymes y 2 compañías grandes. El total de asistentes a estas capacitaciones fue de 41 personas. En el PDP Transporte participaron 14 empresas transportistas locales, con un total de 21 asistentes.

Cabe destacar que en septiembre de 2009 se realizó la entrega de certificaciones a las empresas participantes de los PDP Comercial y de Transporte. Esto, luego de un año en que recibieron capacitación en materias como plataforma electrónica, seguridad, medio ambiente y gestión empresarial, entre otras materias

aprobadas con éxito por los capacitados.

Resultados obtenidos en PDP Comercial:

- 100% de las empresas cumple con los requerimientos legales y laborales que exige Collahuasi para productos.
- 100% de las empresas cumple con los requerimientos en seguridad, salud ocupacional y medio ambiente que exige Collahuasi para productos.
- 100% de proveedores está inscrito en el registro interno de Collahuasi.
- 100% de proveedores está registrado en la plataforma QUADREM.

Resultados obtenidos en PDP Transporte:

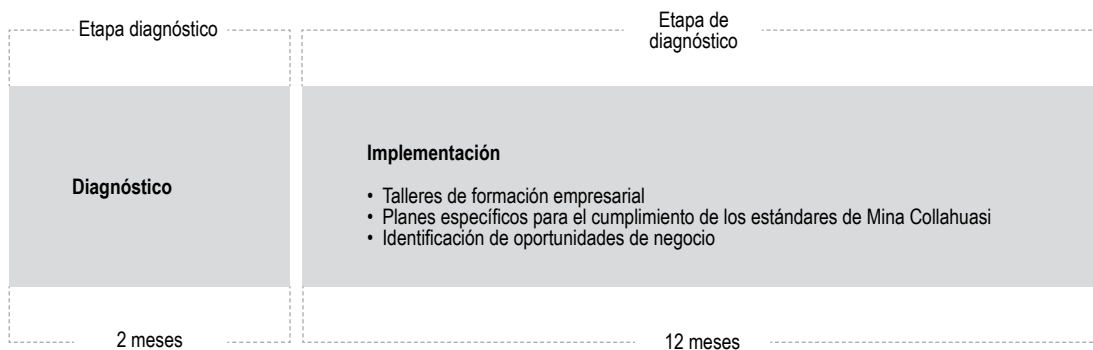
- 100% de los transportistas conoce los estándares de Collahuasi en:
 - Seguridad, salud ocupacional, medio ambiente.
 - Mantenimiento de flota.
 - Aspectos legales.
- Gestión básica.
- 100% de los transportistas desarrolló programas específicos en seguridad, salud ocupacional, medio ambiente y mantenimiento de flota.
- 100% de los transportistas cuenta con:
 - Flujo de caja.
 - Modelo de estimación de costos.
 - Formularios de apoyo a la gestión.
 - Modelo de gestión de servicio.

Estructura PDP Comercial



Inversión: **M\$ 82.740**
 Financiamiento: **CORFO (50%), CMDIC (31%), Proveedores (19%)**

Estructura PDP Transporte



Inversión: **M\$ 71.384**
 Financiamiento: **CORFO (50%), CMDIC (33%), Proveedores (17%)**



ESTUDIO DE CASO

PROGRAMA DE DESARROLLO DE PROVEEDORES

Los objetivos de implementar un programa de desarrollo para este segmento son fortalecer y aumentar la cantidad de proveedores locales que brindan servicios a la Compañía, apoyar en forma responsable al desarrollo y crecimiento de la región de Tarapacá y contribuir a la política de responsabilidad social empresarial de la Compañía.

CASO

El Programa de Desarrollo de Proveedores (PDP) es un programa de CORFO que co-financia proyectos que permiten la integración de empresas proveedoras a cadenas productivas, con el objetivo de fortalecer los vínculos comerciales con su cliente. Durante el año 2009 Collahuasi ejecutó los PDP Comercial y de Transporte, los cuales se transformaron en los elementos que permitieron articular los intereses de CORFO, Collahuasi y un grupo de proveedores locales. Otros actores relevantes en estos PDP fueron la Cámara de Comercio, Industrias, Servicios y Turismo de Iquique A.G. e IXC Consultores.

El PDP Comercial tiene como objetivo aumentar la competitividad de un grupo de proveedores locales, de tal manera que queden en condiciones de incorporarse en forma efectiva a la comunidad comercial de Collahuasi en el lapso de 1 año.

La estructura del programa contempla una etapa de diagnóstico, de 2 meses, y una etapa de desarrollo, de 12 meses. Durante esta última etapa se implementan talleres de formación empresarial, cuyo objetivo es fortalecer la gestión empresarial de los proveedores en un período de 10 meses, potenciando una gestión avanzada, colaborativa, centrada en la agregación de valor a sus clientes, con visión estratégica y diseñada dentro de un concepto de desarrollo regional. Además, se implementan planes de acción específicos para el cumplimiento de los estándares de Collahuasi, con el fin de cerrar brechas detectadas en cuanto al cumplimiento de los diferentes estándares requeridos en ámbitos de seguridad, aspectos legales y laborales y de preparación de los proveedores para su participación en comercio electrónico vía Quadrem. Por último, se identifican oportunidades de negocio entre Collahuasi y el grupo de proveedores, con el objeto de fortalecer la relación comercial regional.

En 2009 la inversión para este programa fue de M\$ 82.740, la cual fue financiada por CORFO en un 50%, Collahuasi en un 31% y los proveedores en un 19%.

El PDP Transporte, por su parte, tiene como objetivo mejorar la gestión y la calidad de los servicios de transportes entregados por el grupo de empresas integrantes de la Empresa de Transporte Puerto Iquique S.A., participantes del proyecto, de manera que estén en condiciones de responder por los estándares requeridos por las empresas mineras en general y de Collahuasi en particular, en un período de 12 meses

La estructura del programa contempla una etapa de diagnóstico, de 2 meses, y una etapa de desarrollo, de 12 meses. Durante esta última etapa se contempla la entrega de formación empresarial en aspectos de gestión básicos, tales como orientación al cliente, planificación estratégica, gestión administrativa y financiera, propuestas comerciales, entre otras. Asimismo, incluye la generación de planes de acción específicos en ámbitos como seguridad, salud ocupacional, medio ambiente y

mantenimiento. Además se agregaron actividades destinadas a preparar a los transportistas en competencias comerciales como, por ejemplo, metodologías de negociación.

Finalmente, la iniciativa incluye la identificación y estructuración de oportunidades de negocios, generando instancias destinadas a establecer acuerdos para posibles relaciones comerciales.

La inversión para este programa fue de M\$ 71.384 en 2009, la cual fue financiada por CORFO en un 50%, Collahuasi en un 33% y los proveedores en un 17%.

APRENDIZAJE

Los aspectos identificados por Collahuasi como aquellos que le agregan valor son contar con nuevos proveedores de la región de Tarapacá, alineados a los requerimientos que exige la Compañía en aspectos de seguridad, salud ocupacional y medio ambiente; incorporar nuevas empresas a su registro interno de proveedores; estructurar alternativas de solución y respuesta a potenciales demandas de bienes y servicios de Collahuasi con un grupo de proveedores locales; y generar un entorno colaborativo con transportistas regionales.

Por su parte, los aspectos identificados como aquellos que agregan valor para las empresas participantes son la formación en aspectos avanzados de gestión empresarial; la preparación de gestión de proveedores con estándares e indicadores de clase mundial de la industria minera; el desarrollo de comercio electrónico potenciando el uso de plataforma Quadrem, la cual es utilizada por la gran minería en Chile; y la identificación de oportunidades de negocio.



Planta de óxido



Detalles de vestuario, Baile Tinkus, Camiña

Prácticas justas con nuestros contratistas

Objetivo estratégico: Desarrollar las capacidades de nuestros colaboradores

Política Contractual:

“Extendemos las mismas exigencias a nuestros proveedores y contratistas en ámbitos tales como seguridad, salud ocupacional, medio ambiente, calidad, gestión de recursos humanos, compromiso con la comunidad, ética en los negocios y mejoramiento continuo en todo lo que fuere aplicable. Asimismo, verificamos que dichas exigencias sean plenamente cumplidas por los subcontratistas que se hubiesen autorizado”.



POLÍTICA DE CALIDAD

Propósito

Establecer los principios y sistemas que permitan alcanzar la satisfacción de sus partes interesadas, personal y empresas contratistas.

Principios

- Mejoramos continuamente, a través de la evaluación permanente de nuestros procesos y actividades, la gestión adecuada de nuestros recursos, y del Sistema de Gestión de Calidad con el fin de lograr nuestros objetivos como organización y la plena satisfacción de nuestros clientes internos y externos.
- Identificamos y cumplimos los requisitos de calidad de nuestros clientes y requerimientos legales asociados a sus productos.
- Promovemos el desarrollo y el compromiso del personal, creando un ambiente y condiciones de trabajo satisfactorios en un clima de confianza y respeto.
- Comprometemos a nuestros proveedores para el cumplimiento de los requisitos establecidos en esta Política y así, generar valor agregado al funcionamiento del negocio.

Collahuasi evalúa periódicamente el comportamiento laboral de sus contratistas, basándose en los siguientes aspectos:

- Cumplimiento de requisitos laborales y capacidad para resolver o anticipar conflictos laborales.
- Cumplimiento de los procedimientos de ingreso a faena, alcohol y drogas y de información de horas expuestas a riesgo.
- Índices de rotación, capacitación y ausentismo.
- Existencia y calidad de sus sistemas de administración de personal.

Collahuasi cuenta con empresas contratistas como parte de su proceso productivo y para proyectos específicos, los cuales son considerados como colaboradores de las operaciones de la Compañía. Esta denominación no es retórica, pues se considera que ellas entregan capacidades técnicas específicas que son fundamentales para el proceso productivo.

Personal contratista de Collahuasi

Año	Operaciones	Proyecto
2006	2.246	284
2007	2.315	1.438
2008	2.686	1.564
2009	3.076	2.027

Considerando la relevancia de los roles que desempeñan, Collahuasi vela por lograr que sus colaboradores cuenten con condiciones laborales similares a las que gozan los trabajadores pertenecientes a su planta. Por esto, junto con impulsar instancias de contacto con sus colaboradores, la Compañía realiza una supervisión permanente a los contratos de las empresas contratistas, velando por el cumplimiento de la normativa vigente.

Este sistema está relacionado con la certificación de las competencias laborales de quienes integran las empresas contratistas, las que deben ir acompañadas de un plan de capacitación. Cabe destacar que esta certificación es de gran importancia, por cuanto es una condición de permanencia en el contrato comercial con Collahuasi.

A nivel individual, los trabajadores de las empresas contratistas también cuentan con el incentivo de que eventualmente puedan ser contratados en Collahuasi, pues al surgir un nuevo puesto de trabajo se da prioridad a la incorporación de aquellos colaboradores externos que hayan demostrado un buen desempeño.

Prácticas justas con otras organizaciones



“En el área de la responsabilidad social, las prácticas justas de operación se refieren a la manera en que una organización utiliza su relación con otras organizaciones para promover resultados positivos. Los resultados positivos se pueden alcanzar proporcionando liderazgo y promoviendo la adopción de la responsabilidad social de una manera más amplia en la esfera de influencia de la organización”.



Laboratorio automatización y control

POLÍTICA DE ÉTICA Y CONFLICTO DE INTERESES EN LOS NEGOCIOS



Propósito

Establecer los principios que permitan una estricta observación de toda la política, norma y regulación que puedan ser aplicables al negocio y a las relaciones con las partes interesadas.

Principios

- Actuamos con total integridad en nuestras relaciones con los grupos de interés y cumplimos nuestros compromisos con ellos.
- No ofrecemos, solicitamos ni aceptamos ninguna forma de soborno y no realizamos donaciones a partidos políticos o actividades proselitistas.
- No toleramos ninguna forma de fraude o apropiación o uso inapropiado de los recursos de la Compañía para beneficios personales.
- La honestidad es uno de los valores fundamentales de la Compañía y no está sujeta a crítica o restricción bajo ningún aspecto.
- Exigimos cumplimiento de nuestras normas de integridad en todo momento, a través de todos los niveles de la organización y también a nuestros colaboradores externos que participan con sus servicios y bienes en la operación de la Compañía.
- No aceptamos que ningún empleado obtenga sus resultados a costa de la violación de las leyes o mediante un comportamiento indigno. Por esta razón la Compañía apoya a todo empleado que rechace cualquier ventaja u oportunidad de negocio que sólo pueda ser conseguida renunciando a nuestros principios.
- Esperamos que todos los trabajadores cumplan los controles y reglas contables, procedimientos o reglamentos no siendo aceptable que alteren información, libros y registros de transacciones, oculte o modifique información a la Gerencia y/o a los auditores maliciosamente, ya sea para proteger a la Compañía o por intereses personales.
- Ningún Director o trabajador, cualquiera sea su nivel dentro de la organización, puede siquiera pensar que los intereses de la Compañía permiten adoptar un camino diferente dependiendo de la situación. Nadie tiene autoridad para dar órdenes o instrucciones verbales o escritas que vayan contra los principios de esta política.

Conflicto de Intereses

- Es política de Collahuasi que los Directores, Gerentes, Supervisores y todos los empleados eviten cualquier conflicto entre sus propios intereses personales y los de la Compañía al tratar con proveedores de bienes o servicios, con clientes y con otras organizaciones o personas que negocien o deseen negociar con ella.
- La Compañía no acepta que nuestros colaboradores efectúen actos tendientes a que nuestro personal infrinja esta política.

Anticorrupción



“La corrupción es el abuso de un poder otorgado, con el objetivo de obtener una ganancia privada. La corrupción puede adoptar muchas formas. Los ejemplos de corrupción incluyen sobornos (solicitar, ofrecer o aceptar un soborno) o a funcionarios públicos o por parte de los mismos, soborno en el sector privado, conflicto de intereses, fraude, lavado de dinero y tráfico de influencias”.



SO2 En su Política de Personas Collahuasi hace mención a la ética y conflicto de intereses en los negocios, señalando en forma expresa lo siguiente: “Exigimos cumplimiento de nuestras normas de integridad en todo momento, a través de todos los niveles de la organización y también a nuestros colaboradores externos que participan con sus servicios y bienes en la operación de la Compañía”.

Todo el personal de Collahuasi es informado y capacitado en el Reglamento Interno y en la Política de Ética y Conflicto de Interés en los Negocios de la Compañía, donde se incorporan temas éticos de corrupción y no discriminación. Además, en la Política de Recursos Humanos queda de manifiesto el interés de Collahuasi por ser una empresa transparente.

Cabe señalar que el 100% de las unidades de negocio de la Compañía son analizadas respecto a riesgos organizacionales relacionados con la corrupción.



SO4 A raíz de una denuncia efectuada por un proveedor de la empresa, se efectuó una investigación relacionada con los actos de un ex trabajador, quien, durante su desempeño en Collahuasi, le habría solicitado pagos ilícitos en el marco de su relación comercial. Las medidas de control adoptadas abarcaron al sistema oficial de información (Ellipse), que integra toda la información, además se revisaron los procedimientos internos y se reforzó la Política de Ética y Conflicto de Interés en los Negocios de la Compañía.



SO3 Durante el año 2009 el 100% del personal contratado de Collahuasi fue instruido en las nuevas políticas que incluyen anticorrupción y los procedimientos adoptados para hacerle frente, como se observa en el siguiente cuadro:

	TOTAL empleados	Porcentaje formado
EJECUTIVOS	82	100%
SUPERVISORES	469	100%
OPERADORES MANTENEDORES	1.670	100%



Niña bailarina de Camiña



Reunión de trabajo

Participación política responsable



“Las organizaciones pueden apoyar procesos políticos públicos y promover el desarrollo de políticas públicas que beneficien a la sociedad en general. Las organizaciones deberían prohibir el uso de influencias indebidas y evitar conductas como la manipulación, intimidación y coerción que puedan deteriorar el proceso político público”.



S05 - S06 Collahuasi no realiza donaciones ni aportes de ningún tipo a partidos políticos ni a actividades proselitistas, tal como se desprende de la Política de Ética y Conflicto de Interés. En ésta se especifica que la empresa no ofrece, solicita ni acepta ninguna forma de soborno y no realiza donaciones a partidos políticos o actividades proselitistas.

Collahuasi participa en las políticas públicas a través de la membresía en distintas instancias y asociaciones gremiales, como son la Sociedad Nacional de Minería (SONAMI), Consejo Minero AG, Mesa Minera de Eficiencia Energética de la Comisión Nacional de Energía (CNE), Asociación de Industriales de Iquique (AII), Centro de Estudios Públicos (CEP), Centro de Estudios del Desarrollo (CED) y el Centro Nueva Minería.

Competencia justa



“La competencia justa estimula la eficiencia, reduce los costos de productos y servicios, promueve la innovación, garantiza que todas las organizaciones tengan oportunidades igualitarias, motiva el desarrollo de productos o procesos nuevos o mejorados y, a la larga, aumenta el crecimiento económico y los niveles de vida”.



S07 En el período que comprende este Reporte no se registraron multas o sanciones que involucren a Collahuasi en prácti-

cas monopólicas de ninguna índole.

A close-up photograph of a man wearing a tan baseball cap with a green logo and a dark green jacket. He is playing a pan flute made of yellow bamboo pipes. The background is a clear blue sky. The text "VIII Medio Ambiente" is overlaid in white on the upper left, and a large, semi-transparent "VIII" is at the bottom center.

VIII Medio Ambiente

VIII



“Las decisiones y actividades de las organizaciones invariablemente generan un impacto en el medio ambiente, con independencia de dónde se ubiquen. Estos impactos pueden ir asociados al uso que la organización realiza de recursos vivos e inertes, la ubicación de las actividades de la organización, la generación de contaminación y residuos y las implicaciones de las actividades, productos y servicios de la organización para los hábitat naturales. Para reducir sus impactos ambientales, las organizaciones deberían adoptar un enfoque integrado que considere las implicaciones económicas, sociales y ambientales de sus decisiones y actividades”.

Objetivo estratégico:

Alcanzar mejoras continuas y sustentables en nuestro desempeño ambiental.



Mamá Vizcacha

POLÍTICA DE MEDIO AMBIENTE



Propósito

Establecer los principios que permitan el uso eficiente y sustentable de los recursos naturales considerando los impactos ambientales ocasionados por el desarrollo de los proyectos, la operación o el cierre de faena.

Principios

- El entorno en el que se encuentran nuestras operaciones se protege a partir del reconocimiento y la protección de la biodiversidad y de los sistemas culturales-históricos en el que se encuentran.
- La conservación y protección del medio ambiente la realizamos a través del uso eficiente y sustentable de la energía y los recursos hídricos, la minimización de la generación de residuos y disminución de su peligrosidad y la prevención de la contaminación e impacto ambiental en sus instalaciones.
- Cumplimos con la legislación vigente, normativas, compromisos, procedimientos, estándares y acuerdos suscritos que sean aplicables a Collahuasi.
- Propiciamos una cultura ambiental basada en una comunicación transparente y honesta con nuestros trabajadores, accionistas, proveedores, clientes, autoridades y con las comunidades en las que estamos insertos.
- Integramos a nuestros empleados, proveedores y contratistas, en la implementación de esta Política, promoviendo y retribuyendo los aportes que resulten en procesos más responsables ambientalmente.
- En la Compañía entendemos que la gestión ambiental es responsabilidad de todos sus trabajadores propios y de empresas colaboradoras.
- Incentivamos la capacitación y entrenamiento del personal fortaleciendo la cultura y la conciencia ambiental en Collahuasi y en la comunidad.
- Contribuimos a nivel regional o nacional en la discusión, desarrollo y difusión de políticas, legislaciones, regulaciones, prácticas y técnicas que promuevan en conjunto el cuidado ambiental y el desarrollo.
- La Compañía considera en su accionar los principios del ICMM para el desempeño con respecto al desarrollo sustentable.
- Es política de Collahuasi informar a las autoridades y comunidad, cuando corresponda, en forma veraz, transparente y oportuna los eventos que la Compañía considere relevantes.
- Mejoramos nuestras prácticas ambientales, en las distintas etapas de desarrollo de Collahuasi y sus proyectos a base de la experiencia, promoviendo permanentemente el desarrollo continuo.



Administrador Forestación Regada, Puerto Patache



EC2 La Compañía se ha propuesto apoyar la lucha contra el cambio climático, reconociendo su importancia a nivel de sustentabilidad ambiental y del negocio.

Esto ha llevado a que Collahuasi participe activamente en la discusión sobre estas temáticas generadas en el seno de la Mesa Minera de Eficiencia Energética y en el Comité de Cambio Climático creado al alero de la SONAMI y del Consejo Minero. Como uno de los resultados del trabajo en dicho Comité, Collahuasi participó activamente en la discusión y aprobación de la posición del sector minero frente a la Conferencia de Copenhague realizada en diciembre de 2009.

A nivel interno, Collahuasi sigue avanzando en el Programa de Eficiencia Energética y analizando la incorporación de energías renovables no convencionales (ERNC) a su mix energético.

Entre las nuevas iniciativas que se analizaron durante el año

2009 y que se desarrollarán durante 2010 destacan la determinación de la huella de carbono de Collahuasi y la implementación de un Sistema de Gestión de Energía, cuyo objetivo es velar y asegurar un uso racional de los recursos energéticos.

Estas iniciativas permitirán fortalecer el trabajo y convicción mostrada por Collahuasi respecto a la importancia de la sustentabilidad ambiental, permitiéndole además a la empresa estar preparada frente a posibles restricciones ambientales nacionales e internacionales vinculadas con emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI).

La firma de tratados internacionales relacionados con el cambio climático y el ingreso de Chile a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), impulsará a las empresas a mayores desafíos ambientales, lo que Collahuasi asumirá como una empresa responsable y comprometida con el desarrollo sustentable.



EN1 Para la extracción del cobre y molibdeno, la Compañía requiere del uso de materiales e insumos, los que son manipulados en forma cuidadosa y ambientalmente segura, en cumplimiento

con la normativa vigente. En la tabla siguiente se presenta el consumo de insumos registrado por Collahuasi desde 2006 a 2009:

MATERIALES UTILIZADOS	UNIDAD DE MEDIDA	2006	2007	2008	2009
ÁCIDO SULFÚRICO	(TON)	247.394	234.426	252.003	219.050
GASOLINA	(M ³)		890	326	271
DIESEL	(M ³)	57.758	65.223	82.045	96.194
LPG	(M ³)		4.041	3.277	2.914
NASH	(TON)	6.217	5.437	4.379	3.410
FLOCULANTE	(TON)	912	887	1.057	801
NEUMÁTICOS	(UNIDADES)	258	285	304	317
BOLAS ACERO	(TON)	35.806	37.734	41.606	48.948
ACEITE MINA	(M ³)		1.334	1.878	2.412

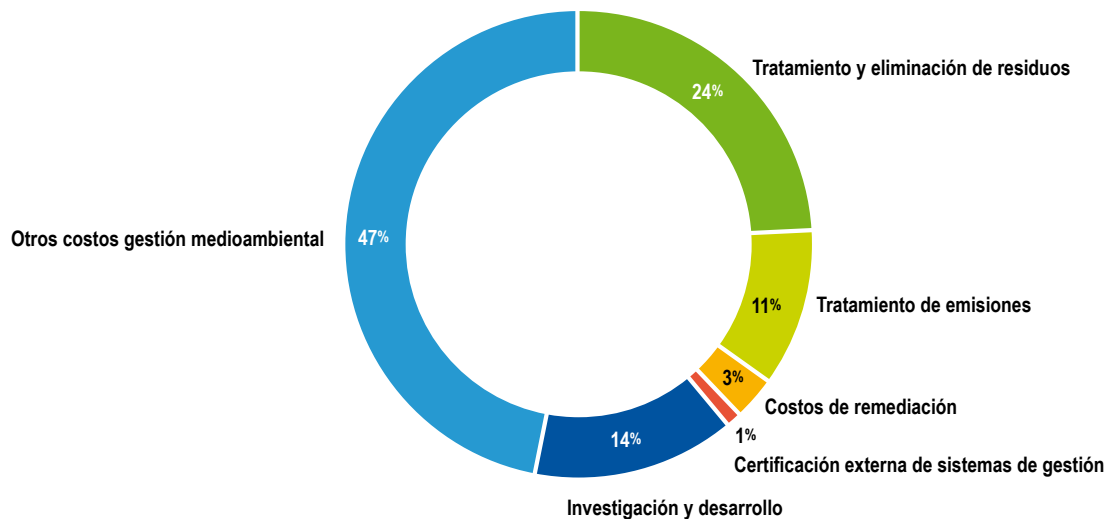




EN30 La inversión y gastos realizados por Collahuasi durante 2009 se presentan en la siguiente tabla:

Gastos e inversiones ambientales 2009	Monto en U\$
Tratamiento y eliminación de residuos	3.741.989
Tratamiento de emisiones	
Monitoreo, modelación de olores y montaje línea de mitigación en Patache	1.404.702
Diseño e implementación de sistema de monitoreo de gases y olores	254.800
Costos de remediación	
Geofísica afloramiento de agua sector forestación Patache	54.551
Obras en control de afloramiento de agua sector forestación Patache	246.891
Agua retirada de calicatas afloramiento de agua sector forestación Patache	215.652
Personal empleado en educación y formación	
Certificación externa de sistemas de gestión	
Contrato auditoría de certificación	35.690
Contrato auditorías internas	21.061
Capacitaciones líderes SIGEI	6.419
Capacitación administrador SIGEI	1.198
Software no conformidades	37.821
Investigación y desarrollo	
Proyecto geotérmico Collahuasi	1.639.879
Adquisición de equipos de repuestos aún no utilizados para planta piloto de energía solar	500
Ecología y propagación de llaretas	94.494
Investigación, propagación y trasplante de queñoas	362.884
Otros costos gestión medioambiental	
Reubicación pozos extracción Portezuelo (Coposa)	5.245.160
Reubicación pozos extracción Michincha	830.201
Mantenimiento bofedal transplantado Chiclla	10.743
Operación sistema de riego Jachucoposa	282.400
Monitoreo	913.972
TOTAL	15.401.007

Distribución de gastos en área medioambiental, 2009



Cabe señalar que en este período la inversión en medio ambiente se incrementó en 11% con respecto al año anterior, tomando en cuenta que para el cálculo del año 2008 no se consideró la planta piloto de energía solar térmica por un monto de U\$41.250, lo que hace un total de U\$14.041.250.

ción por el impacto ambiental asociado al marco legal vigente. En concordancia con esta visión, el plan de cierre de la Compañía tiene los siguientes objetivos:

1. Minimizar el riesgo legal y ambiental futuro de Collahuasi.
2. Minimizar costos de las actividades de cierre.

Plan de cierre

MM9 El plan de cierre de Collahuasi considera una preocupa-

De acuerdo a la planificación definida por Collahuasi en relación al plan de cierre de las operaciones, se definieron los siguientes hitos:

HITO DE CIERRE	AÑO
PROCESO DE MINERALES LIXIVIABLES	2013
TÉRMINO DE LA OPERACIÓN RAJO ROSARIO	2033
TÉRMINO DE LA OPERACIÓN RAJO UJINA	2045
TÉRMINO DEL PROCESAMIENTO DE STOCKS DE MINERALES MARGINALES	2058
CIERRE DEFINITIVO DE COLLAHUASI	2058

En el estudio realizado se definieron las actividades de cierre necesarias para minimizar los riesgos para la salud, seguridad de las personas y los impactos ambientales asociados a las instalaciones y operaciones de Collahuasi posterior al cierre de las mismas.

El enfoque utilizado para desarrollar el plan de cierre está basado en la identificación de los riesgos ambientales asociados y evaluación del grado de significancia del impacto de los mismos, lo cual le permite a la Compañía, en base a los resultados del proceso de evaluación, priorizar cada una de las actividades planificadas. Dentro de los elementos considerados para reali-


zar dicha evaluación, se incluyen: “Requisitos legales aplicables y otros que Collahuasi ha suscrito, considerando, además, aquellos cuerpos legales que se encuentran en estado de anteproyecto, criterios de ingeniería a partir de los cuales se ha determinado el nivel de seguridad (factor de seguridad y riesgo de falla) de las instalaciones de Collahuasi ante eventos naturales como sismos y crecidas”.


Los principales riesgos ambientales identificados y el estado actual respecto a las operaciones se detallan en el siguiente cuadro:

INSTALACIONES	RIESGO AMBIENTAL	ESTADO CIERRE
Rajos mineros	Impacto en cursos de agua superficiales.	No se han realizado actividades de cierre, debido a que actualmente los rajos mineros se encuentran en operación.
Botaderos de estériles	Potencial de generación de drenaje ácido de roca (DAR).	No se han realizado actividades de cierre de los botaderos de estériles de Ujjina, Rosario y Huinquintipa. Sin embargo, se mantiene el seguimiento de las calidades de agua superficial que nos permita detectar proactivamente el potencial de generación de DAR.




Prevención de la contaminación

 "Una organización puede mejorar su desempeño ambiental a través de la prevención de la contaminación, incluidas las emisiones a la atmósfera, vertidos al agua, generación de residuos sólidos o líquidos, contaminación de terrenos y suelos, uso y eliminación de productos químicos tóxicos y peligrosos y ruido generados por sus actividades, productos o servicios".


 **EN2** Del total de aceite usado en equipos mineros durante el año 2009 (2.412 m³), 82,9 m³ han sido reutilizados para la fabricación de explosivos (ANFO) en el proceso de tronadura.

Directos (ESED). Para ello la Compañía realiza un estricto control en las distintas áreas, por medio de asesores ambientales, con la finalidad de dar fiel cumplimiento a la normativa ambiental vigente.

 **EN 22** Collahuasi mantiene una gran preocupación por el manejo de todos los residuos generados en sus procesos asociados, así como de aquellos provenientes de sus Empresas de Servicios Externos

Dentro de los procesos de producción de cobre y molibdeno, Collahuasi genera distintos residuos como se presenta en el siguiente cuadro:


VARIABLES	UNIDADES	YTD	MÉTODO DE TRATAMIENTO/ELIMINACIÓN
RESIDUOS SÓLIDOS ORGÁNICOS	(TON)	763	VERTEDERO RESIDUOS ORGÁNICOS, COLLAHUASI
RESIDUOS SÓLIDOS DOMÉSTICOS	(TON)	983	VERTEDERO RESIDUOS INDUSTRIALES, COLLAHUASI
RESIDUOS SÓLIDOS INDUSTRIALES	(TON)	4.472	VERTEDERO RESIDUOS INDUSTRIALES, COLLAHUASI
RESIDUOS SÓLIDOS PELIGROSOS	(TON)	2.262	EMPRESAS EXTERNAS CON AUTORIZACIÓN SANITARIA PARA SU DISPOSICIÓN FINAL

 **EN24** En 2009 se transportó un total de 2.262 toneladas de residuos peligrosos, cerca de 660 de las cuales corresponden a aceite, despachándose un total de 237 camiones desde Faena Cordillera y Puerto Patache. Estos fueron retirados por la empresa Gesam S.A., con destino a Soluciones Ambientales del Norte Ltda. (Sierra Gorda), Inacesa (Antofagasta), Celite Chile Ltda. (Arica) para su disposición final. Por otro lado, en la preparación de ANFO se ocuparon 14,23 ton/mes de aceite residual, lo que equivale a 830 ton/año de residuos peligrosos tratados, equivalentes a un 36%.

fue un 2% menos que en 2008, año en que el volumen ascendió a 2.291 toneladas.

Cabe destacar que Collahuasi no realiza transporte de residuos peligroso a través de fronteras internacionales.

Cabe señalar que en este período el retiro de residuos peligrosos

 **EN21** La Compañía es capaz de satisfacer el 76% de su demanda hídrica con agua que reutiliza dentro de sus sistemas de recirculación. En este mecanismo de recuperación de las aguas destaca la reutilización de agua en la planta concentradora para el procesamiento de minerales, la cual es recuperada desde los espesadores y tranques de relaves.

En relación a la disposición final de aguas residuales en la zona costera, cabe señalar que las aguas generadas en Puerto Patache durante la recuperación de molibdeno y la filtración del concentrado de cobre, son enviadas a la planta de nanofiltración, generando como producto agua permeada y de rechazo. El agua permeada es utilizada en el riego del bosque, en tanto el agua de rechazo es acumulada en las piscinas de evaporación que se encuentran en forestación.

El agua utilizada para riego de la forestación Patache es sometida a monitoreo mensual, en que las variables monitoreadas

son: volumen de agua residual, concentraciones de DBO₅, DQO, sólidos suspendidos totales, cobre total, arsénico total, sulfatos, hierro total, y en general todos aquellos parámetros establecidos en la Norma Chilena Oficial NCh 1333 Of.78 - Calidad de agua para diferentes usos, específicamente aquellos establecidos para calidad de agua para riego.

Anualmente en Puerto Patache se genera un volumen de agua residual de 914.644 m³, un 36% del cual es utilizado para riego de bosque Patache (plantación forestal de 22,7 hectáreas), mientras que el restante 64% es enviado a piscinas de evaporación.

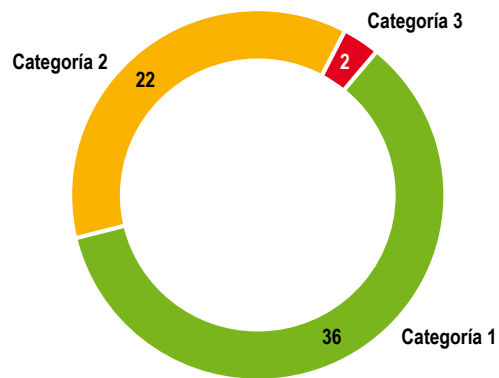


Queñoa



EN23 Los procesos productivos de Collahuasi se rigen por procedimientos operacionales, normas y controles para la protección del medio ambiente. En el transcurso del año 2009 se registró un total de 60 incidentes ambientales, de los cuales 2

fueron catalogados como incidentes categoría 3, otros 22 incidentes como categoría 2 y los 36 restantes como categoría 1. En este período no hubo incidentes tanto para la categoría 4 ni 5, tal como se observa en el gráfico a continuación:





EN26 Con el fin de optimizar la recuperación de agua y así resguardar los recursos hídricos de la zona, en 2009 se mantuvieron operativos el espesador HRT -el de mayor diámetro del mundo- y la planta piloto para el manejo de relave en pasta (planta DEMO). Ello le permitió a la Compañía disminuir la tasa de consumo de agua fresca en aproximadamente 40 litros por tonelada tratada en comparación a 2008, mediante un aumento en la recuperación de agua en los procesos en planta concentradora.

Por otra parte, entre las iniciativas impulsadas por la empresa para mitigar los impactos ambientales asociados al descenso del nivel del acuífero superficial en el sector de la Vertiente Jachucoposa -por la extracción de agua subterránea desde el antiguo campo de pozos ubicado en el sector Falla Pabellón, para la actividad productiva de la Compañía-, en el año 2007 Collahuasi llevó a cabo el traslado de pozos de captación de aguas subterráneas desde el sector Falla Pabellón al sector denominado Coposa Norte, los que iniciaron su operación en enero de 2008. En 2009 se hicieron nuevos traslados a Coposa Sur y comenzaron los trabajos de construcción de la nueva batería de pozos de extracción en el sector Portezuelo (Coposa), que contribuirán a la recuperación del caudal de la Vertiente Jachucoposa.

Utilización de refrigerantes ecológicos

En 2009, el total de refrigerantes utilizado por la Compañía ascendió a 680.74 kg, un 21,29% de los cuales correspondió a refrigerantes ecológicos.

Para minimizar los impactos en las emisiones a la atmósfera, en este período la Compañía utilizó 90,4 kg de refrigerante Genetron® 407C (R 407C, refrigerante ecológico), y 54,5 kg de refrigerante Genetron® 404^a (R 404^a, refrigerante ecológico) en los sistemas de refrigeración de equipos.



EN 19 De los refrigerantes utilizados en Collahuasi, el único que corresponde a sustancia controlada por el Protocolo de Montreal y en su defecto por el DS 37, corresponde al refrigerante R-22 (refrigerante no ecológico), del cual se usaron 535.84 kg en 2009. Este refrigerante, como se indica en el DS 37, se debe almacenar desde el 1° de enero de 2016 y se debe eliminar a



Baile Tinkus, Camiña

partir del 1° de enero de 2040.

Cabe destacar que Collahuasi redujo el consumo de refrigerante R22 en un 1,5% en comparación al año 2008 (544 kg). No obstante, la Superintendencia de Servicios Mecánicos comenzó con reparaciones mayores y reconversiones de equipos de aire acondicionado tipo mochila de salas eléctricas de refrigerante R-22, para ser reconvertidos a refrigerante de transición R-407C, el cual no daña la capa de ozono y es compatible con los elementos mecánicos de los equipos de R-22. Este proceso de reconversión está contemplado en el plazo de dos años. Además, durante 2009 se recuperó aproximadamente 160 kg de refrigerante R 22.



EN27 Collahuasi no genera materiales de embalaje que sean recuperados al final de su vida útil.



EN28 Durante el período que comprende este Reporte, la empresa fue objeto de los siguientes procedimientos sancionatorios:

1. El 2009 la Corema aplicó a Collahuasi 3 multas por 500 UTM en relación con la ejecución del proyecto “Recuperación de Molibdeno (Mo) desde concentrado de Cobre (Cu) Collahuasi”. La resolución de los procedimientos se detalla a continuación:
 - (a) Infracción de falta de procedimientos internos (OLENO0007): Se acogió recurso de reposición, rebajándose la multa de 500 UTM a 100 UTM.
 - (b) Infracciones por no tener en funcionamiento la Planta FAD. Se mantuvo la multa de 500 UTM.
 - (c) No informar impactos no previstos derivados de los olores: Se mantuvo la multa de 500 UTM.

Al cierre del presente informe se encuentra pendiente resolver el recurso jerárquico interpuesto por la Compañía.



MM10

2. Conforme a la Ley 19.300, un grupo de 315 personas presentaron una acción ambiental y una acción indemnizatoria en contra de Collahuasi a raíz de los malos olores de la planta de molibdeno ubicada en el sector de Punta Patache, percibidos en la caleta de Chanavayita.
3. En relación a afloramientos surgidos en el sector de las piscinas de evaporación de Puerto Patache, se iniciaron acciones en contra de la Compañía así como el requerimiento de información, según se detalla a continuación:
 - Particulares presentaron una denuncia ante la Dirección General de Aguas (DGA) regional de Tarapacá, señalando que existen infiltraciones en el sector de Patache, específicamente a unos 2 kilómetros del denominado “bosque de Collahuasi”. La Compañía dio respuesta a la DGA regional, encontrándose pendiente la resolución de este servicio,
 - A raíz de dicho afloramiento, la Corema I Región de Tara-

pacá dio inicio a un procedimiento de informaciones previas, con el objeto de determinar las circunstancias por las que se produjo el afloramiento de aguas en el sector de Patache y su relación con los proyectos con calificación ambiental de Collahuasi. Con fecha 20 de octubre de 2009 la Compañía dio respuesta a la Corema.

4. El 12 de mayo de 2009, según acta de fiscalización por manejo de residuos peligrosos y a raíz del sumario sanitario iniciado por el Servicio de Salud de la I Región de Tarapacá, se fijó una multa de 100 UTM, ante lo cual la Compañía presentó reclamación ante la Corte de Apelaciones de Iquique, cuya resolución se encuentra pendiente al cierre del año 2009 (*).
5. A raíz de fiscalización, el Servicio de Salud dispuso que Collahuasi tome medidas sanitarias para mejorar la calidad del agua potable en faena, en relación a los índices de arsénico. La empresa adoptó acciones sanitarias provisorias, estableciendo un plazo de seis meses para las medidas definitivas.
6. A raíz de fiscalización, en noviembre de 2009 el Servicio de Salud inició un sumario sanitario por manejo de residuos industriales y peligrosos. Collahuasi hizo sus descargos en diciembre y se encuentra pendiente la resolución.

(* Mayor información sobre este sumario administrativo en el Reporte 2008, en www.collahuasi.cl/reportes



Detalle Hotel Pabellón del Inca



EN29 - EN17 Emisiones indirectas producto de desplazamiento del personal

La empresa de transporte de personal Transmin registra de manera mensual las emisiones de CO₂, producto del despla-

miento de sus buses al interior y exterior de faena.

A continuación se presenta el consumo total de combustible diesel empleado en el transporte del personal hacia y desde faena, como también al interior de la misma, el cual es realizado en buses.

Impacto en uso de energía y CO₂ por transporte de personal en faena (Buses)

COMBUSTIBLE	(lt)	(GJ)	CO ₂ (ton)
DIESEL	675.080	24.571	1.820

En relación a los desplazamientos en avión, se considera una base promedio de viajes correspondiente al tramo Santiago-

Iquique-Santiago, dado que son las ciudades donde Collahuasi posee sedes institucionales.

Emisiones por desplazamiento en avión

EMISIONES TOTALES DE GEI	5.588 (ton CO ₂ eq)
--------------------------	--------------------------------

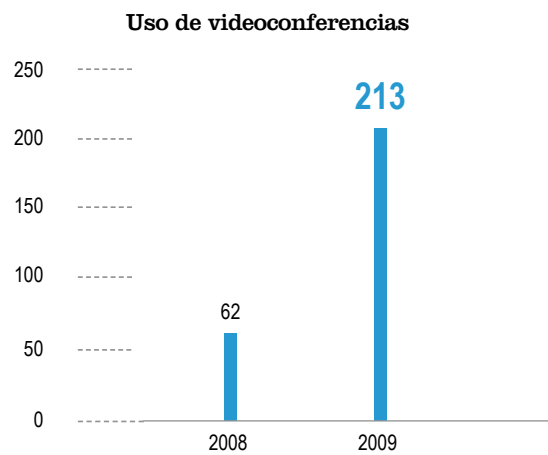





Vicuñas

Cabe destacar que se ha incentivado el empleo de la videoconferencia al interior de la Compañía, incrementando su uso en relación al año 2008 en más de 300%. Esto disminuye los viajes

aéreos entre regiones o largos desplazamientos terrestres entre instalaciones ubicadas en la región de Tarapacá.



Uso sostenible de los recursos

 “Para asegurar la disponibilidad de los recursos en el futuro, es necesario cambiar los patrones y volúmenes de consumo actuales y las necesidades de producción actuales para que puedan estar dentro de la capacidad de absorción del planeta Tierra. El uso sostenible de un recurso significa que se utiliza en una proporción menor o igual que su tasa de renovación natural”.

POLÍTICA DE ENERGÍA



Propósito

Establecer los principios que permitan asegurar el suministro de las diferentes formas de energía que requiere la Compañía, de manera ambiental y económicamente sostenible, desarrollando mejoras continuas y sustentables en su desempeño ambiental, mediante la innovación, la gestión y el uso eficiente de la energía.

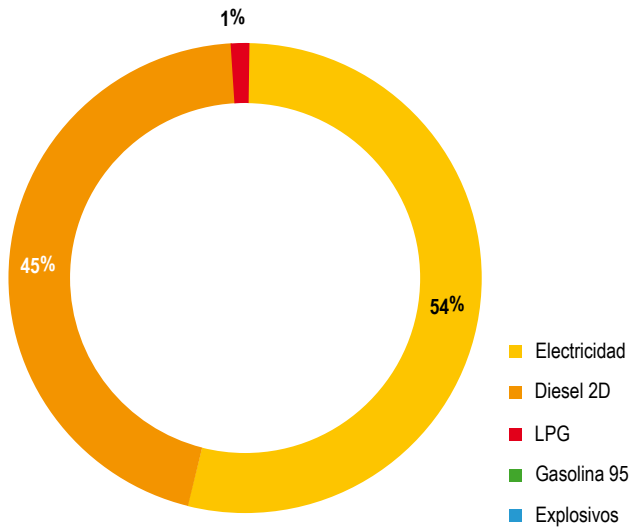
Principios

- Trabajamos en el desarrollo e implementación de un Sistema de Gestión de Energía transparente, auditable y basado en normas nacionales e internacionales, que contemple las distintas fuentes y usos posibles de energía al interior de nuestras instalaciones.
- Desarrollamos e implementamos programas para identificar, evaluar y controlar la disponibilidad y el uso eficiente de los recursos energéticos en las distintas áreas de la Compañía.
- Diseñamos, construimos y operamos nuestras instalaciones de manera de cumplir con todas las leyes, normas y regulaciones vigentes aplicables al uso y transformación de recursos energéticos y, en ausencia de ellas, buscamos y aplicamos buenas prácticas de administración e ingeniería, a fin de asegurar su empleo responsable.
- Fomentamos las buenas prácticas en materia de eficiencia energética, con el fin de cumplir con los objetivos de crecimiento sostenible planteados por la Compañía.
- Integramos a nuestros proveedores y contratistas en la implementación de esta Política, promoviendo su alineamiento con ella a través de la ejecución por parte de éstos de los programas de desarrollo sustentable y eficiencia energética respectivos.
- Incentivamos la capacitación y entrenamiento de todo nuestro personal en el uso y gestión de los recursos energéticos.
- Mantenemos una comunicación abierta con los empleados y la comunidad, informando los resultados alcanzados y avances de los programas relacionados con el uso eficiente de la energía.
- Promovemos la medición y reducción de emisiones de Gases de Efecto Invernadero, producto de la utilización de recursos energéticos empleados en nuestras operaciones y por nuestros contratistas y proveedores.
- Contribuimos a nivel regional o nacional, según corresponda con el desarrollo y difusión de políticas, legislaciones, regulaciones, normas, prácticas y técnicas que promuevan el uso eficiente de la energía y el desarrollo de nuevas fuentes primarias que sean consistentes con esta Política.
- Observamos permanentemente el desarrollo de las Energías Renovables No Convencionales y otras tecnologías relacionadas con Eficiencia Energética y promovemos su potencial aplicación en nuestras operaciones, ya sea directamente o a través de nuestros proveedores o contratistas.

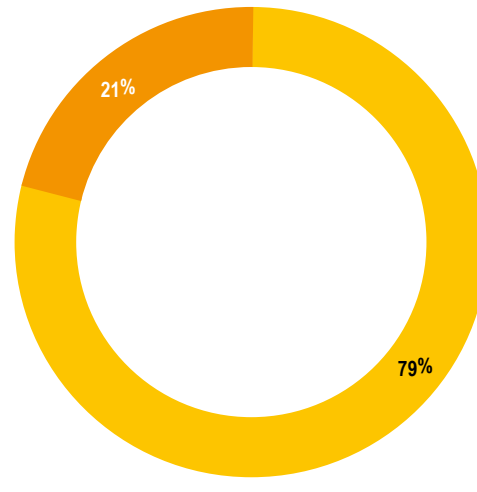
Matriz de energía año 2009

	GJ	[TON CO2]
ELECTRICIDAD	4.660.807	1.027.967
DIESEL 2D	3.810.107	282.202
LPG	72.246	4.556
GASOLINA 95	11.601	804
EXPLOSIVOS	--	5171,23

Composición de la matriz de energía [GJ] según energético utilizado



Composición de la matriz de CO2 según energético utilizado



Plantación de cebollas

**EN3** Consumo directo de energía de Collahuasi:

PROCESO		Gasolina 95	Petróleo	LPG
		(m ³)	(m ³)	(m ³)
Mina				
2009		198	92.633	0
	GJ	7.444	3.371.583	0
2008		69	75.389	0
	GJ	2.615	2.743.943	0
2007		215	57.808	0
	GJ	8.093	2.104.057	0
Planta Sulfuros				
2009		6	2.024	0
	GJ	214	73.676	0
2008		43	1.596	0
	GJ	1.618	58.078	0
2007		112	1.388	0
	GJ	4.223	50.505	0
Planta Lixiviación				
2009		11	7.988	0
	GJ	407	290.725	0
2008		9	7.383	0
	GJ	347	268.739	0
2007		49	7.050	0
	GJ	1.843	256.600	0
Otro (incluye distribución agua e infraestructura)				
2009		94	2.037	2.914
	GJ	3.536	74.123	72.246
2008		248	1.275	3.278
	GJ	9.378	46.414	81.284
2007		514	807	4.041
	GJ	19.324	29.382	100.190
2006		s/n	s/n	s/n
	GJ	s/n	s/n	s/n
2005		s/n	s/n	s/n
	GJ	s/n	s/n	s/n
TOTAL Collahuasi				
2009		308	104.681	2.914
	GJ	11.601	3.810.107	72.246
2008		370	85.643	3.278
	GJ	13.907	3.117.174	81.284
2007		890	67.053	4.041
	GJ	33.484	2.440.544	100.190
2006		770	53.758	1.485
	GJ	28.977	1.956.651	36.821
2005		681	51.157	1.658
	GJ	25637	1.861.966	41.111

Debido a que la Compañía decidió hacer gestión sobre los energéticos de relevancia, el ANFO no está siendo considerado desde el

punto de vista de energía a partir de julio de 2009, pero sí como emisor de GEI.



EN4 Consumo indirecto de energía

Registro histórico de consumo eléctrico de Collahuasi

	2005	2006	2007	2008	2009
MWh	1.169.411	1.245.847	1.254.297	1.232.056	1.294.669
GJ*	4.209.880	4.485.049	4.515.471	4.435.402	4.660.807
Generación SING [MWh]	12.657.317	13.236.014	13.945.780	14.502.345	14.906.800
Participación Collahuasi en SING	9%	9%	9%	9%	9%

* 1 GWh equivale a 3600 GJ

Tipo Combustible	Consumo combustible	Energía generada [GWh]	% de participación	GJ*
Diesel	[miles ton]	3.003	20,1%	10.810.779
Fuel Oil N° 6	[miles ton]	308	2,1%	1.108.593
Diesel + Fuel Oil N°6	[miles ton]	92	0,6%	330.361
Gas natural	[mill m ³]	3.003	20,1%	10.810.141
Hidroeléctrica	---	62	0,4%	222.707
Carbón	[miles ton]	5.975	40,1%	21.511.338
Carbón + Petcoke	[miles ton]	2.464	16,5%	8.870.440
Total anual	---	14.907	100,0%	53.664.359



EN6-EN7 Programa de eficiencia energética

En octubre de 2009 el Programa de Eficiencia Energética e Hídrica pasó a llamarse Programa de Eficiencia Energética, con lo cual se separaron dos temas de alta importancia para la Compañía.

En cuanto al uso eficiente de los recursos energéticos, cabe destacar que durante este período la Compañía logró reducir en 8,761% su intensidad energética en relación a 2008, pasando de requerir 2.648 kwh/ton de cobre fino a 2.416 kwh/ton, hecho que fue posible gracias al trabajo realizado por las principales áreas operativas de la empresa y la conciencia respecto al uso de los energéticos dentro de los distintos procesos. La tendencia creciente que experimentó la ley del mineral también influyó en la mejora global de la intensidad energética.

En relación a la incorporación de energías renovables no convencionales –las llamadas ERNC- en la matriz energética de la Compañía, se está desarrollando una vigilancia tecnológica permanente respecto a las nuevas tecnologías y avance de las existentes, con el objeto de poder determinar de manera oportuna la inclusión de estas nuevas fuentes de energía dentro del mix energético de Collahuasi.

La planta piloto de energía solar térmica instalada en 2008 con fines de evaluación y validación de la tecnología, ha arrojado resultados favorables tanto a nivel de aprendizaje del personal a cargo de la operación y mantención como del rendimiento del sistema. Esto ha permitido determinar que la tecnología es adecuada para ser usada en procesos industriales y domésticos de bajas temperaturas asociados a faenas mineras de altura.

El proyecto CORFO denominado “Nuevas tecnologías de energías renovables no convencionales (ERNC) en zonas mineras” que se lleva a cabo con Collahuasi y las empresas Escondida y El Abra, permitió conocer tecnologías y proveedores en Europa y Estados Unidos, validando el trabajo que se viene realizando al interior de Collahuasi desde comienzo de 2008. Durante el año 2010 el proyecto abarcará la difusión de los resultados a través de seminarios abiertos.



Don Juan Hidalgo Barreda



EN5 Ahorros en el consumo de energía

En el período que comprende este Reporte, el ahorro en el con-

sumo total de energía como consecuencia del Programa de Eficiencia Energética de la Compañía ascendió a 270.537 GJ, según se presenta a continuación:

	2008	2009
[GJ/ton Cu] (Cu sulfuro+Cu óxido)	16,47	15,96
Producción CU fino [ton]	464.356	535.853
GJ totales	7.647.767	8.554.761
Consumo proyectado: Bajo el análisis de Business as Usual* el consumo de energía para este año debería haber sido [GJ]:	S/I	8.825.297,21
Por lo tanto el ahorro obtenido en [GJ]		270.537

* La metodología de Business as Usual es la recomendada por IPCC Panel Intergubernamental de Cambio Climático para medir este indicador. Se usa para medir proyectos de bonos de carbono.

Cursos sobre eficiencia energética

Durante el año 2009 Collahuasi efectuó dos talleres sobre energías renovables y eficiencia energética al interior de la organización, los cuales fueron realizados en la ciudad de Iquique. El primer taller fue enfocado a líderes de área en materia de eficiencia energética, mientras que el segundo estuvo dirigido a los ingenieros en entrenamiento (trainee) de la Compañía. El total de capacitados ascendió a 45 personas.

En 2010 se pretende seguir promoviendo estos temas, además de generar nuevos talleres enfocados a huella de carbono y eficiencia energética en procesos industriales mineros.

Premio Eficiencia Energética Collahuasi

En la búsqueda de promover e incentivar el uso eficiente de los recursos energéticos a nivel interno, la Compañía creó, a través de su Programa de Eficiencia Energética, el "Premio de Eficiencia Energética Collahuasi 2010", el cual busca reconocer a aquellos grupos de trabajo que desarrollan proyectos que permitan obtener ahorros significativos de energía bajo un fuerte énfasis de inno-

vación y creatividad. La convocatoria a participar es a todas las áreas de la Compañía, extensible también a las empresas prestadoras de servicios. Además, pueden participar aquellas iniciativas que estén en funcionamiento desde 2008 en adelante y los resultados deben ser expresados en cifras, bajo la metodología Business as Usual.



Exploración de energía geotérmica

Collahuasi posee 5 concesiones de exploración de energía geotérmica denominadas Irruputuncu 1, 2, 3, 4 y Olca, todas las cuales se encuentran ubicadas en las regiones de Tarapacá y Antofagasta.

Durante el año 2009 se llevó a cabo un plan de trabajo que permite obtener un modelo conceptual preliminar del sector, para determinar el desarrollo de las siguientes etapas de la investigación de su potencial geotérmico. Para estos efectos se ha seguido una metodología clásica de estudios geotermiales, progresando desde un mapeo geológico con énfasis en zonas de alteración hidrotermal, hacia el muestreo de puntos de agua para el estudio hidrogeoquímico, estudios petrológicos consistentes en la preparación de cortes transparentes y de análisis de inclusiones fluidas en cuarzo, evaluación de imágenes satelitales y evaluación de los resultados de perfiles geofísicos basados en métodos magnetotelúricos (MT) y en transiente electromagnético (TEM).

El resultado de estos estudios ha permitido concluir, en primera instancia, la conveniencia de realizar pozos de exploración con la finalidad de determinar el potencial real existente en la zona. Esta

actividad se inició en octubre de 2009, con exploraciones a 700 y 1.400 metros, las cuales se extenderán hasta mayo de 2010. Cabe señalar que los resultados iniciales apuntan a la existencia de un potencial geotérmico.

Durante el año 2010 se seleccionará el socio estratégico que desarrollará las fases siguientes del proyecto y que por ende acompañará a Collahuasi en esta innovadora iniciativa.

Vicepresidencia de la Mesa Minera de Eficiencia Energética Nacional

La Compañía participa activamente en la Mesa Minera de Eficiencia Energética Nacional creada en julio de 2006, instancia que reúne a las principales empresas mineras del país y organismos



Camión en faena

relacionados, la cual es coordinada por el Programa País Eficiencia Energética de la Comisión Nacional de Energía (CNE).

En el marco de la Mesa Minera de Eficiencia Energética, la participación activa en ella le ha permitido a la empresa impulsar temas de gran importancia para la industria. Uno de ellos es la formulación de "Factores de emisión de GEI únicos nacionales" para los sistemas eléctricos SING y SIC, los cuales están siendo elaborados por la CNE y CONAMA para su publicación en marzo de 2010 y que servirán como guía para aquellas empresas que quieran trabajar con valores estándar propuestos por una entidad de gobierno.

En 2009 Collahuasi ocupó la Vicepresidencia de la mesa, cargo que mantendrá hasta abril de 2010.

Protocolo de Acuerdo para la Eficiencia Energética en la Gran Minería

Esta instancia ha servido para posicionar a la Compañía en estas temáticas, siendo invitada a participar en el Comité Espejo Nacional en carácter de observador de la creación de la Norma ISO 50.001 sobre Gestión de Energía.

También destaca la invitación a participar de la Mesa Redonda "Políticas y medidas para un plan nacional de acción de eficiencia energética 2010-2020", desarrollada por el Programa País Eficiencia Energética en el marco del Plan Nacional de Acción de Eficiencia Energética 2010-2020.

Participación en Scout Meeting Geotérmico

Collahuasi participa en una instancia de discusión de gran importancia para la industria geotérmica nacional, la cual es denominada Scout Meeting Geotérmico, la cual reúne a las principales empresas de geotermia presentes en Chile y que poseen concesiones vigentes. Si bien Collahuasi no es una compañía de geotermia, fue invitada a participar en esta instancia desde sus inicios, dado que es la única empresa minera en Chile que, además de poseer concesiones vigentes, se encuentra trabajando en el desarrollo de un proyecto de esta categoría.



Arquitectura patrimonial de Huatacondo

Gestión hídrica

POLÍTICA DE RECURSOS HÍDRICOS



Propósito

Establecer los principios que fijen un marco de referencia para asegurar el logro de una gestión hídrica sostenible y eficiente, que maximice para Collahuasi el beneficio de los recursos hídricos y al mismo tiempo, reconozca el innegable ámbito social y ambiental del agua en la región.

Principios

- Relacionamos permanentemente la planificación hidrológica con la estrategia corporativa.
- Mantenemos una estrategia corporativa respecto del agua cuyos principios sean claros y transparentes frente a los organismos reguladores y las comunidades vecinas.
- Velamos por un desarrollo coherente con las regulaciones, ordenanzas gubernamentales y principios generales de protección del recurso hídrico.
- Buscamos permanentemente mejorar la eficiencia en el uso del recurso, así como generar conciencia interna sobre los temas relacionados con el cuidado del agua.
- Realizamos una gestión hídrica dinámica basada en la constante optimización de los servicios y beneficios que se obtienen de los sistemas hidrogeológicos.
- Estamos comprometidos a mantener en el tiempo la capacidad productiva de la matriz hídrica en uso.
- Hacemos un seguimiento permanente y anticipado de los impactos hidráulicos y su influencia en el funcionamiento de los ecosistemas.
- Evitamos la contaminación de los acuíferos que sostienen la matriz hídrica de la Compañía o de cualquier otro relacionado con sus operaciones.
- Nos comprometemos a definir un protocolo de operación que priorice la extracciones en áreas menos sensibles desde un punto de vista medioambiental y comunitario.
- Contamos con equipamiento especializado y aplicamos tecnología de punta que nos permita conocer en detalle las características de nuestros acuíferos y cómo ellos se relacionan con los ecosistemas presentes en la zona.

El uso eficiente del recurso hídrico es también un tema prioritario para Collahuasi, según se expresa en su enfoque de desarrollo sustentable. Actualmente la Compañía dispone de derechos de

aguas en las cuencas de Coposa y Michincha por un total de 1.404,5 L/s.



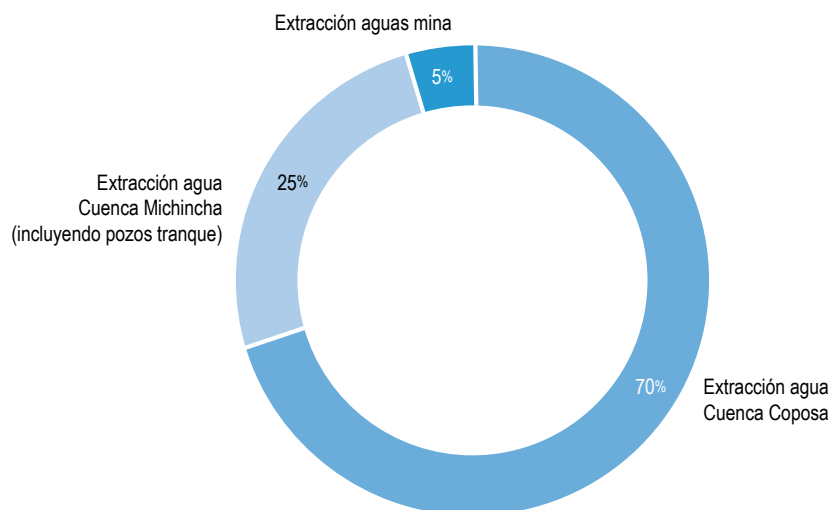
Llamito, Lirima

EN8 Durante el año 2009 se captó un total de 33.039.000 m³, correspondiendo la mayoría a consumo de la planta concentra-

dora de sulfuros. El desglose y porcentajes asociados se detallan en el siguiente cuadro:

VARIABLES	UNIDADES	AÑO
EXTRACCIÓN AGUA CUENCA COPOSA	MILES (M ³)	23.123
EXTRACCIÓN AGUA CUENCA MICHINCHA (INCLUYENDO POZOS TRANQUE)	MILES (M ³)	8.351
DESAGUADO DE RAJOS MINEROS	MILES (M ³)	1.566
TOTAL AÑO	MILES (M³)	33.039

Extracción aguas 2009



Para la medición de caudales, Collahuasi dispone de un caudalímetro en cada uno de los pozos de donde se extrae el agua. Estos instrumentos están conectados a la Gerencia de Servicios Operacionales (GSO), la cual controla en tiempo real los caudales de aguas sectorizados por cuencas.

Cabe destacar que Collahuasi tiene sus pozos conectados en línea con la Dirección General de Aguas (DGA), la cual puede monitorear los caudales extraídos desde la cuenca de Coposa.

La explotación inicialmente se realizó desde los pozos ubicados en el sector central de la cuenca, denominado "Falla Pabellón", a tasas que fueron aumentando en el tiempo hasta alcanzar los 900 L/s al finalizar el año 2004. Ese mismo año, la detección temprana de impactos hidráulicos anticipados sobre la vertiente Jachucoposa (disminución de los caudales) permitió activar un plan de seguimiento ambiental que resultó en la revisión de las premisas iniciales sobre las cuales se había evaluado el proyecto.

Como resultado de este proceso, la COREMA limitó el caudal medio de explotación desde la cuenca a 750 L/s, definiéndose además un programa gradual de reducción de los caudales de extracción. Se contempló -como alternativa a la aplicación del mencionado programa de reducción de caudales-, el cambio de parte de los puntos de captación desde su ubicación original (sistema Falla Pabellón) hacia otros sectores de la cuenca de menor conexión con la vertiente. Para que esta alternativa fuese viable y se pudiese lograr un caudal de explotación en la cuenca de 750 L/s, se estableció -como un objetivo fundamental de sustentabilidad-, la efectiva recuperación del caudal de la vertiente Jachucoposa a razón de 5 L/s por año. La aplicación de este programa que considera la disminución de bombeo desde el sector de Falla Pabellón, permitió una recuperación del caudal natural de la vertiente de Jachucoposa superior en 10% al compromiso adquirido con la autoridad, manteniéndose a la fecha la tendencia de recuperación de la misma.

El sistema completo de medición está sujeto a auditoría externa según sea solicitado por la DGA.



EN9 La fuente de agua que ha sido afectada significativamente por la captación de agua producto de las operaciones de Collahuasi es la Vertiente Jachucoposa. Es por ello que la Compañía realiza semanalmente mediciones de caudal y la DGA efectúa mediciones 3 a 4 veces por año, como órgano fiscalizador. Adicionalmente el INH (Instituto Nacional de Hidráulica) realiza mediciones que son solicitadas por Collahuasi dos veces por año.

De acuerdo a lo especificado en la Resolución de la COREMA Exenta N°23, de 2006, Collahuasi debe asegurar que haya una tendencia creciente en el caudal de la vertiente, con el objeto de mantener la suspensión del programa de reducción de caudales.

Para estos efectos, el compromiso establece que para el primer año de evaluación debería obtenerse una tendencia creciente con un incremento anual mínimo de 4 l/s, es decir, alcanzar a diciembre de 2008 un caudal de 16,6 l/s, considerando un caudal mínimo para la vertiente de 12,6 l/s, estipulado por la DGA, tras medición en enero de 2008. El caudal real medido en diciembre de 2008 fue de 17,4 l/s, alcanzándose el objetivo para el primer año de evaluación. Para el segundo año el incremento mínimo anual debía ser de 6 l/s, es decir, en diciembre de 2009 la vertiente debería presentar un caudal de 22,6 l/s. La medición promedio del mes de diciembre fue de 23,1 l/s, con un máximo de 24,5 l/s, valores obtenidos de las mediciones realizadas por Collahuasi semanalmente.



Productos agrícolas de Camiña

La última medición oficial se realizó el 29 de diciembre de 2009, la cual fue de carácter tripartita, ya que participaron la Dirección General de Aguas (DGA), el Instituto Nacional de Hidráulica (INH) y Collahuasi. El valor obtenido por la DGA fue de 23,3 l/s, valor que supera el compromiso adquirido para este año, que según señalado anteriormente era de 22,6 l/s.

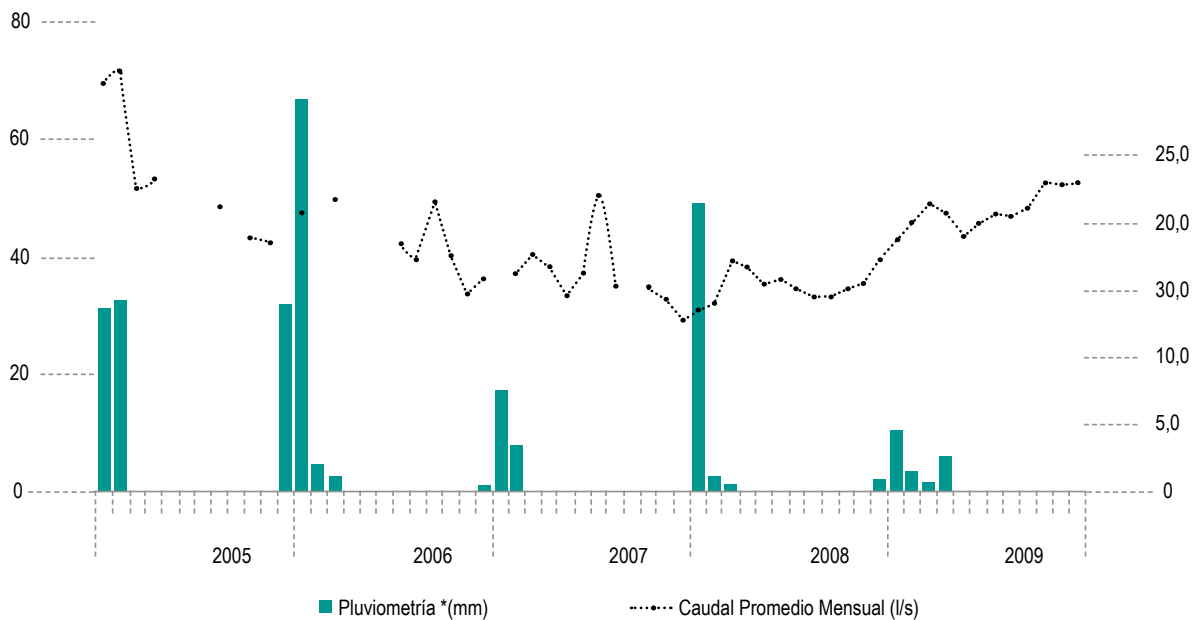
Este buen resultado obtenido por Collahuasi en la recuperación del caudal natural de la vertiente, se logró aún cuando la pluviometría registrada durante el año 2009 fue muy baja, confirmando la validez de la gestión hídrica efectuada por la empresa.

Cabe señalar que, a contar del tercer año de evaluación, el incremento anual debe ser de 5 l/s. Es decir, cuando se realice la próxima medición oficial de control -en diciembre de 2011- se debe alcanzar un caudal de 32,6 l/s.



Flora, Pica

Evolución caudal mensual Vertiente Jachucoposa



Fuente: Gerencia de Medio Ambiente

Medio ambiente

Adicionalmente, existen fuentes de agua en las que Collahuasi ha adquirido compromisos respecto a su caudal, como Michin-

cha y Huinquentipa. El total de fuentes y los valores promedio obtenidos durante 2009, se muestran en el siguiente cuadro:

VARIABLES	UNIDADES	YTD
CAUDAL PROMEDIO DE AFORO JACHUCOPOSA (NATURAL + MITIGACIÓN)	(L/S)	65,6
CAUDAL PROMEDIO DE VERTIENTE JACHUCOPOSA (NATURAL)	(L/S)	21,0
CAUDAL PROMEDIO DE AFORO MICHINCHA (NATURAL + MITIGACIÓN)	(L/S)	4,7
CAUDAL PROMEDIO DE AFORO HUINQUINTIPA	(L/S)	13,5

La Vertiente Michincha no corresponde a una fuente afectada significativamente por la captación de aguas de Collahuasi, puesto que cuando la Compañía comenzó a extraer el recurso en este sector, esta fuente ya no era surgente; es decir, estaba afectada. Sin embargo, Collahuasi adquirió el compromiso de reponer el caudal de esta vertiente, acción que realiza desde mediados de 2005. A este respecto, se mide el caudal de mitigación en el pozo que recarga la vertiente y el caudal promedio anual

registrado fue de 4,7 l/s, muy cercano al compromiso establecido por la Compañía que corresponde a 5 l/s (RCA N° 167/2001). El valor más bajo registrado correspondió a 3,7 l/s en el mes de octubre. Esta baja en los valores se produjo por continuos robos de combustible en el generador que alimenta de energía eléctrica el sistema de bombeo. Lo anterior originó que Collahuasi decidiera, para el año 2010, alimentar al sistema de bombeo a fin de prescindir del generador a través de un tendido eléctrico.



En el caso de Huinquinipa, no es una fuente afectada por Collahuasi. Sin embargo, la Compañía adquirió el compromiso de no disminuir el caudal, de 9 lt/s en verano y 1 lt/s en invierno. Para este arroyo existe un medidor continuo y Collahuasi rescata los

datos una vez por mes. En diciembre de 2009 el INH realizó una medición de control.



EN10 Porcentaje y volumen total de agua reciclada y reutilizada:

VARIABLES	UNIDADES	YTD
TOTAL AGUA CONSUMIDA POR LA CÍA.	(1000 M ³)	33.154
TOTAL AGUA FRESCA CONSUMIDA POR CONCENTRADORA	(1000 M ³)	30.903
AGUA REUTILIZADA DESDE TRANQUE Y ESPESADORES	(1000 M ³)	98.517
MAKE UP AGUA FRESCA CONCENTRADORA *	(M ³ /TON)	0,68

Nota: Water make up: agua de reposición; suministro de agua necesario para compensar/reemplazar las pérdidas (evaporación, infiltración, etc.) que se producen en el sistema de recirculación de agua del circuito de flotación de cobre (Planta Concentradora). *Tanto agua fresca como agua cruda son aquellas tomadas de una fuente natural (río, lago, acuífero, etc.). La diferencia es que el agua fresca es solo aquella que es dulce. Ejemplo, Coposa Norte es agua cruda pero no es agua fresca.

Fuente: Estadística de GSO - fluidos Estadística de GSO - fluidos
 Tabla 3.2.3 de Exhibit Mensual
 Tabla 3.2.1.2 de Exhibit Mensual



Sra. Rosana, Huatacondo

En el año 2009 el agua reutilizada de la planta concentradora fue de un 76,12%, equivalente a un volumen de 98.517.000 m³, lo cual representa un incremento del 2% de reutilización respecto al año 2008.

MM2 En Collahuasi, los planes de gestión para la conservación de la biodiversidad se desarrollan en base a criterios que se desprenden de resoluciones de calificación ambiental y compromisos voluntarios asumidos por la Compañía, pudiendo ser medidas de mitigación, compensación o el desarrollo de estudios específicos de flora y/o fauna, orientados al desarrollo de conocimientos como herramienta de manejo para especies de importancia ecológica en las áreas cordillera y/o puerto. La sensibilidad biológica del área, la presencia de especies con alguna categoría de conservación o emblemáticas, son criterios que se suman a los anteriormente mencionados.

De las áreas de interés para la biodiversidad, los salares Coposa y Michincha, más el Carcanal de Ujina, han sido evaluadas para

la implementación de una o más medidas de mitigación, conservación o el desarrollo de estudios específicos de flora o fauna. De las 7 quebradas monitoreadas (Escorial, Huinquentipa, Yabricoyita, San Nicolás, Represa, Jachu-Ujina y Chiclla) en cuanto a sus características poblacionales para flora y fauna, sólo una de ellas ha sido objeto de la implementación de una medida de compensación - el transplante de 2,1 hectáreas de bofedal en

Chiclla; es decir, de las 12 áreas de interés para la biodiversidad en Collahuasi, 5 han sido materia de aplicación de alguna medida de conservación, que corresponde al 41,7%. Estas son: Salar de Coposa (vertiente Jachucoposa), Salar de Michincha (vertiente Michincha), Carcanal de Ujina, Quebrada Chiclla y el área destinada a la plantación de queñoas en los faldeos del Volcán Irruputuncu.

Mitigación y adaptación al cambio climático



“Todas las organizaciones son responsables de emisiones de GEI (de manera directa o indirecta) y se verán afectadas, de alguna manera, por el cambio climático. Existen implicaciones para las organizaciones, en términos de minimizar sus propias emisiones de GEI (mitigación), y en términos de preparación para enfrentarse al cambio climático (adaptación). Adaptarse al cambio climático tiene implicaciones sociales en forma de impactos en la salud, prosperidad y derechos humanos”.



EN16 Emisiones de gases del efecto invernadero:

Emisiones anuales directas [ton CO2]				
	2006	2007	2008	2009
Combustibles				
Gasolina	2.009	2.320	964	804
Diesel	144.923	180.763	230.879	282.202
LPG	4.432	6.319	5.126	4.556
Explosivos	--	6.374	5.819	5.171
Total E. Directas	151.364	189.402	242.788	292.733
Emisiones anuales indirectas [ton CO2]				
Electricidad	753.737**	990.895**	976.138	1.027.967
Emisiones anuales totales Collahuasi [ton CO2]				
Total Compañía	905.101	1.180.297	1.218.926	1.320.700

Fuente: Informe PEEH consolidado Diciembre 2009. Se utilizaron factores de emisión recomendados por el International Carbon Bank & Exchange y adaptación del "Revised 1996 IPCC Guidelines for National GreenHouse Gas Inventories: Reference Manual" para las emisiones indirectas provenientes del SING.

Nota: Incluye las emisiones de todas las instalaciones y equipos de la Compañía; El aumento brusco de las emisiones indirectas entre 2006 y 2007 responde al cambio de la matriz energética del SING, producto de los cortes de gas natural desde Argentina.

Principales fuentes de emisiones de la Compañía, 2009

Área	Procesos	Actividades	ENERGÍA UTILIZADA				
			Tipo	Unid.	TOTAL	CO ² emitido	
Mina	Perforación Carguío Transporte Equipos Auxiliares TOTAL DIESEL TOTAL GASOLINA TOTAL ELECTRICIDAD	Perforación (eléctrica) Carguío (Pala Eléctrica) Transporte mina Equipos Auxiliares mina TOTAL DIESEL TOTAL GASOLINA TOTAL ELÉCTRICO	Energía eléctrica	[kWh]	10.393.156	8.252	
			Diesel	[l]	27.346.472	21.713	
			Diesel	[l]	67.923.677	183.110	
			Diesel	[l]	7.647.941	20.617	
			DIESEL	[l]	92.633.028	249.722	
			GASOLINA	[l]	197.803	516	
			ELECTRICIDAD	[kWh]	44.993.794	32.725	
Sulfuros (Ujina)	Chancado Molienda	Chancado Primario Molienda SAG Molienda Secundaria (Bolas)	Energía Eléctrica	[kWh]	49.744.138	39.497	
			Energía Eléctrica	[kWh]	240.422.158	190.895	
			Energía Eléctrica	[kWh]	362.759.761	288.031	
	Sulfuros (Patache)	Pebbles Flotación Espesadores Tranque de relaves Planta Moly Planta de Filtrado TOTAL DIESEL TOTAL GASOLINA TOTAL ELECTRICIDAD	Chancado Pebbles Flotación Espesamiento relaves Espesamiento concentrado Tranque relave Flotación selectiva Filtrado TOTAL DIESEL TOTAL GASOLINA TOTAL ELÉCTRICO	Energía Eléctrica	[kWh]	5.176.821	4.110
				Energía Eléctrica	[kWh]	164.537.581	130.643
				Energía Eléctrica	[kWh]	55.180.496	43.643
				Eléctrica Total	[kWh]	27.417.816	21.770
				Energía Eléctrica	[kWh]	6.956.848	5.524
				Energía Eléctrica	[kWh]	13.504.469	10.723
				DIESEL	[kWh]	2.024.208	5.457
GASOLINA	[l]	5.684	15				
ELECTRICIDAD	[l]	1.019.863.855	809.772				
ÓXIDOS	Chancado Construcción de Pilas Lixiviación SX EW TOTAL DIESEL TOTAL GASOLINA TOTAL ELECTRICIDAD	Chancado Primario Chancado Secundario Aglomerado y Apilamiento Lixiviación Extracción por Solvente Electro obtención Electro obtención TOTAL DIESEL TOTAL GASOLINA TOTAL ELÉCTRICO	Energía Eléctrica	[kWh]	3.335.363	2.648	
			Energía Eléctrica	[kWh]	8.446.786	6.707	
			Energía Eléctrica	[kWh]	8.898.212	7.065	
			Energía Eléctrica	[kWh]	18.802.838	14.929	
			Energía Eléctrica	[kWh]	6.682.989	5.306	
			Diesel	[l]	7.878.650	21.239	
			Energía Eléctrica	[kWh]	85.943.799	68.239	
			DIESEL	[l]	7.987.569	21.533	
			GASOLINA	[l]	10.809	28	
			ELECTRICIDAD	[kWh]	126.917.973	100.773	
OTROS	TOTAL DIESEL TOTAL GASOLINA TOTAL ELECTRICIDAD TOTAL LPG	TOTAL CONSUMO DIESEL TOTAL CONSUMO GASOLINA Distribución de agua e infraes. TOTAL CONSUMO LPG	DIESEL	[l]	2.036.507	5.490	
			GASOLINA	[l]	93972	245	
			ELECTRICIDAD	[kWh]	102893001,3	81.697	
			LPG	[l]	2.913.669	4.556	
GLOBAL COMPAÑIA	ENERGÍA	TOTAL DIESEL TOTAL GASOLINA TOTAL ELECTRICIDAD TOTAL LPG	DIESEL	[l]	104.681.312	282.202	
			GASOLINA	[l]	308.268	804	
			ELECTRICIDAD	[kWh]	1.294.668.623	1.027.967	
			LPG	[l]	2.913.669	4.556	

La metodología utilizada para estos efectos consiste en registrar datos de cálculos específicos asociados a cada ubicación, los cuales son consolidados de manera mensual a través de un informe que prepara el PEEH y que es distribuido a través de la Gerencia de Medio Ambiente.

Para obtener el CO₂ emitido, la Compañía elaboró una tabla de conversión que permite transformar los consumos de energéticos usados en la operación en emisiones de CO₂. Esta tabla fue realizada según valores del Internacional Carbon Bank & Exchange.



EN18 El Programa de Eficiencia Energética de Collahuasi realiza un monitoreo mensual de las emisiones de GEI a través de un registro de los principales procesos unitarios por área productiva, lo que permite contabilizar y evaluar posibles cambios en las emisiones. Estos valores son reportados a todas las áreas.

Respecto a disminución de emisiones de GEI por incorporación de energías renovables no convencionales, el proyecto geotérmico de Collahuasi permitirá a futuro desplazar emisiones de CO₂, además de diversificar de manera limpia la matriz energética de la Compañía.

Otra actividad que lleva a cabo la empresa en el sector de puerto Patache es la plantación de 23 hectáreas de bosque, destacando las especies *Acacia Saligna*, *Cupressus*, *Tamarix Aphylla*, *Schinus Molle*, *Eucalyptus Camadulensis* y *Myoporum sp.*, proyecto que actúa como sumidero de carbono.



EN20 Durante el año 2009 no se generaron emisiones de NOx ni de SOx en las operaciones de Collahuasi. Sin embargo, se continuó con la construcción de la planta de cogeneración de energía,

sector Ujina, que cuenta con resolución ambiental favorable RCA N° 20 del 19 de marzo 2008. La planta ya se encuentra en el proceso de puesta en servicio, con el 60% de su potencia instalada (fase I, app.). Ha generado en ese nivel sin problemas. La fase II está informada en el reporte mensual de proyectos de marzo, para ser terminada en junio de 2010 con el traspaso a operaciones el 22 de julio. Para dar cumplimiento a los compromisos adquiridos bajo la RCA N°20, en febrero de 2009 Collahuasi instaló una nueva estación de monitoreo de gases y MP10, de medición continua.



Pescador, San Marcos



Baile Morenada, Camiña

Iniciativas para la gestión de materiales



MM12 Durante el año 2009 Collahuasi realizó los siguientes programas para gestionar los materiales:

Deshidratador de aceite

Dentro de la operación en la línea de sulfuros, en los equipos de molienda de concentradora se producían roturas en el enfriador de aceite, generando una contaminación del aceite con agua. Esto implicaba que se perdiera total o parcialmente la película lubricante de los descansos del molino, un aumento en la temperatura de los descansos y la oxidación de los componentes del circuito de lubricación. Como consecuencia, se debía detener la operación del molino para realizar el cambio del enfriador y adicionar nuevo aceite.

Para evitar este tipo de detenciones, el área mantención planta ideó incluir en el circuito de lubricación un equipo deshidratador, cuyos beneficios se describen a continuación:

1. Evitar detención de equipos de molienda, lo que impacta en producción.
2. Ahorro en cambio de aceite (equipo en circuito elimina el agua sin necesidad de detenciones). Se adiciona aceite lubricación in situ.
3. Menor generación de residuos peligrosos (aceite contaminado con agua).
4. Mayor operatividad de enfriador de aceite de los equipos de molienda.
5. Trabajo en equipo y se implementan las mejores prácticas para mantener la operación y el cuidado de los activos (Molino SAG ML1011 y Bolas M1013).
6. Por concepto de costo oportunidad de no detener molino para eliminar – cambiar aceite lubricación, se ahorran US\$907.705.

Programa de reciclaje de botellas plásticas

Asumiendo la importancia que tiene el reciclaje de botellas plásticas, material que en promedio demora unos 500 años en degradarse, en junio de 2009 Collahuasi comenzó con un plan de repotenciamiento del “Programa de reciclaje de botellas plásticas”, iniciado en 2007, y que además involucra a todas sus empresas contratistas. El objetivo es disminuir la cantidad de residuos que se generan por la entrega de botellas plásticas con agua para el consumo de todo el personal de la Compañía.

Las botellas plásticas vacías son retiradas por una empresa externa desde faena y luego son compactadas en la localidad de Pozo Almonte. Posteriormente se transportan a Santiago, en donde se convierten en chips, los que son vendidos a países asiáticos para generar nuevos productos.

Gracias a este programa se logró reciclar un total de 138.200 botellas plásticas, lo que además permitió dejar de utilizar 229 m³ de un pozo de vertedero en Faena Cordillera, el cual pudo ser utilizado para disposición de otros residuos.

Para el año 2010 se espera poder duplicar la cantidad de botellas plásticas recicladas, y con ello dejar de utilizar un volumen mayor de espacio en vertedero de Faena Cordillera.



Protección y recuperación de los hábitat naturales

EN 11 Ninguna de las instalaciones de Collahuasi se encuentra dentro de áreas protegidas. Sin embargo, las del altiplano están próximas a las siguientes áreas de valor ambiental:

1. Salar de Coposa y humedal de Jachucoposa, en cuya cercanía se encuentra el campo de pozos de Coposa Norte. En este tipo de hábitat es posible encontrar especies con categoría de conservación, como son las tres especies de flamenco, tagua gigante y tucu tucu de Atacama.
2. Carcanal de Michincha y Salar de Michincha, que en sus cercanías se encuentra el campo de pozos de Salar de Michincha. En esos sectores es posible encontrar ejemplares de vizcacha, suri, tucu tucu de Atacama, flamencos, llaretas y queñoas.
3. Carcanal de Ujina, en cuyas cercanías están las instalaciones de la planta de óxidos, pilas de lixiviación, botaderos de estéril de Ujina y planta cogeneradora de energía. En este sector es posible encontrar variadas especies de aves, particularmente del género Passeriformes, vizcachas, reptiles en general, queñoas y llaretas.
4. Bofedales en quebradas Jachu-Ujina y Represa, protegidos por la Dirección General de Aguas, que se encuentran en los costados norte y sur de la planta concentradora. En estas quebradas es posible encontrar ejemplares de vizcachas, aves del género Passeriformes, llaretas y queñoas.





Coposa



EN12 Cabe señalar que en el período que comprende este Reporte, el impacto más significativo fue el de la vertiente de Jachucoposa que se encuentra emplazada dentro del Salar de Coposa, el cual forma parte de los Sitios Prioritarios para la Conservación de la Biodiversidad en la Región de Tarapacá. La extracción de agua subterránea desde el antiguo campo de pozos ubicado en el sector Falla Pabellón, para la actividad productiva de la Compañía, provocó el descenso y recuperación del nivel del acuífero superficial en el sector de la vertiente Jachucoposa (ver EN9). De las especies presentes en el sector, las más abundantes son las del género *Deyeuxia*, *Festuca* y *Frankenia*. Estos impactos, considerados por la autoridad como no previstos y de tipo reversible, afectaron una superficie cercana a las 20 hectáreas, en las cuales se han aplicado medidas mitigatorias, como son la implementación de un sistema de riego artificial que abarca una superficie de 7 hectáreas y la recuperación de 1 hec-

tárea de suelo erosionado.



EN13 Hábitat protegidos o restaurados

Desde el inicio de sus actividades, Collahuasi ha sometido sus proyectos al sistema de evaluación de impacto ambiental, a partir del cual se han originado diferentes compromisos como medidas de compensación o mitigación, propuestas de manera voluntaria o en acuerdo con la autoridad. Estas son:

- Transplante de bofedal en la quebrada Chiclla.
- Forestación de queñoas.
- Ecología y reproducción de llareta (*Azorella compacta*).
- Reposición de caudal en la vertiente Jachucoposa.
- Reposición de caudal en vertiente Michincha.
- Riego en Jachucoposa.
- Recuperación de suelos erosionados en Jachucoposa.



EN14 Estrategias y acciones implementadas y planificadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad.

Todos los esfuerzos que se han desarrollado a través de los distintos programas de Collahuasi no sólo han tenido su énfasis en la compensación y mitigación, sino también han puesto el foco fundamental en la gestión de impactos a través del monitoreo periódico de las variables físico químicas y biológicas en sectores o hábitat susceptibles de ser impactados, junto a la gestión eficiente de sus recursos.

Algunas de las estrategias y acciones implementadas y planificadas en 2009 para la gestión de impactos sobre la biodiversidad son:

- Forestación en Puerto Patache.
- Ecología y reproducción de llareta.
- Riego y recuperación de suelos erosionados en Jachucoposa.
- Forestación de queñoas.

Para cumplir con los objetivos de su política de protección y seguimiento de biodiversidad, Collahuasi desarrolla censos de aves y mamíferos en salares y quebradas cercanas con una frecuencia semestral (verano e invierno), como parte de su programa de monitoreo. Los censos de aves se coordinan con la Corporación Nacional Forestal (CONAF) y se realizan en sincronía con el censo internacional de aves acuáticas altoandinas.



EN15 En las cercanías de las instalaciones de Collahuasi habitan las siguientes especies de fauna que se encuentran con algún criterio de conservación:

- **En peligro de extinción:** Suri (*Pterocnemia pennata*), vicuña (*Vicugna vicugna*), guanaco (*Lama guanicoe*), vizcacha (*Lagidium viscacia*) y gato colocolo (*Lynchailurus colocolo*).
- **Vulnerables:** Sapo espinoso (*Bufo espinulosus*), perdiz de la puna (*Tinamotis pentlandii*), gaviota andina (*Larus serranus*), tuco tuco de Atacama (*Ctenomys fulvus*), flamenco chileno (*Phoenicopterus chilensis*), flamenco andino (*Phoenicoparrus andinus*), flamenco de james (*Phoenicoparrus jamesi*), guallata (*Chloephaga melanoptera*), tagua gigante (*Fulica gigantea*) y cóndor (*Vultur gryphus*).

La Compañía cuenta con sistemas de monitoreo de fauna en las áreas cercanas a sus operaciones, los cuales permiten llevar un registro del número de ejemplares por especie.

Respecto a la flora, sólo se encuentran dos especies con categoría de vulnerables: la llareta (*Azorella compacta*) y la queñoa (*Polylepis tarapacana*), que se concentran en el sector Carcanal de Ujina, aunque también es posible encontrarlas en fondos de quebradas y laderas de cerros pedregosos.



EN25 En los estudios y declaraciones de impacto ambiental, Collahuasi se comprometió a no realizar descarga de residuos líquidos. Sólo se generan riles en la recuperación de molibdeno y la filtración del concentrado de cobre, en Puerto Patache, los que son enviados a la planta de nanofiltración, generando como producto agua permeada y de rechazo. El agua permeada es utilizada en el riego del bosque y el agua de rechazo es almacenada en las piscinas de evaporación que se encuentran en forestación.



Administrador Forestación Regada, Puerto Patache

IX Desarrollo y Participación en la Comunidad

IX

ISO “Comunidad se refiere generalmente a asentamientos residenciales o sociales ubicados en una proximidad física a la base o bases de la organización. Las relaciones con la comunidad variarán según la naturaleza, el tamaño y la misión de una organización”.

Para Collahuasi la comunidad incluye al menos dos componentes: por un lado, un lugar o espacio físico que generalmente coincide con el territorio en el cual opera la empresa. Por otro, un grupo

humano que interactúa en ese espacio y que es afectado por las operaciones de la Compañía y que, al mismo tiempo, puede afectar sus actividades.

ISO “Actualmente está ampliamente aceptado que las organizaciones tengan relación con las comunidades en las que operan. Esta relación puede basarse desde la participación activa de la comunidad hasta la contribución a su desarrollo. La participación activa ya sea de manera individual, o a través de asociaciones que busquen aumentar el bien público, ayuda a fortalecer la sociedad civil. Las organizaciones se involucran de manera respetuosa con la comunidad y sus instituciones reflejan valores democráticos y cívicos y los fortalecen”.

Objetivo estratégico: “Ejecutar nuestro programa de responsabilidad social”.



Ceremonia para llamar a la lluvia, Lirima

Política: Relaciones con la Comunidad y Asuntos Corporativos

POLÍTICA DE RELACIONES CON LA COMUNIDAD Y ASUNTOS CORPORATIVOS



Propósito

Establecer los principios que regulan la relación que nuestras operaciones mantienen con las comunidades donde operamos y en cumplimiento de su programa de responsabilidad social.

Principios

- En Collahuasi respetamos los intereses, culturas y costumbres locales, así como los derechos de los miembros de la comunidad, teniendo especial preocupación por los elementos distintivos de cada una de ellas. Pondremos especial énfasis en el desarrollo y mantención de buenas relaciones con las comunidades originarias existentes en el área en la que desarrolla sus operaciones.
- Trabajamos en conjunto con las autoridades locales, los representantes de la comunidad las organizaciones no gubernamentales y las otras partes interesadas con el objetivo de apoyar el desarrollo de las comunidades locales en un marco de sustentabilidad.
- Queremos ser percibidos por la comunidad como una empresa confiable, transparente y veraz y que contribuye al desarrollo de la Región y del País.

Relaciones con la Comunidad

- Mantendremos en forma permanente una presencia ante la comunidad, logrando ser percibida con una empresa confiable, creíble y respetuosa de los derechos de las personas y de la comunidad.
- Gestionaremos en forma permanente el diálogo e interrelación participativa con las comunidades, sea a través de las autoridades que las representan o directamente con sus habitantes, organizaciones o instituciones, a fin de ser considerado un miembro reconocido de dicha comunidad.
- Cumplimos irrestrictamente con la ley y en su quehacer no nos restringimos solo al cumplimiento de ella, sino que actuamos más allá de lo que exige la normativa legal.
- Desarrollamos actividades con la comunidad y sus representantes, que permitan de detectar anticipadamente los efectos que las operaciones de la compañía pueden provocar en las comunidades, así como conocer sus necesidades, a fin de acordar ámbitos de acción para su desarrollo con dichas comunidades.

Aportes y Donaciones

- Favorecemos el apoyo a proyectos de mediano o largo alcance que sean sustentables y que signifiquen un real aporte a la comunidad, por sobre los aportes puntuales y de corto plazo.
- En Collahuasi no efectuaremos donaciones a actividades con fines de lucro que realcen persona o entidades particulares, ni a partidos políticos o actividades proselitistas.

Comunicaciones Corporativas

- Reconocemos la importancia de los medios de prensa como un vínculo para la comunicación desde y hacia la comunidad.
- Es política de Collahuasi informar a las autoridades y comunidad, cuando corresponda, en forma veraz, transparente y oportuna los eventos que la Compañía considere relevantes.
- La comunicación, o entrega de informaciones a los medios de prensa en general, se efectuará exclusivamente a través del Presidente Ejecutivo, del Vicepresidente Legal, de Asuntos Corporativos y Relaciones con la Comunidad o del Gerente de Asuntos Corporativos. Cualquier declaración y/o publicación que involucre a la Compañía deberá ser aprobada, previamente por el Presidente Ejecutivo, el Vicepresidente del área respectiva y la Vicepresidencia Legal, de Asuntos Corporativos y relaciones con la Comunidad.



Arquitectura Patrimonial de Huatacondo

Para cumplir con la nueva Política de Relaciones con la Comunidad y Asuntos Corporativos, Collahuasi se ha propuesto los siguientes objetivos estratégicos:

- Proyectar el negocio durante toda la vida útil.
- Hacer aportes sustentables a la región.
- Fortalecer activos intangibles (anticipar riesgos):
 - Reputación
 - Credibilidad
 - Confianza
 - Transparencia

Para desarrollar dichos objetivos se definieron 6 productos estratégicos:

1. Desarrollo social.
2. Educación.
3. Arte y cultura.
4. Salud.
5. Deporte.
6. Empresa y creación de empleo.
7. Medio ambiente.

Participación en la comunidad

ISO “La participación activa de la comunidad es la ayuda proactiva de una organización a la comunidad. Su objetivo es prevenir y resolver problemas, fomentando asociaciones con organizaciones locales y partes interesadas, y aspirando a ser un buen ciudadano organizacional de la comunidad. No sustituye la necesidad de asumir responsabilidades por los impactos en la sociedad y el medio ambiente. Las organizaciones contribuyen a sus comunidades a través de su participación y apoyo en instituciones civiles, y mediante la participación activa en redes de grupos e individuos que constituyen la sociedad civil”.

Collahuasi es el principal actor económico de la región de Tarapacá y, como tal, no puede estar al margen de las necesidades de la comunidad donde impacta. Es por ello que se involucra con las comunidades aledañas, a través de proyectos que contribuyen al desarrollo sustentable de las mismas. Para cumplir con este propósito, la Gerencia de Relaciones con la Comunidad es

la responsable de levantar las expectativas y necesidades de las comunidades y determinar, de acuerdo a un estudio de factibilidad, qué tipo de inversión se debe realizar tanto en infraestructura como en programas, auspicios o servicios, a partir de encuestas, focus group y principalmente a través de las mesas de trabajo.

“No es ir a las comunidades a entregarles propuestas de la Compañía sino más bien queremos que nuestros vecinos nos indiquen sus proyectos y necesidades, los cuales discutimos en una mesa de trabajo. Por este motivo, Collahuasi está enfocada en la educación, salud, emprendimiento y creación de trabajo, desarrollo social de la comunidad; y arte, cultura y patrimonio”.

Juan Carlos Palma, Vicepresidente Legal, Asuntos Corporativos y Comunidades.



Niños de Isluga

Cuadro resumen Mesas de Trabajo 2009

Localidad	Tema	Programas e iniciativas 2009
Pica/Matilla	Agricultura	- Mejoramiento medición de vertederos - Mejoramiento canales de regadío - Implementación estaciones meteorológicas - Manejo plaga mosquita blanca
		- Recuperación y mejoramiento textilera andina
Borde Costero	Pesca	- Mejoramiento sistema de arrastre de botes - Mejoramiento gestión de casino de Sindicato de Pescadores - Comercialización propia de productos marinos - Proyectos de capacitación y emprendimiento - Centro comunitario de salud familiar - Fondo de emprendedores de la costa - Proyectos deportivos
Huatacondo	Varios	- Mejoramiento sistema agua potable - Mejoramiento de cultivos - Mejoramiento infraestructura posta y escuela - Restauración iglesia
Cancosa	Varios	- Financiamiento compartido de sede social - Proyecto de recuperación identidad y tradiciones
Lirima	Recuperación de identidad y tradiciones	
Salar del Huasco	Turismo	- Refugio Laguna del Huasco - Agencia de Turismo - Desarrollo de rutas y destinos
	Emprendimientos	- Comercio en Pozo Almonte - Gastronomía en Pozo Almonte
	Recuperación de identidad y tradiciones	- Proyecto en Collacagua
Colchane	Varios	- Mejoramiento tecnológico jardín infantil - Evaluación proyecto de quínoa



Planta concentradora



Cascada en Camiña

Adicionalmente, durante el período que comprende este Reporte se realizaron dos mesas de trabajo en temas específicos en las cuales Collahuasi participó como invitada:

Mesa de trabajo en caleta Chanavayita:

En julio de 2009, representantes de la Junta Vecinal y Sindicato de Buzos y Mariscadores de la Caleta Chanavayita se reunieron en una mesa de trabajo encabezada por Jon Evans, Presidente Ejecutivo de Collahuasi. El encuentro tuvo por objetivo ser una instancia de diálogo entre los participantes, para analizar el trabajo que realiza Collahuasi en materia social y medioambiental en dicha caleta, junto con revisar los proyectos futuros a desarrollar en el sector.

Entre los proyectos que actualmente está ejecutando la Compañía en Chanavayita destacan el mejoramiento de la educación en los niños de la caleta, a través de Fundación Educativa Collahuasi; ampliación de la posta de salud; implementación de los cursos de nivelación de estudios de enseñanza primaria y secundaria; entrega gratuita de cédulas de identidad, gracias al convenio establecido entre la empresa con el Registro Civil; talleres de emprendimiento para las mujeres y cursos de capacitación, a través del SENCE y/o PRODEMU, entre ellos “Gasfitería e instalaciones sanitarias” y “Aplicaciones informáticas e internet”. Se solicitó estudiar la instalación de una guardería infantil.

Mesa público-privada de empleabilidad juvenil:

Durante el año 2009 se desarrolló la mesa público-privada de empleabilidad juvenil de Tarapacá, la que se originó a raíz de la preocupación por la alta tasa de desempleo juvenil a nivel nacional. Se trata de una mesa pro-empleo que en el caso de Collahuasi promovió el trabajo realizado en el Programa Aprendices y la contratación de jóvenes en la Compañía.

ESTUDIO DE CASO

MESAS DE TRABAJO

Cuando la Compañía se acerca a una localidad de la región, lo hace por intermedio de sus organizaciones comunitarias territoriales de base. Este acercamiento tiene por objetivo generar espacios de confianza para que la comunidad exprese sus inquietudes, además de recabar los datos necesarios para la inserción de programas sociales de la empresa.

Si la comunidad está organizada y presenta un número importante de demandas y propuestas, Collahuasi, a través de su Gerencia de Relaciones con la Comunidad, abre un espacio de diálogo participativo local denominado “mesa de trabajo”, en la cual participan autoridades locales, representantes de la comunidad, de la Compañía y de otras partes interesadas.

Las mesas de trabajo son una instancia de evaluación de problemáticas y soluciones, en que la comunidad y la Compañía analizan en forma abierta sus problemas y necesidades más relevantes o sus principales temas de interés para el desarrollo de la misma. Esto permite a Collahuasi identificar aquellos proyectos prioritarios en los cuales puede participar y aportar, además de facilitar el análisis y evaluación de cada uno de ellos.

Esta metodología participativa define que los problemas deben resolverse en el seno de la mesa de trabajo, con todos sus actores relevante presentes, y no fuera de ella. Esto genera pertenencia y empoderamiento, lo cual permite la sustentabilidad de la soluciones en el tiempo.

El rol de Collahuasi no consiste solamente en atender las demandas más relevantes e inmediatas de la comunidad, ya que también cumple un papel más propositivo, capacitando a los vecinos en aprendizajes relacionados con la generación y desarrollo de nuevos proyectos en base a una visión compartida de desarrollo local. La Compañía busca que esta instancia se transforme, además, en una plataforma que permita promover la generación de proyectos de emprendimiento, educativos, culturales y productivos, entre otros, potenciando de esta manera el desarrollo local.

En la actualidad Collahuasi participa activamente en 5 mesas de trabajo establecidas con distintas comunidades, tales como las de Pica (turismo y agrícola), Huatacondo, Cancosa, Salar del Huasco y Camiña, instauradas en 2008. Entre los resultados más relevantes alcanzados a través de estas instancias destacan el Fondo de Emprendedores de Pica, los estudios relativos al combate de la plaga “mosquita blanca”, proyectos productivos desarrollados en el marco de la mesa del Salar del Huasco (restorán y juguería), estudio para el levantamiento y mejoramiento de los canales de regadío de Pica y Matilla, y habilitación de un sistema de meteorología.

También se ha logrado generar espacios para que los habitantes de diferentes localidades realicen su nivelación de estudios. En el caso particular del borde costero, se han generado las capacidades para impulsar mejoramientos a los sistemas de

extracción de botes. Además, las mesas de trabajo representan una excelente instancia para informar y postular a los jóvenes al Programa Aprendices de Collahuasi.

APRENDIZAJE

Las mesas de trabajo han resultado ser para Collahuasi la mejor fórmula para dialogar y trabajar con la comunidad. La Compañía reconoce que a través de la implementación y desarrollo de este sistema en las distintas localidades, se ha producido un impacto que va más allá de los beneficios esperados.

Por una parte, la comunidad ha podido validar a sus dirigentes en su ejercicio, estableciendo un espacio social de participación y comunicación propio que les permite a los vecinos avanzar en la generación de un capital social necesario para la consecución de sus proyectos comunes. A su vez, la Compañía ha podido constatar que mediante un trabajo sustentable con la comunidad, sus habitantes pueden desarrollar capacidades educativas, culturales y de emprendimiento, entre otras, necesarias para la generación de círculos virtuosos de desarrollo sustentable en el tiempo.

En línea con reforzar la comunicación y acercamiento con las comunidades, en el período que comprende este Reporte se intensificó la distribución de la revista Espiritu, publicación mensual lanzada a fines de 2008 que tiene por objetivo difundir las iniciativas impulsadas por Collahuasi en favor de la comunidad. Cabe destacar que en agosto de 2009 se firmó un contrato con el diario local La Estrella de Iquique, para que el tercer domingo de cada mes se distribuya la revista en conjunto con el diario. A ello se suman 4.600 ejemplares que se distribuyen mensualmente entre los empleados de la empresa y las comunidades.

Además, Collahuasi participa activamente en las siguientes agrupaciones regionales:

- ASOC. DE INDUSTRIALES DE IQUIQUE A.G. (AII)
- JUNTA DIRECTIVA DE LA UNIVERSIDAD ARTURO PRAT (UNAP)
- INCUBA, INCUBADORA DE NEGOCIOS (UNAP)
- CORPORACION MUSEO DEL SALITRE
- AREA DE DESARROLLO INDIGENA-JIWASA ORAJE
- TAMARUGAL EMPRENDE



Pescador, San Marcos



Liceo Padre Hurtado

Inversión social

ISO “La inversión social aparece cuando las organizaciones invierten sus recursos en infraestructura y otros programas orientados a mejorar aspectos sociales de la vida en comunidad. Los tipos de inversiones sociales pueden incluir proyectos relacionados con educación, capacitación, cultura, cuidado de la salud, generación de ingresos, desarrollo de infraestructuras, mejoramiento del acceso a la información o cualquier otra actividad que promueva el desarrollo económico y social”.

La estrategia de sustentabilidad de Collahuasi tiene como propósito lograr maximizar sus impactos positivos y minimizar los efectos negativos en la comunidad, dando prioridad a los que son más relevantes para su negocio, tanto en el corto como en el largo plazo. Por lo tanto, la inversión social en la comunidad es uno de los temas fundamentales y relevantes de su Política de

Responsabilidad Social.

La inversión social permite instalar capacidades en la población, ya sea mediante el fortalecimiento del capital humano o a través de la entrega de recursos que permitan la manifestación de esas capacidades, de tal forma que se generen círculos virtuosos de desarrollo.

“Para Collahuasi, la inversión social es una forma de gestionar las relaciones con la comunidad, buscando siempre un enfoque ligado al desarrollo de la misma a través de proyectos que sean pertinentes, eficaces, eficientes y sustentables”.

Luciano Malhue, Gerente de Relaciones con la Comunidad.

Gestión de la inversión social

Con el objetivo de conocer los impactos de la inversión que realiza Collahuasi a través de sus diferentes programas y actividades con la comunidad, se está definiendo una metodología apropiada para levantar información de los resultados y constatar las mejores prácticas, de tal forma que su gestión permita responder a la política de relaciones con la comunidad.

En concordancia con lo anterior, en 2009 Collahuasi encargó a Consultora AxisRSE S.A. la creación de un modelo de medición de impacto en la comunidad. Este modelo es similar a un sistema de gestión, con la particularidad de que el involucramiento de los grupos de interés se convierte en un proceso clave y transversal a todas las actividades de la Compañía.

Modelo de medición de la comunidad



*Elaboración: Consultora AxisRSE para Collahuasi 2009.



SO1 Cabe destacar que la Compañía ha decidido realizar una provisión del 1% de sus ingresos antes de los impuestos a la renta

para relacionarse en forma continua con la comunidad, situación que se cumplió en 2008 y 2009, existiendo una provisión real de recursos superior a los US\$ 20 millones para estos efectos. Gracias a esta provisión, la Compañía podrá mantener sus programas de inversión social en el mediano y largo plazo sin que la variación del precio del cobre impacte sobre el nivel de la misma.

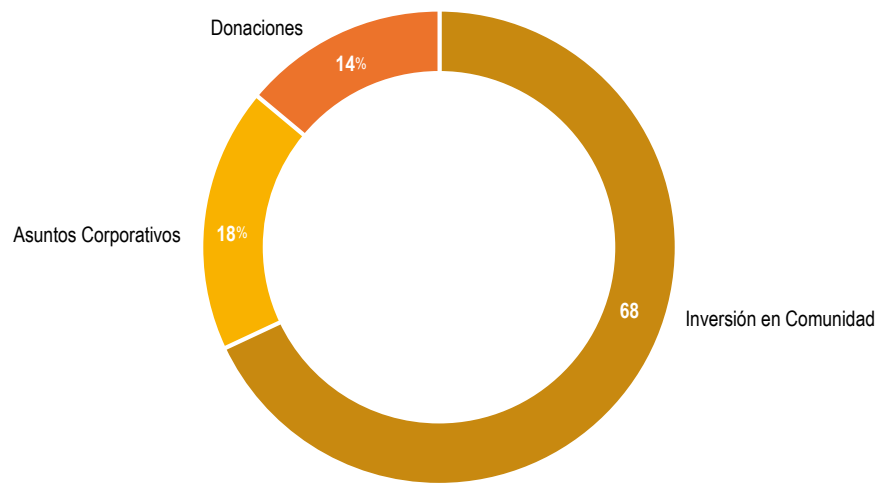


Baile Tinkus, Camiña

Desarrollo y participación en la comunidad

La inversión social en el período reportado asciende a U\$11.577.000, de los cuales U\$ 7.842.000 corresponden a inversiones directas en la comunidad, en tanto U\$2.113.000 a gastos materializados por la Gerencia de Asuntos Corporativos y

U\$1.622.000 a donaciones acogidas a la ley de donaciones, como se muestra en el siguiente gráfico:





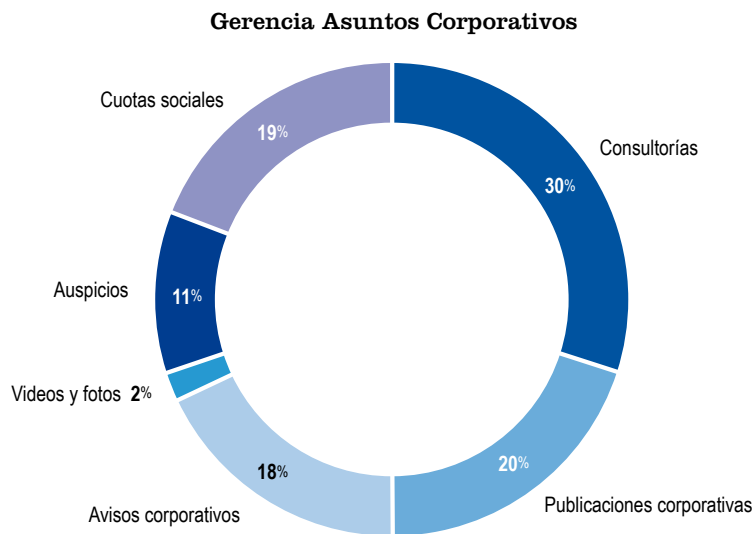
Petroglifos, Tamentica

En 2009, la inversión total efectuada por Collahuasi en proyectos para la comunidad sumó US\$ 7,8 millones, monto que representa un aumento de 96,07% respecto de los US\$ 4,0 millones invertidos por este mismo concepto en 2008.

De esta forma, en los últimos 4 años la Compañía alcanzó un monto de inversión efectiva cercano a los US\$ 20 millones, situación muy significativa para la región, dado que es una inversión directa en las diferentes localidades.

Esta inversión en la comunidad está directamente relacionada con el objetivo estratégico de la Gerencia de Relaciones con la Comunidad, que es "ejecutar nuestro plan de responsabilidad social".

Adicionalmente a la inversión directa en comunidad, en 2009 la Gerencia de Asuntos Corporativos invirtió US\$ 2.1 millones, frente a los US\$ 1.1 millones de 2008, cuyo desglose se refleja en el siguiente gráfico:

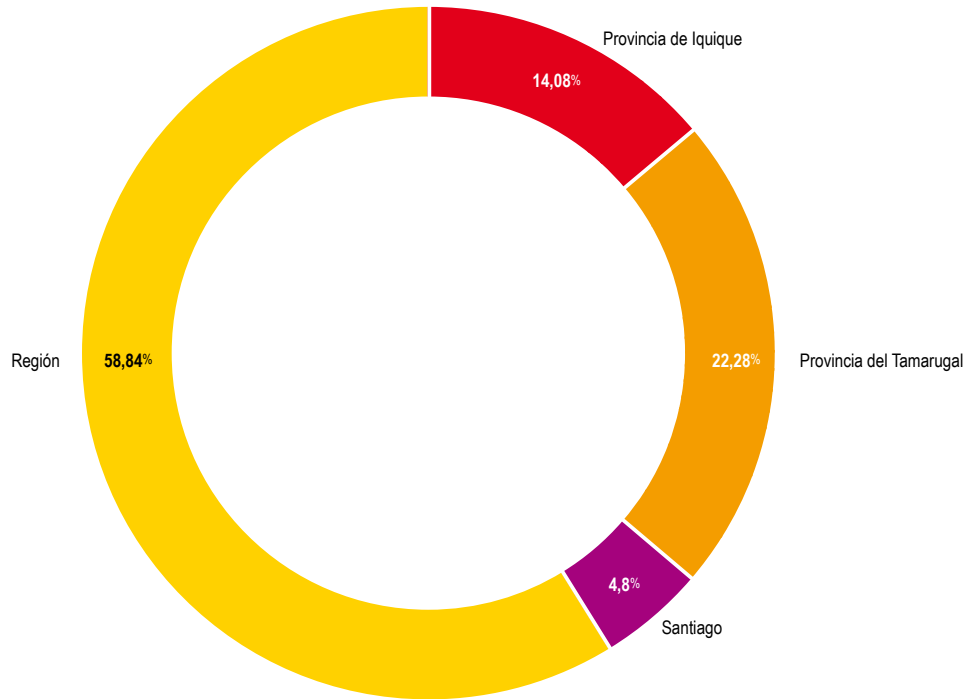


Para Collahuasi la comunidad es un tema prioritario, prueba de lo cual en 2009 se contrató un experto en control de gestión que trabaja directamente con la Gerencia de Relaciones con la Comunidad, con el objeto de llevar el control de los impactos alcanzados

y, en definitiva, hacer un aporte de valor a la comunidad atendida, ya que ello permite avanzar en la medición y evaluación de los proyectos dentro de la misma.

Análisis de la inversión directa en la comunidad

A continuación se detalla la participación porcentual de la inversión directa realizada por Collahuasi en 2009, según localidades.



*Nota: Este gráfico no incluye los gastos de la gerencia de Asuntos Corporativos.

**Nota: El desglose de la inversión social se registra el monto descontado el crédito obtenido por aportes a: a) Entidades universitarias e institutos profesionales, según artículo 69 de la Ley N° 18681; b) Donaciones con fines culturales, según artículo 8 de la Ley N° 18985; c) Donaciones con fines deportivos, según artículo 62 de la ley N° 19712.





Iglesia San Andrés de Pica

Comparación de la inversión directa de Collahuasi por localidad años 2008 y 2009

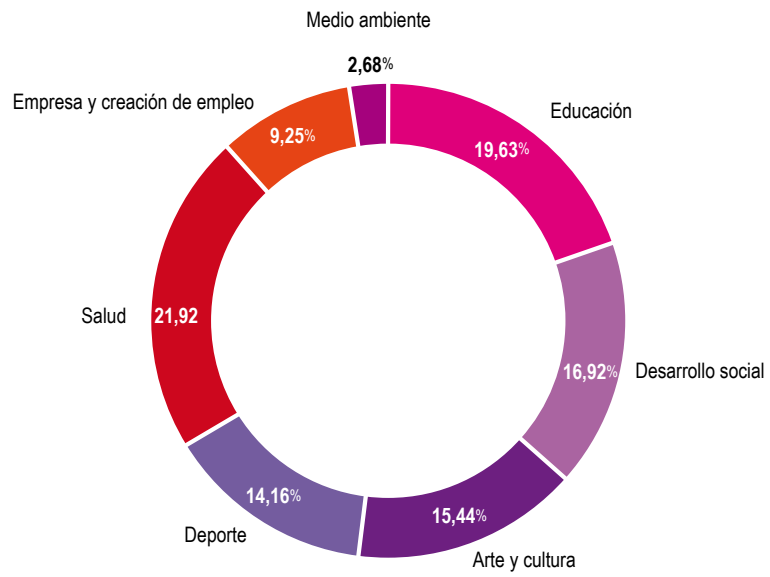
Localidad	2008		2009		Variación porcentual de la inversión (%)
	US\$	Proporción (en %)	US\$	Proporción (en %)	
Iquique	762.429	19,06	838.582	10,69	9,99
Alto Hospicio	40.086	1,00	80.171	1,02	100,00
Pica	723.128	18,08	871.180	11,11	20,47
Pozo Almonte	157.202	3,93	96.980	1,24	-38,31***
Huara, Pisagua, Tarapacá	40.086	1,00	66.970		67,06
Colchane	0	0,00	65.168	0,83	-
Camiña	0	0,00	76.338	0,97	-
Cancosa*	204.362	5,11	73.679	0,94	-63,95***
Lirima*			63.823	0,81	-
Huatacondo	40.086	1,00	183.925	2,35	358,82
Laguna del Huasco	240.519	6,01	248.348	3,17	3,26
Caletas pesqueras	0	0,00	186.001	2,37	-
Santiago	786.009	19,65	376.643	4,80	-52,08
Región de Tarapacá**	1.006.092	25,15	4.615.166	58,84	358,72
	4.000.000	100,00	7.842.975	100,00	96,07

* En 2008 Cancosa y Lirima se reportaron unidos.

** Son proyectos a nivel regional / los otros son localidades específicas donde Collahuasi realizó proyectos.

*** Esta disminución de la inversión comunitaria y social se explica por el cambio de criterio en la asignación del costo de las acciones, ya que los proyectos en Pozo Almonte, Cancosa y Lirima, en su mayor parte son de carácter regional.

Inversión por área: US\$ 7,8 millones



Quebrada de Copaquiri, camino a Huatacondo

AREA	2008		2009		Variación monto inversión (en %)
	US\$	%	US\$	%	
Educación	168.828	4,22	1.539.376	19,63	811,80
Desarrollo social	2.030.345	50,76	1.326.968	16,92	-34,64
Arte y cultura	1.069.241	26,73	1.210.961	15,44	13,25
Deporte	0	0,00	1.110.333	14,16	-
Salud	56.276	1,41	1.719.532	21,92	2.955,54
Empresa y creación de empleo	112.552	2,81	725.608	9,25	544,69
Medio ambiente	562.759	14,07	210.197	2,68	-62,65
	4.000.000		7.842.975		96,07



Baile Tinkus, Camiña

Educación y cultura



“La educación y la cultura constituyen la base del desarrollo social y económico, son parte de la identidad de la comunidad. La preservación y promoción de una cultura y la promoción de una educación compatibles con el respeto a los derechos humanos, tienen un impacto positivo sobre la cohesión social y el desarrollo”.

Promoción de la educación regional

“Para la Compañía, lo más importante son las personas; por esta razón el compromiso con las comunidades vecinas a nuestras operaciones, principalmente en la línea de la educación, es fundamental para Collahuasi”.

Luciano Malhue, Gerente de Relaciones con la Comunidad.

Programas y actividades:

- **Visitas a faena:** Con el objetivo de dar a conocer de manera directa la realidad existente y el trabajo que se realiza en las distintas faenas de Collahuasi, en 2009 se continuó ejecutando el programa de acercamiento a la comunidad a través de visitas a las instalaciones, las cuales incluyen charlas informativas sobre temas asociados como medio ambiente, logística y otros. La mayoría de estas visitas se realizó a Faena Cordillera y correspondieron principalmente a delegaciones de colegios y de entidades educacionales, además de representantes de distintas agrupaciones y organizaciones de la zona. En el período que comprende este Reporte se realizaron 556 visitas en total.

- **Becas sociales 2009:** Como una manera de promover la empleabilidad y competencias de los habitantes de Iquique, Alto Hospicio y Pica, Collahuasi -en coordinación con el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE), la Corporación SOFOFA y organismos de capacitación-, en diciembre entregó becas a 75 alumnos de las comunas mencionadas. Los alumnos fueron certificados en los cursos de mantención y reparación de computadores; aplicaciones computacionales e internet; alfabetización digital; maestro de cocina y garzón. Cabe señalar que los talleres son parte del Programa de Becas Sociales, en que gracias al aporte

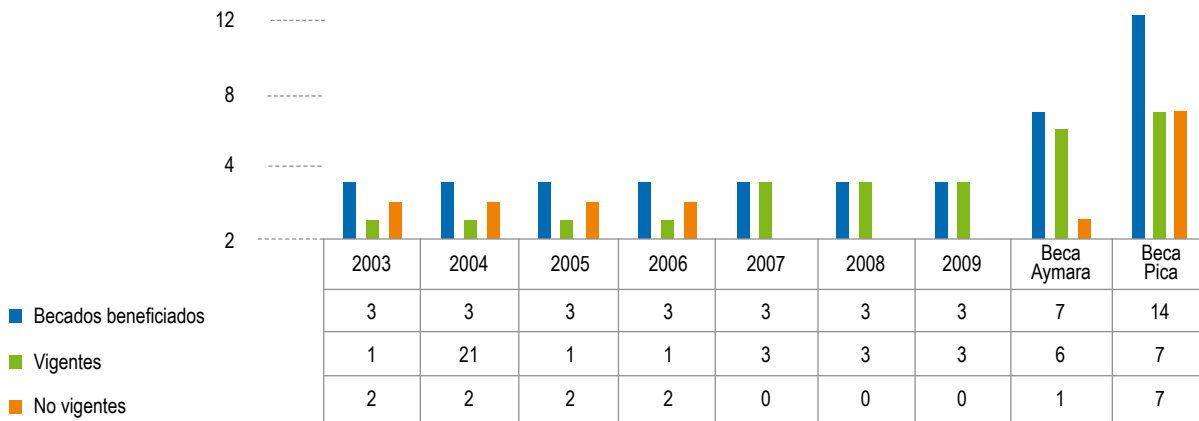
directo de Collahuasi, a través de la franquicia tributaria SENCE, permite que personas de escasos recursos puedan aprender un oficio y aspirar así a una mejor calidad de vida.

- **Becas universitarias:** En el período que comprende este Reporte en particular, se otorgó la “Beca Comuna de Pica 2009” a dos estudiantes, en tanto un tercero recibió la “Beca Etnia Aymara 2009”.



Estudiante del Liceo Padre Hurtado

Resumen de las becas entregadas por Collahuasi en Pica y para las etnias aymaras. Años 2003 -2009



Niña de San Marcos

• **Programa de apoyo educacional:** En el marco de su constante compromiso por apoyar el desarrollo sustentable de las comunidades cercanas a sus operaciones e interés por mejorar la calidad de la educación en la región de Tarapacá, en abril de 2009 Collahuasi lanzó a través de la Fundación Educacional Collahuasi su programa de apoyo educacional. La iniciativa se orienta principalmente a la aplicación de prácticas educativas de excelencia, con el fin de otorgarles a niños y jóvenes nuevas oportunidades, de tal forma que puedan aspirar a una mejor calidad de vida. El programa beneficiará a 4.000 alumnos de 18 establecimientos educacionales, distribuidos en las siete comunas de la región, en un plazo de 4 años. Este es un trabajo conjunto entre Fundación Educacional Collahuasi, Sociedad de Instrucción Primaria (SIP) y Fundación Chile (ver estudio de caso).

• **Programa de “Nivelación de estudios de enseñanza media y básica”:** Esta iniciativa, financiada por Collahuasi y organizada por Chilecalifica y el Ministerio de Educación, busca que 34 vecinos de Pica, en su mayoría dueños de casas, logren completar su enseñanza media a través de una modalidad flexible de nivelación de estudios. Durante el año 2009 cuatro vecinos de la comuna pudieron terminar su escolaridad, tras haber cursado con éxito el programa. Asimismo, otras 11 personas recibieron sus certificados por concluir positivamente el Primero y Segundo año de enseñanza media. Con la entrega de certificados, en septiembre de 2009, se puso término a la primera fase de este programa educacional. Cabe destacar que actualmente el programa “Nivelación de estudios de enseñanza media” se realiza en Pica, Chanavayita y próximamente se extenderá a la caleta San Marcos de Iquique.

ESTUDIO DE CASO

FUNDACIÓN EDUCACIONAL COLLAHUASI

A través de su Fundación Educacional, Collahuasi se ha propuesto llevar adelante su compromiso con la educación, que es parte de su accionar en responsabilidad social y que cuenta con el pleno respaldo de sus accionistas. Este es un organismo dedicado exclusivamente al tema educacional y con la misión de contribuir sostenidamente y con visión de largo plazo al mejoramiento de la educación en la región de Tarapacá, en línea con el interés de la Compañía de apoyar el desarrollo sustentable de las comunidades cercanas a sus operaciones.

CASO

Durante el año 2008 la Compañía formuló el proyecto educativo que se implementaría posteriormente bajo el alero de la Fundación Educacional Collahuasi en una primera etapa (2009-2012).

Así, se definió como estrategia principal trabajar con un modelo basado en la replicabilidad de experiencias, teniendo como foco la mejora del aprendizaje de los niños. El proyecto es de mitigación en el área de calidad de la educación en colegios municipalizados de 7 comunas de la región, en un plazo de 4 años. El trabajo en 18 establecimientos implica impactar en forma directa a 4.000 niños entre kinder y 4° básico, pertenecientes en su mayoría a sectores vulnerables.

Para estos fines se seleccionó como socios estratégicos a la Sociedad de Instrucción Primaria (SIP) y Fundación Chile, quienes tienen a su cargo la implementación de los programas educativos urbanos y rurales en las provincias de Iquique y del Tamarugal, respectivamente. Ambas instituciones tienen vasta experiencia en este tipo de programas, conforme lo han demostrado sus resultados en otras localidades del país.

El programa “Potenciando Escuelas”, ejecutado por la Sociedad de Instrucción Primaria (SIP) en la provincia de Iquique, tiene como objetivo transferir estrategias de gestión directiva y pedagógica, focalizándose en las metodologías de enseñanza del SIP, e instalar capacidades que permitan sostener el cambio organizacional una vez finalizado el proceso de asesoría.

Las metas del programa son mejorar los resultados en la evaluación de velocidad y comprensión lectora y los resultados SIMCE de 4° básico.

El programa ha ejecutado capacitación a docentes, habilitado salas de clases, implementado bibliotecas, realizado diagnósticos y capacitación a los equipos directivos de las escuelas, acompañamiento a los profesores en el aula, evaluación, seguimiento y monitoreo, entre otras actividades.

El programa “Mejor Escuela”, ejecutado por Fundación Chile en la provincia del Tamarugal, tiene como objetivo mejorar la

calidad de los resultados educativos de los establecimientos participantes, a través de la instalación gradual de procesos de gestión institucional y pedagógica mediante una asesoría integral a la escuela.

Las metas del programa son mejorar los índices de matrícula; disminuir los índices de repitencia; mejorar los índices de aprobación y mejorar los resultados de medición nacional SIMCE.

El programa ha implementado capacitación y formación en métodos de lectura, realizado diagnósticos y pruebas de evaluación, apoyo a los equipos directivos, seminarios de formación, acompañamiento a los profesores en el aula, seguimiento y monitoreo, entre otras actividades.

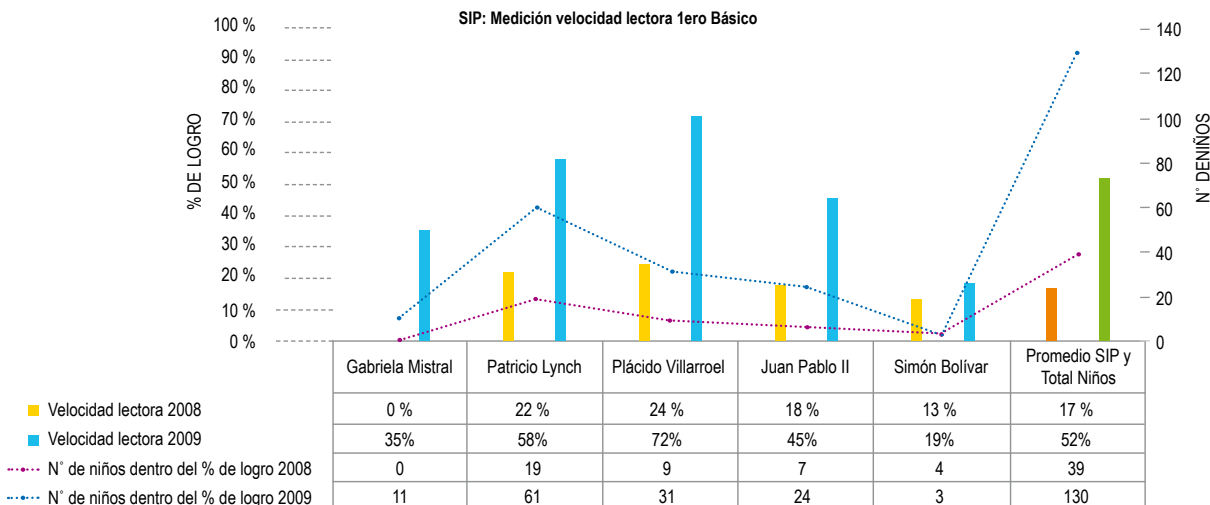
El proyecto consta de dos fases, una primera de mitigación (2009 – 2012), a través de la cual se pone en marcha el programa para mejorar los resultados educacionales (medidos por SIMCE), y una segunda etapa de sustentabilidad (desde el año 2011), basada en el diseño de una estrategia regional de desarrollo en educación que se elaborará durante 2010 con la participación de los actores más importantes de la educación local: autoridades de educación, sostenedores municipales, universidades, Asociación de Industriales, colegios técnicos, etc. El nombre de esta iniciativa es "Tarapacá: Calidad de la Educación 2010-2020". Por medio de ella se pretende definir un plan estratégico con indicadores de logro y programa de intervención a largo plazo que responda a las necesidades del desarrollo regional, en el marco de una iniciativa sustentada en la colaboración con actores locales.



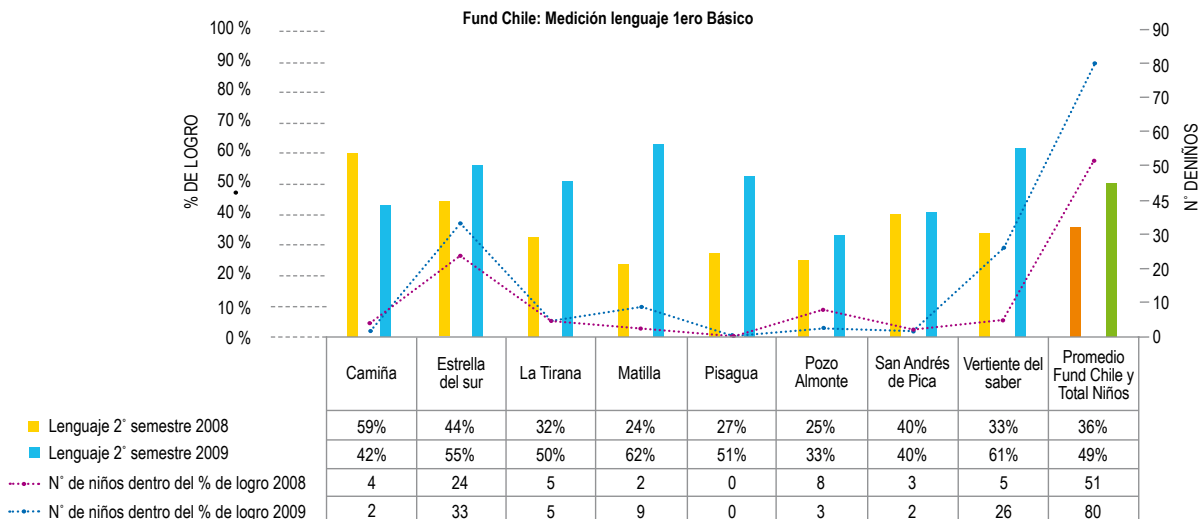
Tejidos de Lirima

Evaluación del primer año

Iquique y Alto Hospicio por escuela:



Provincia de Tamarugal por escuela:



• El KPI (Indicadores Clave de Desempeño) fijado a comienzos de 2009 fue pasar del 20% al 80% de dominio lector de los alumnos de primero básico. El resultado obtenido por debajo del KPI propuesto se explica principalmente por la cantidad de días de paro de las escuelas (de las 40 semanas de clases programadas, sólo se realizaron 29).

• Sin embargo, el incremento en el dominio lector de los niños es significativo: en el caso de Iquique y Alto Hospicio se logró pasar de la línea base al 52% de mejora en la medición de velocidad lectora. En el caso de la provincia del Tamarugal, se llegó al 49%.

Promocionando la cultura y el arte

“Estamos comprometidos con el patrimonio regional, ya que para construir un mañana mejor es necesario rescatar hoy la historia, la identidad y las tradiciones de la comunidad...”

Jon Evans, Presidente Ejecutivo Collahuasi.

Programas y actividades:

- **Recuperación de la ruta histórica de la “Campaña de Tarapacá”:** Durante el año 2009 se firmó un convenio para la recuperación de la ruta histórica de la “Campaña de Tarapacá”, con el fin de rescatar los sitios históricos de la región donde transcurrió la Guerra del Pacífico. Este convenio fue firmado con la Corporación de Difusión del Patrimonio Histórico Militar de Chile.

- **Restauración de la iglesia de Huatacondo:** El terremoto que sacudió a la región en junio de 2005 dañó severamente el edificio, dejando zonas muy deterioradas que generan inestabilidad en su estructura. Ante ese escenario, Collahuasi acogió el llamado de la comunidad de Huatacondo a través de la mesa de trabajo y decidió incorporarla a su programa de restauración patrimonial. Es así como en noviembre de 2009 tuvo lugar la firma del convenio de restauración de la iglesia “Nuestra Señora de Asunción de Huatacondo”, proyecto en el que participan activamente la propia comunidad huatacondina, el Obispado de Iquique, la Municipalidad de Pozo Almonte, la Fundación Jofré y Collahuasi. Acogiéndose a la ley de donaciones culturales, Collahuasi comprometió un aporte de alrededor de \$ 270 millones para estos efectos, siendo la Fundación Jofré el organismo encargado de ejecutar y realizar las obras. Este proyecto está acogido a la ley de donaciones culturales.

- **Restauración de iglesia de Pica:** En septiembre Collahuasi firmó un convenio con la Diócesis de Iquique y la Fundación Jofré, mediante el cual la empresa comprometió un aporte de \$ 402 millones para la restauración de la iglesia San Andrés de Pica, considerada patrimonio de la región de Tarapacá. Esta iniciativa -que se suma a la recuperación realizada por Collahuasi de los templos San Antonio de Matilla y San Lorenzo de Tarapacá- responde a la necesidad de rescatar el patrimonio arquitectónico que resultó

seriamente dañado tras el terremoto de 7,9 grados de la escala de Richter que azotó a la región en junio de 2005, respondiendo a un requerimiento de la comunidad de Pica y del Arzobispado de Iquique. Este aporte está acogido a la ley de donaciones culturales.

- **Construcción Museo Corbeta Esmeralda en Iquique:** Con el objetivo de aportar al patrimonio de la región de Tarapacá y a la celebración del Bicentenario de la República, Collahuasi firmó en octubre un convenio con la Corporación del Patrimonio Marítimo de Chile para la construcción del Museo Corbeta Esmeralda en la ciudad de Iquique. Este proyecto se generó dentro de la Compañía y a requerimiento de los trabajadores. Será muy semejante a la Esmeralda en la que se van a mantener las dimensiones y la mayoría de los detalles originales de la histórica embarcación. La obra se emplazará en el Paseo Lynch y estará terminada en mayo de 2011. Este aporte está acogido a la ley de donaciones culturales.

- **Museo Religioso La Tirana:** Obra que está en ejecución por parte del Arzobispado de Iquique.

- **Proyecto “Murales para Iquique en el Bicentenario”:** Corresponde a una iniciativa impulsada por Collahuasi y patrocinada por la Corporación del Patrimonio Cultural de Chile, que busca promover la identidad cultural de la región, a través de varios murales que adornarán el acceso sur de la ciudad de Iquique.

- **Exposiciones Sala de Arte Casa Collahuasi:** Su propósito es acercar el arte y la cultura a la comunidad de la región de Tarapacá. Esta sala constituye hoy uno de los espacios abiertos al arte más relevantes de Iquique, en el cual se han realizado múltiples exposiciones de destacados artistas, tanto locales como provenientes de la región Metropolitana y de otras ciudades del país.



Ceremonia de licencia para recoger el agua de mar, Iquique

Adicionalmente se han ofrecido a la comunidad de Tarapacá espectáculos musicales, de teatro, literarios y de orquestas juveniles, entre otros.

En Santiago Collahuasi auspició muestras culturales tales como "Chile Mestizo" y "Guerreros de Terracota" en el Centro Cultural Palacio de la Moneda.

Exposiciones 2009 Sala de Arte Casa Collahuasi

Enero	Colección de arte contemporáneo chileno - Varios artistas
Febrero	Obras de Mario Toral y Enrique Zamudio
Marzo	Arbolario III - Eliana Simonetti
Abril	Anudando la vida - Janet Figueroa
Mayo	Las glorias navales y los maestros de la pintura en la Guerra del Pacífico - Varios artistas
Junio	A través de mis ojos - Cecilia Arriagada y Daniel Chávez
Julio	Raíces - Federico Elton
Agosto	Mi norte soñado - Niños y jóvenes de talleres de arte institutos Teletón
Septiembre	Color y expresión en el norte de Chile - Fundación Complementa
Octubre	Trienal de Chile 2009 - Varios artistas
Noviembre	A la sombra del sol - Alexie Marinkovic
Diciembre	Grabados - Ester Fierro y Renato Calderón

Creación de empleo y desarrollo de habilidades



“El empleo es un objetivo internacionalmente reconocido en relación con el desarrollo económico y social. Con la creación de empleo, todas las organizaciones, grandes y pequeñas, pueden hacer una contribución a la reducción de la pobreza y la promoción del desarrollo económico y social. El desarrollo de habilidades es un componente esencial de la promoción del empleo y de la ayuda a las personas a garantizar trabajos dignos y productivos, y es primordial para el desarrollo económico y social”.

“Nos interesa ser una Compañía amigable con las comunidades donde operamos; queremos ayudarlas a surgir”.

Rodrigo Catalán, Gerente Desarrollo Organización y Personas.

El desarrollo de habilidades de los integrantes de la comunidad local les permite su progreso y, consecuentemente, aspirar a una mejor calidad de vida. La preocupación de Collahuasi se manifiesta en su constante apoyo a este tipo de iniciativas, las cuales impactan positivamente en las localidades en donde se desarrollan y en la misma Compañía, dado que muchos de sus trabajadores son habitantes de estas localidades.

Algunas de las iniciativas ejecutadas durante el año 2009:

- **Programa “Generación de competencias para mujeres empresarias y emprendedoras 2009”:** En septiembre de 2009, un grupo de 40 mujeres jefas de hogar de la comuna de Pica fueron certificadas en este programa, organizado por el Servicio de Cooperación Técnica (SERCOTEC) y desarrollado por la Universidad de Tarapacá, con el aporte de Collahuasi. Gracias a esta capacitación las participantes desarrollaron nuevas habilidades para el proceso de emprendimiento en el mundo de los negocios, permitiéndoles generar proyectos y postular al Fondo de Financiamiento para Proyectos PYME que Collahuasi tiene implementado en la comuna de Pica desde el año 2003.

- **Capacitaciones a vecinos de Pica, Huara y Pozo Almonte:** Con el fin de mejorar la calidad de vida de los habitantes de las comunidades aledañas e incentivar el desarrollo regional, Collahuasi



Ingrid Burgos, Proyecto Restaurant

-junto al Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE)-, realizó la entrega de certificación de los cursos pertenecientes al Programa de Becas Sociales a los vecinos de las comunas de Pica, Pozo Almonte y Huara.

• **Alianza entre Collahuasi y la Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer, Prodemu:** En agosto de 2009 se firmó una alianza que permitió capacitar a mujeres de Tarapacá en talleres laborales y cursos relacionados con el arte y la cultura, además de talleres vinculados al emprendimiento. Esta iniciativa benefició directamente a 158 mujeres de la región, 144 de ellas procedentes de la comuna de Iquique y 14 de la provincia del Tamarugal.

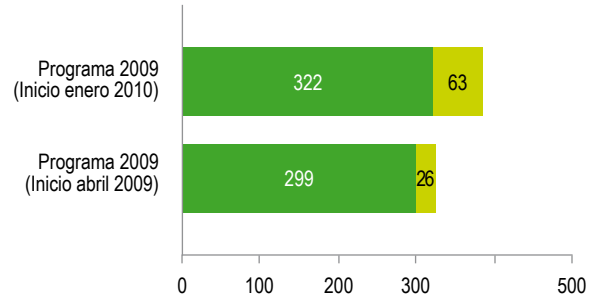
• **Programa Aprendices:** Este es un plan de gobierno orientado a la formación y capacitación de jóvenes de entre 18 y 24 años, con el objeto de que desarrollen las competencias laborales necesarias

para el desempeño en un oficio y logren su inserción en el mundo del trabajo. Collahuasi vio en esta iniciativa una forma concreta de ayudar al desarrollo de jóvenes provenientes de comunidades cercanas a la faena y, junto a ello, una nueva alternativa para reclutar personal. Durante el año 2008 la Compañía llevó a cabo su primer Programa Aprendices, con 50 jóvenes provenientes de diversas localidades de la región de Tarapacá. En la segunda versión se dio un salto cualitativo con respecto a la realizada en 2008, ya que no sólo aumentó el número de postulantes y de comunidades cubiertas por el programa sino que, además, y por primera vez, se sumaron mujeres como alumnas. En 2009 se seleccionaron 65 aprendices, 47 procedentes de la región de Tarapacá y 18 de la región de Antofagasta. Cabe consignar que desde 2008 a la fecha han postulado un total de 780 alumnos, registrándose un aumento de 640 postulaciones entre 2008 y 2009. La inversión de Collahuasi por este concepto ascendió a US\$ 1.1 millones en este período.



Familia de Huatacondo

Postulaciones al Programa Aprendices de Collahuasi

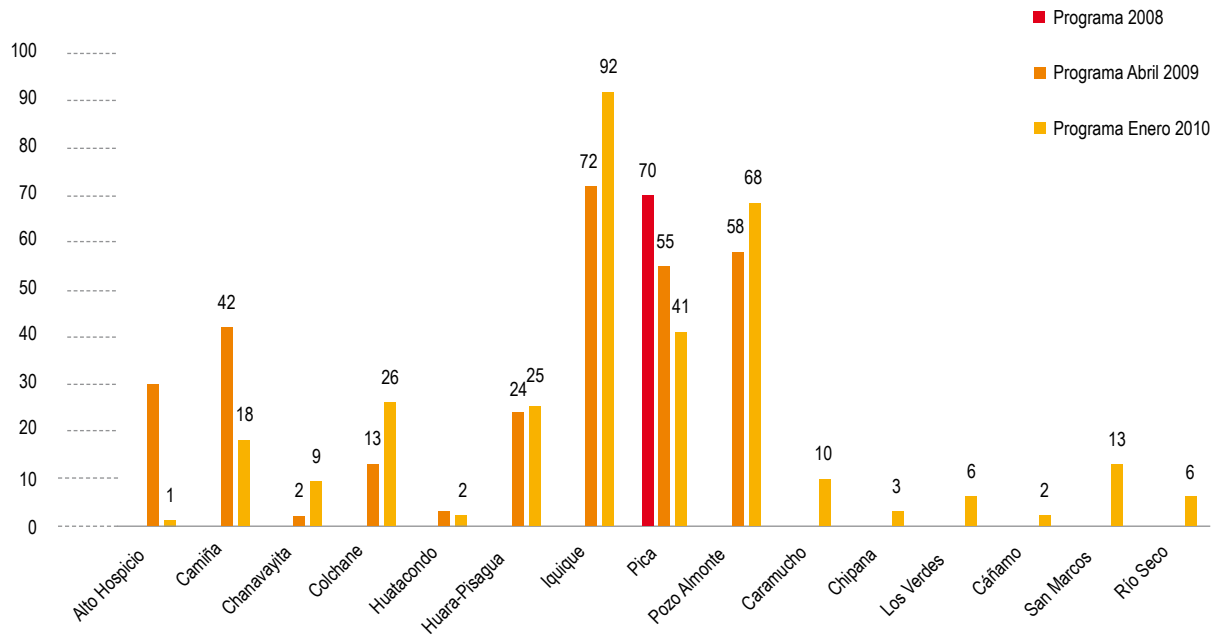


	Programa 2009 (inicio abril 2009)	
■ Segunda Región	26	63
■ Primera Región	299	322

En el año 2008, el programa Aprendices se destinó para alumnos de la comunidad de Pica. En las postulaciones del año 2009,

entre el primer y segundo concurso, se amplió la cobertura a seis nuevas comunidades.





Cobertura de postulaciones a Programa Aprendices año 2009

Comunidades región de Tarapacá	Comunidades región de Antofagasta
Alto Hospicio	Ollagüe
Camiña	Quillagüa
Chanavayita	San Pedro Atacama
Colchane	Taira
Huatacondo	Chiu-Chiu
Huara-Pisagua	Antofagasta
Iquique	Calama
Pica	Cupo
Pozo Almonte	Lasana
Caramucho	
Chipana	
Los Verdes	
Cáñamo	
San Marcos	
Río Seco	



Cristo iglesia de Huatacondo

Desarrollo y participación en la comunidad

Generación de riqueza e ingresos



“La competitividad y la diversidad de empresas y cooperativas, son el motor principal de la generación de riqueza en cualquier comunidad. Las organizaciones pueden ayudar a crear un ambiente en el cual prospere el espíritu emprendedor, aportando a las comunidades beneficios duraderos. Las organizaciones pueden contribuir positivamente a la creación de ingresos y riqueza a través de programas que favorezcan el espíritu emprendedor, del desarrollo de proveedores locales, y del empleo para los miembros de la comunidad, así como a través de amplios esfuerzos por fortalecer los recursos económicos y las relaciones sociales que faciliten el bienestar económico y social o generen beneficios para la comunidad. Además, ayudando a generar ingresos y riqueza a nivel local, las organizaciones pueden jugar un rol significativo en la reducción de la pobreza”.

En línea con su enfoque de desarrollo sustentable, durante el año 2009 Collahuasi generó instancias y proyectos en beneficio del desarrollo de las localidades aledañas. Entre estas iniciativas destacan las siguientes:

Programa “Emprendedores de la Costa”: En el mes de septiembre Collahuasi lanzó oficialmente su programa “Emprendedores de la Costa”, dirigido a impulsar el emprendimiento en las caletas de la zona costera de la región -desde Pisagua hasta Chipana-, replicando el modelo implementado en Pica desde el año 2003 y que ha permitido a varios de sus habitantes concretar sus sueños. La iniciativa tiene por fin contribuir al desarrollo

y mejoramiento de las condiciones de vida de la población del borde costero, incentivando el emprendimiento productivo entre los miembros de la comunidad, por medio del financiamiento de proyectos presentados por personas naturales o jurídicas. Gracias a este programa, los vecinos de Pisagua, Los Verdes, Caramucho, Chanavayita, Cádiz, Chanavaya, Río Seco, San Marcos y Chipana pueden postular sus proyectos de emprendimiento a un fondo anual de \$ 100 millones. Este fondo está dirigido a personas de escasos recursos con domicilio y residencia comprobable de al menos 5 años en la localidad, que inician un proyecto o que aspiran a mejorar su negocio.



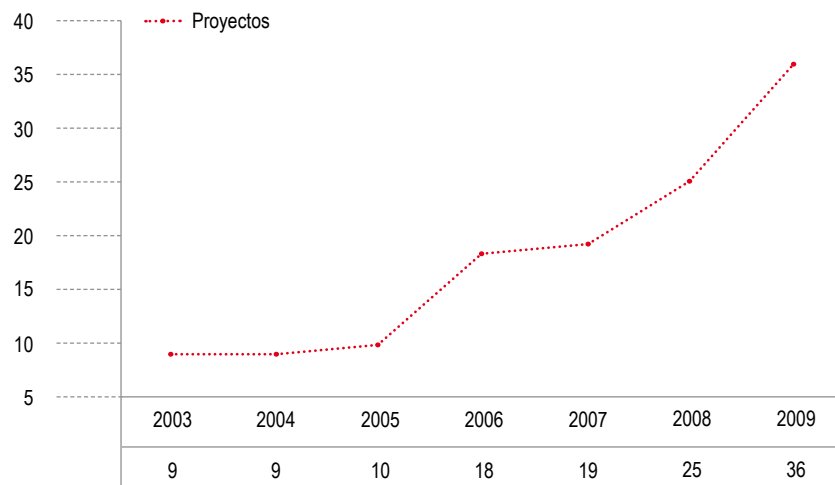
Niña, Chanavayita

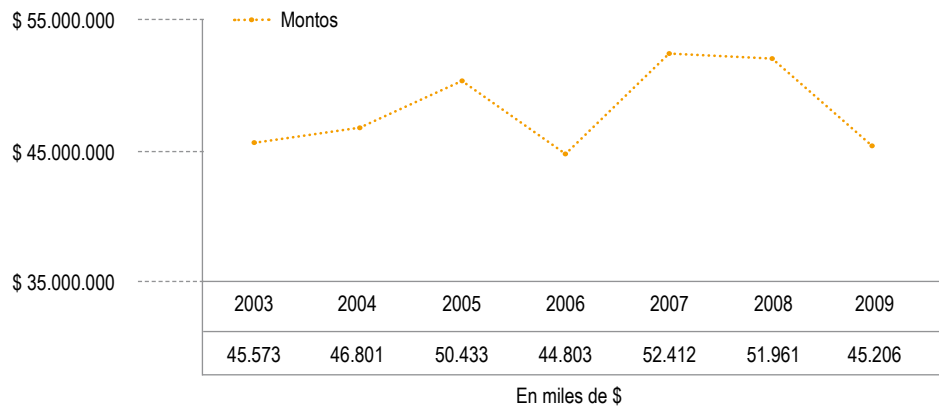


Restaurante típico de Pica

Fondo de Financiamiento de Proyectos PYME de Pica: Con el objeto de estimular el emprendimiento en la comuna, generar nuevas fuentes laborales y elevar así la calidad de vida de sus habitantes, Collahuasi continuó durante el año 2009 impulsando diversos proyectos de emprendimiento gracias al Fondo de Financiamiento de Desarrollo de Proyectos de Pica instaurado en 2003. Este es uno de los programas más emblemáticos de Collahuasi, a través del cual muchas familias han mejorado su calidad de vida. En una primera etapa –desde el año 2003 hasta el 2006– el programa se focalizó en proyectos dirigidos a solu-

cionar carencias sociales, como por ejemplo el mejoramiento de dependencias de juntas de vecinos, jardines infantiles, escuelas, habilitación de internet y mejoramiento de canales de riego, entre otros. Pero a contar del año 2007, los proyectos cambiaron su perfil, con el objetivo de potenciar las buenas ideas y proyectos de emprendimiento, dando paso a iniciativas de fomento productivo. A la fecha Collahuasi ha financiado 126 iniciativas y asignado cerca de \$337 millones para estos fines. Los proyectos abarcan las áreas agrícola, industrial, turismo, educación y salud, entre otros.





Proyecto farmacia

Ejemplos de emprendimiento inaugurados en 2009:

- **“El Milagro de Lorenzo”:** En el año 2007 René Fernández se hizo merecedor de los fondos concursables de Collahuasi, recibiendo \$ 2,5 millones, lo que le permitió sacar adelante su proyecto de construcción y habilitación de un vehículo móvil para la venta de churros en Pica. Posteriormente, en 2008, fue nuevamente beneficiado con este programa, gracias a lo cual pudo comprar los insumos, una máquina para hacer cabritas y mejorar la infraestructura del carro.
- **“Farmacia Oasis”:** El estudiante de Química y Farmacia de la Universidad Arturo Prat, Leonardo Guajardo, presentó un

proyecto para crear una farmacia comunitaria en Pica, el que fue calificado como muy benéfico y de alto impacto para la localidad. Fue uno de los beneficiados de la versión 2008 de los Fondos de Financiamiento Concursables para el Desarrollo de Proyectos PYME en la comuna de Pica, recibiendo –excepcionalmente– un aporte de \$6 millones, el monto más alto entregado en la historia de este programa. El proyecto recupera el concepto de las farmacias tradicionales, alejándose de los formatos “drugstore” o “farmacia express” que se han instalado a lo largo del país. Para él, lo importante es volver al concepto antiguo, donde el químico farmacéutico es el encargado de entregar un servicio personalizado, y donde la preocupación por la salud de las personas es el centro del negocio.

Oficina en Pica

Pieza relevante en el éxito de este programa ha sido el trabajo realizado por la oficina de Collahuasi en Pica, que tiene por objetivo mantener las buenas relaciones con las comunidades vecinas, siendo un facilitador ante requerimientos, inquietudes y consultas, entre otros aspectos.

Como un compromiso con la comunidad, desde sus inicios la oficina de Collahuasi en Pica se propuso entregar herramientas necesarias para el fortalecimiento y conectividad de este pueblo rural, para lo cual implementó una dependencia destinada a la computación, de tal forma que niños, jóvenes, adultos y adultos mayores puedan estar conectados con el mundo, además de apoyarlos en las diferentes actividades que puedan requerir.

Junto con contribuir al mejoramiento de las vías de comunicación, esta iniciativa también permite fortalecer la interacción con la comunidad y así tener ese lazo de amistad e integración en la comuna de Pica, siendo plenamente reconocido y agradecido por los recurrentes.

Adicionalmente, en 2009 Collahuasi firmó sendos convenios con la Fundación “Techos para Chile” y con el Registro Civil para la superación de la pobreza en la región:

- **Proyecto Techos para Tarapacá:** La pobreza en la región es un tema que preocupa y compromete a Collahuasi. En este contexto, en el mes de julio la Compañía firmó el convenio del proyecto denominado “Techos para Tarapacá”, iniciativa que tiene por objetivo entregar viviendas definitivas a las 1.400 familias que aún viven en condiciones de extrema pobreza en la región, distribuidas en 13 campamentos. La motivación de Collahuasi no sólo pasa por erradicar los campamentos que aún existen en la región sino también por su interés en el desarrollo, formación y entrega de oportunidades sociales a las personas. Cabe señalar que este proyecto es una alianza entre Collahuasi, la Fundación Un Techo para Chile, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, y la Corporación de Dirigentes “También Somos Chilenos”, entidad esta última que representa a los pobladores. El objetivo del proyecto –cuya duración es de 4 años– no es otro que dejar atrás la dura realidad habitacional y de exclusión social que están viviendo las familias más vulnerables de Tarapacá.

- **Entrega de cédulas de identidad:** En el marco de una alianza público-privada, en abril de 2009 Collahuasi y el Registro Civil e Identificación de Tarapacá hicieron entrega de cédulas de identidad a personas en situación de calle que atiende el Hogar de Cristo en Iquique. La iniciativa permitió que los beneficiarios obtuvieran de manera gratuita su identificación, permitiéndoles realizar diversos trámites y obtener beneficios sociales importantes para mejorar su calidad de vida.



Salud

ISO “La salud constituye un elemento esencial de la vida en sociedad y es un derecho humano reconocido. Las amenazas a la salud pública pueden tener efectos graves sobre las comunidades y pueden entorpecer su desarrollo. Por lo tanto, todas las organizaciones, grandes y pequeñas, deberían respetar el derecho a la salud y deberían contribuir, dentro de sus posibilidades, y según sea apropiado, a la promoción de la salud mediante la prevención o, de ser necesario, la mitigación de cualquier daño a la comunidad. Esto puede incluir la participación en campañas de salud pública. También deberían contribuir, cuando sea posible, a mejorar el acceso a los servicios de salud. Incluso en países en los que es función del estado proporcionar un sistema de salud público, todas las organizaciones pueden considerar hacer una contribución a la salud en las comunidades. Un nivel alto de salud en la comunidad reduce la carga sobre el sector público y contribuye a tener un buen ambiente económico y social para todas las organizaciones”.



Policlínico

Para Collahuasi, la promoción de un mejor acceso a la salud de los habitantes de las comunidades vecinas es un tema relevante. En este contexto, la Compañía se ha preocupado de aportar con tecnología que ayude a las personas a tener una mejor calidad de vida y es por ello que durante 2009 una de las prioridades fue adquirir un mamógrafo móvil para el Hospital de Iquique, con el objetivo de que las mujeres que viven alejadas de la ciudad puedan realizarse el examen preventivo. Este equipo tuvo un costo de US\$ 665.000 y llegará en 2010.

Por otra parte, para este mismo centro se adquirieron dos equipos de otorrino-laringoscopia infantil, tras detectarse que hay un gran número de niños que nacen con problemas auditivos y que no podían ser tratados por falta de equipamiento.

Adicionalmente, durante el período que comprende este Reporte se trabajó con la comunidad del borde costero, al sur de Iquique, para el diseño y posterior construcción de un Centro Comunitario de Salud Familiar (CECOSF) para la zona, con elementos sustentables como biofiltros y paneles solares, entre otros, con la finalidad de atender a las familias en el lugar, de tal forma que no tengan que viajar a Iquique para recibir atención primaria.

En el marco del interés de Collahuasi por fomentar un estilo de vida saludable entre los habitantes de Tarapacá, en mayo de 2009 se dio inicio al Programa Integral de Actividades Deportivas y Recreativas que la Compañía realiza en conjunto con la Corporación de Recreación La Araucana para impulsar el deporte regional. La iniciativa contempla el desarrollo de 91 proyectos deportivos: 31 en Iquique, 24 en Pica, 27 en Pozo Almonte y 9 en la localidad de Huatacondo, todos ellos destinados a crear espacios públicos de recreación en dichas comunas y fomentar la vida sana entre sus habitantes. Con esta iniciativa se intenta disminuir algunas carencias en la zona, tales como violencia intrafamiliar, la obesidad, el sedentarismo, el alcoholismo y la drogadicción. Es importante señalar que esta es una iniciativa que forma parte de la franquicia tributaria que establece la Ley del Deporte (N° 19.712).



Trabajador de Puerto Patache

EC 8 **Proyectos de infraestructura social**

En el marco de su compromiso con la comunidad, en 2009 Collahuasi desarrolló diversos proyectos de inversión en infraestructura

para beneficio público, lo cual ha impactado positivamente entre quienes hacen uso de ésta, en términos de salud, transporte, educación y recreación. Los fondos invertidos en este tipo de proyectos, a desarrollar por la Gerencia de Relaciones con la Comunidad, totalizaron los US\$4.721.309, según el siguiente desglose:

Proyectos de infraestructura	Monto (U\$)
Arte, cultura y patrimonio	927.277,43
Educación	1.002.756,26
Creación de empresas y empleo	564.987,10
Salud	676.138,43
Medio ambiente	174.428,44
Desarrollo social de comunidades	1.550.150,64
Total	4.721.309,87



Proyecto turístico, Alex Cayo

Algunas inversiones en infraestructura realizadas durante el año 2009 se describen a continuación:

• **Obras de mejoramiento en escuela y posta de Huatacondo:**

En el marco de su compromiso con el desarrollo y progreso de los pueblos de la región de Tarapacá, en el mes de junio Collahuasi inauguró las obras de mejoramiento de la Escuela Básica y Posta Rural de Huatacondo, proyecto que fue posible gracias al trabajo y aportes conjuntos del municipio de Pozo Almonte, vecinos de la localidad y la Compañía. Entre las obras de mejoramiento que beneficiaron directamente a la escuela y sus 7 alumnos, está la nivelación de muros, mejoramiento de pisos, reparación del comedor, implementación de mobiliario, techumbre del patio, equipo de amplificación y cuatro computadores. Asimismo, en la posta rural se hizo una remodelación completa, en beneficio de niños y adultos de la localidad.

• **Canchas de pasto sintético:** Collahuasi se comprometió a realizar una inversión en Huatacondo, mediante la cual los pobladores contarán con una moderna cancha de pasto sintético, siendo la única localidad rural de la región de Tarapacá que contará con este tipo de implementación. Ello permitirá dar un nuevo impulso al deporte en plena precordillera, principalmente para niños y jóvenes, los que ya se alistan para llevar el Campeonato de Fútbol Bicentenario 2010 que reunirá a equipos de toda la región en la zona altiplánica. Adicionalmente, en convenio con la Caja de Compensación La Araucana y las ilustres municipalidades se están efectuando programas deportivos con el fin de instalar canchas de pasto sintético e infraestructura deportiva en las comunas de Iquique, Pozo Almonte, Alto Hospicio y Pica.

• **Convenio mantención ruta A-687:** La ruta A-687 es un camino público utilizado por Collahuasi y que además habilita el tránsito al Salar del Huasco, Coposa y Bolivia. En mayo de 1996 la Compañía firmó un convenio ad-referendum para el mejoramiento de caminos en conjunto con la Dirección Regional de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas de la región de Tarapacá. Esto, previo al inicio de las faenas de explotación minera ubicadas en el distrito minero de Collahuasi en la comuna de Pica. El objetivo del convenio es optimizar el tiempo de tránsito y la seguridad en el transporte de personas, insumos y maquinarias desde y hacia dicho sector. Este convenio público-privado permite demarcar



Niña en Camiña







pavimentos, instalar defensas en la ruta y realizar otras obras que permitan dar más tranquilidad a los conductores que a diario transitan por el lugar, dado que es un foco con un alto número de accidentes. Durante el período que comprende este Reporte, el convenio se mantiene vigente.

Cabe señalar que el desglose anterior está dentro de la inversión con la comunidad.

Tabla de contenidos GRI



Tabla de Contenidos GRI

Descripción del Indicador		Página
PERFIL		
Estrategia y Análisis		
	1.1 Declaración del Presidente Ejecutivo.	15
	1.2 Descripción de los principales impactos, riesgos y oportunidades.	CONTRATAPAS
2 Perfil de la Organización		
	2.1 Nombre.	27
	2.2 Principales marcas, productos y servicios.	28
	2.3 Estructura operativa, incluida principales divisiones, entidades operativas, filiales y negocios conjuntos.	28
	2.4 Localización de la sede principal.	28
	2.5 Número de los países donde opera.	30
	2.6 Naturaleza de la propiedad y forma jurídica.	30
	2.7 Mercados servidos.	78
	2.8 Dimensiones de la organización: empleados, ventas netas, capitalización total, cantidad de productos o servicios.	63
	2.9 Cambios significativos durante el período cubierto por la memoria en tamaño, estructura y propiedad.	30
	2.10 Premios y distinciones recibidos durante el período.	31
3 Parámetros de la Memoria.		
	3.1 Período cubierto por la Memoria.	12
	3.2 Fecha de la Memoria más reciente.	12
	3.3 Ciclo de presentación de la Memoria.	12
	3.4 Punto de contacto en relación con la Memoria.	12
	3.5 Definición de Contenidos de la Memoria.	12
	3.6 Cobertura de la Memoria.	12
	3.7 Límites al alcance de la Memoria.	12
	3.8 Tratamiento de la información de operaciones de joint ventures y filiales.	12
	3.9 Técnicas de medición de datos y bases para realizar los cálculos.	12
	3.10 Efecto de la re expresión de Memorias anteriores.	Se incluyen notas explicativas en el capítulo correspondiente en los casos que ha variado la base del cálculo en relación a lo reportado en el año anterior.
	3.11 Cambios significativos en el alcance de la Memoria.	12
	3.12 Índice de Contenidos GRI.	187
	3.13 Verificación.	15 / 194
4 Gobierno, Compromisos y Participación de los Grupos de Interés		
Gobierno		
	4.1 Estructura de gobierno de la organización.	34
	4.2 Indicar si el presidente del máximo órgano de gobierno ocupa un cargo ejecutivo.	35
	4.3 Número de miembros del máximo órgano de gobierno que son independientes o no ejecutivos.	35
	4.4 Mecanismos de accionistas y empleados para comunicarse con el máximo órgano de gobierno.	35
	4.5 Vínculo entre remuneraciones de miembros del máximo órgano de gobierno, altos directivos y ejecutivos y el desempeño de la organización.	35
	4.6 Procedimiento para evitar conflicto de interés.	35
	4.7 Procedimientos para determinar capacitación y experiencia de miembros del máximo órgano de gobierno.	35
	4.8 Misión, visión, códigos y principios relevantes para el desempeño social, ambiental y económico.	39



Derechos Humanos



Gobernanza organizacional



Responsabilidad del Producto: Clientes y Consumidores



Desempeño Económico



Prácticas Laborales










Medio Ambiente



Desarrollo y participación en la comunidad

Descripción del Indicador		Página	
	4.9	Mecanismos para identificación y evaluación de riesgos y oportunidades.	35
	4.10	Evaluación de desempeño ambiental, social y económico de los miembros del máximo órgano de gobierno.	No se efectúan este tipo de evaluaciones, los directores son evaluados por las compañías a las cuales pertenecen.
Compromisos con iniciativas externas			
	4.11	Compromisos con iniciativas externas: adopción o no de un planteamiento o principio de precaución.	43
	4.12	Principios o programas sociales, ambientales y económicos suscritos por la organización.	43
	4.13	Principales asociaciones a las que pertenece y/o entes nacionales o internacionales a los que apoya.	49
Participación de los Grupos de Interés			
	4.14	Relación de grupos de interés: identificación.	48
	4.15	Base para la selección e identificación de los grupos de interés.	44
	4.16	Enfoque utilizado para la inclusión de los grupos de interés.	46
	4.17	Principales preocupaciones y aspectos de interés que hayan surgido de la participación de los grupos de interés, y la forma en que ha respondido la organización.	49
ENFOQUE DE GESTIÓN E INDICADORES DE DESEMPEÑO			
DIMENSIÓN ECONÓMICA			
Desempeño económico.			
	EC1	Valor económico directo generado y distribuido incluyendo ingresos, costos de explotación, retribución a empleados, donaciones y otras inversiones en la comunidad, beneficios no distribuidos y pagos a proveedores de capital y a gobierno.	66
	EC2	Consecuencias financieras y otros riesgos y oportunidades para la actividad de la organización debido al cambio climático.	117
	EC3	Cobertura de las obligaciones de la organización debidas a programas de beneficios sociales.	90
	EC4	Ayudas financieras significativas recibidas de gobiernos.	68
Presencia en el Mercado			
	EC5	Rango de las relaciones entre el salario inicial estándar y el salario mínimo local en lugares donde se desarrollen operaciones significativas.	88
	EC6	Política, prácticas y proporción de gasto correspondiente a proveedores locales.	103
	EC7	Procedimientos para la contratación local y proporción de altos directivos procedentes de la comunidad local.	89
Impactos Económicos Indirectos			
	EC8	Desarrollo e impacto de las inversiones en infraestructura y los servicios prestados principalmente para el beneficio público mediante compromisos comerciales, pro bono o en especie.	184
	EC9	Entendimiento y descripción de los impactos económicos indirectos significativos, incluyendo el alcance de dichos impactos.	68
DIMENSIÓN AMBIENTAL			
Materiales			
	EN1	Materiales utilizados, por peso y volumen.	118
	EN2	Porcentaje de los materiales utilizados que son materiales valorizados.	122
Energía			
	EN3	Consumo directo de energía desglosado por fuentes primarias.	131

Descripción del Indicador		Página	
	EN4	Consumo indirecto de energía desglosado por fuentes primarias.	132
	EN5	Ahorro de energía debido a la conservación y a mejoras en la eficiencia.	134
	EN6	Iniciativas para proporcionar productos y servicios eficientes en el consumo de energía o basados en energías renovables, y las reducciones en el consumo de energía como resultado de dichas iniciativas.	133
	EN7	Iniciativas para reducir el consumo indirecto de energía y las reducciones logradas.	133
Agua			
	EN8	Captación total de agua por fuentes.	138
	EN9	Fuentes de agua que han sido afectadas significativamente por la captación de agua.	139
	EN10	Porcentaje y volumen total de agua reciclada y reutilizada.	142
Biodiversidad			
	EN11	Descripción de terrenos adyacentes o ubicados dentro de espacios naturales protegidos o de áreas de alta biodiversidad no protegidas. Indíquese la localización y el tamaño de terrenos en propiedad, arrendados, o que son gestionados, de alto valor en biodiversidad en zonas ajenas a áreas protegidas.	147
	EN12	Descripción de los impactos más significativos en la biodiversidad en espacios naturales protegidos o en áreas de alta biodiversidad no protegidas, derivados de las actividades, productos y servicios en áreas protegidas y en áreas de alto valor en biodiversidad en zonas ajenas a las áreas protegidas.	148
	EN13	Hábitat protegidos o restaurados.	148
	EN14	Estrategias y acciones implantadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad.	149
	EN15	Número de especies, desglosadas en función de su peligro de extinción, incluidas en la Lista Roja de la UICN y en listados nacionales, y cuyos hábitats se encuentren en áreas afectadas por las operaciones según el grado de amenaza de la especie.	149
Emisiones, Vertidos y Residuos			
	EN16	Emisiones totales, directas e indirectas, de gases de efecto invernadero, en peso.	143
	EN17	Otras emisiones indirectas de gases de efecto invernadero, en peso.	127
	EN18	Iniciativas para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y las reducciones logradas.	144
	EN19	Emisiones de sustancias destructoras de la capa ozono, en peso.	125
	EN20	NO, SO y otras emisiones significativas al aire por tipo y peso.	145
	EN21	Vertimiento total de aguas residuales, según su naturaleza y destino.	122
	EN22	Peso total de residuos generados, según tipo y método de tratamiento.	122
	EN23	Número total y volumen de los derrames accidentales más significativos.	124
	EN24	Peso de los residuos transportados, importados, exportados o tratados que se consideran peligrosos según la clasificación del Convenio de Basilea.	122
	EN25	Identificación, tamaño, estado de protección y valor de biodiversidad de recursos hídricos y hábitats relacionados, afectados significativamente por vertidos de agua y aguas de escorrentía de la organización informante.	149
Productos y Servicios			
	EN26	Iniciativas para mitigar los impactos ambientales de los productos y servicios, y grado de reducción de ese impacto.	125
	EN27	Porcentaje de productos vendidos y sus materiales de embalaje, que son recuperados al final de su vida útil, por categoría de producto.	125
Cumplimiento Normativo			
	EN28	Coste de las multas significativas y número de sanciones no monetarias por incumplimiento de la normativa ambiental.	126
Transporte			
	EN29	Impactos ambientales significativos del transporte de productos y otros bienes y materiales utilizados para las actividades de la organización, así como del transporte de personal.	127
General			
	EN30	Desglose por tipo del total de gastos e inversiones ambientales.	119

Descripción del Indicador		Página	
DIMENSIÓN SOCIAL			
Prácticas laborales y ética del trabajo			
Empleo			
i	LA1	Desglose del colectivo de trabajadores por tipo de empleo, por contrato o por región.	86
	LA2	Número total de empleados y rotación media de empleados desglosados por grupo de edad, sexo y región.	87
	LA3	Beneficios sociales para los empleados con jornada completa, que no se ofrecen a los empleados temporales o de media jornada, desglosado por actividad principal.	90
Relación Empresa - Trabajadores			
i	LA4	Porcentaje de empleados cubiertos por convenios colectivos.	90
	LA5	Período(s) mínimo(s) de preaviso relativo(s) a cambios organizativos, incluyendo si estas notificaciones son especificadas a los convenios colectivos.	91
Salud y Seguridad en el Trabajo			
i	LA6	Porcentaje del total de trabajadores que está representado en el comité de seguridad conjuntos de dirección-empleados, establecidos para ayudar a controlar y a asesorar sobre programas de seguridad y salud laboral.	94
	LA7	Tasas de absentismo y enfermedades profesionales, días perdidos y número de víctimas mortales relacionados con el trabajo por región.	94
	LA8	Programas de educación, formación, asesoramiento, prevención y control de riesgos, que se apliquen a los trabajadores, a sus familias o a los miembros de la comunidad en relación con enfermedades graves.	94
	LA9	Aspectos de salud y seguridad cubiertos en acuerdos formales con sindicatos.	95
Formación y Educación			
i	LA10	Promedio de horas de formación al año por empleado, desglosado por categorías de empleados.	96
	LA11	Programas de gestión de habilidades y de formación continua que fomenten la empleabilidad de los trabajadores y que les apoyen en la gestión del final de sus carreras profesionales.	97
	LA12	Porcentaje de empleados que reciben evaluaciones regulares del desempeño y de desarrollo profesional.	97
Diversidad de Igualdad de Oportunidades			
i	LA13	Composición de los órganos de gobierno corporativo y plantilla, desglosado por sexo, grupo de edad, pertenencia a minorías y otros indicadores de diversidad.	91
↑↑↑	LA14	Relación entre el salario base de los hombres con respecto al de las mujeres, desglosados por categoría profesional.	57
Derechos Humanos			
Prácticas de Inversión y Abastecimiento			
↑↑↑	HR1	Porcentaje y número total de acuerdos de inversión significativos que incluyan cláusulas de derechos humanos o que hayan sido objeto de análisis en materia de derechos humanos.	53
	HR2	Porcentaje de los principales distribuidores y contratistas que han sido objeto de análisis en materia de derechos humanos, y mediadas adoptadas en estas materias.	52
	HR3	Total de horas de formación de los empleados sobre políticas y procedimientos relacionados con aquellos aspectos de los derechos humanos relevantes para sus actividades, incluyendo el porcentaje de empleados formados.	51
No Discriminación			
↑↑↑	HR4	Número total de incidentes de discriminación y medidas adoptadas.	55
Libertad de Asociación y Convenios Colectivos			
↑↑↑	HR5	Actividades de la compañía en las que el derecho a la libertad de asociación y de acogerse a convenios colectivos puedan correr importantes riesgos, y medidas adoptadas para respaldar estos derechos.	53
Explotación Infantil			
↑↑↑	HR6	Actividades identificadas que conllevan un riesgo potencial de incidentes de explotación infantil, y medidas adoptadas para contribuir a su eliminación.	53

Tabla GRI

Descripción del Indicador		Página
Trabajos Forzados		
	HR7 Operaciones identificadas como de riesgo significativo de ser origen de episodios de trabajo forzado o no consentido, y las medidas adoptadas para contribuir a su eliminación.	53
Prácticas de Seguridad		
	HR8 Porcentaje del personal de seguridad que ha sido formado en las políticas o procedimientos de la organización en aspectos de derechos humanos relevantes para sus actividades.	51
Derechos de los Indígenas		
	HR9 Número total de incidentes relacionados con violaciones de los derechos de los indígenas y medidas adoptadas.	54
Sociedad		
Comunidad		
	SO1 Naturaleza, alcance y efectividad de programas y prácticas para evaluar y gestionar los impactos de las operaciones en las comunidades, incluyendo entrada, operación y salida de la empresa.	160
Corrupción		
	SO2 Porcentaje y número total de unidades de negocio analizadas con respecto a riesgos relacionados con la corrupción.	112
	SO3 Porcentaje de empleados formados en las políticas y procedimientos anticorrupción de la organización.	112
	SO4 Medidas tomadas en respuesta a incidentes de corrupción.	112
Política Pública		
	SO5 Posición en las políticas públicas y participación en el desarrollo de las mismas y de actividades de "lobbying".	113
	SO6 Valor total de las aportaciones financieras y en especie a partidos políticos o a instituciones relacionadas por países.	113
Comportamiento de Competencia Desleal		
	SO7 Número total de acciones por causas relacionadas con prácticas monopolísticas y contra la libre competencia, y resultados.	113
Cumplimiento Normativo		
	SO8 Valor monetario de sanciones y multas significativas y número total de sanciones no monetarias derivadas del incumplimiento de las leyes y regulaciones.	54
Responsabilidad Sobre Producto		
	PR1 Fases del ciclo de vida de los productos y servicios en las que se evalúan, para en su caso ser mejorados, los impactos de los mismos en la salud y seguridad de los clientes, y porcentaje de categorías de productos y servicios significativos sujetos a tales procedimientos de evaluación.	79
	PR2 Número total de incidentes derivados del incumplimiento de la regulación legal o de los códigos voluntarios relativos a los impactos de los productos y servicios en la salud y la seguridad durante su ciclo de vida, distribuidos en función del tipo de resultado de dichos incidentes.	80
Etiquetado de los Productos		
	PR3 Tipos de información sobre los productos y servicios requerida por los procedimientos en vigor y la normativa, y porcentaje de productos y servicios sujetos a tales requerimientos informativos.	79
	PR4 Número total de incumplimientos de la regulación y de los códigos voluntarios relativos a la información y al etiquetado de los productos y servicios, distribuidos en función del tipo de resultado de dichos incidentes.	80
	PR5 Prácticas con respecto a la satisfacción del cliente, incluyendo los resultados de los estudios de satisfacción del cliente.	80
Comunicación de Marketing		
	PR6 Programas de cumplimiento de las leyes o adhesión a estándares y códigos voluntarios mencionados en las comunicaciones de marketing, incluidas la publicidad, otras actividades promocionales y los patrocinios.	79
	PR7 Prácticas con respecto a la satisfacción del cliente, incluyendo los resultados de los estudios de satisfacción del cliente.	79
Privacidad del Cliente		
	PR8 Número total de reclamaciones debidamente fundamentadas en relación con el respeto a la privacidad y la fuga de datos personales de clientes.	81



Descripción del Indicador		Página
Cumplimiento Normativo		
	PR9 Costo de aquellas multas significativas fruto del incumplimiento de la normativa en relación con el suministro y el uso de productos y servicios de la organización.	54
INDICADORES ADICIONALES PARA LA MINERÍA: SUPLEMENTO DEL GRI DEL SECTOR MINERÍA Y METALES (VERSIÓN 6.0 DEL 12/01/2009)		
	MM1 Cantidad de tierra (propia o arrendada), que son utilizadas para las actividades de producción o extracción, ya sean afectadas o rehabilitadas.	28
	MM2 Número y porcentaje del total de los territorios que requieren de planes de gestión para la biodiversidad de acuerdo a criterios establecidos y el número (porcentaje) de los territorios con los planes.	142
	MM3 Cantidad total de remoción de piedras, lodo, residuos y relaves que presentan peligros potenciales.	Durante el periodo reportado no existieron remociones con peligros potenciales.
	MM4 Número de huelgas y cierres patronales superiores a una semana de duración, por país.	89
	MM5 Número total de operaciones que ocurren en o cerca a los territorios de las comunidades indígena, y número y porcentaje de operaciones o lugares donde hay acuerdos formales con las comunidades indígena.	58
	MM6A Número y descripción de los litigios relativos a la utilización de la tierra, derechos consuetudinarios de las comunidades locales y pueblos indígenas.	54
	MM6B Medidas tomadas donde se utilizaron los mecanismos de quejas para resolver controversias relativas a los usos de la tierra, derechos consuetudinarios de las comunidades locales y pueblos indígenas, y sus resultados.	54
	MM7 Número (y porcentaje) de la empresa de explotación artesanal y de territorios en los que la minería en pequeña escala (MPE) se lleva a cabo en, o junto a ellos; describir los riesgos y las medidas adoptadas para gestionar y mitigar estos riesgos.	No hay minería artesanal alrededor donde se ubica la mina ni las operaciones de CMDIC.
	MM8 Enumere los sitios donde ocurrieron los reasentamientos y el número de hogares reasentados, y cómo los ingresos de estos se vieron afectados durante el proceso.	Durante el periodo reportado no hubo reasentamiento de comunidades.
	MM9 Número y porcentaje de las operaciones con planes de cierre.	120
	MM10 Incidentes significativos que involucren a las comunidades y en que los mecanismos de reclamación se hayan activados para hacer frente a ellos, junto con los resultados obtenidos.	126
	MM11 Número y descripción de los incidentes que afectan a los empleados, las comunidades, o al entorno en el que los procedimientos de preparación para casos de emergencia fueron activados.	Durante el periodo reportado no hubo incidentes de ese tipo.
	MM12 Programas y los avances relativos a la administración de materiales.	146

Tabla GRI

Informe de verificación externa



Abril 1, 2010

INFORME DE REVISIÓN INDEPENDIENTE DEL REPORTE DE DESARROLLO SUSTENTABLE 2009
DE COMPAÑÍA MINERA DOÑA INÉS DE COLLAHUASI (CMDIC)

Señor
Jon Evans
Presidente Ejecutivo CMDIC
Presente

De nuestra consideración:

Hemos realizado la revisión de los siguientes aspectos del Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 de CMDIC:

Alcance

- ✓ La adaptación de los contenidos del Reporte de Sustentabilidad con lo establecido en la Guía para la elaboración de Reportes de Sustentabilidad GRI en su versión 3.0 (G3), así como de los indicadores centrales.
La información proporcionada sobre el grado de avance y cumplimiento de los compromisos de sustentabilidad para el ejercicio 2009.

Estándares y procesos de verificación

Hemos realizado nuestro trabajo de acuerdo con la Internacional Standard on Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information (ISAE 3000) emitida por el International Auditing and Assurance Standard Board (IAASB) de la International Federation of Accounts (IFAC).

Nuestro trabajo de revisión ha consistido en la formulación de preguntas a la Dirección, así como a las diversas unidades y Gerencias de CMDIC que se han visto involucradas en el proceso de realización de este reporte y en la aplicación de procedimientos analíticos y pruebas de revisión por muestreo que se describen a continuación:

- ✓ Reunión con el Vicepresidente Legal, de Asuntos Corporativos y Comunidades, Juan Carlos Palma.
- ✓ Reuniones con la Gerente de Asuntos Corporativos de CMDIC, Bernardita Fernández, además de otras unidades operativas, para conocer los principios, sistemas y enfoques de gestión aplicados.
- ✓ Revisión de las actuaciones realizadas en relación con la identificación y consideración de los grupos de interés a lo largo del ejercicio a través del análisis de información interna y los informes de terceros disponibles.
- ✓ Análisis de la cobertura, relevancia e integridad de la información incluida en el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 en función del entendimiento de CMDIC de los requerimientos de los grupos de interés sobre los aspectos materiales descritos en el apartado Materialidad y Participación de los Grupos de Interés.
- ✓ Análisis de la adaptación de los contenidos del Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 a los recomendados en la Guía GRI-G3 y comprobación que los indicadores centrales incluidos en este Reporte se corresponden con los protocolos establecidos por dicho estándar y que se indican los no aplicables y los no disponibles.

- ✓ Comprobación, mediante pruebas de verificación en base a la selección de muestras representativas de la información cuantitativa y cualitativa correspondiente a los indicadores GRI-G3 incluida en el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 y su adecuada compilación a partir de los datos suministrados por las fuentes de información de CMDIC.

Conclusiones

- ✓ No se ha puesto de manifiesto ningún aspecto que nos haga creer que el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 de CMDIC no ha sido preparado de acuerdo con la Guía para la elaboración de Reportes de Sustentabilidad del Global Reporting Initiative en su versión 3.0 (G3).
- ✓ No se ha puesto de manifiesto ningún aspecto que nos haga creer que la información proporcionada sobre los progresos para el ejercicio 2009 contenga errores significativos.
- ✓ No se ha puesto de manifiesto ningún aspecto que nos haga creer que CMDIC no pueda acceder al nivel A del GRI (G3).

Recomendaciones

Adicionalmente, hemos presentado a la Gerencia de Asuntos Corporativos de CMDIC un informe de oportunidades de mejora para considerar en los procesos, programas y sistemas ligados a la gestión de la Sustentabilidad.

Responsabilidades de la Dirección de CMDIC y de Deloitte

- La preparación del Reporte de Desarrollo Sustentable 2009, así como el contenido del mismo es responsabilidad de CMDIC, la que además es responsable de definir, adaptar y mantener los sistemas de gestión y control interno de los que se obtiene la información.
- Nuestra responsabilidad es emitir un informe independiente basado en los procedimientos aplicados en nuestra revisión.
- Este informe ha sido preparado exclusivamente en interés de CMDIC, de acuerdo a los términos establecidos en la Carta de Compromiso.
- Hemos realizado nuestro trabajo de acuerdo con las normas de independencia requeridas por el Código de Ética de la IFAC.
- Las conclusiones de verificación realizadas por Deloitte son válidas para la última versión del Reporte de Desarrollo Sustentable en nuestro poder, recibido con fecha 23/03/2010.
- El alcance de una revisión de seguridad limitada es sustancialmente inferior al de una auditoría o revisión de seguridad razonable. Por lo tanto no proporcionamos opinión de auditoría sobre el Reporte de Desarrollo Sustentable 2009 de CMDIC.

Saluda Atentamente a ustedes,

The image shows a handwritten signature in black ink that reads "José A. Lagos M.". Above the signature, the word "Deloitte" is written in a stylized, cursive font. Below the signature, there is a large, stylized signature that appears to be "Lagos" with a long horizontal stroke extending to the right.

José A. Lagos M.
Socio

Estados financieros





INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Directores y Accionistas de
Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM

Hemos auditado los balances generales de Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM al 31 de diciembre de 2009 y 2008, y al 1 de enero de 2008, y los correspondientes estados de resultados, de flujo de efectivo y de cambios en el patrimonio por los años terminados el 31 de diciembre de 2009 y 2008. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la Administración de de Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también comprende una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Sociedad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM al 31 de diciembre de 2009 y 2008, y al 1 de enero de 2008, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo y los cambios en el patrimonio por los años terminados el 31 de diciembre de 2009 y 2008, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

A handwritten signature in black ink that reads "Deloitte." with a stylized flourish at the end.

Febrero 5, 2010

ESTADO DE POSICIÓN FINANCIERA
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009, 2008 Y AL 1 DE ENERO DE 2008
 (En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	31-12-2009 US\$	31-12-2008 US\$	01-01-2008 US\$
ACTIVOS				
ACTIVOS NO CORRIENTES				
Propiedad, planta y equipo	12	2.643.364.616	2.232.403.263	1.961.918.821
Intangibles	13	9.841.932	10.365.091	10.895.584
Otros activos	14	23.789.963	22.075.238	23.234.401
Total activos no corrientes		2.676.996.511	2.264.843.592	1.996.048.806
ACTIVOS CORRIENTES				
Existencias	15	259.926.255	297.241.419	189.340.139
Otros impuestos por recuperar			20.049.061	
Impuestos por cobrar	10 b		45.306.934	
Deudores por venta y otras cuentas por cobrar	16	1.016.586.952	66.375.596	554.333.846
Otros activos	14	36.432.037	53.600.930	30.250.683
Efectivo y efectivo equivalente	23	104.477.938	152.005.727	92.697.160
Total activos corrientes		1.417.423.182	634.579.667	866.621.828
ACTIVOS TOTALES		4.094.419.693	2.899.423.259	2.862.670.634

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

	Notas	31-12-2009 US\$	31-12-2008 US\$	01-01-2008 US\$
PASIVOS Y PATRIMONIO				
PATRIMONIO				
Capital pagado		625.468.265	625.468.265	625.468.265
Otras reservas		(185.045.829)	(185.045.829)	(185.045.829)
Resultados acumulados		2.586.824.460	1.222.306.878	1.295.805.171
Total patrimonio		3.027.246.896	1.662.729.314	1.736.227.607
PASIVO NO CORRIENTE				
Obligaciones financieras	18	237.600.499	377.813.213	518.028.554
Obligaciones por leasing	4 b	7.264.370	8.143.251	9.047.190
Impuestos diferidos	10 c	307.314.470	164.586.358	230.936.253
Provisión indemnizaciones por años de servicio	21	28.988.729	19.416.904	17.379.265
Provisiones	19	32.611.169	39.556.534	23.646.135
Total pasivos no corrientes		613.779.237	609.516.260	799.037.397
PASIVO CORRIENTE				
Cuentas por pagar	20	217.523.454	393.007.689	116.490.663
Obligaciones financieras	18	140.525.819	141.206.945	142.289.649
Obligaciones por leasing	4 b	1.470.706	1.781.613	2.067.462
Provisiones	19	83.191.156	91.181.438	62.193.277
Impuestos por pagar	10 b	4.969.864		3.852.531
Retenciones		5.712.561		512.048
Total pasivos corrientes		453.393.560	627.177.685	327.405.630
Total pasivos		1.067.172.797	1.236.693.945	1.126.443.027
TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO		4.094.419.693	2.899.423.259	2.862.670.634

**ESTADOS DE INGRESOS COMPRENSIVOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008**
(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	31-12-2009 US\$	31-12-2008 US\$
OPERACIONES CONTINUAS			
INGRESOS POR VENTAS	6	3.208.317.857	2.864.041.562
COSTOS DE VENTAS		(1.253.370.200)	(1.452.005.672)
MARGEN BRUTO		1.954.947.657	1.412.035.890
Ingresos financieros	7	479.137	7.964.101
Gastos financieros	8	(13.488.544)	(29.176.410)
Diferencias de cambio		(36.296.512)	19.257.329
Gastos de exploraciones y programas		(690.319)	(3.813.239)
Provisión de cierre de mina		9.318.757	(8.806.214)
Otros ingresos - neto	9	52.512.085	33.810.722
RESULTADOS ANTES DE IMPUESTOS		1.966.782.261	1.431.272.179
IMPUESTO A LA RENTA	10 a	(402.264.679)	(284.770.472)
RESULTADOS DE OPERACIONES CONTINUAS		1.564.517.582	1.146.501.707
DIVIDENDOS PAGADOS	22 b	200.000.000	1.220.000.000
Utilidad básica por acción		77.933,63	57.110,92

No hubo dilución potencial de utilidad básica por acción en ninguno de los años señalados arriba, por lo tanto, la utilidad diluida por acción no difiere de la utilidad básica por acción revelada en esta página.

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008
 (En dólares estadounidenses - US\$)

	Capital pagado US\$	Otras Reservas US\$	Resultados acumulados US\$	Total US\$
Saldos al 1 de enero de 2008	625.468.265	(185.045.829)	1.295.805.171	1.736.227.607
Resultados del año			1.146.501.707	1.146.501.707
Dividendos pagados			(1.220.000.000)	(1.220.000.000)
Saldos al 31 de diciembre de 2008	625.468.265	(185.045.829)	1.222.306.878	1.662.729.314
Resultados del año			1.564.517.582	1.564.517.582
Dividendos pagados			(200.000.000)	(200.000.000)
Saldos al 31 de diciembre de 2009	625.468.265	(185.045.829)	2.586.824.460	3.027.246.896

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008
(En dólares estadounidenses - US\$)

	Notas	31-12-2009	31-12-2008
		US\$	US\$
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION:			
Utilidad del año		1.564.517.582	1.146.501.707
Gasto tributario reconocido en resultados	10a	402.264.679	284.770.472
Gasto financiero reconocido en resultados	8	13.488.544	29.176.410
Ingresos por inversiones reconocido en resultados	7	(479.137)	(7.964.101)
Utilidad/(pérdida) por venta de propiedad, plantas y equipos		(3.594.295)	(2.131.845)
Depreciación y amortización de activos no corrientes	11a	153.574.151	137.335.915
Otros		24.303.325	17.948.038
		<u>2.154.074.849</u>	<u>1.605.636.596</u>
Disminución (aumento) de los activos:			
Otros activos		15.454.168	(22.191.084)
Existencias		37.315.164	(88.191.083)
Deudores por venta y otras cuentas por cobrar		(950.211.356)	487.958.250
Disminución (aumento) de los pasivos:			
Cuentas por pagar		(175.484.235)	274.244.534
Provisiones y retenciones		23.966.064	8.427.021
Flujo originado por actividades de la operación		<u>1.105.114.654</u>	<u>2.265.884.234</u>
Impuesto a la renta pagado		(300.016.257)	(400.279.832)
Flujo neto originado por actividades de la operación		<u>805.098.397</u>	<u>1.865.604.402</u>
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSION:			
Pagos por propiedad, planta y equipos		(509.170.413)	(427.035.322)
Intereses recibidos		479.137	7.964.101
Venta de propiedad, planta y equipos		3.594.295	35.261
Flujo neto originado por actividades de inversión		<u>(505.096.981)</u>	<u>(419.035.960)</u>
FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:			
Pago de préstamos financieros		(399.525.819)	(140.215.341)
Préstamos financieros		259.000.000	
Intereses pagados		(8.498.959)	(27.623.366)
Pago de dividendos		(200.000.000)	(1.220.000.000)
Flujo neto originado por actividades de financiamiento		<u>(349.024.778)</u>	<u>(1.387.838.707)</u>
VARIACIÓN NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE		<u>(49.023.362)</u>	<u>58.729.735</u>
SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	23	152.005.727	92.697.160
Efecto de variaciones en el tipo de cambio en los saldos de caja en moneda extranjera		1.495.573	578.832
SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	23	<u>104.477.938</u>	<u>152.005.727</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros

COMPAÑÍA MINERA DOÑA INÉS DE COLLAHUASI SCM

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008

(En dólares estadounidenses - US\$)

1. CONSTITUCION DE LA SOCIEDAD Y OBJETO SOCIAL

La Compañía fue constituida por escritura pública de fecha 11 de abril de 1983 como una sociedad de responsabilidad limitada. Con fecha 8 de julio de 1983 fue transformada a sociedad anónima cerrada. En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 1 de agosto de 1996, la Compañía fue transformada en Sociedad Contractual Minera.

La Compañía tiene por objetos exclusivos: la exploración, desarrollo y explotación de las concesiones y pertenencias mineras y demás derechos de esta clase y bienes conexos o accesorios, que son de propiedad de la Compañía y que conforman parte del patrimonio de la Compañía, así como de los que en el futuro adquiera a cualquier título o que tenga derecho a explorar o explotar, ubicadas todas en el área de interés; la instalación y operación de las plantas de beneficio para el tratamiento, refinación y transformación de los minerales que produzca; y la venta, exportación y comercialización de dichos minerales y/o sus productos.

2. RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

2.1 Criterios contables

a. Estado de cumplimiento - Los presentes estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas en Chile y denominadas: Normas de Información Financiera en Chile (NIFCH) y representan la adopción integral de estas normas.

b. Bases de preparación - Los presentes estados financieros han sido preparados sobre la base de costo histórico, con la excepción de los instrumentos financieros que han sido valuados a valor razonable. Los estados financieros se presentan en dólares estadounidenses.

c. Contabilidad en moneda extranjera - La Compañía ha sido autorizada por las autoridades fiscales locales para llevar su contabilidad en dólares estadounidenses. Su moneda funcional y de reporte es el dólar estadounidense y sus ventas y financiamiento están expresados principalmente en dicha moneda.

d. Bases de conversión - Los activos y pasivos en monedas distintas al dólar estadounidense se presentan usando las respectivas cotizaciones de cierre. La cotización para el peso chileno al jueves, 31 de diciembre de 2009 es de Ch\$507,10 (2008: Ch\$636,45). Las diferencias de cambio se reconocen en los resultados del período a medida que surgen. Los ingresos y gastos se reajustan usando la tasa de cambio existente a la fecha de las transacciones.

Las variaciones producidas en el tipo de cambio de las distintas monedas en el año, originaron una pérdida neta de cambio en relación al dólar de US\$36.296.512 (2008: utilidad de US\$19.257.329), que se presenta bajo diferencias de cambio en el estado de ingresos comprensivos.

e. Ingresos por ventas - Los ingresos por ventas son reconocidos por la Compañía cuando los riesgos y beneficios importantes de la propiedad de los productos son transferidos al comprador, los productos son entregados en una ubicación acordada en el contrato. Los ingresos son valuados al valor justo de la contrapartida recibida o por recibir y están basados en metal pagable. Los ingresos por las ventas de molibdeno, oro y plata están incluidos en ingresos por ventas. Todos los contratos se estipulan bajo condiciones de mercado, tanto para los clientes relacionados como no relacionados.

Las condiciones de los contratos de venta de concentrado de cobre a terceros incluyen acuerdos de precios provisorios basados en los precios spot en una fecha futura especificada posterior a la fecha de embarque al cliente (el "período de cuota"). Los ajustes del precio de ventas ocurren sobre la base de los movimientos en los precios de mercado cotizados hasta la fecha de la liquidación final. El período entre la facturación provisional y la liquidación final puede variar de entre uno y seis meses.

f. Impuesto a la renta e impuestos diferidos - La provisión de impuesto a la renta se determina sobre la base de la renta líquida imponible de primera categoría calculada de acuerdo a las normas tributarias vigentes.

La Compañía registra impuestos diferidos por todas las diferencias temporarias entre la base contable y tributaria de sus activos y pasivos, de acuerdo a los términos establecidos en la NIC 12 "Impuestos a la Renta".

De igual manera, la Compañía registra las diferencias temporarias que se originan entre las partidas tributarias y contables que resultan de la determinación del Resultado Imponible Operacional (RIO) para efecto del cálculo del impuesto específico a la minería.

g. Activo fijo y depreciaciones - Los bienes del activo fijo y los gastos preoperacionales se presentan a su costo de adquisición. Las reparaciones y costos de mantención son cargados a resultados. Las reparaciones mayores y mejoras son capitalizadas.

Los bienes del activo fijo relacionados con las plantas de procesamiento de minerales, los gastos de desarrollo capitalizados, los gastos preoperacionales y otros activos fijos son depreciados utilizando el método de unidades de producción. La depreciación de la flota de equipos móviles se calcula en base al método lineal.

h. Leasing - Además de los contratos de leasing financieros, se evalúan también los contratos significativos para determinar si son o contienen operaciones de leasing financieros. Esta evaluación se lleva a cabo para determinar si los contratos incluyen el uso de una actividad específica y el derecho de utilizar ese activo.

Los costos asociados con los leasings operativos se cargan a resultados en montos anuales basados en las condiciones del contrato.

Los activos adquiridos a través de leasing financiero se presentan en equipos bajo leasing financiero, considerando al menor entre el valor razonable o el valor presente de los pagos mínimos descontados a la tasa de interés implícita.

i. Intangibles - La Compañía ha adquirido activos que por su naturaleza son clasificados como "Intangibles". Estos activos son contabilizados al costo y se presentan netos de amortizaciones acumuladas. La amortización de estos activos intangibles es incluida en la determinación del costo de producción. Al cierre de cada ejercicio contable, la Compañía realiza pruebas y estimaciones para determinar si corresponde reconocer deterioro de valor o cambiar las vidas útiles asociadas. La amortización de estos activos es calculada de acuerdo a unidades de producción utilizando como base el mineral a procesar en 25 años según el último plan minero vigente.

j. Existencias - Los inventarios de mineral en acopio, repuestos, productos en proceso y productos terminados están registrados al menor valor entre el costo promedio y el valor neto de realización. El valor neto de realización representa el precio de venta estimado de las existencias menos todos los costos de terminación y los costos necesarios para realizar la venta. La producción de mineral se valoriza en base al cobre contenido.

Las existencias se valorizan según los siguientes métodos:

- Productos terminados y productos en proceso están valuados al costo promedio mensual de producción. El costo promedio de los inventarios de mineral incluye la depreciación del activo fijo, amortización de intangibles y gastos indirectos.
- Materiales, repuestos e inventarios de minerales son valuados al costo promedio.
- El mineral en cancha es valuado al costo promedio.
- Los costos de stripping se capitalizan cuando la tasa de stripping real excede la tasa de stripping promedio presupuestado en el LOM.

Aquellos inventarios de minerales, materiales y repuestos cuya utilización en el proceso productivo se estima se realizará en un plazo superior a 12 meses, están presentados como activos corrientes.

El costo asignado a las existencias no supera su valor neto de realización.

k. Deudores por ventas - Los embarques de mineral se presentan al valor neto de realización, basado en los contratos de venta.

La Compañía registra una provisión de ajuste a precios de mercado ("mark to market") afectando resultados del período, dado que el precio final no está establecido sino hasta una fecha futura y está basado en el precio de mercado en ese momento. Este ajuste a valor de mercado utiliza los precios futuros del cobre y el precio promedio mensual del molibdeno, en ausencia de un mercado futuro. Este ajuste es registrado en el estado de resultados (ya sea ganancias o pérdidas) y en deudores por ventas en el balance.

l. Efectivo y efectivo equivalente - Incluye saldos en cuentas corrientes bancarias e inversiones de gran liquidez que son fácilmente convertibles en una cantidad conocida de dinero y que están sujetas a riesgos insignificantes de cambio de valor. El efectivo equivalente incluye las inversiones en instrumentos financieros con vencimientos dentro de 90 días desde su emisión, los cuales se presentan al costo más los intereses devengados.

m. Depósitos a plazo - Los depósitos a plazo incluyen el capital más los intereses devengados.

n. Gastos de exploración - Los gastos de exploración incurridos hasta que se establece que una pertenencia minera contiene reservas económicamente explotables son cargados a resultados. Sin embargo, y de acuerdo con lo establecido por la NIIF 6 "Exploración y Evaluación de Recursos Minerales", la Compañía puede activar los costos relacionados con actividades de exploración dentro del área de interés de la Compañía en la medida que los resultados de tales exploraciones permitan establecer un grado razonable de certeza respecto de su viabilidad técnica y comercial.

o. Indemnización por años de servicio - La Compañía constituye una provisión de indemnización por años de servicio, la cual fue pactada con su personal. La provisión se calcula utilizando el método actuarial, como se estipula en NIC 19 "Beneficios de los Empleados". El cálculo utilizó una tasa de descuento de 3,39% para el año 2009 y de 6% para 2008.

p. Provisión por responsabilidad social empresarial - La compañía ha decidido realizar una provisión del 1% de sus ingresos antes de impuestos a la renta para relacionarse en forma continua con la comunidad, sin importar la fluctuación en el precio del cobre.

q. Provisión por restauración y desmantelamiento - La Compañía ha reconocido una provisión por el costo futuro de cierre de operaciones mineras y abandono de obras, de acuerdo a NIC 37, "Provisiones, activos contingentes y pasivos contingentes" y NIC 16 "Propiedad, Planta y Equipo". La provisión por este concepto se presenta bajo el rubro "Provisiones" dentro del pasivo no corriente.

El monto de la provisión se ha estimado sobre la base del valor futuro descontado esperado para el costo de cierre. El cálculo utilizó una tasa de descuento de 6% anual para 2009 y 2008.

r. Intereses capitalizados - Bajo NIC 23, el costo de intereses por sobregiros o préstamos bancarios utilizados para financiar proyectos de un período de término relevante se capitalizan como parte del costo del activo, neto de los ingresos por la inversión temporaria de los fondos obtenidos.

s. Vacaciones del personal - La provisión de vacaciones se registra como gasto en el período en que se devenga el derecho.

t. Reclasificaciones - Para efectos comparativos, se han efectuado ciertas reclasificaciones en los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2008 y al 1 de enero de 2008.

Responsabilidad por la información y las estimaciones de la administración

La información incluida en estos Estados Financieros es de responsabilidad de la administración de la Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM.

La determinación de varias de las cifras incluidas en los estados financieros conlleva al uso de criterios y/o estimaciones. Estos criterios y/o estimaciones se basan en el mejor conocimiento por parte de la administración de los hechos y las circunstancias pertinentes y la experiencia anterior, sin embargo, los resultados reales pueden diferir de los montos proyectados y requerir modificaciones, que deben ser realizadas de acuerdo a NIC 8 reconociendo de manera prospectiva en las cuentas de ganancias y pérdidas los efectos de los cambios en las estimaciones.

El detalle de las estimaciones contables significativas se presenta en la Nota 5 y se relacionan con:

- Reconocimiento de ingresos
- Vida útil económica de activos y reservas de mineral estimadas
- Deterioro de activos
- Costo de restauración y rehabilitación ambiental
- Provisiones por beneficios del personal

2.2 Nuevas Normas e interpretaciones

A la fecha de la autorización de estos estados financieros, las siguientes normas e interpretaciones han sido aplicadas a estos estados financieros en 2009:

Normas y Enmiendas:	De aplicación obligatoria para:
Revisión NIIF 1	Periodos anuales a partir del 1 de julio de 2009
Revisión NIIF 3	
Combinaciones de Negocios	Periodos anuales a partir del 1 de julio de 2009
Modificación a NIC 39	
Elementos que se pueden designar como partidas cubiertas	Periodos anuales a partir del 1 de julio de 2009
Modificación a NIC 27	
Estados Financieros Consolidados e Individuales	Periodos anuales a partir del 1 de julio de 2009
Mejoras de NIIF	Principalmente para periodos anuales a partir del 1 de julio de 2009
Modificación de NIIF 2	
Pagos Basados en Acciones	Periodos anuales a partir del 1 de enero de 2010
Modificación de NIIF 1	
Exenciones Adicionales a la Primera Aplicación	Periodos anuales a partir del 1 de enero de 2010
Modificación a NIC 32	
Temas de clasificación de derechos	Periodos anuales a partir del 1 de enero de 2010
NIIF 9 - Instrumentos Financieros	
Reconocimiento y Medición	Periodos anuales a partir del 1 de enero de 2013
Revisión NIC 24	
Transacciones con Partes Relacionadas	Periodos anuales a partir del 1 de enero de 2013
Interpretaciones y enmiendas	De aplicación obligatoria para:
CINIIF 17	
Distribución de activos no monetarios a accionistas	Periodos anuales a partir 1 de julio de 2009
CINIIF 19	
Pagando Pasivos Financieros con Instrumentos de Capital	Periodos anuales a partir 1 de julio de 2009
Modificación de CINIIF 14	
Pago Anticipado de un Requisito Mínimo de Financiación	Periodos anuales a partir 1 de enero de 2011

3. PRIMERA APLICACION DE NIIF

Hasta el 31 de diciembre de 2008, Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM preparó sus estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile para fines estatutarios. A partir del 1 de enero de 2009, los estados financieros son preparados de acuerdo a NIIF.

Sobre esta base, Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM definió el año 2008 como su período de transición a NIIF y el 1 de enero de 2008, como el período de medición para los efectos de la primera aplicación.

Para determinar el balance de adopción de NIIF, la Compañía decidió considerar la exención en párrafo 24 a) de NIIF 1 “Primera Adopción” y por lo tanto, lo considera su fecha de transición a dicha norma internacional.

Conciliación entre NIIF y principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA Chile)

a. No existían partidas a reconciliar de patrimonio neto al 1 de enero y 31 de diciembre de 2009 y 31 de diciembre de 2008, bajo PCGA Chile y NIIF.

b. No existían partidas a reconciliar de los estados de resultados para los años finalizados el 31 de diciembre de 2009 y 31 de diciembre de 2008, bajo PCGA Chile y NIIF.

4. GESTION DEL RIESGO FINANCIERO

a. Activos financieros

El detalle del valor libro y el valor razonable de los activos financieros es el siguiente:

	31/12/09		31/12/08		01/01/08	
	Valor razonable estimado US\$	Valor Libro US\$	Valor razonable estimado US\$	Valor Libro US\$	Valor razonable estimado US\$	Valor Libro US\$
Deudores por venta y otras cuentas a cobrar	1.016.586.952	1.016.586.952	66.375.596	66.375.596	554.333.846	554.333.846
Efectivo y efectivo equivalente	104.477.938	104.477.938	152.005.727	152.005.727	92.697.160	92.697.160
Total activos financieros	1.121.064.890	1.121.064.890	218.381.323	218.381.323	647.031.006	647.031.006

No hay exposición significativa de las cuentas por cobrar al riesgo de crédito. Al 31 de diciembre de 2009 no existían provisiones por incobrables contabilizadas.

El valor razonable de deudores por venta y otras cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y el 1 de enero 2008 no difiere en forma material del valor libro.

La exposición al riesgo de tasa de interés y moneda de los activos financieros de la Compañía es el siguiente:

	Activos financieros					Tasa fija de activos financieros	
	Total	Tasa variable	Tasa fija	Inversiones de capital	Sin intereses	Tasa promedio	Período promedio
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	%	años
Al 31 de diciembre de 2009							
Dólar USA	102.153.939	101.514.397			639.542		
Peso Chileno	2.323.999				2.323.999		
Total activos financieros	<u>104.477.938</u>	<u>101.514.397</u>			<u>2.963.541</u>		
Deudores por venta y otras cuentas a cobrar	1.016.586.952						
Total activos financieros	<u>1.121.064.890</u>						
	Activos financieros					Tasa fija de activos financieros	
	Total	Tasa variable	Tasa fija	Inversiones de capital	Sin intereses	Tasa promedio	Período promedio
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	%	años
Al 31 de diciembre de 2008							
Dólar USA	151.990.632	151.965.499			25.133		
Peso Chileno	15.095				15.095		
Total activos financieros	<u>152.005.727</u>	<u>151.965.499</u>			<u>40.228</u>		
Deudores por venta y otras cuentas a cobrar	66.375.596						
Total activos financieros	<u>218.381.323</u>						
	Activos financieros					Tasa fija de activos financieros	
	Total	Tasa variable	Tasa fija	Inversiones de capital	Sin intereses	Tasa promedio	Período promedio
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	%	años
Al 1 de enero de 2008							
Dólar USA	92.658.653	92.643.087			15.566		
Peso Chileno	38.507				38.507		
Total activos financieros	<u>92.697.160</u>	<u>92.643.087</u>			<u>54.073</u>		
Deudores por venta y otras cuentas a cobrar	554.333.846						
Total activos financieros	<u>647.031.006</u>						

b. Pasivos financieros

El detalle del valor libro y el valor razonable de los pasivos financieros es el siguiente:

	31/12/09		31/12/08		01/01/08	
	Valor razonable estimado	Valor Libro	Valor razonable estimado	Valor Libro	Valor razonable estimado	Valor Libro
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
Obligaciones por leasing	8.735.076	8.735.076	9.924.864	9.924.864	11.114.652	11.114.652
Obligaciones financieras	378.126.318	378.126.318	519.020.158	519.020.158	660.318.203	660.318.203
Cuentas por pagar	<u>217.523.454</u>	<u>217.523.454</u>	<u>393.007.689</u>	<u>393.007.689</u>	<u>116.490.663</u>	<u>116.490.663</u>
Total pasivos financieros	<u>604.384.848</u>	<u>604.384.848</u>	<u>921.952.711</u>	<u>921.952.711</u>	<u>787.923.518</u>	<u>787.923.518</u>

La exposición al riesgo de tasa de interés y moneda de los pasivos financieros de la Compañía es el siguiente:

Al 31 de diciembre de 2009

	Pasivos financieros			Tasa fija de pasivos financieros	
	Total	Tasa variable	Tasa fija	Tasa promedio	Periodo promedio
	US\$	US\$	US\$	%	años
Dólar EE UU	399.603.268	386.861.394			12.741.874
Peso Chileno	204.781.580				204.781.580
Total pasivos financieros	604.384.848	386.861.394			217.523.454

Al 31 de diciembre de 2008

	Pasivos financieros			Tasa fija de pasivos financieros	
	Total	Tasa variable	Tasa fija	Tasa promedio	Periodo promedio
	US\$	US\$	US\$	%	años
Dólar EE UU	538.570.611	528.945.022			9.625.589
Peso Chileno	383.382.100				383.382.100
Total pasivos financieros	921.952.711	528.945.022			393.007.689

Al 1 de enero de 2008

	Pasivos financieros			Tasa fija de pasivos financieros	
	Total	Tasa variable	Tasa fija	Tasa promedio	Periodo promedio
	US\$	US\$	US\$	%	años
Dólar EE UU	703.918.119	671.432.855			32.485.264
Peso Chileno	84.005.399				84.005.399
Total pasivos financieros	787.923.518	671.432.855			116.490.663

	Vencimiento		Total	Vencimiento		Total	Vencimiento		Total
	0-1 año	> 1 año	31/12/09	0-1 año	> 1 año	31/12/08	0-1 año	> 1 año	01/01/08
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
Obligaciones por leasing	1.470.706	7.264.370	8.735.076	1.781.613	8.143.251	9.924.864	2.067.462	9.047.190	11.114.652
Cuentas por pagar a empresas relacionadas				69.741.128		69.741.128			
Obligaciones financieras	140.525.819	237.600.499	378.126.318	141.206.945	377.813.213	519.020.158	142.289.649	518.028.554	660.318.203
Cuentas por pagar	217.523.454		217.523.454	323.266.561		323.266.561	116.490.663		116.490.663
Total pasivos financieros	359.519.979	244.864.869	604.384.848	535.996.247	385.956.464	921.952.711	260.847.774	527.075.744	787.923.518

c. Exposición y administración de riesgos financieros

La Compañía está expuesta a diversos riesgos financieros que provienen del curso normal de sus operaciones. Las políticas de administración de riesgo son aprobadas y periódicamente revisadas por el directorio de la Compañía.

- Riesgo de Crédito

Los activos financieros de la Compañía son los saldos de efectivo y efectivo equivalente y las cuentas por cobrar. El riesgo de crédito se asocia principalmente con las cuentas por cobrar, sin embargo, los saldos de efectivo y efectivo equivalente también están expuestos, aunque en menor medida.

El riesgo de crédito al que está expuesto el efectivo y efectivo equivalente es limitado debido a que los fondos están depositados en bancos de alta calidad crediticia, según las clasificaciones de crédito de clasificadoras de riesgo internacionales y limitados en montos por cada entidad financiera, de acuerdo a la política de inversiones vigente de la Compañía.

- Riesgos de liquidez

La Compañía estima que la generación de flujos de fondos para hacer frente a las obligaciones financieras es suficiente, permitiendo eventuales distribuciones de dividendos a sus accionistas. Por otro lado, la Compañía estima adecuado el grado de endeudamiento considerando los requerimientos de sus operaciones normales y de inversión establecidos en su plan quinquenal.

- Riesgo de tipo de cambio y riesgo de tasa de interés.

La Compañía está expuesta a riesgo de tipo de cambio dada la naturaleza de sus operaciones, las que involucran transacciones en monedas distintas al dólar estadounidense, principalmente pesos chilenos. El principal impacto de estas fluctuaciones es sobre los costos de operación (en especial mano de obra).

Al 31 de diciembre de 2009, ante una apreciación/depreciación del 5% del dólar frente al peso chileno, manteniendo el resto de las variables constantes, el resultado después de impuestos de la Compañía habría sufrido una variación de aproximadamente US\$2.587.624 (2008: aproximadamente US\$1.465.571). Esta variación principalmente es resultado de ganancias o pérdidas por diferencia de cambio en activos y pasivos denominados en pesos.

La Compañía posee activos y pasivos financieros sujetos a fluctuaciones de tasa de interés. El efectivo y efectivo equivalente que está sujeto a cambios en la tasa de interés es invertido en instrumentos de corto plazo de gran liquidez. Las obligaciones financieras a largo plazo también están expuestas a cambios en las tasas de interés por estar basadas en tasa LIBOR.

Las políticas en la administración de estos riesgos son establecidas por el Directorio. Este define estrategias específicas en función de los análisis periódicos de tendencias de las variables que inciden en los niveles de tipo de cambio e interés. Durante 2009 y 2008, no se han contratado operaciones de cobertura de estos riesgos.

Al cierre de 2009 y 2008, no existe variación significativa en los resultados de la Compañía debido a cambios en la tasa de interés. Al cierre de cada año las tasas de interés de las obligaciones financieras están fijadas contractualmente por un período de 6 meses y por ende, no hay variación entre los flujos de fondos destinados a la cancelación de los intereses y los valores provisionados a la fecha de cierre de los estados financieros. Estas tasas son revisadas semestralmente en junio y diciembre de cada año y afectan el pago de intereses a realizar a fines de cada uno de esos períodos.

- Riesgo de precio de commodities.

Las operaciones de la Compañía están expuestas a las variaciones en el precio de los commodities, principalmente el precio del cobre y molibdeno y de los insumos necesarios para la producción (petróleo, energía, aceros, productos químicos, entre otros), cuyos niveles son determinados por la oferta y demanda en los distintos mercados.

Las cuentas por cobrar de la Compañía están sujetas a variaciones en el precio del cobre, en donde el valor final se define de acuerdo a las condiciones de mercado en una fecha posterior al embarque. Estas variaciones son todas a corto plazo. Durante 2009 y 2008 no se han efectuado operaciones de cobertura destinadas a mitigar la exposición a estos riesgos, lo cual se enmarca dentro de las políticas que al respecto ha definido el Directorio de la Compañía.

Al 31 de diciembre de 2009, si el precio del cobre hubiera sufrido una variación de +/- 5%, sin considerar otras variaciones, el resultado después de impuestos habría variado en +/- US\$59.135.492 (2008: aproximadamente US\$22.580.748), como variación en la provisión de ajuste a precios de mercado (mark to market). La mayor variación al cierre de 2009 se explica por el mayor volumen de embarques pendientes de liquidación para los cuales aún no han establecido el precio final (160.527 toneladas de cobre fino en 2009, versus 147.426 en 2008) y un precio de cierre mucho más alto en 2009.

5. ESTIMACIONES Y CRITERIOS CONTABLES IMPORTANTES

Como se indica en Nota 2.1, la preparación de estos Estados Financieros de acuerdo a NIIF exige que la administración de la Compañía haga estimaciones y aplique criterios que tienen efectos importantes sobre las cifras que se presentan en los estados financieros. Las estimaciones y supuestos están siendo permanentemente evaluados y se basan en la experiencia de la administración y otros factores, incluyendo expectativas sobre eventos futuros que se estiman razonables. Cambios en los supuestos y estimaciones pueden afectar significativamente los estados financieros. Sin embargo, los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las estimaciones y criterios usados más importantes son:

a. Reconocimiento de ingresos - Los ingresos por ventas son reconocidos por la Compañía cuando los riesgos y beneficios importantes de la propiedad de los productos son transferidos al comprador. Para las ventas FOB, la Compañía ha determinado que esto ocurre cuando el producto se encuentra a bordo de la nave. Para las ventas CIF, la Compañía ha determinado que ocurre cuando el producto es cargado en la nave y el seguro se endosa al cliente; con respecto a las ventas CIF por camión, el reconocimiento de los ingresos se determina cuando el producto se entrega en el destino estipulado en los contratos.

Las ventas bill and hold se reconocen cuando se transfieren los riesgos y beneficios de la propiedad de los productos. La Compañía ha determinado que esto ocurre cuando se cumplen las siguientes condiciones: cuando se separaron el producto del inventario, los ingresos se pueden medir en forma fiable, una póliza de seguros es endosada al comprador y existe una solicitud específica de parte del comprador para que se le mantenga el inventario en las bodegas de la Compañía.

b. Vida útil económica de activos y reservas de mineral estimadas

Las propiedades mineras y derechos de agua de la Compañía, clasificadas como activos intangibles, son amortizadas sobre la base de la vida útil de la mina, usando el método de unidades de producción sobre reservas probadas y probables. Los supuestos que fueron utilizados para determinar el volumen de reservas minerales pueden cambiar en la medida que se obtenga nueva información relevante. Los cambios que se producen en estos supuestos afectan de manera prospectiva los estados financieros al cambiar la amortización y consecuentemente el valor libro de estos activos.

La Compañía estima sus reservas de mineral sobre la base de la información recopilada por personas debidamente calificadas sobre los datos geológicos acerca del tamaño, profundidad y forma del depósito de mineral y requiere criterios geológicos complejos para interpretar la información. La estimación de las reservas recuperables se basa en factores como las estimaciones de las tasas de cambio, el precio de los commodities, las necesidades futuras de capital, y los costos de producción en conjunto con los supuestos y criterios geológicos utilizados al estimar el tamaño y la ley del depósito de mineral.

El cálculo de las cuotas de depreciación y amortización calculadas sobre la base de unidades de producción es afectado por los aumentos o reducciones en la producción futura, comparados con lo establecido en el plan minero actual, que considera un horizonte de producción de 25 años, basado en reservas probadas y probables. Este impacto puede ocurrir en la medida que haya cualquier cambio significativo en aquellos factores o supuestos utilizados en las estimaciones de las reservas de mineral.

Estos factores pueden incluir, entre otros, los siguientes:

- Cambios de reservas probadas y probables;
- Cambios significativos en las leyes del mineral;
- Diferencias en el precio actual del cobre y molibdeno frente a los supuestos de precio usados en la estimación de reservas de mineral;
- Imprevistos operativos en el sitio de la mina;
- Cambios en la tasa de descuento, costos de procesamiento y recuperación que impacten negativamente la viabilidad del proyecto Collahuasi.

La administración revisa anualmente las bases usadas para el cálculo de la vida útil de la mina y evalúa la suficiencia de los métodos de amortización de forma que los estados financieros reflejen el valor de los activos de la forma más adecuada.

c. Deterioro de activos

A la fecha de los estados financieros, la Compañía revisa el valor libro de sus activos tangibles e intangibles para determinar si hay algún indicador de que estos activos hayan sufrido alguna pérdida de valor. Si tal indicador existe, se estima el valor recuperable del activo para determinar la magnitud de la pérdida por deterioro (de existir). En donde el activo no genera flujos de caja que sean independientes de otros activos, la Compañía estima el valor recuperable de la unidad generadora de efectivo (UGE) a la cual el activo pertenece. El monto recuperable de estos activos o UGE, es medido como el mayor valor entre su valor justo (usando la metodología de flujos futuros descontados) y su valor libro.

d. Costo de restauración y rehabilitación ambiental

Las provisiones para costos de restauración, desarme y ambientales, se efectúan a valor presente neto tan pronto como la obligación es conocida. Los costos incurridos de desarme de las instalaciones asociados a cada proyecto son capitalizados y posteriormente cargados a resultados vía amortización y/o el desarrollo de la provisión descontada. Los costos de restauración ambiental posteriores, son valorizados a valor razonable y cargados a resultados a medida que se avanza en la extracción del mineral. Los costos ambientales también son estimados utilizando el trabajo de un especialista externo y/o interno. La administración utiliza su criterio y experiencia para reconocer y amortizar estos costos por encima de los costos estimados durante la vida útil de la mina.

e. Provisiones indemnización años de servicio

Los costos esperados de indemnizaciones por años de servicio relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año son cargados a resultados del periodo. Cualquier ganancia o pérdida actuarial, la cual puede surgir de diferencias entre los resultados reales y esperados o por cambios en los supuestos actuariales, es reconocida en el estado de resultados.

Los supuestos que se refieren a los costos esperados son establecidos en conjunto con un actuario externo a la Compañía. Estos supuestos incluyen las hipótesis demográficas, la tasa de descuento y los aumentos esperados en las remuneraciones. Aunque la administración cree que los supuestos usados son apropiados, un cambio en estos supuestos podría impactar significativamente los resultados de la Compañía.

6. INGRESOS POR VENTAS

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, el detalle de ingresos es el siguiente:

OPERACIONES CONTINUAS	2009 US\$	2008 US\$
Ingresos por venta de cobre	2.407.381.031	2.903.833.217
Ingresos por venta de molibdeno	31.432.390	124.273.128
Ingresos por venta de plata	85.069.979	84.571.707
Ingresos por venta de oro	26.091.571	4.485.352
Ajuste mark to market	<u>658.342.886</u>	<u>(253.121.842)</u>
Totales	<u>3.208.317.857</u>	<u>2.864.041.562</u>

7. INGRESOS FINANCIEROS

El detalle de los principales conceptos incluidos en ingresos por inversiones al 31 de diciembre de 2009 y 2008, es el siguiente:

OPERACIONES CONTINUAS	2009 US\$	2008 US\$
Ingresos financieros:		
Valores negociables	457.518	7.873.080
Préstamos y cuentas por cobrar	<u>21.619</u>	<u>91.021</u>
Total	<u>479.137</u>	<u>7.964.101</u>

8. GASTOS FINANCIEROS

El detalle de los principales conceptos incluidos en los costos financieros al 31 de diciembre de 2009 y 2008, es el siguiente:

OPERACIONES CONTINUAS	2009 US\$	2008 US\$
Intereses por préstamos de los accionistas	(1.957.601)	(4.313.559)
Intereses por créditos bancarios	(1.853.903)	(13.200.861)
Intereses por créditos de proveedores	(4.280.580)	(9.432.222)
Intereses por leasings financieros	<u>(406.876)</u>	<u>(676.724)</u>
Total gastos financieros	(8.498.960)	(27.623.366)
Interés por provisión de restauración	(1.560.313)	(3.312.489)
Interés por provisión de desarme de instalaciones	(813.079)	(315.090)
Interés por provisión de indemnizaciones por años de servicio	(1.719.579)	(992.231)
Otros	<u>(896.613)</u>	<u>3.066.766</u>
Total	<u>(13.488.544)</u>	<u>(29.176.410)</u>

La tasa de descuento utilizada en las provisiones de restauración y desarme fue del 6% en 2009 y 2008. La tasa de descuento utilizada para indemnizaciones por años de servicio fue de 3,39% en 2009 y 6% en 2008.

En 2009, la Compañía capitalizó US\$ 5.221.597 (cero en 2008) en costos de desarrollo de proyectos utilizando una tasa de interés promedio de 4,30%.

9. OTROS INGRESOS/ (GASTOS)

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, el desglose de otros ingresos es el siguiente:

OPERACIONES CONTINUAS	2009 US\$	2008 US\$
Responsabilidad Social Empresarial	(19.863.061)	(7.108.977)
Provisión por obsolescencia	(7.640.461)	(1.146.387)
Provisión por cárdodos VNR		(1.385.565)
Pérdida de valor de mercado en propiedades de inversión		(586.189)
Reclamos al seguro	86.250.000	46.973.853
Otros ingresos / (gastos)	(6.234.393)	(2.936.013)
Totales	<u>52.512.085</u>	<u>33.810.722</u>

10. IMPUESTO A LA RENTA

a. Impuesto a la renta reconocido en resultados del año

	2009 US\$	2008 US\$
Gasto tributario corriente	(260.782.080)	(350.938.264)
Diferencia tributaria ejercicio anterior	1.245.513	(182.103)
Efectos por impuestos diferidos	(142.728.112)	66.349.895
Total cargo a resultados	<u>(402.264.679)</u>	<u>(284.770.472)</u>

La reconciliación de la tasa del impuesto a la renta es la siguiente:

	2009 US\$	2008 US\$
Resultado de las operaciones continuas	1.966.782.261	1.431.272.179
Impuesto renta calculado al 17%	(334.352.984)	(243.316.270)
Efecto de impuesto específico a las actividades mineras	(50.957.954)	(65.785.259)
Diferencia tributaria ejercicio anterior	293.062	650.395
Efecto por diferencias permanentes de impuestos específicos a la minería	8.613.032	11.072.927
Efectos de otras diferencias permanentes	(25.859.835)	12.607.735
Impuesto renta reconocido en resultados	<u>(402.264.679)</u>	<u>(284.770.472)</u>

La tasa del impuesto a la renta utilizada en la reconciliación en 2009 y 2008 es la tasa de impuesto a la renta de primera categoría del 17% que tributan las empresas en Chile. La tasa del impuesto específico sobre la actividad minera aplicada en 2009 y 2008 fue del 4%.

b. Impuesto a la renta corriente

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Provisión por impuesto a la renta	(210.117.188)	(285.803.401)	(373.625.722)
Pagos provisionales mensuales	240.268.602	323.796.339	366.418.057
Provisión PPM	(34.922.481)		(30.329.151)
Impuesto a la renta	<u>(4.771.067)</u>	<u>37.992.938</u>	<u>(37.536.816)</u>
Impuesto a la renta a pagar	(50.957.954)	(65.785.259)	(92.164.295)
Pagos provisionales mensuales	59.747.655	73.099.255	87.757.436
Provisión PPM	(8.988.498)		(7.991.004)
Crédito por impuesto específico a la actividad minera			46.082.148
Total Impuesto específico a la actividad minera	<u>(198.797)</u>	<u>7.313.996</u>	<u>33.684.285</u>
Total de impuestos a cobrar /(pagar)	<u>(4.969.864)</u>	<u>45.306.934</u>	<u>(3.852.531)</u>

c. Impuestos diferidos

El detalle de los saldos acumulados al 31 de diciembre de 2009 de activos y pasivos por impuestos diferidos, es el siguiente:

	Saldo inicial US\$	Abonos (cargos) a resultados US\$	Saldo final US\$
Diferencias temporales			
Propiedad, planta y equipo	(149.480.889)	(4.483.396)	(153.964.285)
Provisión reservas mineras	(116.442.756)	1.023.230	(115.419.526)
Obligaciones por leasing	2.388.803	39.348	2.428.151
Impuesto específico a la actividad minera	16.893.855	(26.358.716)	(9.464.861)
Provisión por vacaciones	593.263	466.615	1.059.878
Provisión por restauración	5.943.078	(1.553.325)	4.389.753
Provisión mark to market	70.246.325	(111.918.291)	(41.671.966)
Provisión por indemnizaciones por años de servicio	(131.635)	179.997	48.362
Otras provisiones	4.812.491	1.318.193	6.130.684
Otros	591.107	(1.441.767)	(850.660)
Total	<u>(164.586.358)</u>	<u>(142.728.112)</u>	<u>(307.314.470)</u>

La Compañía reconoce impuestos diferidos por las diferencias temporales originadas entre las partidas tributarias y contables que conforman la base de cálculo de la Renta Líquida Operacional (RIO). Como se indica en la Nota 3f, el efecto del impuesto específico a la actividad minera para 2009 incluye un crédito neto a resultados de US\$9.464.861, (cargo neto a resultados de US\$16.893.855 en 2008, que se presenta en pasivos corrientes por impuestos diferidos.

El detalle de los saldos acumulados al 31 de diciembre de 2008 de activos y pasivos por impuestos diferidos, es el siguiente:

	Saldo inicial US\$	Abonos (cargos) a resultados US\$	Saldo final US\$
Diferencias temporales			
Propiedad, planta y equipo	(150.377.256)	896.367	(149.480.889)
Provisión reservas mineras	(117.436.778)	994.022	(116.442.756)
Obligaciones por leasing	2.293.957	94.846	2.388.803
Impuesto específico a la actividad minera	3.524.754	13.369.101	16.893.855
Provisión por vacaciones	547.900	45.363	593.263
Provisión por restauración	3.238.310	2.704.768	5.943.078
Provisión mark to market	27.215.612	43.030.713	70.246.325
Provisión indemnizaciones años de servicio	(890.671)	759.036	(131.635)
Otras provisiones	901.848	3.910.643	4.812.491
Otros	46.071	545.036	591.107
Total	<u>(230.936.253)</u>	<u>66.349.895</u>	<u>(164.586.358)</u>

El detalle de los saldos acumulados al 1 de enero de 2008 de activos y pasivos por impuestos diferidos, es el siguiente:

	Saldo inicial US\$	Abonos (cargos) a resultados US\$	Saldo final US\$
Diferencias temporales			
Propiedad, planta y equipo	(145.656.751)	(4.720.505)	(150.377.256)
Provisión reservas mineras	(118.383.898)	947.120	(117.436.778)
Obligaciones por leasing	2.091.724	202.233	2.293.957
Impuesto específico a la actividad minera		3.524.754	3.524.754
Provisión por vacaciones	423.592	124.308	547.900
Provisión por restauración	2.847.442	390.868	3.238.310
Provisión mark to market	22.935.839	4.279.773	27.215.612
Provisión indemnizaciones años de servicio	(937.575)	46.904	(890.671)
Otras provisiones	2.066.430	(1.164.582)	901.848
Otros	78.182	(32.111)	46.071
Total	<u>(234.535.015)</u>	<u>3.598.762</u>	<u>(230.936.253)</u>

Los saldos de impuestos diferidos se presentan en el balance general como sigue:

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Pasivos por impuestos diferidos	<u>307.314.470</u>	<u>164.586.358</u>	<u>230.936.253</u>

11. RESULTADOS DEL AÑO

Se obtienen los resultados del año luego de debitar:

a. Depreciación y amortización

	2009 US\$	2008 US\$
Depreciación y amortización (ver Nota 12)	153.050.992	136.805.422
Amortización de activos intangibles (ver Nota 13)	523.159	530.493
Total gastos de depreciación y amortización de las operaciones continuas	<u>153.574.151</u>	<u>137.335.915</u>

b. Beneficios a empleados

	2009 US\$	2008 US\$
Beneficios por retiro (ver Nota 21)		
Indemnizaciones por años de servicio	<u>5.841.600</u>	<u>5.858.924</u>

La vida útil utilizada en la determinación de las depreciaciones y amortizaciones es la siguiente:

Las plantas se deprecian sobre la base de unidades de producción a lo largo de la vida de la mina (LOM), utilizando un período de 25 años.

Los camiones de la mina, excavadoras, equipos mineros auxiliares y otros activos fijos se deprecian utilizando el método lineal entre 3 a 15 años.

Los activos fijos en leasing se deprecian en 9 años.

Los gastos preoperacionales se amortizan sobre la base de unidades de producción a lo largo de la vida de la mina (LOM), utilizando un período de 25 años.

En 2009, la Compañía capitalizó US\$5.221.597 (cero en 2008) en costos de desarrollo de proyectos utilizando una tasa de interés promedio de 4,30%.

13. INTANGIBLES

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, el detalle de intangibles es el siguiente:

	Derechos de agua US\$	Propiedades mineras US\$	Total US\$
Costos			
Saldo al 1 de enero de 2008	2.360.897	12.650.848	15.011.745
Adiciones	-----	-----	-----
Saldo al 1 de enero de 2009	2.360.897	12.650.848	15.011.745
Adiciones	-----	-----	-----
Saldo al 31 de diciembre de 2009	2.360.897	12.650.848	15.011.745
Amortización acumulada			
Saldo al 1 de enero de 2008	(449.247)	(3.666.914)	(4.116.161)
Gasto por amortización	(95.673)	(434.820)	(530.493)
Saldo al 31 de diciembre de 2008	(544.920)	(4.101.734)	(4.646.654)
Gasto por amortización	(91.700)	(431.459)	(523.159)
Saldo al 31 de diciembre de 2009	<u>(636.620)</u>	<u>(4.533.193)</u>	<u>(5.169.813)</u>

Valor libros	Derechos de agua US\$	Propiedades mineras US\$	Total US\$
Al 1 de enero de 2008	1.911.650	8.983.934	10.895.584
Al 31 de diciembre de 2008	1.815.977	8.549.114	10.365.091
Al 31 de diciembre de 2009	1.724.277	8.117.655	9.841.932

Estos activos se amortizan sobre la base de unidades de producción a largo de la vida de la mina (LOM), utilizando un período de 25 años.

14. OTROS ACTIVOS

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, el detalle de otros activos es el siguiente:

No corrientes:	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Préstamos a empleados	14.776.738	9.830.936	4.881.739
Bonos diferidos a empleados	6.880.714	9.852.252	15.600.744
Otros activos no corrientes	2.132.511	2.392.050	2.751.918
Total	23.789.963	22.075.238	23.234.401

Corrientes:	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Anticipos a proveedores	33.324.642	36.500.146	16.298.756
Seguros pagados por adelantado	3.107.395	17.100.784	13.951.927
Total	36.432.037	53.600.930	30.250.683

15. EXISTENCIAS

Las existencias son las siguientes:

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Mineral en acopio	84.713.193	92.657.020	65.883.314
Productos en proceso	27.954.928	75.226.943	38.272.622
Productos terminados	33.134.834	26.880.290	14.836.917
Suministros y repuestos	114.123.300	102.477.166	70.347.286
Total	<u>259.926.255</u>	<u>297.241.419</u>	<u>189.340.139</u>

Las existencias que se espera sean consumidas en más de doce meses son las siguientes:

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Suministros y repuestos	4.929.841	5.040.068	5.040.068
Mineral en acopio	12.889.962	30.464.414	31.157.750
Total	<u>17.819.803</u>	<u>35.504.482</u>	<u>36.197.818</u>

Al 31 de diciembre de 2009 las existencias de materiales en bodega se presentan netas de una provisión por obsolescencia de US\$12.364.656 (2008 US\$5.088.972).

16. DEUDORES POR VENTA Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, y 1 de enero de 2008 el detalle de deudores por venta y otras cuentas a cobrar es el siguiente:

	31/12/09			31/12/08			01/01/08		
	Dentro del año US\$	> de 1 año US\$	Total US\$	Dentro del año US\$	> de 1 año US\$	Total US\$	Dentro del año US\$	> de 1 año US\$	Total US\$
Deudores por ventas	592.882.523		592.882.523	60.853.887		60.853.887	308.613.781		308.613.781
Cuentas por cobrar a partes relacionadas (Nota 22)	399.201.108		399.201.108				204.781.502		204.781.502
Cuentas por cobrar a empleados	2.136.029	120.295	2.256.324	1.418.490	64.615	1.483.105	714.041	7.462.401	8.176.442
Reclamos al seguros	10.866.434		10.866.434	121.459		121.459	29.678.274		29.678.274
Deudores varios	11.380.563		11.380.563	3.917.145		3.917.145	2.432.834	651.013	3.083.847
Totales	<u>1.016.466.657</u>	<u>120.295</u>	<u>1.016.586.952</u>	<u>66.310.981</u>	<u>64.615</u>	<u>66.375.596</u>	<u>546.220.432</u>	<u>8.113.414</u>	<u>554.333.846</u>

El período de crédito promedio para la venta de productos es de 68 días en 2009 y 59 días en 2008.

El riesgo de crédito asociado a las cuentas por cobrar originado por las operaciones no es significativo porque no existe una concentración significativa en deudores por ventas locales o exportaciones. A los clientes se los somete a evaluaciones crediticias por parte de la administración de la Compañía. No se han constituido provisiones por incobrables, basados en la experiencia previa y en la evidencia reciente del comportamiento de pago.

El valor justo de deudores por venta y otras cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y al 1 de enero 2008 no difiere del valor libro.

En 2009 Collahuasi y sus accionistas firmaron contratos Offtake (contratos de compraventa asignados) por el 100% del concentrado de cobre no comprometido y la producción anual de cátodos de cobre. Los montos anuales de Offtake serán asignados a los accionistas de acuerdo a sus respectivas participaciones en el capital accionario de la Compañía. Los contratos de Offtake tendrán un período de vigencia indefinido.

17. CAPITAL PAGADO

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y al 1 de enero de 2008, el capital pagado asciende a US\$625.468.265 representado por 17.666 acciones de Serie A y 2.409 acciones de Serie B.

18. OBLIGACIONES FINANCIERAS

Las obligaciones bancarias son las siguientes:

	31/12/09		31/12/08		01/01/08	
	Corriente US\$	No corriente US\$	Corriente US\$	No corriente US\$	Corriente US\$	No corriente US\$
Sin garantía - a costo amortizado (a)						
Crédito sindicado (8 bancos comerciales)	47.540.365	47.506.251	47.567.518	95.009.877	47.784.945	142.516.126
Kreditanstalt für Wiederaufbau (Germany)	24.770.175	24.763.647	24.803.615	49.527.295	25.115.441	74.290.943
Export Development Canada (Canadá)	19.312.338	19.252.864	19.577.672	38.505.727	19.915.103	57.758.591
Subtotal	<u>91.622.878</u>	<u>91.522.762</u>	<u>91.948.805</u>	<u>183.042.899</u>	<u>92.815.489</u>	<u>274.565.660</u>

	31/12/09		31/12/08		01/01/08	
	Corriente US\$	No corriente US\$	Corriente US\$	No corriente US\$	Corriente US\$	No corriente US\$
Préstamos de los accionistas - a costo amortizado (b)						
Falconbridge Capital Markets Ltd.	6.752.307	20.169.867	6.801.355	26.893.153	6.867.651	33.616.442
Inversiones Minorco Chile S.A.	2.029.182	6.061.383	2.043.704	8.081.844	2.063.845	10.102.306
Anglo American Finance S.A.	4.722.889	14.108.482	4.757.410	18.811.309	4.803.807	23.514.136
Cofco Ltd.	1.841.542	5.500.872	1.854.918	7.334.497	1.872.996	9.168.121
Subtotal	15.345.920	45.840.604	15.457.387	61.120.803	15.608.299	76.401.005
Crédito de proveedor - a costo amortizado (c)						
Minbridge Ltd.	33.557.021	100.237.133	33.800.753	133.649.511	33.865.861	167.061.889
Total	140.525.819	237.600.499	141.206.945	377.813.213	142.289.649	518.028.554

Los intereses devengados al 31 de diciembre de 2009 son US\$168.302 (2008: US\$997.499).

a) En diciembre de 2004, la Compañía refinanció la deuda preferente y la deuda preferente de reemplazo con: Sindicato de Bancos por US\$332,5 millones, Kreditanstalt für Wiederaufbau por US\$173,3 millones, Export Development Canada por US\$134,8 millones. El capital de los créditos será reembolsado en cuotas semestrales iguales y sucesivas a partir de junio de 2005 hasta diciembre de 2011. El capital con vencimiento dentro de los próximos doce meses se muestra en el rubro Obligaciones sin garantía de largo plazo, porción circulante. Los intereses sobre estos créditos se devengan y pagan sobre la base de la tasa LIBOR a 180 días más un margen variable.

b) Con posterioridad a la reestructuración de los términos y condiciones de estos préstamos que se efectuó el 29 de junio de 2009, los pagos fueron reprogramados para ser pagados en cuotas semestrales comenzando en junio de 2007 y continuando hasta diciembre 2012. El 14 de junio de 2007 se efectuó una nueva reestructuración. Se acordó un nuevo programa de pagos, comenzando en junio 2008 y finalizando en diciembre de 2013, que también contempla pagos semestrales. El interés se calcula utilizando como base la tasa LIBOR más un margen fijo.

c) El capital de estos créditos era pagadero en cuotas semestrales sucesivas, venciendo la primera en junio 2007 y hasta diciembre 2012. Después de la reestructuración del programa de pago aplicable, la fecha del primer pago de capital fue junio de 2008 y, por lo tanto, el vencimiento final se corrió a diciembre de 2013. El interés se calcula utilizando como base la tasa LIBOR más un margen fijo.

En el primer trimestre de 2009, la Compañía obtuvo préstamos de exportación de corto plazo de diferentes bancos locales, los cuales fueron pagados durante el año.

19. PROVISIONES

El detalle de provisiones al 31 de diciembre de 2009 y 2008, y al 1 de enero de 2008, es el siguiente:

	31/12/09		31/12/08		01/01/08	
	Corriente US\$	No corriente US\$	Corriente US\$	No corriente US\$	Corriente US\$	No corriente US\$
Provisiones operacionales (i)	46.084.081		71.207.429		47.883.061	
Provisiones del personal (ii)	20.111.696		12.865.032		14.310.216	
Provisión por Responsabilidad Social Empresarial (iii)	16.995.379		7.108.977			
Provisión por restauración (iv)		18.246.780		26.005.224		13.143.145
Provisión por desarme (v)		14.364.389		13.551.310		10.502.990
Total	<u>83.191.156</u>	<u>32.611.169</u>	<u>91.181.438</u>	<u>39.556.534</u>	<u>62.193.277</u>	<u>23.646.135</u>

(i) Las provisiones operacionales contienen principalmente saldos por obligaciones devengadas con proveedores.

(ii) Las provisiones de personal se relacionan con pagos futuros de diferentes incentivos y la provisión por vacaciones.

(iii) La Compañía ha comprometido el 1% de sus ingresos antes de impuestos a la renta para inversiones de Responsabilidad Social Empresarial.

(iv) La provisión por restauración ambiental de los sitios mineros activos, representa el valor presente de la estimación suministrada por un consultor externo de los costos futuros de restauración, la cual fue aprobada por la administración, con un horizonte estimado de 50 años y descontado a una tasa del 6% anual.

(v) La provisión por el desarme de las plantas y otros equipos mineros, representa el valor presente de la estimación de los costos futuros de desarme entregada por un consultor externo, estimación la cual fue aprobada por la administración, con un horizonte estimado de 50 años y descontado a una tasa del 6% anual.

	31/12/2009				
	Provisión por restauración US\$	Provisión por desarme US\$	Provisión operacional US\$	Provisiones del personal US\$	Provisión Responsabilidad Social Empresarial US\$
Saldo al 1 de enero	26.005.224	13.551.310	71.207.429	12.865.032	7.108.977
Adición de provisiones			862.983.461	166.930.107	19.863.061
Reverso de provisiones	(9.318.757)		(887.662.308)	(162.781.354)	(9.336.140)
Cargo por interés	1.560.313	813.079			
Diferencias de cambio			(444.501)	3.097.911	(640.519)
Saldo al 31 de diciembre de 2009	<u>18.246.780</u>	<u>14.364.389</u>	<u>46.084.081</u>	<u>20.111.696</u>	<u>16.995.379</u>

	31/12/2008				
	Provisión por restauración US\$	Provisión por desarme US\$	Provisión operacional US\$	Provisiones del personal US\$	Provisión Responsabilidad Social Empresarial US\$
Saldo al 1 de enero	13.143.145	10.502.990	47.883.061	14.310.216	
Adición de provisiones	9.549.590	2.733.230	810.287.851	259.997.685	7.108.977
Reverso de provisiones			(786.894.535)	(257.921.740)	
Cargo por interés	3.312.489	315.090			
Diferencias de cambio			(68.948)	(3.521.129)	
Saldo al 31 de diciembre de 2008	<u>26.005.224</u>	<u>13.551.310</u>	<u>71.207.429</u>	<u>12.865.032</u>	<u>7.108.977</u>

	01/01/2008				
	Provisión por restauración US\$	Provisión por desarme US\$	Provisión operacional US\$	Provisiones del personal US\$	Provisión Responsabilidad Social Empresarial US\$
Saldo al 1 de enero de 2007	11.438.429	9.908.481	30.004.292	11.595.322	
Adición de provisiones			483.150.557	121.458.213	
Reverso de provisiones			(465.265.673)	(119.263.197)	
Cargo por interés	1.704.716	594.509			
Diferencias de cambio			(6.115)	519.878	
Saldo al 1 de enero de 2008	<u>13.143.145</u>	<u>10.502.990</u>	<u>47.883.061</u>	<u>14.310.216</u>	

20. CUENTAS A PAGAR

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, y al 1 de enero de 2008, el detalle de cuentas a pagar es el siguiente:

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Cuentas a pagar	<u>217.523.454</u>	<u>393.007.689</u>	<u>116.490.663</u>

El valor justo de cuentas a cobrar al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y al 1 de enero 2008 no difiere del valor libro.

21. PROVISION DE BENEFICIOS AL PERSONAL

Los principales supuestos utilizados para el cálculo actuarial son las siguientes:

	31/12/2009 %	31/12/2008 %	01/01/2008 %
Tasa de descuento	3,4	6,0	6,0
Rotación esperada del personal	10,0	12,0	6,5

La Compañía ha pactado contractualmente con sus trabajadores una indemnización por años de servicio en beneficio del trabajador que consiste en treinta días del último sueldo base mensual por cada año completo y fracción superior a seis meses de servicios prestados continuamente a la Compañía. Esta indemnización pasa a ser a todo evento a partir del segundo año de antigüedad del trabajador. Se utilizó una tasa de descuento de 3,39% anual desde 2009.

Los movimientos en el valor presente de la obligación por indemnizaciones por años de servicios fueron los siguientes:

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Saldo al 1 de enero	19.416.904	17.379.265	14.106.693
Cargo corriente del servicio	5.841.600	5.858.924	5.384.777
Cargo por intereses	1.719.579	992.231	959.506
Beneficios pagados	(2.833.150)	(939.615)	(4.645.654)
Diferencias de cambio	4.843.796	(3.873.901)	1.573.943
Saldo al 31 de diciembre	<u>28.988.729</u>	<u>19.416.904</u>	<u>17.379.265</u>

22. SALDOS Y TRANSACCIONES CON EMPRESAS RELACIONADAS

El detalle de los accionistas de la Compañía al cierre de cada ejercicio es el siguiente:

Accionista	Número de Acciones		
	31/12/2009	31/12/2008	01/01/2008
Xstrata Copper Chile S. A. (Serie A)	4.000	4.000	4.000
Xstrata Norte Exploraciones y Servicios Ltda. (Ex - Xstrata Inversiones Chile Ltda.) (Serie A)	4.833	4.833	4.833
Inversiones Minorco Chile S.A. (Serie A)	8.833	8.833	8.833
Japan Collahuasi Resources BV (Serie B)	2.409	2.409	2.409
Total	<u>20.075</u>	<u>20.075</u>	<u>20.075</u>

a. El detalle de los saldos por cobrar /(pagar) con empresas relacionadas, es el siguiente:

	Relación	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Anglo American Norte S.A.	Compañía relacionada	145.526.128		
Mitsui & Co. Ltd.	Compañía relacionada	4.247.713		63.029.898
Mitsui Bussan Metals Sales Co., Ltd.	Compañía relacionada			2.028.592
Pan Pacific Copper Co.	Compañía relacionada	83.801.012	(35.694.425)	60.681.670
Xstrata Commodities Middle East Ltd.	Compañía relacionada	113.124.641		
Xstrata Copper Chile S.A.	Accionista	52.501.614	(34.046.703)	79.041.342
Total		<u>399.201.108</u>	<u>(69.741.128)</u>	<u>204.781.502</u>

Los saldos por cobrar no están garantizados y serán pagados en efectivo. No se ha reconocido gasto en el año por incobrabilidad con respecto a los montos adeudados por las empresas relacionadas.

b. Las principales transacciones con empresas relacionadas fueron las siguientes:

Compañía	Relación	31/12/2009		31/12/2008	
		Monto de las transacciones	Efecto sobre resultados (cargo)/abono	Monto de las transacciones	Efecto sobre resultados (cargo)/abono
Inversiones Minorco Chile S.A.	Accionista				
Dividendos pagados		88.000.000		536.800.000	
Intereses pagados		257.959	(257.959)	560.061	(560.061)
Japan Collahuasi Resources B.V.	Accionista				
Dividendos pagados		24.000.000		146.400.000	
Xstrata Copper Chile S.A.	Accionista				
Ventas de concentrado y liquidaciones		243.041.062	243.041.062	494.143.254	494.143.254
Dividendos pagados		39.850.560		243.088.418	
Servicios profesionales y gastos reembolsables pagados		779.618	(779.618)	1.755.133	(1.755.133)
Xstrata Norte Exploraciones y Servicios Ltda. (Ex - Xstrata Inversiones Chile Ltda.)	Accionista				
Dividendos pagados		48.149.440		293.711.582	
Xstrata Chile Servicios Corporativos Ltda.	Compañía relacionada				
Servicios profesionales y gastos reembolsables pagados		2.276.672	(2.276.672)	1.024.117	(1.024.117)
Servicios de auditoría devengados		80.000	(80.000)		
Servicios profesionales y gastos reembolsables recibidos		30.688	30.688	23.956	23.956
Xstrata Chile S.A.	Compañía relacionada				
Servicios profesionales y gastos reembolsables pagados		321.486	(321.486)	1.809.653	(1.809.653)
Servicios profesionales y gastos reembolsables recibidos		2.356	2.356		
Xstrata Commodities Middle East DMCC	Compañía relacionada				
Ventas de cobre y liquidaciones		286.228.981	286.228.981		
Comisiones por comercialización pagadas		469.730	(469.730)		
Anglo American Finance S.A.	Compañía relacionada				
Intereses pagados		600.425	(600.425)	1.303.599	(1.303.599)
Falconbridge Capital Markets Ltd.	Compañía relacionada				
Intereses pagados		858.384	(858.384)	1.863.660	(1.863.660)

Compañía	Relación	31/12/2009		31/12/2008	
		Monto de las transacciones	Efecto sobre resultados (cargo)/abono	Monto de las transacciones	Efecto sobre resultados (cargo)/abono
Cofco Ltd.	Compañía relacionada				
Intereses pagados		234.105	(234.105)	508.271	(508.271)
Minbridge Ltd.	Compañía relacionada				
Intereses pagados		4.265.867	(4.265.867)	9.261.733	(9.261.733)
Anglo American Chile Ltda.	Compañía relacionada				
Servicios profesionales y gastos reembolsables pagados		920.020	(920.020)	368.978	(368.978)
Servicios de auditoría devengados		144.789	(144.789)		
Servicios profesionales y gastos reembolsables recibidos		499.548	499.548		
Anglo American Norte S.A.	Compañía relacionada				
Ventas de cobre y liquidaciones		315.166.344	315.166.344		
Servicios profesionales y gastos reembolsables pagados		287.252	(287.252)		
Comisiones por comercialización pagadas		338.558	(338.558)		
Mitsui & Co. Ltd.	Compañía relacionada				
Ventas de concentrado y liquidaciones		185.035.099	185.035.099	235.853.414	235.853.414
Pan Pacific Copper Co.	Compañía relacionada				
Ventas de cobre y liquidaciones		205.859.695	205.859.695	341.970.486	341.970.486

Las ventas de concentrados y sus liquidaciones fueron realizadas a valores de mercado.

c. Préstamos a partes relacionadas

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Préstamos a personal	<u>98.047</u>	<u>25.548</u>	<u>370.349</u>

Este tipo de beneficio existe desde 2007 para todo el personal de supervisión de la Compañía se le otorga a todos aquellos que cuentan con dos años de antigüedad en la Compañía. Los préstamos son sin interés y se expresan en Unidades de Fomento.

d. Remuneraciones del personal clave de la Administración

Las remuneraciones del personal clave de la Administración son los siguientes:

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Beneficios de corto plazo	2.802.960	2.297.449	1.587.678
Ventas de activos	20.974	35.277	
Indemnización por años de servicio	302.848	33.129	61.724
	<u>3.126.782</u>	<u>2.365.855</u>	<u>1.649.402</u>
Total	<u>3.126.782</u>	<u>2.365.855</u>	<u>1.649.402</u>

Durante 2009 y 2008 el Directorio no percibió remuneración alguna por el desempeño de sus funciones.

23. EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Caja y bancos	2.963.541	36.932	9.781.095
Efectivo equivalente	101.514.397	151.968.795	82.916.065
	<u>104.477.938</u>	<u>152.005.727</u>	<u>92.697.160</u>
Total	<u>104.477.938</u>	<u>152.005.727</u>	<u>92.697.160</u>

24. COMPROMISOS**a. Compromisos de compra**

La Compañía se ha comprometido a adquirir activos fijos para algunos de sus actuales proyectos. Los compromisos al 31 de diciembre de 2009 son por US\$170.639.577 (2008: US\$197.187.000).

b. Contratos de venta

La Compañía tiene contratos de venta con terceros hasta 2014 por 2 millones de DMT. Al mismo tiempo, en 2009 Collahuasi y sus accionistas firmaron contratos Offtake (contratos de compraventa asignados) por el 100% del concentrado de cobre no comprometido y la producción anual de cátodos de cobre. Los montos anuales de Offtake serán asignados a los accionistas de acuerdo a sus respectivas participaciones en el capital accionario de la Compañía. Los contratos de Offtake tendrán un período de vigencia indefinido.

25. ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

a. Pasivos contingentes

Existen diversos juicios y acciones legales en que la Compañía es demandante y/o demandada, los cuales provienen de sus operaciones en la industria en que opera. En opinión de la Administración y los asesores legales, los juicios en que la Compañía es demandada no representan contingencias de pérdida por montos significativos.

b. Activos contingentes

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Reclamo al seguro Molino SAG N° 3 (i)		90.000.000	197.898.189
Reclamo al seguro correa transportadora 203 (ii)	37.000.000		
Total	<u>37.000.000</u>	<u>90.000.000</u>	<u>197.898.189</u>

(i) Las compañías de seguros finalmente pagaron a la Compañía un total de US\$161.250.000 por la suspensión y la reposición del molino SAG N° 3.

(ii) En julio 2009 la Compañía sufrió daños en su sala principal de control eléctrico que provee energía a la correa transportadora que alimenta el chancador primario para las operaciones de Rosario. Las reparaciones se completaron en septiembre. Collahuasi ha trabajado de cerca con el Tasador de Pérdidas y se espera un informe de tasación a comienzos de febrero de 2010.

26. GARANTIAS

Al 31 de diciembre de 2009 y 2008, y al 1 de enero de 2008, el detalle de garantías es el siguiente:

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Garantías bancarias otorgadas	<u>26.158.388</u>	<u>25.111.032</u>	<u>5.989.631</u>

Las garantías otorgadas fueron emitidas principalmente a favor de entidades gubernamentales para cubrir eventuales problemas medioambientales que pudieran surgir y, además, para garantizar algunos insumos en las condiciones acordadas para la construcción de algunos proyectos actuales.

	31/12/2009 US\$	31/12/2008 US\$	01/01/2008 US\$
Garantías bancarias recibidas	<u>66.760.961</u>	<u>60.180.191</u>	<u>59.928.136</u>

Las garantías recibidas se relacionan principalmente con asegurar a la Compañía las condiciones acordadas con los proveedores para la construcción de algunos de los proyectos actuales.

27. HECHOS POSTERIORES

En el periodo comprendido entre el 1° de enero y el 5 de febrero de 2010, fecha de emisión de los estados financieros, no ha habido ningún hecho significativo que afecte a los mismos.

Encuesta de Retroalimentación

La siguiente encuesta tiene por objetivo el recoger su opinión acerca del presente Reporte. Así podremos integrar los distintos comentarios y aportes con el fin de seguir optimizando nuestros próximos Reportes.

1. ¿A qué parte o grupo interesado de Collahuasi pertenece?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="radio"/> Accionistas | <input type="radio"/> Inversionistas | <input type="radio"/> Empleados |
| <input type="radio"/> Cliente | <input type="radio"/> Proveedor | <input type="radio"/> Contratista |
| <input type="radio"/> Comunidad Cercana a las Operaciones (Pica, Huasco, Matilla) | <input type="radio"/> Organismo Regulador | <input type="radio"/> Comunidad General (Iquique, Santiago) |
| <input type="radio"/> Gobierno Regional | <input type="radio"/> Sector Empresarial | <input type="radio"/> Grupo Ambiental |
| <input type="radio"/> Otro (indicar) | | |

2. Seleccione los capítulos del Reporte de Sustentabilidad que le hayan parecido más interesantes:

A. Extensión

- Muy Bueno Bueno Aceptable Regular Malo

B. Utilidad de la información presentada

- Muy Bueno Bueno Aceptable Regular Malo

C. Transparencia y Honestidad

- Muy Bueno Bueno Aceptable Regular Malo

D. Presentación- Diseño

- Muy Bueno Bueno Aceptable Regular Malo

E. Claridad y facilidad de comprensión del Reporte

- Muy Bueno Bueno Aceptable Regular Malo

3. ¿Qué sugiere mejorar para el próximo Reporte de Sustentabilidad? ¿Por qué?

Envíe este cuestionario a la señora **Bernardita Fernández**, Gerente de Asuntos Corporativos:
 Por e-mail: bernarditafernandez@collahuasi.cl
 Por Correo: Avda. Andrés Bello 2687, piso 11. Edificio del Pacífico. Santiago de Chile.
 Por Fax: (56 2) 362 6592

Muchas gracias por sus comentarios.

Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi SCM

Oficinas en Iquique
Avenida Baquedano 902
Iquique, I Región de Tarapacá, Chile.
Teléfono: (56) (57) 417777
Código Postal: 1100960

Oficinas en Pica
Blanco Encalada 280
Pica, I Región de Tarapacá, Chile.
Teléfono: (56) (57) 741258
Código Postal: 1170077

Oficinas en Santiago
Avenida Andrés Bello 2687 Piso 11
Las Condes, Santiago, Chile.
Teléfono: (56) (2) 362 6500
Fax: (56) (2) 362 6562
Código Postal: 7550611

www.collahuasi.cl

Reporte de Desarrollo Sustentable y Estados Financieros
Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi
Ejercicio 2009

Dirección General:
Vicepresidencia Legal, Asuntos Corporativos y Comunidades

Desarrollo de contenidos:
Consultora AxisRSE S.A.

Diseño:
TWB I thewhitebox

Fotografía:
Vania Fernández
Alfredo Oñate
Archivo Collahuasi

Impresión:
World Color Chile S.A.

Mayo 2010

Todos los derechos reservados.
Ninguna parte de este Reporte puede ser
reproducida sin la autorización previa de
Compañía Minera Doña de Inés de Collahuasi SCM.



Accionistas CMDIC



Deloitte.

